

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Verkoopprijs • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)
Plaaslik **45c** Local
Buitelands **60c** Other countries
Posvry • Post free

**Regulasiekoerant
Regulation Gazette
No. 3969**

As 'n Nuusblad by die
Poskantoor geregistreer
Registered at the Post Office
as a Newspaper

Vol. 252

PRETORIA, 27 JUNIE 1986
JUNE

No. 10297

PROKLAMASIES

van die

Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 118, 1986

VOLKSRAADTUSSENVERKIESINGS.—KIES AFDELINGS CLAREMONT EN PINELANDS

1. Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 110 van die Kieswet, 1979 (Wet 45 van 1979), verklaar ek hiermee dat vakatures ontstaan het in die verteenwoordiging van die kiesafdelings:

- (i) Claremont: Weens die bedanking van dr. F. van Zyl Slabbert met ingang van 10 Februarie 1986;
- (ii) Pinelands: Weens die bedanking van dr. A. L. Boraïne op 1 Maart 1986.

2. Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 33 van die Kieswet, 1979 (Wet 45 van 1979)—

- (a) bepaal ek hierby ingevolge die bepalings van artikels 34 en 110 van genoemde Wet—

- (i) Maandag, 21 Julie 1986 as die dag waarop 'n nominasiehof ten opsigte van iedere kiesafdeling gemeld in die eerste kolom van die Bylae hierby, sitting sal hou om nominasies van verkiesingskandidate te ontvang vir die verkiesing van 'n lid van die Volksraad vir daardie kiesafdeling;
- (ii) dat bedoelde nominasiehof om 10h00 sitting sal hou op die plek in die tweede kolom van genoemde Bylae teenoor die betrokke kiesafdeling aangedui;
- (iii) dat ingeval 'n stemming nodig word in enige van die bedoelde kiesafdelings omdat meer as een persoon behoorlik genomineer is by die sluiting van so 'n nominasiehof, die stemming op Woensdag, 3 September 1986 sal plaasvind; om 07h00 op bedoelde dag sal begin en om 21h00 daardie dag sal eindig; en

- (b) stel ek hierby ingevolge bedoelde bepalings, die persoon wie se naam in die derde kolom van genoemde Bylae teenoor die naam van die kiesafdeling verskyn, as kiesbeampste by die verkiesing in daardie kiesafdeling aan.

PROCLAMATIONS

by the

State President of the Republic of South Africa

No. R. 118, 1986

HOUSE OF ASSEMBLY BY-ELECTIONS.—ELECTORAL DIVISIONS OF CLAREMONT AND PINELANDS

1. Under the powers vested in me by section 110 of the Electoral Act, 1979 (Act 45 of 1979), I hereby declare that vacancies have occurred in the representations of the following electoral divisions:

- (i) Claremont: On account of the resignation of Dr F. van Zyl Slabbert with effect from 10 February 1986;
- (ii) Pinelands: On account of the resignation of Dr A. L. Boraïne on 1 March 1986.

2. Under the powers vested in me by section 33 of the Electoral Act, 1979 (Act 45 of 1979)—

- (a) I hereby determine, in terms of the provisions of sections 34 and 110 of the said Act—

- (i) that Monday, 21 July 1986 shall be the day on which a nomination court will sit in respect of each electoral division mentioned in the first column of the Schedule hereto, to receive nominations of candidates for election as a member of the House of Assembly for that electoral division;
- (ii) that the said nomination court shall sit at the place mentioned in the second column of the said Schedule opposite the electoral division concerned, at 10h00;
- (iii) that if a poll becomes necessary in any of the said electoral divisions for the reason that more than one person shall have been duly nominated at the close of the sitting of the nomination court in question, the poll shall be taken on Wednesday 3 September 1986; shall commence at 07h00 on the said day and shall close at 21h00 on that day; and

- (b) I hereby appoint, in terms of the said provisions the person whose name appears in the third column of the said Schedule opposite the name of the electoral division, as the returning officer at the election in that electoral division.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Dertiende dag van Junie Eenduisend Negehoenderd Ses-en-tagtig.

P. W. BOTHA,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

J. C. G. BOTHA,
Minister van die Kabinet.

BYLAE

Kiesafdeling van die Volksraad	Plek waar Nominasiehof sitting sal hou	Kiesbeampte
Claremont	Kamer 638, Doeanehuis, Heerengracht, Kaapstad	Mnr. I. Keyser, Departement van Binnelandse Sake, Privaatsak X9031, Kaapstad.
Pinelands	Kamer 646, Doeanehuis, Heerengracht, Kaapstad	Mnr. F. J. Brand, Departement van Binnelandse Sake, Privaatsak X9031, Kaapstad.

No. R. 119, 1986

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

WYSIGING VAN BYLAE 1

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 1 (2) van die Bemakingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), wysig ek hierby Bylae 1 van genoemde Wet—

(a) deur Item 13 in Deel A deur die volgende item te vervang:

“Item 13. Eiers, soos omskryf in Deel B.
Eierpap, soos omskryf in Deel B.”; en

(b) deur die Deel B die volgende omskrywing na die omskrywing van “Eierpap” in te voeg:

“ ‘Eiers’ beteken die eiers van die spesie *Gallus domesticus* (hoenders). ”.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die tweede dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Ses-en-tagtig.

P. W. BOTHA,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

J. J. G. WENTZEL,
Minister van die Kabinet.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN KULTUUR

No. R. 1317

27 Junie 1986

REGULASIES BETREFFENDE SKOOLFONDSE EN DONASIES AAN 'N SKOOL.—WYSIGING VAN ADMINISTRATEURSKENNISGEWING 551 VAN 26 MAART 1986 VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels 40 en 121 van die Onderwysordonnansie, 1953 (T) (Ordonnansie 29 van 1953), gelees met Proklamasie 55 van 1986, wysig

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Thirteenth day of June, One thousand Nine hundred and Eighty-six.

P. W. BOTHA,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

J. C. G. BOTHA,
Minister of the Cabinet.

SCHEDULE

Electoral Division of The House of Assembly	Place where Nomination Court will be held	Returning Officer
Claremont	Room 638, Customs House, Heerengracht, Cape Town	Mr I. Keyser, Department of Home Affairs, Private Bag X9031, Cape Town.
Pinelands	Room 646, Customs House, Heerengracht, Cape Town	Mr F. J. Brand, Department of Home Affairs, Private Bag X9031, Cape Town.

No. R. 119, 1986

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

AMENDMENT OF SCHEDULE 1

Under the powers vested in me by section 1 (2) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I hereby amend Schedule 1 to the said Act—

(a) by the substitution for Item 13 in Part A of the following item:

“Item 13. Eggs, as defined in Part B.
Egg pulp, as defined in Part B.”; and

(b) by the insertion in Part B after the definition of “Egg pulp” of the following definition:

“ ‘Eggs’ means the eggs of the species *Gallus domesticus* (domesticated fowls). ”.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this second day of May, One thousand Nine hundred and Eighty-six.

P. W. BOTHA,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

J. J. G. WENTZEL,
Minister of the Cabinet.

GOVERNMENT NOTICE

ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY

DEPARTMENT OF EDUCATION AND CULTURE

No. R. 1317

27 June 1986

REGULATIONS RELATING TO SCHOOL FUNDS AND DONATIONS TO A SCHOOL.—AMENDMENT OF ADMINISTRATOR'S NOTICE 551 OF 26 MARCH 1986 OF THE PROVINCE OF THE TRANSVAAL

Under and by virtue of the powers vested in me by sections 40 and 121 of the Education Ordinance, 1953 (T) (Ordinance 29 of 1953), read with Proclamation 55 of 1986,

ek, Petrus Johannes Clase, Minister van Onderwys en Kultuur, Administrasie: Volksraad, hierby die regulasies vervat in die Bylae van Administrateurskenningsgewing 551 van 26 Maart 1986 van die provinsie Transvaal ooreenkomstig bygaande Bylae.

P. J. CLASE,
Minister van Onderwys en Kultuur.

BYLAE

1. Regulasie 2 word hierby gewysig deur paragraaf (d) van subregulasie (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(d) 2 ouers van die skool wat nie lede van die bestuursraad is nie en wat deur die ouers gekies word: Met dien verstande dat waar ’n bestuursraad kragtens artikel 35 (1) (b) (i) van die Ordonnansie ingestel word, hierdie bepaling nie van toepassing is nie; en”.

2. Regulasie 3 word hierby gewysig deur in die Engelse teks subregulasie (6) deur die volgende subregulasie te vervang:

“(6) No pupils shall be used to raise funds from members of the public by means of lists.”.

3. Regulasie 4 word hierby gewysig—

(a) deur in subregulasie (2) die uitdrukking “R150” deur die uitdrukking “R250” te vervang; en

(b) deur in subregulasie (6) die woorde “bestuursraad kragtens regulasie 2 (1) (c) aangewys” deur die woorde “finansiële komitee” te vervang.

4. Regulasie 5 word hierby gewysig deur in subregulasie (2) na die woord “is”, waar dit die eerste keer voorkom, die woorde “en wat nie lid van die bestuursraad of die finansiële komitee is nie” in te voeg.

I, Petrus Johannes Clase, Minister of Education and Culture, Administration: House of Assembly, hereby amend the regulations contained in the Schedule to Administrator's Notice 551 of 26 March 1986 of the Province of the Transvaal, in accordance with the Schedule hereto.

P. J. CLASE,
Minister of Education and Culture.

SCHEDULE

1. Regulation 2 is hereby amended by the substitution for paragraph (d) of subregulation (1) of the following paragraph:

“(d) 2 parents of the school who are not members of the management council and who are elected by the parents: Provided that where a management council is established in terms of section 35 (1) (b) (i) of the Ordinance, this provision shall not apply; and”.

2. Regulation 3 is hereby amended by the substitution in the English text for subregulation (6) of the following subregulation:

“(6) No pupils shall be used to raise funds from members of the public by means of lists.”.

3. Regulation 4 is hereby amended—

(a) by the substitution in subregulation (2) for the expression “R150” of the expression “R250”; and

(b) by the substitution in subregulation (6) for the words “management council designated in terms of regulation 2 (1) (c)” of the words “financial committee”.

4. Regulation 5 is hereby amended by the insertion in subregulation (2) after the expression “(Act 51 of 1951)” of the words “and who is not a member of the management council or the financial committee”.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 1241

27 Junie 1986

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/1236)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,

Adjunk-minister van Finansies en van Handel en Nywerheid.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 1241

27 June 1986

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/1236)

Under section 48 of the Custom and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,

Deputy Minister of Finance and of Trade and Industry.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV
		Algemeen	M.B.N.	
25.19 Deur subpos No. 25.19.30 deur die volgende te vervang: “25.19.30 Natuurlike magnesiumkarbonaat (magnesium)	kg	8%”		
25.27 Deur tariefpos No. 25.27 deur die volgende te vervang: “25.27 Natuurlike steatiet, met inbegrip van natuurlike steatiet nie verder bewerk as ru-gekleef, ru-gevierkant of vierkantig gesaag nie; talk:				
25.27.10 Nie vergruis of verpoecier nie:				
.10 Steatiet	kg	15%		
.20 Talk	kg	10%		
25.27.20 Vergruis of verpoecier:				
.10 Steatiet	kg	15%		
.20 Talk	kg	10%		
28.23 Deur subpos No. 28.23.10 deur die volgende te vervang: “28.23.10 Ysteroksiede	kg	8%”		
29.04 Deur na subpos No. 29.04.77 die volgende in te voeg: “29.04.80 Chlooraalhidraat	kg	vry”		

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV M.B.N.
		Algemeen		
35.02 Deur subpos No. 35.02.10 deur die volgende te vervang: "35.02.10 Eieralbumien: .10 Vloeistof .90 Ander	kg kg	9,1c per kg 11c per kg		
39.01 Deur subpos No. 39.01.61.35 en 39.01.61.40 deur die volgende te vervang: ".35 Plate, velle, film, foelie en reep, drukgevoelig, met 'n wydte van hoogstens 150 mm .40 Plate, velle, film, foelie en reep, drukgevoelig, met 'n wydte van meer as 150 mm	kg kg	25% 25%"		
44.26 Deur subpos No. 44.26.10 deur die volgende te vervang: "44.26.10 Van 'n soort gebruik met tekstielmasjinerie	kg	vry"		
53.06 Deur tariefpos No. 53.06 deur die volgende te vervang: "53.06 Garing van gekaarde skaap- of lamwol (kaardgaring), nie vir kleinhanderverkoop bemark nie	kg	vry"		
53.11 Deur na subpos No. 53.11.10 die volgende in te voeg: "53.11.20 Stowwe van kamgarings geweef, wat minstens 50 persent wol of dierehaar of wol en dierehaar gemeng bevat, met 'n waarde vir belastingdoeleindes per m ² van meer as 210c, met geweefde strepe, van 'n soort gewoonlik vir kleurbaadjies gebruik	m ²	20%"		
58.09 Deur tariefpos No. 58.09 deur die volgende te vervang: "58.09 Tulle en ander netstowwe (Uitgesonderd geweefde, gebreide of gehekelde stowwe), gefigureer; kant wat met die hand of meganies gemaak is, in die stuk, in reepe of in motiefvorm	kg	vry"		
70.17 Deur subpos No. 70.17.10 deur die volgende te vervang: "70.17.10 Laboratoriumglasware: .10 Bloedmonsterversamelingsbuisies .90 Ander	getal kg	20% vry"		
70.20 Deur subpos No. 70.20.60 deur die volgende te vervang: "70.20.60 Filtersakke	kg	vry"		
73.15 Deur subpos No. 73.15.84 deur die volgende te vervang: "73.15.84 Draad van vlekvrystaal	kg	vry"		
73.40 Deur subpos No. 73.40.25 deur die volgende te vervang: "73.40.25 Skanskorwe van ogiesdraad (opvoubaar of andersins): .10 Met kunsplastiekstof bedek .90 Ander	kg kg	5% 20%"		
84.10 Deur subpos No. 84.10.35.90 deur die volgende te vervang: ".90 Ander		15%		
84.40 Deur subpos No. 84.40.30 deur die volgende te vervang: "84.40.30 Droogskoonmaakmasjinerie	getal	vry"		
84.49 Deur subpos No. 84.49.99.10 deur die volgende te vervang: ".05 Vir kettingsae .15 Vir grondvasstampers		vry vry"		
84.60 Deur subpos No. 84.60.90 deur die volgende te vervang: "84.60.90 Ander	getal	vry"		
85.07 Deur subpos No. 85.07.20 deur die volgende te vervang: "85.07.20 Elektriese veiligheidskeermesse	getal	5%"		
85.12 Deur subpos No. 85.12.30.10 deur die volgende te vervang: ".10 Handtipe haardroërs	getal	8%"		
91.03 Deur tariefpos No. 91.03 deur die volgende te vervang: "91.03 Instrumentbord-uurwerke en uurwerke van 'n dergelyke tipe, vir voertuie, vliegtuie of vaartuie	getal	5%"		
97.03 Deur subpos No. 97.03.05 deur die volgende te vervang: "97.03.05 Elektriese treine, met inbegrip van spore, sinjale en ander bybehoorsels daarvoor	getal	18%"		
Deur na subpos No. 97.03.15.10 die volgende in te voeg: ".80 Ander werkende modelle	getal	18%"		

- Opmerkings.*—1. Die skaal van reg op sekere plate, velle, film, foelie en reep van poliëteentereftalate word gewysig.
2. Die skale van reg op bloedmonsterversamelingsbuisies van glas en sekere skanskorwe van ogiesdraad word verhoog.
3. Spesifieke voorsiening word gemaak vir onderdele van kettingsae.
4. Die oorblywende wysigings het nodig geword ten einde uitvoering te gee aan die Republiek se internasionale verpligtinge.

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV
		General		
25.19 By the substitution for subheading No. 25.19.30 of the following: "25.19.30 Natural magnesium carbonate (magnesite)	kg	8%''		
25.27 By the substitution for tariff heading No. 25.27 of the following: "25.27 Natural steatite, including natural steatite not further worked than roughly split, roughly squared or squared by sawing; talc:				
25.27.10 Not crushed or powdered:				
.10 Steatite	kg	15%		
.20 Talc	kg	10%		
25.27.20 Crushed or powdered:				
.10 Steatite	kg	15%		
.20 Talc	kg	10%''		
28.23 By the substitution for subheading No. 28.23.10 of the following: "28.23.10 Iron oxides	kg	8%''		
29.04 By the insertion after subheading No. 29.04.77 of the following: "29.04.80 Chloral hydrate	kg	free''		
35.02 By the substitution for subheading No. 35.02.10 of the following: "35.02.10 Egg albumin:				
.10 Liquid	kg	9,1c per kg		
.90 Other	kg	11c per kg''		
39.01 By the substitution for subheadings Nos. 39.01.61.35 and 39.01.61.40 of the following:				
..35 Plates, sheets, film, foil and strip, pressure-sensitive, of a width not exceeding 150 mm	kg	25%		
.40 Plates, sheets, film, foil and strip, pressure-sensitive, of a width exceeding 150 mm	kg	25%''		
44.26 By the substitution for subheading No. 44.26.10 of the following: "44.26.10 Of a kind used with textile machinery	kg	free''		
53.06 By the substitution for tariff heading No. 53.06 of the following: "53.06 Yarn of carded sheep's or lambs' wool (woollen yarn), not put up for retail sale	kg	free''		
53.11 By the insertion after subheading No. 53.11.10 of the following: "53.11.20 Fabrics woven from worsted yarns, containing 50 per cent or more wool or animal hair or wool and animal hair mixed, of a value for duty purposes per m ² exceeding 210c, with woven stripes, of a kind commonly used for blazers	m ²	20%''		
58.09 By the substitution for tariff heading No. 58.09 of the following: "58.09 Tulle and other net fabrics (Excluding woven, knitted or crocheted fabrics), figured: Hand or mechanically made lace, in the piece, in strips or in motifs	kg	free''		
70.17 By the substitution for subheading No. 70.17.10 of the following: "70.17.10 Laboratory glassware:				
.10 Blood sample collection tubes	no.	20%		
.90 Other	kg	free''		
70.20 By the substitution for subheading No. 70.20.60 of the following: "70.20.60 Filter bags	kg	free''		
73.15 By the substitution for subheading No. 73.15.84 of the following: "73.15.84 Wire of stainless steel	kg	free''		
73.40 By the substitution for subheading No. 73.40.25 of the following: "73.40.25 Gabions of wire netting (collapsible or otherwise):				
.10 Covered with artificial plastic material	kg	5%		
.90 Other	kg	20%''		
84.10 By the substitution for subheading No. 84.10.35.90 of the following: "90 Other		15%''		
84.40 By the substitution for subheading No. 84.40.30 of the following: "84.40.30 Dry-cleaning machinery	no.	free''		
84.49 By the substitution for subheading No. 84.49.99.10 of the following: ".05 For chain saws		free		
.15 For earth compacting rammers		free''		
84.60 By the substitution for subheading No. 84.60.90 of the following: "84.60.90 Other	no.	free''		
85.07 By the substitution for subheading No. 85.07.20 of the following: "85.07.20 Electric safety razors	no.	5%''		
85.12 By the substitution for subheading No. 85.12.30.10 of the following: ".10 Hand-type hair dryers	no.	8%''		
91.03 By the substitution for tariff heading No. 91.03 of the following: "91.03 Instrument panel clocks and clocks of a similar type, for vehicles, aircraft or vessels	no.	5%''		

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV
		General		
97.03 By the substitution for subheading No. 97.03.05 of the following: "97.03.05 Electric trains, including rails, signals and other accessories therefor	no.	18%''		
By the insertion after subheading No. 97.03.15.10 of the following: ".80 Other working models	no.	18%''		

Notes.—1. The rate of duty on certain plates, sheets, film, foil and strip of polyethylene terephthalates is amended.
2. The rates of duty on blood sample collection tubes of glass and certain gabions of wire netting are increased.
3. Specific provision is made for parts for chain saws.
4. The balance of the amendments have become necessary in order to give effect to the Republic's international commitments.

No. R. 1242

27 Junie 1986

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE I (No. 1/4/77)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964—

- (1) word Deel 4 van Bylae I by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon; en
- (2) word hierdie wysiging, vir sover dit betrekking het op die wysiging van Opmerking 7 (a), geag op 17 Januarie 1986 in werking te getree het.

K. D. S. DURR,

Adjunk-minister van Finansies en van Handel en Nywerheid.

No. R. 1242

27 June 1986

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/4/77)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964—

- (1) Part 4 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto, and
- (2) this amendment, in so far as it relates to amendment of Note 7 (a), shall be deemed to have come into operation on 17 January 1986.

K. D. S. DURR,

Deputy Minister of Finance and of Trade and Industry.

BYLAE

I Bobelasting item	II Tariefpos en Beskrywing	III Skaal van Bobelasting
Opmerkings	Deur in Opmerking 7 (a) na die uitdrukking "460.15./73.00, 73.15 en 76.03," die uitdrukking "460.17/89.01 en 89.02," in te voeg.	
165.00	Deur tariefpos No. 25.00 deur die volgende te vervang: "25.00 Sout; swawel; aardes en klip; pleisterstowwe, kalk en sement (uitgesonderd goedere van poste of subposte Nos. 25.03.10, 25.04, 25.07.20, 25.08, 25.12, 25.13.20, 25.15.10, 25.17.15, 25.19.30, 25.22.30, 25.23.90, 25.27.10.20, 25.27.20.20 en 25.32.90.10)	10%''
166.00	Deur tariefpos No. 29.00 deur die volgende te vervang: "29.00 Organiese chemikalieë (uitgesonderd goedere van poste of subposte Nos. 29.01.20, 29.01.40, 29.02.05, 29.02.35, 29.02.80, 29.03.25, 29.03.50, 29.04.80, 29.04.85, 29.05.20, 29.06.60, 29.07.40, 29.08.60, 29.13.60, 29.14.05.10, 29.14.17.10, 29.14.19.10, 29.15.15, 29.15.20, 29.15.35.10, 29.15.80, 29.16.10, 29.16.15, 29.16.17.05, 29.16.17.10, 29.16.75, 29.16.80, 29.19.30, 29.19.50, 29.19.90, 29.23.30, 29.23.80, 29.24.10, 29.26.10, 29.28.10, 29.31.70, 29.35.07, 29.35.11, 29.35.20, 29.35.50, 29.35.70, 29.37, 29.42.10 en 29.44.10)	10%''
	Deur tariefpos No. 35.00 deur die volgende te vervang: "35.00 Eiwitstowwe; lyme; ensieme (uitgesonderd goedere van poste of subposte Nos. 35.01.10, 35.02.10.10, 35.04 en 35.07.10)	10%''
167.00	Deur bobelastingitem 167.00 deur die volgende te vervang: "167.00 Kunsharse en -plastiekstowwe, sellulose-esters en -eters, en artikels daarvan; rubber, sintetiese rubber, faktis, en artikels daarvan 39.00 Kunsharse en -plastiekstowwe, sellulose-esters en -eters; artikels daarvan (uitgesonderd goedere van subposte Nos. 39.01.10.05, 39.01.10.20, 39.01.10.40, 39.01.20.05, 39.01.20.09, 39.01.20.30, 39.01.20.34, 39.01.30.10, 39.01.61.20, 39.01.69.10, 39.01.75.05, 39.01.77.10, 39.01.85, 39.03.10.20, 39.03.70.10, 39.07.10.21, 39.07.10.23, 39.07.30.10, 39.07.90.10 en 39.07.90.50)	10%

I Bobelasting item	II Tariefpos en Beskrywing	III Skaal van Bobelas- ting
171.00	40.00 Rubber, sintetiese rubber, faktis, en artikels daarvan (uitgesonderd goedere van poste of subposte Nos. 40.03, 40.04.90, 40.09.70.15, 40.09.90, 40.10.10.90, 40.14.20 en 40.14.80) Deur tariefpos No. 53.00 deur die volgende te vervang: "53.00 Wol en ander dierehaar (uitgesonderd goedere van poste of subposte Nos. 53.01.10, 53.01.20, 53.02.10.10, 53.02.20.10, 53.05.10.10, 53.05.20.10, 53.06, 53.08 en 53.11.20) Deur tariefpos No. 56.00 deur die volgende te vervang: "56.00 Gefabriseerde vesels (diskontinu) Deur tariefpos No. 58.00 deur die volgende te vervang: "58.00 Tapyte, matte, matstowwe en tapisserieë; pool- en chenillestowwe; smaltstowwe; tooisels; tulle en ander netstowwe; kant; borduurwerk (uitgesonderd goedere van pos of subpos No. 58.04.10.10 en 58.09)	10%" 10%" 10%" 10%"
173.00	Deur tariefpos No. 70.00 deur die volgende te vervang: "70.00 Glas en glasware (uitgesonderd goedere van poste of subposte Nos. 70.03, 70.10.10, 70.10.20.10, 70.10.20.20, 70.10.20.40, 70.12, 70.13.10, 70.13.20, 70.13.50, 70.14.10, 70.14.30.10, 70.14.30.20, 70.17.10.90, 70.18, 70.19.10, 70.19.20, 70.20.40, 70.20.60 en 70.21.20)	10%"
175.00	Deur tariefpos No. 73.00 deur die volgende te vervang: "73.00 Yster en staal en artikels daarvan (uitgesonderd goedere van poste of subposte Nos. 73.02.25, 73.02.50, 73.02.60, 73.02.70, 73.02.80, 73.02.90, 73.04.10, 73.12.50.30, 73.13.30, 73.14.90, 73.14.95, 73.15.52.15, 73.15.59.30, 73.15.81.15, 73.15.84, 73.17, 73.18.40, 73.18.50.20, 73.18.60, 73.20.50, 73.21.40, 73.21.60, 73.21.80, 73.21.90, 73.22.30, 73.23.20, 73.27.15.10, 73.27.15.20, 73.29.20, 73.31.40, 73.32.15, 73.32.17, 73.32.70, 73.33.05, 73.35.50, 73.35.60, 73.36.10, 73.36.30.10, 73.36.30.40, 73.38.65, 73.38.75, 73.40.19, 73.40.20, 73.40.58 en 73.40.66)	10%"
176.00	Deur bobelastingitem 176.00 deur die volgende te vervang: "176.00 Masjinerie en meganiese toestelle; elektriese toerusting; onderdele daarvan 84.00 Ketels, masjinerie en meganiese toestelle; onderdele daarvan (uitgesonderd goedere van poste of subposte Nos. 84.05.20, 84.05.60, 84.05.90, 84.06.10, 84.06.30, 84.06.60.10, 84.06.99.80, 84.06.99.90, 84.07.90, 84.08.10, 84.08.20, 84.10.20, 84.10.35.90, 84.11.27.20, 84.12.90, 84.14.10, 84.15.50.90, 84.15.60.90, 84.15.70.90, 84.15.90, 84.16, 84.17.10.20, 84.17.10.90, 84.17.25.10, 84.17.35, 84.17.45, 84.17.55, 84.17.65, 84.17.90.90, 84.17.99.90, 84.18.10, 84.18.30, 84.18.40, 84.18.50, 84.18.77, 84.19.90, 84.20.25, 84.20.40, 84.20.50, 84.20.90, 84.21.10, 84.21.20, 84.21.30.10, 84.21.40, 84.22.10.20, 84.22.13.10, 84.22.15, 84.22.20, 84.22.22, 84.22.45, 84.23.10, 84.23.12, 84.23.25, 84.23.45.20, 84.23.50.10, 84.24.55, 84.24.60, 84.25.20.10, 84.25.30.10, 84.26, 84.29, 84.30.90, 84.31, 84.32, 84.33, 84.34.50, 84.34.90, 84.35, 84.36, 84.37, 84.38.10, 84.38.20.90, 84.39, 84.40.15.90, 84.40.20, 84.40.30, 84.40.40, 84.40.90, 84.41.20, 84.42, 84.43, 84.44, 84.45.16.60, 84.45.16.70, 84.45.33.10, 84.45.65.10, 84.45.90.15, 84.45.90.35, 84.45.90.50, 84.45.90.70, 84.45.90.80, 84.46.90, 84.47.05.90, 84.47.25, 84.47.90, 84.49.10, 84.49.99.05, 84.50, 84.51.05.10, 84.51.05.90, 84.51.80, 84.52.20, 84.52.90, 84.53.10, 84.53.40, 84.54.10, 84.54.20, 84.55.60.10, 84.55.60.40, 84.55.60.50, 84.55.60.60, 84.55.60.70, 84.55.70.50, 84.56.70, 84.56.90, 84.57, 84.59.40.10, 84.59.65, 84.59.75, 84.59.80, 84.60, 84.61.57.90, 84.61.59.90, 84.61.65.15, 84.61.65.20, 84.62.15.90, 84.62.23.90, 84.62.25.10, 84.62.25.30, 84.62.30.90, 84.62.40.90, 84.63.33, 84.63.40.20, 84.63.50.05, 84.63.50.15, 84.63.90.30 en 84.65) 85.00 Elektriese masjinerie en toerusting; onderdele daarvan (uitgesonderd goedere an subposte Nos. 85.01.04, 85.01.17, 85.01.20.10, 85.01.21.20, 85.01.21.25, 85.01.21.30, 85.01.21.35, 85.01.23.10, 85.07.20, 85.08.10.10, 85.08.10.20, 85.11.40.10, 85.11.40.50, 85.11.50.50, 85.12.30.10, 85.12.80.20, 85.13.30, 85.15.15.20, 85.15.69, 85.15.99.05 en 85.17.10)	10% 10%"

I Bobelasting item	II Tariefpos en Beskrywing	III Skaal van Bobelas- ting
177.00	Deur tariefpos No. 87.00 deur die volgende te vervang: "87.00 Voertuie (uitgesonderd rollende spoorweg- of tremwegmateriaal) en onderdele daarvan (uitgesonderd goedere van subposte Nos. 87.01.10, 87.01.15, 87.01.17, 87.01.80, 87.01.90.40, 87.01.90.90, 87.02.10.90, 87.02.15, 87.03.10, 87.03.20, 87.09.30.10, 87.09.30.20, 87.09.30.35 en 87.12.20 en onderstelkomponente van subposte Nos. 87.04.20 en 87.04.25)	10%"
180.00	Deur tariefpos No. 97.00 deur die volgende te vervang: "97.00 Speelgoed, speelstelle en sportbenodigdhede; onderdele daarvan (uitgesonderd goedere van subposte Nos. 97.03.05, 97.03.15.10, 97.03.15.80, 97.05.10, 97.06.05, 97.06.15, 97.06.25.10, 97.06.25.20, 97.06.25.90, 97.06.55.80, 97.06.55.90, 97.06.90.20, 97.06.90.30, 97.06.90.40, 97.06.90.90 en 97.07.10)	10%"

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat—

- (a) die goedere van poste en subposte Nos. 25.27.10.20, 25.27.20.20, 29.04.80, 53.06, 58.09, 70.20.60, 84.10.35.90, 84.40.30, 84.60.10, 97.03.05 en 97.03.15.80 vrygestel word van bobelasting,
- (b) die goedere van subposte Nos. 29.16.65, 29.35.09, 35.02.10.90, 39.01.20.07, 39.01.20.32, 39.01.61.35, 39.01.61.40, 39.01.61.45, 40.02.15, 40.02.20, 40.02.30, 53.11.10.90, 56.07.38.10, 70.17.10.10, 73.14.50, 73.40.25, 84.22.10.10, 84.49.99.15, 85.01.70.07, 85.01.70.15, 85.01.70.20, 87.01.90.20, 87.01.90.30 en 97.06.55.20 nou onderhewig is aan bobelasting, en goedere wat by item 460.17/89.01 en 89.02 van Bylae No. 4 geklaar word, met terugwerkende krag tot 17 Januarie 1986 van bobelasting vrygestel is.

SCHEDULE

I Surcharge Item	II Tariff Heading and Description	III Rate of Surcharge
Notes	By the insertion in Note 7 (a) after the expression "460.15/73.00, 73.15 and 76.03," of the expression "460.17/89.01 and 89.02,"	
165.00	By the substitution for tariff heading No. 25.00 of the following: "25.00 Salt; sulphur; earths and stone; plastering materials, lime and cement (excluding goods of headings or subheadings Nos. 25.03.10, 25.04, 25.07.20, 25.08, 25.12, 25.13.20, 25.15.10, 25.17.15, 25.19.30, 25.22.30, 25.23.90, 25.27.10.20, 25.27.20.20 and 25.32.90.10)	10%"
166.00	By the substitution for tariff heading No. 29.00 of the following: "29.00 Organic chemicals (excluding goods of headings or subheadings Nos. 29.01.20, 29.01.40, 29.02.05, 29.02.35, 29.02.80, 29.03.25, 29.03.50, 29.04.80, 29.04.85, 29.05.20, 29.06.60, 29.07.40, 29.08.60, 29.13.60, 29.14.05.10, 29.14.17.10, 29.14.19.10, 29.15.15, 29.15.20, 29.15.35.10, 29.15.80, 29.16.10, 29.16.15, 29.16.17.05, 29.16.17.10, 29.16.75, 29.16.80, 29.19.30, 29.19.50, 29.19.90, 29.23.30, 29.23.80, 29.24.10, 29.26.10, 29.28.10, 29.31.70, 29.35.07, 29.35.11, 29.35.20, 29.35.50, 29.35.70, 29.37, 29.42.10 and 29.44.10) By the substitution for tariff heading No. 35.00 of the following: "35.00 Albuminoidal substances; glues; enzymes (excluding goods of headings or subheadings Nos. 35.01.10, 35.02.10.10, 35.04 and 35.07.10)	10%"
167.00	By the substitution for surcharge item 167.00 of the following: "167.00 Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers, and articles thereof; rubber, synthetic rubber, factice, and articles thereof 39.00 Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers; articles thereof (excluding goods of subheadings Nos. 39.01.10.05, 39.01.10.20, 39.01.10.40, 39.01.20.05, 39.01.20.09, 39.01.20.30, 39.01.20.34, 39.01.30.10, 39.01.61.20, 39.01.69.10, 39.01.75.05, 39.01.77.10, 39.01.85, 39.03.10.20, 39.03.70.10, 39.07.10.21, 39.07.10.23, 39.07.30.10, 39.07.90.10 and 39.07.90.50) 40.00 Rubber, synthetic rubber, factice, and articles thereof (excluding goods of headings or subheadings Nos. 40.03, 40.04.90, 40.09.70.15, 40.09.90, 40.10.10.90, 40.14.20 and 40.14.80)	10%"
171.00	By the substitution for tariff heading No. 53.00 of the following: "53.00 Wool and other animal hair (excluding goods of headings or subheadings Nos. 53.01.10, 53.01.20, 53.02.10.10, 53.02.20.10, 53.05.10.10, 53.05.20.10, 53.06, 53.08 and 53.11.20) By the substitution for tariff heading No. 56.00 of the following: "56.00 Man-made fibres (discontinuous)	10%"

I Surcharge Item	II Tariff Heading and Description	III Rate of Surcharge
	By the substitution for tariff heading No. 58.00 of the following: "58.00 Carpets, mats, matting and tapestries; pile and chenille fabrics; narrow fabrics; trimmings; tulle and other net fabrics; lace; embroidery (excluding goods of heading or subheading No. 58.04.10.10 and 58.09)	10%"
173.00	By the substitution for tariff heading No. 70.00 of the following: "70.00 Glass and glassware (excluding goods of headings or subheadings Nos. 70.03, 70.10.10, 70.10.20.10, 70.10.20.20, 70.10.20.40, 70.12, 70.13.10, 70.13.20, 70.13.50, 70.14.10, 70.14.30.10, 70.14.30.20, 70.17.10.90, 70.18, 70.19.10, 70.19.20, 70.20.40, 70.20.60 and 70.21.20)	10%"
175.00	By the substitution for tariff heading No. 73.00 of the following: "73.00 Iron and steel and articles thereof (excluding goods of headings or subheadings Nos. 73.02.25, 73.02.50, 73.02.60, 73.02.70, 73.02.80, 73.02.90, 73.04.10, 73.12.50.30, 73.13.30, 73.14.90, 73.14.95, 73.15.52.15, 73.15.59.30, 73.15.81.15, 73.15.84, 73.17, 73.18.40, 73.18.50.20, 73.18.60, 73.20.50, 73.21.40, 73.21.60, 73.21.80, 73.21.90, 73.22.30, 73.23.20, 73.27.15.10, 73.27.15.20, 73.29.20, 73.31.40, 73.32.15, 73.32.17, 73.32.70, 73.33.05, 73.35.50, 73.35.60, 73.36.10, 73.36.30.10, 73.36.30.40, 73.38.65, 73.38.75, 73.40.19, 73.40.20, 73.40.58 and 73.40.66)	10%"
176.00	By the substitution for surcharge item 176.00 of the following: "176.00 Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof 84.00 Boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof (excluding goods of headings or subheadings Nos. 84.05.20, 84.05.60, 84.05.90, 84.06.10, 84.06.30, 84.06.60.10, 84.06.99.80, 84.06.99.90, 84.07.90, 84.08.10, 84.08.20, 84.10.20, 84.10.35.90, 84.11.27.20, 84.12.90, 84.14.10, 84.15.50.90, 84.15.60.90, 84.15.70.90, 84.15.90, 84.16, 84.17.10.20, 84.17.10.90, 84.17.25.10, 84.17.35, 84.17.45, 84.17.55, 84.17.65, 84.17.90.90, 84.17.99.90, 84.18.10, 84.18.30, 84.18.40, 84.18.50, 84.18.77, 84.19.90, 84.20.25, 84.20.40, 84.20.50, 84.20.90, 84.21.10, 84.21.20, 84.21.30.10, 84.21.40, 84.22.10.20, 84.22.13.10, 84.22.15, 84.22.20, 84.22.22, 84.22.45, 84.23.10, 84.23.12, 84.23.25, 84.23.45.20, 84.23.50.10, 84.24.55, 84.24.60, 84.25.20.10, 84.25.30.10, 84.26, 84.29, 84.30.90, 84.31, 84.32, 84.33, 84.34.50, 84.34.90, 84.35, 84.36, 84.37, 84.38.10, 84.38.20.90, 84.39, 84.40.15.90, 84.40.20, 84.40.30, 84.40.40, 84.40.90, 84.41.20, 84.42, 84.43, 84.44, 84.45.16.60, 84.45.16.70, 84.45.33.10, 84.45.65.10, 84.45.90.15, 84.45.90.35, 84.45.90.50, 84.45.90.70, 84.45.90.80, 84.46.90, 84.47.05.90, 84.47.25, 84.47.90, 84.49.10, 84.49.99.05, 84.50, 84.51.05.10, 84.51.05.90, 84.51.80, 84.52.20, 84.52.90, 84.53.10, 84.53.40, 84.54.10, 84.54.20, 84.55.60.10, 84.55.60.40, 84.55.60.50, 84.55.60.60, 84.55.60.70, 84.55.70.50, 84.56.70, 84.56.90, 84.57, 84.59.40.10, 84.59.65, 84.59.75, 84.59.80, 84.60, 84.61.57.90, 84.61.59.90, 84.61.65.15, 84.61.65.20, 84.62.15.90, 84.62.23.90, 84.62.25.10, 84.62.25.30, 84.62.30.90, 84.62.40.90, 84.63.33, 84.63.40.20, 84.63.50.05, 84.63.50.15, 84.63.90.30 and 84.65) 85.00 Electrical machinery and equipment; parts thereof (excluding goods of subheadings Nos. 85.01.04, 85.01.17, 85.01.20.10, 85.01.21.20, 85.01.21.25, 85.01.21.30, 85.01.21.35, 85.01.23.10, 85.07.20, 85.08.10.10, 85.08.10.20, 85.11.40.10, 85.11.40.50, 85.11.50.50, 85.12.30.10, 85.12.80.20, 85.13.30, 85.15.15.20, 85.15.69, 85.15.99.05 and 85.17.10)	10%
177.00	By the substitution for tariff heading No. 87.00 of the following: "87.00 Vehicles (excluding railway or tramway rolling-stock) and parts thereof (excluding goods of subheadings Nos. 87.01.10, 87.01.15, 87.01.17, 87.01.80, 87.01.90.40, 87.01.90.90, 87.02.10.90, 87.02.15, 87.03.10, 87.03.20, 87.09.30.10, 87.09.30.20, 87.09.30.35 and 87.12.20 and chassis components of subheadings Nos. 87.04.20 and 87.04.25)	10%"
180.00	By the substitution for tariff heading No. 97.00 of the following: "97.00 Toys, games and sports requisites; parts thereof (excluding goods of subheadings Nos. 97.03.05, 97.03.15.10, 97.03.15.80, 97.05.10, 97.06.05, 97.06.15, 97.06.25.10, 97.06.25.20, 97.06.25.90, 97.06.55.80, 97.06.55.90, 97.06.90.20, 97.06.90.30, 97.06.90.40, 97.06.90.90 and 97.07.10)	10%"

Note.—The effect of this notice is that—

- the goods of headings and subheadings Nos. 25.27.10.20, 25.27.20.20, 29.04.80, 53.06, 58.09, 70.20.60, 84.10.35.90, 84.40.30, 84.60.10, 97.03.05 and 97.03.15.80 are exempted from surcharge,
- the goods of subheadings Nos. 29.16.65, 29.35.09, 35.02.10.90, 39.01.20.07, 39.01.20.32, 39.01.61.35, 39.01.61.40, 39.01.61.45, 40.02.15, 40.02.20, 40.02.30, 53.11.10.90, 56.07.38.10, 70.17.10.10, 73.14.50, 73.40.25, 84.22.10.10, 84.49.99.15, 85.01.70.07, 85.01.70.15, 85.01.70.20, 87.01.90.20, 87.01.90.30 and 97.06.55.20 are now subject to surcharge, and
- goods entered under item 460.17/89.01 and 89.02 of Schedule No. 4, are exempted from surcharge with retrospective effect to 17 January 1986.

No. R. 1243

27 Junie 1986

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/872)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,

Adjunk-minister van Finansies en van Handel en Nywerheid.

No. R. 1243

27 June 1986

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/872)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,

Deputy Minister of Finance and of Trade and Industry.

BYLAE

I Korting- Item	II			III Mate van Korting
	Tarief- pos	Korting- kode	Beskrywing	
311.03 311.04 311.16 311.40 312.01 315.04			Deur tariefpos No. 53.06 te skrap. Deur tariefpos No. 53.06 te skrap. Deur tariefpos No. 58.09 te skrap. Deur tariefpos No. 58.09 te skrap. Deur tariefpos No. 58.09 te skrap. Deur tariefpos No. 58.09 te skrap. Deur tariefpos No. 73.15 te skrap.	

Opmerking.—Hierdie wysiging spruit voort uit die wysiging van tariefposte Nos. 53.06, 58.09 en 73.15 in Deel 1 van Bylae No. 1.

SCHEDULE

I Rebate Item	II			III Extent of Rebate
	Tariff Heading	Rebate Code	Description	
311.03 311.04 311.16 311.40 312.01 315.04			By the deletion of tariff heading No. 53.06. By the deletion of tariff heading No. 53.06. By the deletion of tariff heading No. 58.09. By the deletion of tariff heading No. 58.09. By the deletion of tariff heading No. 58.09. By the deletion of tariff heading No. 58.09. By the deletion of tariff heading No. 73.15.	

Note.—These amendments are consequential to the amendment of tariff headings Nos. 53.06, 58.09 and 73.15 in Part 1 of Schedule No. 1.

No. R. 1244

27 Junie 1986

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 4 (No. 4/399)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 4 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,

Adjunk-minister van Finansies en van Handel en Nywerheid.

No. R. 1244

27 June 1986

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 4 (No. 4/399)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 4 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,

Deputy Minister of Finance and of Trade and Industry.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
411.00	Deur tariefpos No. 70.20 te skrap. Deur tariefpos No. 84.60 te skrap. Deur tariefpos No. 91.03 te skrap.	

Opmerking.—Hierdie wysiging spruit voort uit die wysiging van tariefposte Nos. 70.20, 84.60 en 91.03 in Deel 1 van Bylae No. 1.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
411.00	By the deletion of tariff heading No. 70.20. By the deletion of tariff heading No. 84.60. By the deletion of tariff heading No. 91.03.	

Note.—These amendments are consequential to the amendment of tariff headings Nos. 70.20, 84.60 and 91.03 in Part 1 of Schedule No. 1.

No. R. 1245

27 Junie 1986

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 5 (No. 5/116)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 5 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,

Adjunk-minister van Finansies en van Handel en Nywerheid.

No. R. 1245

27 June 1986

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 5 (No. 5/116)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 5 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,

Deputy Minister of Finance and of Trade and Industry.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en beskrywing	III Mate van teruggawe
511.04	Deur tariefpos No. 53.06 te skrap.	

Opmerking.—Hierdie wysiging spruit voort uit die wysiging van Deel 1 van Bylae No. 1.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Drawback
511.04	By the deletion of tariff heading No. 53.06.	

Note.—This amendment is consequential to the amendment of Part 1 of Schedule No. 1.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

No. R. 1260

27 Junie 1986

WYSIGING VAN DIE SUIKERNYWERHEID-
OOREENKOMS, 1979

Ek, Dawid Jacobus de Villiers, Minister van Handel en Nywerheid, publiseer hierby ingevolge artikel 4 (1) (c) van die Suikerwet, 1978 (Wet 9 van 1978), die wysigings in die Bylae hiervan uiteengesit wat kragtens en ooreenkomstig die bepalings van artikel 4 (1) (b) van genoemde Wet deur my aan die bepalings van die Suikernywerheidsooreenkoms, 1979, aangebring is.

D. J. DE VILLIERS,

Minister van Handel en Nywerheid.

BYLAE

Definisies

1. In hierdie Bylae beteken "die Ooreenkoms" die Suikernywerheidsooreenkoms, 1979, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 858 van 27 April 1979, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 1941 van 31 Augustus 1979, R. 2435 van 2 November 1979, R. 310 van 22 Februarie 1980, R. 864 van 25 April 1980, R. 905 van 2 Mei 1980, R. 1623 van 8 Augustus 1980, R. 1933 van 19 September 1980, R. 2041 van 3 Oktober 1980, R. 2514 van 5 Desember 1980, R. 255 van 13 Februarie 1981, R. 1185 van 5 Junie 1981, R. 2277 van 23 Oktober 1981, R. 2468 van 13 November 1981, R. 252 van 12 Februarie 1982, R. 1906 van 3 September 1982, R. 9 van 7 Januarie 1983, R. 852 van 29 April 1983, R. 1489 van 8 Julie 1983, R. 1740 van 5 Augustus 1983, R. 146 van 3 Februarie 1984, R. 261 van 17 Februarie 1984, R. 599 van 30 Maart 1984, R. 2827 van 28 Desember 1984, R. 1071 van 17 Mei 1985, R. 202 van 7 Februarie 1986, R. 463 van 14 Maart 1986, R. 792 van 25 April 1986 en R. 793 van 25 April 1986.

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

No. R. 1260

27 June 1986

AMENDMENT OF THE SUGAR INDUSTRY
AGREEMENT, 1979

I, Dawid Jacobus de Villiers, Minister of Trade and Industry, hereby publish in terms of section 4 (1) (c) of the Sugar Act, 1978 (Act 9 of 1978), the amendments set out in the Schedule hereto, which have, under and in accordance with the provisions of section 4 (1) (b) of the said Act, been effected by me to the provisions of the Sugar Industry Agreement, 1979.

D. J. DE VILLIERS,

Minister of Trade and Industry.

SCHEDULE

Definitions

1. In this Schedule "the Agreement" means the Sugar Industry Agreement, 1979, published by Government Notice R. 858 of 27 April 1979 as amended by Government Notices R. 1941 of 31 August 1979, R. 2435 of 2 November 1979, R. 310 of 22 February 1980, R. 864 of 25 April 1980, R. 905 of 2 May 1980, R. 1623 of 8 August 1980, R. 1933 of 19 September 1980, R. 2041 of 3 October 1980, R. 2514 of 5 December 1980, R. 255 of 13 February 1981, R. 1185 of 5 June 1981, R. 2277 of 23 October 1981, R. 2468 of 13 November 1981, R. 252 of 12 February 1982, R. 1906 of 3 September 1982, R. 9 of 7 January 1983, R. 852 of 29 April 1983, R. 1489 of 8 July 1983, R. 1740 of 5 August 1983, R. 146 of 3 February 1984, R. 261 of 17 February 1984, R. 599 of 30 March 1984, R. 2827 of 28 December 1984, R. 1071 of 17 May 1985, R. 202 of 7 February 1986, R. 463 of 14 March 1986, R. 792 of 25 April 1986 and R. 793 of 25 April 1986.

Wysiging van paragraaf 6 van Bylae D van die Ooreenkoms

2. Paragraaf 6 van Bylae D van die Ooreenkoms word hierby gewysig—

- (a) deur die tabel uiteengesit in subparagraaf (2) (a) deur die volgende tabel te vervang:

"TABEL

Meule	Jaar beginnende 1 Mei
Entumeni, Felixton, Amatikulu en Darnall.....	1986
Glendale, Gledhow, Maidstone en Mount Edgecombe	1987
Illovo, Sezela, Umzinkulu, Noodsberg en Union Co-op	1988
Malelane, Pongola en Umfolozi	1989";

- (b) deur subparagraaf (9) (b) deur die volgende subparagraaf te vervang:

"(9) (b) Die Sentrale Raad kan die volle boete of 'n gedeelte daarvan kwytskeld om die redes wat hy na goeë dunde voldoende ag."; en

- (c) deur subparagraaf (9) (c) te skrap.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. R. 1279

27 Junie 1986

KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL 19 (2) (b) VAN DIE WET OP DIE HOOGGEREGSHOF, 1959 (WET 59 VAN 1959)

Die Regter-president van die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika het kragtens artikel 19 (2) (b) van die Wet op die Hooggeregshof, 1959 (Wet 59 van 1959), bepaal dat strafappelle van alle laerhowe in die distrik Randburg met ingang van 1 Augustus 1986 deur die Witwatersrandse Plaaslike Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika verhoor en beslis word en dat die verrigtinge van alle sodanige howe deur genoemde Afdeling hersien word.

**DEPARTEMENT VAN LANDBOU-
EKONOMIE EN -BEMARKING**

No. R. 1264

27 Junie 1986

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

VERBOD OP DIE VERKOOP VAN EIERS

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, handelende kragtens artikel 84 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), gelees met artikel 40 (2) van die Wysigingswet op Bemarking, 1984 (Wet 66 van 1984)—

- (a) verklaar hierby dat, behoudens die bepalings van paragraaf (c), die verkoop deur enigiemand van eiers soos in die Bemarkingswet, 1968 omskryf, in die gebied in Bylae A hiervan vermeld, verbied word—

- tensy die betrokke eiers verkoop word volgens die klasse en grade wat by regulasie kragtens artikel 89 van genoemde Bemarkingswet, 1968, ten opsigte daarvan voorgeskryf is en in Bylae B hiervan vermeld word;
- tensy die betrokke eiers voldoen aan die standarde aldus ten opsigte daarvan voorgeskryf;
- tensy die betrokke eiers, wanneer verpak, in 'n houer en op 'n wyse aldus voorgeskryf, verpak is;
- tensy 'n houer waarin die betrokke eiers verpak is, gemerk is met besonderhede en op 'n wyse aldus voorgeskryf;

Amendment of paragraph 6 of Schedule D to the Agreement

2. Paragraph 6 of Schedule D to the Agreement is hereby amended—

- (a) by the substitution for the Table set out in subparagraph (2) (a) of the following Table:

"TABLE

Mills	Year commencing 1 May
Entumeni, Felixton, Amatikulu and Darnall	1986
Glendale, Gledhow, Maidstone and Mount Edgecombe	1987
Illovo, Sezela, Umzinkulu, Noodsberg and Union Co-op	1988
Malelane, Pongola and Umfolozi	1989";

- (b) by the substitution for subparagraph (9) (b) of the following subparagraph:

"(9) (b) The Central Board may waive the penalty as a whole or in part for such reasons as it may in its discretion consider adequate."; and

- (c) by the deletion of subparagraph (9) (c).

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. R. 1279

27 June 1986

NOTICE IN TERMS OF SECTION 19 (2) (b) OF THE SUPREME COURT ACT, 1959 (ACT 59 OF 1959)

The Judge President of the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa has in terms of section 19 (2) (b) of the Supreme Court Act, 1959 (Act 59 of 1959), determined that criminal appeals from all inferior courts in the District of Randburg be heard and determined by the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa and that the proceedings of all such courts be reviewed by the said Division, with effect from 1 August 1986.

**DEPARTMENT OF AGRICULTURAL
ECONOMICS AND MARKETING**

No. R. 1264

27 June 1986

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

PROHIBITION ON THE SALE OF EGGS

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, acting under section 84 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), read with section 40 of the Marketing Amendment Act, 1984 (Act 66 of 1984), hereby—

- (a) declare that, subject to the provisions of paragraph (c), the sale by any person of eggs as defined in the Marketing Act, 1968, in the area specified in Schedule A hereto shall be prohibited—

- unless the eggs in question are sold according to such classes and such grades as may be prescribed by regulation under section 89 of the said Marketing Act, 1968, in respect thereof and specified in Schedule B hereto;
- unless the eggs in question comply with the standards so prescribed in respect thereof;
- unless the eggs in question, when packed, are packed in a container and in a manner so prescribed;
- unless a container in which the eggs in question are packed, is marked with particulars and in a manner so prescribed;

- (v) indien die betrokke eiers 'n stof bevat wat aldus voorgeskryf is as 'n stof wat dit nie mag bevat nie;
- (vi) indien die betrokke eiers in 'n houer of op 'n wyse verpak is wat aldus voorgeskryf is as 'n houer waarin of 'n wyse waarop dit nie verpak mag word nie; en
- (vii) indien die betrokke eiers of 'n houer waarin dit verpak is, met besonderhede of op 'n wyse gemerk is wat aldus voorgeskryf is as besonderhede waarmee of 'n wyse waarop dit nie gemerk mag word nie;
- (b) verklaar hierby dat die bepalings van paragraaf (a) *mutatis mutandis* van toepassing is op die verkoop van eiers buite die gebied in Bylae A hiervan vermeld, indien daardie eiers of 'n houer waarin dit verpak is, met besonderhede of op 'n wyse gemerk is wat aandui of heet aan te dui dat die betrokke eiers van 'n bepaalde gehalte, massa of grootte is;
- (c) bepaal hierby dat die verbod in paragrafe (a) en (b) uiteengesit, nie van toepassing is nie op die verkoop van eiers deur die produsent daarvan aan—
 - (i) die Eierraad bedoel in artikel 3 van die Eierbeheerskema gepubliseer by Proklamasie R. 64 van 1963, soos gewysig, of iemand wat ingevolge artikel 15 van genoemde Skema as 'n agent van genoemde Raad aangestel is; of
 - (ii) iemand wat met eiers as 'n besigheid handel deur dit vir verkoop te verpak of te verwerk;
- (d) magtig hierby die Direkteur van die Direktoraat Landbouproduktstandaarde van die Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking om aan enige persoon skriftelik op die voorwaardes wat genoemde Direkteur bepaal, vrystelling van die werking van die verbod in paragrafe (a) en (b) uiteengesit, te verleen; en
- (e) herroep hierby Proklamasie R. 57 van 1981.

J. J. G. WENTZEL,

Minister van Landbou-ekonomie.

BYLAE A

GEBIEDE WAARIN VERBOD VAN TOEPASSING IS

Die volgende gebiede soos hulle tans is of soos hulle van tyd tot tyd in omvang, status of naam verander kan word:

- (a) In Natal—
 - (i) die landdrostdistrikte Camperdown, Durban, Inanda, Lower Umfolozi, Newcastle, Pietermaritzburg, Pinetown, Port Shepstone, Richmond, Umlazi en Umzinto; en
 - (ii) die munisipale gebiede van Estcourt, Howick, Ixopo, Ladysmith, Mooirivier, Utrecht en Vryheid.
- (b) In die Oranje-Vrystaat die munisipale gebiede van Bethlehem, Bloemfontein, Harrismith, Kroonstad, Odendaalsrus, Parys, Sasolburg, Virginia en Welkom.
- (c) In Transvaal—
 - (i) die landdrostdistrikte Alberton, Benoni, Bethal, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg, Hoëveld Rif, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Potchefstroom, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria en Wonderboom; en

- (v) if the eggs in question contain a substance so prescribed as a substance which it may not contain;
- (vi) if the eggs in question are packed in a container or in a manner so prescribed as a container in which or a manner in which it may not be packed; and
- (vii) if the eggs in question or a container in which it is packed, is marked with particulars or in a manner so prescribed as particulars with which or a manner in which it may not be marked;
- (b) declare that the provisions of paragraph (a) shall *mutatis mutandis* apply to the sale of eggs outside the area specified in Schedule A hereto, if those eggs or a container in which it is packed, is marked with particulars or in a manner which indicates or purports to indicate that the eggs concerned are of a specified quality, mass or size;
- (c) determine that the prohibition set out in paragraphs (a) and (b) shall not apply to the sale of eggs by the producer thereof to—
 - (i) the Egg Board referred to in section 3 of the Egg Control Scheme published by Proclamation R. 64 of 1963, as amended, or a person who, in terms of section 15 of the said Scheme, has been appointed an agent of the said Board; or
 - (ii) any person dealing in the course of trade with eggs by packing or processing it for sale;
- (d) empower the Director of the Directorate of Agricultural Product Standards of the Department of Agricultural Economics and Marketing to grant to any person written exemption on such conditions as the said Director may determine, from the operation of the prohibition set out in paragraphs (a) and (b); and
- (e) repeal Proclamation R. 57 of 1981.

J. J. G. WENTZEL,

Minister of Agricultural Economics.

SCHEDULE A

AREAS TO WHICH PROHIBITION SHALL APPLY

The following areas as constituted at present or as they may from time to time be altered in extent, status or name:

- (a) In Natal—
 - (i) the Magisterial Districts of Camperdown, Durban, Inanda, Lower Umfolozi, Newcastle, Pietermaritzburg, Pinetown, Port Shepstone, Richmond, Umlazi and Umzinto; and
 - (ii) the municipal areas of Estcourt, Howick, Ixopo, Ladysmith, Mooi River, Utrecht and Vryheid.
- (b) In the Orange Free State the municipal areas of Bethlehem, Bloemfontein, Harrismith, Kroonstad, Odendaalsrus, Parys, Sasolburg, Virginia and Welkom.
- (c) In Transvaal—
 - (i) the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Bethal, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg, Highveld Ridge, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Potchefstroom, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria and Wonderboom; and

- (ii) die munisipale gebiede van Brits, Bronkhorstspuit, Ermelo, Lichtenburg, Louis Trichardt, Messina, Middelburg, Nelspruit, Phalaborwa, Pietersburg, Rustenburg, Standerton, Warmbad en Witbank.
- (d) In Noord-Kaapland die munisipale gebiede van Kimberley, Upington en Vryburg.
- (e) In Oos-Kaapland—
 - (i) die landdrosdistrikte Oos-Londen en Port Elizabeth; en
 - (ii) die munisipale gebiede van George, Grahamstad, Queenstown en Uitenhage.
- (f) In Wes-Kaapland—
 - (i) die landdrosdistrikte Bellville, Die Kaap, Kuilsrivier, Paarl, Simonstad, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Wellington en Wynberg; en
 - (ii) die munisipale gebied van Worcester.

BYLAE B**KLASSE EN GRADE VAN EIERS**

Klas	Grade
Jumbo.....	Graad 1; Graad 2; Ondergraad.
Ekstra-groot.....	Graad 1; Graad 2; Ondergraad.
Groot.....	Graad 1; Graad 2; Ondergraad.
Medium.....	Graad 1; Graad 2; Ondergraad.
Klein.....	Graad 1; Graad 2; Ondergraad.

No. R. 1265**27 Junie 1986****BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)**

VEE- EN VLEISREËLINGSKEMA.—HEFFINGS EN SPESIALE HEFFINGS OP SLAGVEE GESLAG BY ABATTOIRS IN BEHEERDE GEBIEDE.—WYSIGING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hierby ingevolge artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- (a) die Vleisraad bedoel in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema gepubliseer by Proklamasie R. 200 van 1964, soos gewysig, kragtens artikel 16 van genoemde Skema die Bylae by Goewermentskennisgewing R. 1447 van 28 Junie 1985 gewysig het in die mate in die Bylae hierby uiteengesit; en
- (b) genoemde wysiging deur my goedgekeur is en op 30 Junie 1986 in werking tree.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou-ekonomie.

BYLAE

Die Bylae by Goewermentskennisgewing R. 1447 van 28 Junie 1985 word hierby gewysig—

- (a) deur in klousule 1 die omskrywing van “koue gedresseerde massa” deur die volgende omskrywing te vervang:
“ ‘koue gedresseerde massa’ die massa van die gedresseerde karkas nadat dit verkoel is.”; en

- (ii) the municipal areas of Brits, Bronkhorstspuit, Ermelo, Lichtenburg, Louis Trichardt, Messina, Middelburg, Nelspruit, Phalaborwa, Pietersburg, Rustenburg, Standerton, Warmbaths and Witbank.

- (d) In Northern Cape the municipal areas of Kimberley, Upington and Vryburg.

- (e) In Eastern Cape—

- (i) the Magisterial Districts of East London and Port Elizabeth; and
- (ii) the municipal areas of George, Grahamstown, Queenstown and Uitenhage.

- (f) In Western Cape—

- (i) the Magisterial Districts of Bellville, Kuils River, Paarl, Simon's Town, Somerset West, Stellenbosch, Strand, The Cape, Wellington and Wynberg; and
- (ii) the municipal area of Worcester.

SCHEDULE B**CLASSES AND GRADES OF EGGS**

Class	Grades
Jumbo.....	Grade 1; Grade 2; Undergrade.
Extra large.....	Grade 1; Grade 2; Undergrade.
Large.....	Grade 1; Grade 2; Undergrade.
Medium.....	Grade 1; Grade 2; Undergrade.
Small.....	Grade 1; Grade 2; Undergrade.

No. R. 1265**27 June 1986****MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)**

LIVESTOCK AND MEAT CONTROL SCHEME.—LEVIES AND SPECIAL LEVIES ON SLAUGHTER ANIMALS SLAUGHTERED AT ABATTOIRS IN CONTROLLED AREAS—AMENDMENT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

- (a) the Meat Board referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme published by Proclamation R. 200 of 1964, as amended, has under section 16 of the said Scheme amended the Schedule to Government Notice R. 1447 of 28 June 1985 to the extent set out in the Schedule hereto; and
- (b) the said amendment has been approved by me and shall come into operation on 30 June 1986.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agricultural Economics.

SCHEDULE

The Schedule to Government Notice R. 1447 of 28 June 1985 is hereby amended—

- (a) by the substitution in clause 1 for the definition of “cold dressed mass” of the following definition:
“ ‘cold dressed mass’ means the mass of the dressed carcass after it has been chilled.”; and

(b) deur die tabel daarin deur die volgende tabel te vervang:

TABEL

Soort dier	Heffing	Spesiale heffing	Spesiale heffing in die geval van dooie, beseerde, sterwende of siek diere
1	2	3	4
(a) Beeste.....	2,448c	7,972c	6,552c
(b) Kalwers	2,448c	7,662c	6,552c
(c) Skape en bokke..	2,760c	2,520c	1,040c
(d) Varke	1,561c	5,040c	3,899c"

No. R. 1266

27 Junie 1986

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

VEE- EN VLEISREËLINGSKEMA.—HEFFINGS EN SPESIALE HEFFINGS OP SLAGVEE GESLAG BY ABATTOIRS EN SLAGPALE BUTTE BEHEERDE GEBIED—WYSIGING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hierby ingevolge artikel 79 (a) van die Bemakingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- (a) die Vleisraad bedoel in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema gepubliseer by Proklamasie R. 200 van 1964, soos gewysig, kragtens artikel 16 van genoemde Skema die Bylae by Goewermentskennisgewing R. 1448 van 28 Junie 1985, gewysig het in die mate in die Bylae hierby uiteengesit; en
- (b) genoemde wysiging deur my goedgekeur is en op 1 Julie 1986 in werking tree.

J. J. G. WENTZEL,

Minister van Landbou-ekonomie.

BYLAE

Die tabel in die Bylae by Goewermentskennisgewing R. 1448 van 28 Junie 1985 word hierby deur die volgende tabel vervang:

TABEL

Soort dier	Heffing	Spesiale heffing
1	2	3
(a) Beeste.....	476c	1 274c
(b) Kalwers	70c	220c
(c) Skape en bokke.....	47c	18c
(d) Varke	86c	214c

No. R. 1267

27 Junie 1986

BEMARKINGSWET, 1968 (Wet 59 VAN 1968)

SUIWELSKEMA.—HEFFINGS EN SPESIALE HEFFINGS OP SUIWELPRODUKTE—WYSIGING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hierby ingevolge artikel 79 (a) van die Bemakingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- (a) die Suiwelraad bedoel in artikel 6 van die Suiwelskema gepubliseer by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, kragtens artikels 21 en 22 van genoemde Skema die Bylae by Goewermentskennisgewing R. 1198 van 30 Mei 1985, soos gewysig, verder gewysig het in die mate in die Bylae hierby uiteengesit; en

(b) by the substitution for the table therein of the following table:

TABLE

Kind of animal	Levy	Special levy	Special levy in the case of dead, injured, moribund or diseased animals
1	2	3	4
(a) Cattle	2,448c	7,972c	6,552c
(b) Calves	2,448c	7,662c	6,552c
(c) Sheep and goats .	2,760c	2,520c	1,040c
(d) Pigs	1,561c	5,040c	3,899c"

No. R. 1266

27 June 1986

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

LIVESTOCK AND MEAT CONTROL SCHEME.—LEVIES AND SPECIAL LEVIES ON SLAUGHTER ANIMALS SLAUGHTERED AT ABATTOIRS AND SLAUGHTER POLES OUTSIDE CONTROLLED AREAS—AMENDMENT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

- (a) the Meat Board referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme published by Proclamation R. 200 of 1964, as amended, has under section 16 of the said Scheme amended the Schedule to Government Notice R. 1448 of 28 June 1985 to the extent set out in the Schedule hereto; and
- (b) the said amendment has been approved by me and shall come into operation on 1 July 1986.

J. J. G. WENTZEL,

Minister of Agricultural Economics.

SCHEDULE

The following table is hereby substituted for the table in the Schedule to Government Notice R. 1448 of 28 June 1985:

TABLE

Kind of animal	Levy	Special levy
1	2	3
(a) Cattle	476c	1 274c
(b) Calves	70c	220c
(c) Sheep and goats	47c	18c
(d) Pigs	86c	214c

No. R. 1267

27 June 1986

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

DAIRY SCHEME.—LEVIES AND SPECIAL LEVIES ON DAIRY PRODUCTS—AMENDMENT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

- (a) the Dairy Board referred to in section 6 of the Dairy Scheme published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, has under sections 21 and 22 of the said Scheme further amended the Schedule to Government Notice R. 1198 of 30 May 1985, as amended, to the extent set out in the Schedule hereto; and

(b) genoemde wysiging deur my goedgekeur is en op 1 Julie 1986 in werking tree.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou-ekonomie.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae beteken "die Bylae" die Bylae by Goewermmentskennisgewing R. 1198 van 30 Mei 1985, soos gewysig by Goewermmentskennisgewings R. 1714 van 2 Augustus 1985, R. 2168 van 27 September 1985, R. 2700 van 29 November 1985 en R. 375 van 28 Februarie 1986.

Vervanging van Tabel 1

4. Tabel 1 van die Bylae word hierby deur die volgende tabel vervang:

"TABEL 1

HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP VARSMEELK

Gebied	Heffing	Spesiale heffing
1	2	3
1. Transvaalgebied	0,591c/liter	6,858c/liter
2. Kaapse Skiereilandgebied	0,661c/liter	6,743c/liter
3. Bloemfontein	1,042c/liter	6,813c/liter
4. Natalgebied	0,727c/liter	7,032c/liter
5. Enige gebied anders as 'n beheerde gebied	—	4,493c/liter."

Vervanging van Tabel 2

5. Tabel 2 van die Bylae word hierby deur die volgende tabel vervang:

"TABEL 2

HEFFINGS EN SPESIALE HEFFINGS OP SUIWELPRODUKTE

Soort suiwelprodukt	Heffing	Spesiale heffing
1	2	3
1. Nywerheidsmelk	21,6c/100 kg	401,5c/100 kg
2. Room	—	21,0c/kg bottervet in daardie room
3. Botter	—	10,825c/kg
4. Cheddarkaas	—	83,888c/kg
5. Goudakaas	—	88,888c/kg
6. Plaaskaas	0,8c/kg	—
7. Kaas, anders as Cheddar- of Goudakaas, wat in die Republiek ingevoer word	0,5c/kg	—."

(b) the said amendment has been approved by me and shall come into operation on 1 July 1986.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agricultural Economics.

SCHEDULE

Definitions

1. In this Schedule "the Schedule" means the Schedule to Government Notice R. 1198 of 30 May 1985, as amended by Government Notices R. 1714 of 2 August 1985, R. 2168 of 27 September 1985, R. 2700 of 29 November 1985 and R. 375 of 28 February 1986.

Substitution of Table 1

4. The following table is hereby substituted for table 1 of the Schedule:

"TABLE 1

LEVY AND SPECIAL LEVY ON FRESH MILK

Area	Levy	Special levy
1	2	3
1. Transvaal area	0,591c/litre	6,858c/litre
2. Cape Peninsula area	0,661c/litre	6,743c/litre
3. Bloemfontein area	1,042c/litre	6,813c/litre
4. Natal area	0,727c/litre	7,032c/litre
5. Any area other than a controlled area	—	4,493c/litre."

Substitution for Table 2

5. The following table is hereby substituted for Table 2 of the Schedule:

"TABLE 2

LEVIES AND SPECIAL LEVIES ON DAIRY PRODUCTS

Kind of dairy product	Levy	Special levy
1	2	3
1. Industrial milk	21,6c/100 kg	401,5c/100 kg
2. Cream	—	21,0c/kg butterfat in that cream
3. Butter	—	10,825c/kg
4. Cheddar cheese	—	83,888c/kg
5. Gouda cheese	—	88,888c/kg
6. Farm cheese	0,8c/kg	—
7. Cheese, other than Cheddar or Gouda cheese, which is imported into the Republic	0,5c/kg	—."

No. R. 1268

27 Junie 1986

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

SUIWELSKEMA.—PRYSE VAN EN VERVOERTARIEWE VIR SUIWELPRODUKTE—WYSIGINGS

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hierby ingevolge artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

(a) die Suiwelraad bedoel in artikel 6 van die Suiwelskema gepubliseer by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, kragtens artikels 34 en 35 van genoemde Skema die Bylae by Goewermmentskennisgewing R. 1197 van 30 Mei 1985, soos gewysig, verder gewysig het in die mate in die Bylae hierby uiteengesit; en

No. R. 1268

27 June 1986

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

DAIRY SCHEME.—PRICES OF AND CONVEYANCE RATES FOR DAIRY PRODUCTS—AMENDMENT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

(a) the Dairy Board referred to in section 6 of the Dairy Scheme published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, has under section 34 and 35 of the said Scheme further amended the Schedule to Government Notice R. 1197 of 30 May 1985, as amended, to the extent set out in the Schedule hereto; and

(b) die gemelde wysiging deur my goedgekeur is en op 1 Julie 1986 in werking tree.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou-Ekonomie.

BYLAE

Woordomskrywings

1. In hierdie Bylae beteken "die Bylae", die Bylae by Goewermentskennisgewing R. 1197 van 30 Mei 1985, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings R. 2196 van 27 September 1985 en R. 2701 van 29 November 1985.

Wysiging van klousule 2

2. Klousule 2 van die Bylae word hierby gewysig deur die tabel daarin deur die volgende tabel te vervang:

"Beheerde gebied"	Vasgestelde bottervetinhoud (%)	Prys per liter (sent)	Prysaanpassing per liter (sent)
1	2	3	4
Bloemfontein	3,5	48,29	0,055
Kaapse Skiereiland	3,5	51,42	0,055
Transvaal	3,5	49,13	0,055
Natal	3,5	49,12	0,055."

Wysiging van klousule 3

3. Klousule 3 van die Bylae word hierby gewysig deur die tabel daarin deur die volgende tabel te vervang:

"Graad room"	Persoon van wie room verkry word	Prys per kg bottervet in room wat verkry is in—	
		losmaat	kanne
1	2	3	
1. Eerste	(a) Kaasvervaardiger of kondensmelkvervaardiger	695c	384c
	(b) iemand anders as 'n kaasvervaardiger of kondensmelkvervaardiger	540c	384c
2. Tweede	(a) Kaasvervaardiger of kondensmelkvervaardiger	595c	284c
	(b) iemand anders as 'n kaasvervaardiger of kondensmelkvervaardiger	440c	284c."

Wysiging van klousule 4

4. Klousule 4 van die Bylae word hierby gewysig deur die tabel in subklousule (2) deur die volgende te vervang:

"Klas Nywerheidsmelk"	Prys per kg bottervet teenwoordig in melk (sent)	Prys per kg proteïen teenwoordig in melk (sent)
1	2	3
Klas A-plus melk	540	540
Klas A-melk	407	407
Klas B-melk	394	394
Klas C-melk	378	378."

Wysiging van klousule 5

5. Subklousule (1) van klousule 5 van die Bylae word hierby deur die volgende subklousule vervang:

"Prys vir melk bestem vir UHT- en gesteriliseerde melk

5. (1) Geen melkprosesseerder mag enige melk wat vir prosesering tot UHT-melk of gesteriliseerde melk bestem is, teen 'n laer prys as 45,2c/liter wat 3,5 persent bottervet bevat, verkry nie. Met dien verstande dat vir elke 0,01 persent wat die bottervetinhoud van sodanige melk hoër of

(b) the said amendment has been approved by me and shall come into operation on 1 July 1986.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agricultural Economics.

SCHEDULE

Definitions

1. In this Schedule "the Schedule" means the Schedule to Government Notice R. 1197 of 30 May 1985, as amended by Government Notices R. 2169 of 27 September 1985 and R. 2701 of 29 November 1985.

Amendment of clause 2

2. Clause 2 of the Schedule is hereby amended by the substitution for the table therein of the following table:

"Controlled area"	Fixed butterfat content (%)	Price per litre (cents)	Price adjustment per litre (cents)
1	2	3	4
Bloemfontein	3,5	48,29	0,055
Cape Peninsula	3,5	51,42	0,055
Transvaal	3,5	49,13	0,055
Natal	3,5	49,12	0,055."

Amendment of clause 3

3. Clause 3 of the Schedule is hereby amended by the substitution for the table therein of the following table:

"Grade of cream"	Person from whom cream is acquired	Price per kg butterfat in cream acquired in—	
		bulk	cans
1	2	3	
1. First	(a) Cheese manufacturer or condensed milk manufacturer	695c	384c
	(b) A person other than a cheese manufacturer or a condensed milk manufacturer	540c	384c
2. Second	(a) Cheese manufacturer or condensed milk manufacturer	595c	284c
	(b) A person other than a cheese manufacturer or a condensed milk manufacturer	440c	284c."

Amendment of clause 4

4. Clause 4 of the Schedule is hereby amended by the substitution for the table in subclause (2) of the following table:

"Class Industrial milk"	Price per kg of butterfat present in milk (cent)	Price per kg of protein present in milk (cent)
1	2	3
Class A plus milk	540	540
Class A milk	407	407
Class B milk	394	394
Class C milk	378	378."

Amendment of clause 5

5. The following subclause is hereby substituted for subclause (1) of clause 5 of the Schedule:

"Price for milk intended for UHT and sterilised milk

5. (1) No milk processor shall acquire any milk intended for processing into UHT milk or sterilised milk at a lower price than 45,2c per litre containing 3,5 per cent butterfat: Provided that for each 0,01 per cent that the butterfat con-

laer is as vermeldde bottervetinhoud, sodanige prys onderskeidelik met 0,051c per liter opwaarts of afwaarts aangepas moet word.”.

Skrapping van klousule 6

6. Klousule 6 van die Bylae word hierby geskrap.

No. R. 1269

27 Junie 1986

WET OP WYN, ANDER GEGISTE DRANK EN SPIRITUALIEË, 1957 (WET 25 VAN 1957)

REGULASIES BETREFFENDE DIE PRODUKSIE OF VERVAARDIGING, INVOER, UITVOER EN ETIKETERING VAN WYN, ANDER GEGISTE DRANK EN SPIRITUALIEË.—VERBETERINGSKENNISGEWING

Goewermenskennisgewing R. 357 van 28 Februarie 1986 word hierby verbeter deur die uitdrukking “1 March 1985” waar dit voorkom in regulasie 2 van die Engelse teks te vervang met die uitdrukking “1 March 1986”.

No. R. 1270

27 Junie 1986

WET OP WYN, ANDER GEGISTE DRANK EN SPIRITUALIEË, 1957 (WET 25 VAN 1957) OMSKRYWING VAN DIE PRODUKSIEGEBIED.— VREDENDAL

Ek, Gert Jeremias Kotzé, Adjunk-minister van Landbou-ekonomie, handelende namens die Minister van Landbou-ekonomie kragtens artikel 22 van die Wet op Wyn, Ander Gegiste Drank en Spiritualieë, 1957 (Wet 25 van 1957), omskryf hierby die wyk waarvan die grense in die Bylae gespesifiseer is, as 'n produksiegebied met die naam Vredendal vir die doeleindes van die gebruik van sodanige naam in verband met die verkoop of uitvoer van wyn behalwe gekeurde wyn, gemmerwyn, vermoet, wynaperitief en wynmengeldrank.

G. J. KOTZÉ,

Adjunk-minister van Landbou-ekonomie.

BYLAE

OMSKRYWING AS PRODUKSIEGEBIED (WYK)— VREDENDAL

Begin by die noordwestelike hoek van die grond bekend as Van der Stel (waar die westelike grens van genoemde grond by die Olifantsrivier aansluit); daarvandaan met 'n denkbeeldige reguit lyn in 'n algemeen noordwestelike rigting tot by Baken 41 (Kleinberg); daarvandaan met 'n denkbeeldige reguit lyn tot by die mees noordelike punt op die noordgrens van die grond bekend as Richtain 391 (waar dit by die suidelike grens van die omskrewe wyk Spruitdrif aansluit); daarvandaan algemeen ooswaarts met die suidelike grens van die grond bekend as Karoo Vlakte 299 tot by die punt waar gemelde grens by die Olifantsrivier aansluit; daarvandaan stroom-af met genoemde Olifantsrivier tot by die punt waar die noordoostelike grens van die grond bekend as Groot Draaihoek by die Olifantsrivier aansluit; daarvandaan in 'n algemeen noordwestelike rigting met die noordoostelike grens van genoemde Groot Draaihoek tot by die mees noordelike baken daarvan; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting met die noordwestelike grens van genoemde Groot Draaihoek tot by die mees noordwestelike baken daarvan; daarvandaan verder in 'n suidwestelike rigting met die suidoostelike grens tot waar dit aansluit by die mees suidelike baken van die grond bekend as Vredendal 292; daarvandaan noordweswaarts met 'n denkbeeldige reguit lyn wat genoemde punt met Baken 88 verbind (in die omgewing van Bakleiplaas A182); daarvandaan in 'n alge-

tent of such milk is higher or lower than the said butterfat content, such price shall respectively be adjusted upwards or downwards with 0,051c per litre.”.

Deletion of clause 6

6. Clause 6 of the Schedule is hereby deleted.

No. R. 1269

27 June 1986

WINE, OTHER FERMENTED BEVERAGES AND SPIRITS ACT, 1957 (ACT 25 OF 1957)

REGULATIONS RELATING TO THE PRODUCTION OR MANUFACTURE, IMPORT, EXPORT AND LABELLING OF WINE, OTHER FERMENTED BEVERAGES AND SPIRITS.—CORRECTION NOTICE

Government Notice R. 357 of 28 February 1986 is hereby corrected by the substitution for the expression “1 March 1985” where it appears in regulation 2 of the expression “1 March 1986”.

No. R. 1270

27 June 1986

WINE, OTHER FERMENTED BEVERAGES AND SPIRITS ACT, 1957 (ACT 25 OF 1957)

DEFINING OF THE AREA OF PRODUCTION.— VREDENDAL

I, Gert Jeremias Kotzé, Deputy Minister of Agricultural Economics, acting on behalf of the Minister of Agricultural Economics under section 22 of the Wine, Other Fermented Beverages and Spirits Act, 1957 (Act 25 of 1957), hereby define the ward of which the boundaries are specified in the Schedule, as an area of production with the name Vredendal for the purposes of the use of such name in connection with the sale or export of wine other than flavoured wine, ginger wine, vermouth, wine aperitif and wine cocktail.

G. J. KOTZÉ,

Deputy Minister of Agricultural Economics.

SCHEDULE

DEFINITION OF PRODUCTION-AREA (WARD)— VREDENDAL

Begin at the north-western corner of the land known as Van der Stel (where the western boundary of the said land joins the Olifants River); thence with an imaginary straight line in a general north-westerly direction to Beacon 41 (Kleinberg); thence with an imaginary straight line to the most northerly point on the northern boundary of the land known as Richtain 391 (where it joins the southern boundary of the defined ward Spruitdrif); thence in a general easterly direction along the southern boundary of the land known as Karoo Vlakte 299 to the point where the said boundary joins the Olifants River; thence downstream with the said Olifants River to the point where the north-eastern boundary of the land known as Groot Draaihoek joins the Olifants River; thence in a general north-westerly direction along the north-eastern boundary of the said Groot Draaihoek to the most northerly beacon thereof; thence in a south-westerly direction along the north-western boundary of the said Groot Draaihoek to the most north-western beacon thereof; thence further in a south-westerly direction along the south-eastern boundary to the point where it joins to the most southern beacon of the land known as Vredendal 292; thence in a north-westerly direction along an imaginary straight line that joins the latter point with Beacon 88 (in the vicinity of Bakleiplaas A182); thence in a general north-easterly direction along an imaginary straight line that joins

meen noordoostelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn wat genoemde baken verbind met die punt waar die Saldanha-Sishenspoorlyn en -dienspad dit Lutzville/Vredendalhoofpad sny; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting met genoemde hoofpad tot waar dit die suidoostelike grens van die grond bekend as Melkboomsdrift 184 kruis; daarvan met genoemde grens in 'n noordoostelike rigting tot waar dit by die Olifantsrivier aansluit; daarvan stroomop met genoemde rivier in 'n suidelike dan oostelike rigting tot waar dit die suidoostelike grens van die grond bekend as Bakleiplaas A182 sny; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting met genoemde grens tot waar dit die Vredendal/Koekenaap/Lutzvillespoorlyn kruis; daarvandaan in 'n algemene suidoostelike rigting met genoemde spoorlyn tot waar dit die Vredendal/Van Rhynsdorphoofpad sny; daarvandaan algemeen suidoos met genoemde hoofpad tot by die afdraai van die sekondêre pad wat Vredendal en Klawer verbind aan die oostelike kant van die Olifantsrivier; daarvandaan met 'n denkbeeldige reguit lyn in 'n suidoostelike rigting tot by die mees noordelike baken van die grond bekend as Kys 301; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting met die noordwestelike grens van genoemde grond tot waar dit die Klawer/Vredendal/Lutzvillespoorlyn kruis; daarvandaan in 'n algemeen suidwestelike rigting met 'n denkbeeldige reguit lyn wat genoemde punt met Baken 104 verbind (Gideons Oord 303); daarvandaan in 'n suidelike rigting met 'n verdere denkbeeldige reguit lyn wat genoemde baken met die noordwestelike hoek van die grond bekend as Van der Stel (waar dit westelike grens van genoemde grond by die Olifantsrivier aansluit) die beginpunt hierbo genoem.

Alle aanduidings in hierdie beskrywings verwys na kaart Suid-Afrika 1:50 000, velle 3118CB Lutzville (2de uitgawe) en 3118DA Van Rhynsdorp (1ste uitgawe).

No. R. 1271

27 Junie 1986

WET OP WYN, ANDER GEGISTE DRANK EN SPIRITUALIEË, 1957 (WET 25 VAN 1957)

OMSKRYWING VAN DIE LANDGOED KLEIN CONSTANTIA

Ek, Gert Jeremias Kotzé, Adjunk-minister van Landbou-ekonomie, handelende namens die Minister van Landbou-ekonomie kragtens artikel 22 van die Wet op Wyn, Ander Gegiste Drank en Spiritueelieë, 1957 (Wet 25 van 1957)—

- (a) omskryf hierby die grond in die Bylae vermeld as 'n landgoed met die naam Klein Constantia vir die doeleindes van die gebruik van sodanige naam in verband met die verkoop of uitvoer van wyn, behalwe gegeurde wyn gemmerwyn, vermoet, wynaperatief en wynmengeldrank; en
- (b) herroep hierby Goewermentskennisgewing R. 1829 van 24 Augustus 1984.

G. J. KOTZÉ,

Adjunk-minister van Landbou-ekonomie.

BYLAE

1. Restant van Erf 2996, Constantia, afdeling Kaap, geregistreer onder Transportakte 909 van 1972.
2. Restant van Erf 2999, Constantia, afdeling Kaap, geregistreer onder Transportakte 909 van 1972.
3. Gedeelte 6 van Plaas 1121, afdeling Kaap, geregistreer onder Transportakte 909 van 1972.
4. Gedeelte 7 van Plaas 1121, afdeling Kaap, geregistreer onder Transportakte 21974 van 1981.
5. Restant van Plaas 1122, afdeling Kaap, geregistreer onder Transportakte 909 van 1972.
6. Gedeelte 2 van Plaas 1122, afdeling Kaap, geregistreer onder Transportakte 21974 van 1981.

the said beacon with the point where the Saldanha-Sishen Railway Line and the service road cross the Lutzville/Vredendal Main Road; thence in a south-easterly direction along the said main road to the point where it crosses the south-eastern boundary of the land known as Melkboomsdrift 184; thence along the said boundary in a north-easterly direction to the point where it joins the Olifants River; thence upstream along the said river in a southerly and then easterly direction to the point where it crosses the south-eastern boundary of the land known as Bakleiplaas A182; thence in a north-easterly direction along the said boundary to the point where it crosses the Vredendal/Koekenaap/Lutzville Railway Line; thence in a general south-easterly direction along the said railway line to the point where it crosses the Vredendal/Van Rhynsdorp Main Road; thence in a general south-easterly direction along the said main road to the turn-off of the secondary road that joins Vredendal and Klawer on the eastern side of the Olifants River; thence along an imaginary straight line in a south-easterly direction to the most northern beacon of the land known as Kys 301; thence in a south-westerly direction along the north-western boundary of the said land to the point where it crosses the Klawer/Vredendal/Lutzville Railway Line; thence in a general south-westerly direction along an imaginary straight line that joins the said point with Beacon 104 (Gideons Oord 303); thence in a southerly direction along a further imaginary straight line which joins the said beacon with the north-western corner of the land known as Van der Stel (where the western boundary of the said land joins with the Olifants River) the starting point above-mentioned.

All indications in the description refers to Map South Africa 1:50 000, sheets 3118CB Lutzville (2nd edition) and 3118DA Van Rhynsdorp (1st edition).

No. R. 1271

27 June 1986

WINE, OTHER FERMENTED BEVERAGES AND SPIRITS ACT, 1957 (ACT 25 OF 1957)

DEFINING OF THE ESTATE KLEIN CONSTANTIA

I, Gert Jeremias Kotzé, Deputy Minister of Agricultural Economics, acting on behalf of the Minister of Agricultural Economics under section 22 of the Wine, Other Fermented Beverages and Spirits Act, 1957 (Act 25 of 1957)—

- (a) hereby define the land specified in the Schedule as an estate with the name Klein Constantia for the purpose of the use of such name in connection with the sale or export of wine, other than flavoured wine, ginger wine, vermouth, wine aperitif and wine cocktail; and
- (b) hereby repeal Government Notice R. 1829 of 24 August 1984.

G. J. KOTZÉ,

Deputy Minister of Agricultural Economics.

SCHEDULE

1. Remainder of Erf 2996, Constantia, Division of the Cape, registered under Deed of Transfer 909 of 1972.
2. Remainder of Erf 2999, Constantia, Division of the Cape, registered under Deed of Transfer 909 of 1972.
3. Portion 6 of Farm 1121, Division of the Cape, registered under Deed of Transfer 909 of 1972.
4. Portion 7 of Farm 1121, Division of the Cape, registered under Deed of Transfer 21974 of 1981.
5. Remainder of Farm 1122, Division of the Cape, registered under Deed of Transfer 909 of 1972.
6. Portion 2 of Farm 1122, Division of the Cape, registered under Deed of Transfer 21974 of 1981.

No. R. 1323

27 Junie 1986

**TARIEWE.—KIMBERLEY NASIONALE
VARSPRODUKTEMARK**

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Landbou-ekonomie, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 19 van die Wet op die Kommissie vir Varsprodukte-marke, 1970 (Wet 82 van 1970), die tariewe ten opsigte van die Kimberley Nasionale Varsprodukte-mark wat afgekon-dig is by wyse van Goewermentskennisgewing R. 2148 van 8 Oktober 1982, met ingang van 1 Julie 1986, herroep het.

No. R. 1324

27 Junie 1986

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)**SOMERGRAANSKEMA.—VERBOD OP DIE VER-
KOOP VAN SEKERE KLASSE MIELIES EN SEKERE
MIELIEPRODUKTE BEHALWE KRAGTENS PERMIT**

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hierby ingevolge artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- (a) die Mielieraad bedoel in artikel 6 van die Somergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 45 van 1979, soos gewysig, kragtens artikel 41 van genoemde Skema die verbod in die Bylae uiteengesit, opgelê het;
- (b) genoemde verbod deur my goedgekeur is en op die toepaslike datums in die Bylae vermeld, in werking tree.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou-ekonomie.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae het 'n woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Skema geheg is daardie betekenis en, tensy uit die samehang andersblyk, beteken—

“die Skema” die Somergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 45 van 1979, soos gewysig;

“geelmielies” geelmielies soos in die regulasies omskryf;

“geelmielieprodukte” mielieprodukte wat van geelmielies vervaardig is;

“gemengde mielies” mielies wat bestaan uit hoogstens 80 persent (massa per massa) witmielies en hoogstens 25 persent (massa per massa) geelmielies;

“gemengde mielieprodukte” mielieprodukte wat van gemengde mielies vervaardig is;

“mielieprodukte” die klasse mielieprodukte wat in die regulasies vermeld word, en ook meliemout;

“regulasies” die regulasies wat kragtens artikel 89 van die Wet met betrekking tot mielies en mielieprodukte uitgevaardig is; en

“witmielies” witmielies soos in die regulasies omskryf.

Verbod op die verkoop van sekere klasse mielies

2. Behalwe kragtens 'n permit wat na goeddunke deur die Raad uitgereik word—

- (a) mag geen produsent van mielieprodukte vanaf 1 Julie 1986 enige ander mielies as geelmielies en gemengde mielies verkoop nie; en
- (b) mag niemand anders as die Raad of 'n produsent van mielies vanaf 14 Julie 1986 enige ander mielies as geelmielies en gemengde mielies verkoop nie.

No. R. 1323

27 June 1986

**TARIFFS.—KIMBERLEY NATIONAL
FRESH PRODUCE MARKET**

It is hereby made known that the Minister of Agricultural Economics, under the power vested in him by section 19 of the Commission for Fresh Produce Markets Act, 1970 (Act 82 of 1970), repealed with effect from 1 July 1986, the tariffs promulgated by way of Government Notice R. 2148 of 8 October 1982, in respect of the Kimberley National Fresh Produce Market.

No. R. 1324

27 June 1986

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)**SUMMER GRAIN SCHEME.—PROHIBITION OF THE
SALE OF CERTAIN CLASSES OF MAIZE AND CER-
TAIN MAIZE PRODUCTS EXCEPT UNDER PERMIT**

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

- (a) the Maize Board referred to in section 6 of the Summer Grain Scheme published by Proclamation R. 45 of 1979, as amended, has under section 41 of the said Scheme imposed the prohibition set out in the Schedule; and
- (b) the said prohibition has been approved by me and shall come into operation on the applicable dates specified in the Schedule.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agricultural Economics.

SCHEDULE**Definitions**

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

“maize products” means the classes maize products specified in the regulations, and maize malt;

“mixed maize” means maize consisting of not more than 80 per cent (mass by mass) of white maize and not more than 25 per cent (mass by mass) of yellow maize;

“mixed maize products” means maize products manufactured from mixed maize;

“regulations” means the regulations made under section 89 of the Act relating to maize and maize products;

“the Scheme” means the Summer Grain Scheme published by Proclamation R. 45 of 1979, as amended;

“white maize” means white maize as defined in the regulations;

“yellow maize” means yellow maize as defined in the regulations;

“yellow maize products” means maize products manufactured from yellow maize.

Prohibition of the sale of certain classes of maize

2. Except under the authority of a permit issued by the Board—

- (a) no producer of maize products shall as from 1 July 1986 sell any maize other than yellow maize and mixed maize;
- (b) no person other than the Board or a producer of maize shall as from 14 July 1986 sell any maize other than yellow maize and mixed maize.

Verbod op die verkoop van sekere mielieprodukte

3. Behalwe kragtens 'n permit wat na goeddunke deur die Raad uitgereik word—

- (a) mag geen produsent van mielieprodukte vanaf 1 Julie 1986 enige ander mielieprodukte as geelmielieprodukte en gemengde mielieprodukte vir menslike of dierlike verbruik of vir industriële gebruik verkoop nie; en
- (b) mag niemand anders as die Raad vanaf 14 Julie 1986 enige ander mielieprodukte en gemengde mielieprodukte vir menslike of dierlike verbruik of vir industriële gebruik verkoop nie.

No. R. 1325**27 Junie 1986****BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)****SOMERGRAANSKEMA.—HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP MIELIES**

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hierby ingevolge artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- (a) die Mielieraad bedoel in artikel 6 van die Somergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 45 van 1979, soos gewysig, kragtens artikels 23 en 24 van genoemde Skema die heffing en spesiale heffing in die Bylae uiteengesit, opgelê het;
- (b) genoemde heffing en spesiale heffing deur my goedgekeur is en op die datum van publikasie hiervan in werking tree; en
- (c) Goewermenskennisgewing R. 831 van 1 Mei 1986 met ingang van genoemde datum van inwerkingtreding herroep word.

J. J. G. WENTZEL,

Minister van Landbou-ekonomie.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waarvan 'n betekenis in die Skema geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“die Skema” die Somergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 45 van 1979, soos gewysig;

“die regulasies” die regulasies met betrekking tot die gradering en verpakking van mielies, wat kragtens artikel 89 van die Wet uitgevaardig is;

“Gebied A” Gebied A soos in die regulasies omskryf;

“Gebied B” Gebied B soos in die regulasies omskryf;

“klas en graad”, met betrekking tot mielies, 'n klas en graad in die regulasies bedoel; en

“mieliesaad” mieliesaad wat—

- (a) van 'n variëteit is waarvan die benaming in die variëteitslys, wat gehou word ingevolge artikel 15 van die Plantverbeteringswet, 1976 (Wet 53 van 1976), aangeteken is;
- (b) geproduseer is deur iemand wat ingevolge artikel 36 (1) van die Skema as 'n produsent van mieliesaad by die Raad geregistreer is; en
- (c) bestem is vir gebruik as voortplantingsmateriaal soos omskryf in die Plantverbeteringswet, 1976 (Wet 53 van 1976).

Prohibition of the sale of certain maize products

3. Except under the authority of a permit issued by the Board—

(a) no producer of maize products shall as from 1 July 1986 sell any maize products other than yellow maize products and mixed maize products; and

(b) no person other than the Board shall as from 14 July 1986 sell any maize products other than yellow maize products and mixed maize products.

No. R. 1325**27 June 1986****MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)****SUMMER GRAIN SCHEME.—LEVY AND SPECIAL LEVY ON MAIZE**

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

- (a) the Maize Board referred to in section 6 of the Summer Grain Scheme published by Proclamation R. 45 of 1979, as amended, has under sections 23 and 24 of the said Scheme imposed the levy and special levy set out in the Schedule;
- (b) the said levy and special levy have been approved by me and shall come into operation on the date of publication hereof, and
- (c) Government Notice R. 831 of 1 May 1986 is repealed with effect from the said date of commencement.

J. J. G. WENTZEL,

Minister of Agricultural Economics.

SCHEDULE**Definitions**

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

“Area A” means Area A as defined in the regulations;

“Area B” means Area B as defined in the regulations;

“class and grade”, with regard to maize, means a class and grade referred to in the regulations;

“seed maize” means seed maize which—

- (a) is of a variety of which the name has been entered in the varietal list, which is kept in terms of section 15 of the Plant Improvement Act, 1976 (Act 53 of 1976);
- (b) is produced by a person who is registered by the Board in terms of section 36 (1) of the Scheme as a producer of seed maize; and
- (c) is intended for use as propagating material as defined in the Plant Improvement Act, 1976 (Act 53 of 1976);

“the regulations” means the regulations relating to the grading and packing of maize, which were made under section 89 of the Act; and

“the Scheme” means the Summer Grain Scheme published by Proclamation R. 45 of 1979, as amended.

Heffing en spesiale heffing

2. (1) 'n Heffing en 'n spesiale heffing word hierby opgelê op alle klasse en grade mielies, met insluiting van mieliesaad, van die soorte in kolom 1 van die Tabel vermeld, wat—

- in Gebied A of Gebied B deur die produsente daarvan verkoop word;
- buite Gebied A of Gebied B geproduseer is en binne genoemde Gebiede verkoop word;
- binne Gebied A of Gebied B geproduseer is en buite genoemde Gebiede verkoop word; en
- buite Gebied A of Gebied B aan 'n persoon verkoop word wat binne genoemde Gebiede met mielies as 'n besigheid handel, waar sodanige mielies deur die betrokke persoon in Gebied A of Gebied B ingebring word.

(2) Die bedrag van die heffing en spesiale heffing in subklousule (1) bedoel, is onderskeidelik soos in kolomme 2 en 3 van genoemde Tabel teenoor die betrokke soort mielies vermeld.

TABEL

Soort mielies	Heffing per ton	Spesiale heffing per ton
1	2	3
Witmielies, uitgesonderd mieliesaad	R 1,20	R 41,99
Geelmielies, uitgesonderd mieliesaad	1,20	45,25
Mieliesaad	1,20	0,11

No. R. 1326**27 Junie 1986****BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)****REGULASIES BETREFFENDE DIE BETALING VAN HEFFINGS EN SPESIALE HEFFINGS OP MIELIES**

Die Minister van Landbou-ekonomie het kragtens artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie regulasies het enige woord of uitdrukking waaraan in die Skema 'n betekenis geheg is, daardie betekenis en, hetsy uit die samehang anders blyk, beteken—

“die skema” die Somergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 45 van 1979, soos gewysig; en

“maand” die tydperk wat van die eerste tot die laaste dag, albei dae ingesluit, van enigen van die 12 maande van die jaar strek.

Wyse van betaling van heffings

2. Enige heffing en spesiale heffing kragtens artikels 23 en 24 van die Skema opgelê, moet—

- in die geval van mielies wat aan die Raad verkoop word, van die prys van daardie mielies wat aan die betrokke produsent betaalbaar is, afgetrek word; en
- in die geval van mielies wat in die Republiek verkoop word anders as aan die Raad, binne 15 dae na die laaste dag van die maand waarin die mielies aldus verkoop is, aan die Raad betaal word.

Herroeping van regulasies

3. Die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewings R. 854 van 27 April 1984 word hierby herroep.

Levy and special levy

2. (1) A levy and a special levy are hereby imposed on all classes and grades of maize, including seed maize, of a kind specified in column 1 of the Table, that—

- is sold within Area A or Area B by the producers thereof;
- has been produced outside Area A or Area B and is sold within the said Areas;
- has been produced within Area A or Area B and is sold outside the said Areas; and
- is sold outside Area A or Area B to a person dealing in the course of trade with maize within the said Areas, where such maize is brought into Area A or Area B by the person concerned.

(2) The amount of the levy and special levy referred to in subclause (1) shall respectively be as specified in columns 2 and 3 of the said Table opposite the kind of maize concerned.

TABLE

Kind of maize	Levy per ton	Special levy per ton
1	2	3
White maize, excluding seed maize	R 1,20	R 41,99
Yellow maize, excluding seed maize	1,20	45,25
Seed maize	1,20	0,11

No. R. 1326**13 June 1986****MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)****REGULATIONS RELATING TO THE PAYMENT OF LEVIES AND SPECIAL LEVIES ON MAIZE**

The Minister of Agricultural Economics has under section 89 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE**Definitions**

1. Any word or expression in these Regulations to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

“month” means the period extending from the first to the last day, both days inclusive, of any of the 12 months of the year; and

“the Scheme” means the summer Grain Scheme published by Proclamation R. 45 of 1979, as amended.

Manner of payment of levies

2. Any levy and special levy imposed under sections 23 and 24 of the said Scheme, shall—

- in the case of maize sold to the Board, be deducted from the price for that maize payable to the producer concerned; and
- in the case of maize sold in the Republic other than to the Board, be paid to the Board within 15 days after the last day of the month in which the maize was so sold.

Repeal of regulations

3. The regulations published by Government Notice R. 854 of 27 April 1984 is hereby repealed.

Inwerkingtreding

4. Hierdie regulasies tree op die datum van publikasie daarvan in werking.

No. R. 1327**27 Junie 1986**

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

TABAKSKEMA.—VERBOD OP DIE VERKOOP VAN TABAK BEHALWE DEUR BEMIDDELING VAN BEPAALDE PERSONE—WYSIGING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hierby ingevolge artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- (a) die Tabakraad bedoel in artikel 6 van die Tabakskema gepubliseer by Proklamasie R. 159 van 1971, soos gewysig, kragtens artikel 37 van genoemde Skema die Bylae by Goewermentskennisgewing R. 859 van 27 April 1984, soos verbeter by Goewermentskennisgewing R. 1318 van 29 Junie 1984, gewysig het in die mate in die Bylae uiteengesit; en
- (b) genoemde wysiging deur my goedgekeur is en op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

J. J. G. WENTZEL,

Minister van Landbou-ekonomie.

BYLAE

Die tabel van die Bylae by Goewermentskennisgewing R. 859 van 27 April 1984, soos verbeter by Goewermentskennisgewing R. 1318 van 29 Junie 1984, word hierby gewysig—

- (a) deur item E deur die volgende item te vervang:

“E. (1) Die provinsie Oranje-Vrystaat/The province of the Orange Free State

- (2) Die volgende landdrostdistrikte/The following Magisterial Districts:

Balfour, Barkly-Wes/West, Bloemhof, Christiana, Coligny, Delareyville, Hartswater 1 en/and 2, Heidelberg (Transvaal), Kimberley, Klerksdorp, Lichtenburg, Oberholzer, Potchefstroom, Schweizer-Reneke, Vanderbijlpark, Ventersdorp, Vereeniging, Vryburg 1, 2 en/and 3, Warrenton en/and Wolmaransstad

Sentraalwes (Koöperatief) Beperk, Klerksdorp.”

- (b) deur item J deur die volgende item te vervang:

“J. Die volgende landdrostdistrikte/The following Magisterial Districts:
Umbumbulo en/and Umzinto

- (b) by the substitution for item J of the following item:

Natal Tabakkoöperasie Beperk, Umkomaas/Natal Tobacco Co-operative Limited, Umkomaas.”

- (c) deur die volgende item na item K by te voeg:

“L. Die volgende landdrostdistrikte/The following Magisterial Districts:

Alfred, Bergville, Camperdown, Durban, Estcourt, Inanda, Ixopo, Kliprivier/Klip River, Kranskop, Lions River, Laer-/Lower Tugela, Mapumulo, Mooirivier/Mooi River, Mont Curry, Mpendle, Msinga, Mtunzini, Ndwedwe, New Hanover, Pietermaritzburg, Pinetown, Polela, Port Shepstone, Richmond (Natal), Umlazi, Umvoti, Underberg en/and Weenen.

- (c) by the insertion of the following item after item K:

Die Potgietersrusse Tabakkoöperasie Beperk, Potgietersrus/The Potgietersrus Tobacco Co-operative Limited, Potgietersrus.”

Commencement

4. These regulations shall come into operation on the date of publication thereof.

No. R. 1327**27 June 1986**

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

TOBACCO SCHEME.—PROHIBITION ON THE SALE OF TOBACCO EXCEPT THROUGH SPECIFIED PERSONS—AMENDMENT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

- (a) the Tobacco Board referred to in section 6 of the Tobacco Scheme published by Proclamation R. 159 of 1971, as amended, has under section 37 of the said Scheme amended the Schedule to Government Notice R. 859 of 27 April 1984, as corrected by Government Notice R. 1318 of 29 June 1984, to the extent set out in the Schedule; and
- (b) the said amendment has been approved by me and shall come into operation on the date of publication hereof.

J. J. G. WENTZEL,

Minister of Agricultural Economics.

SCHEDULE

The table of the Schedule to Government Notice R. 859 of 27 April 1984, as corrected by Government Notice R. 1318 of 29 June 1984, is hereby amended—

- (a) by the substitution for item E of the following item:

No. R. 1328**27 Junie 1986**

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE KLASSIFISERING EN GRADERING VAN GRAANSORGHUM.—WYSIGING

Die Minister van Landbou-ekonomie het kragtens artikel 89 van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

No. R. 1328**27 June 1986**

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

REGULATIONS RELATING TO THE CLASSIFICATION AND GRADING OF GRAIN SORGHUM.—AMENDMENT

The Minister of Agricultural Economics has under section 89 of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), made the regulations in the Schedule.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 501 van 12 Maart 1982, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 213 van 4 Februarie 1983, R. 856 van 27 April 1984 en R. 968 van 1 Mei 1985.

Wysiging van regulasie 1

2. Regulasie 1 van die Regulasies word hierby gewysig deur die woorde wat die omskrywing van "graansorghum" voorafgaan, deur die volgende woorde te vervang:

"1. In hierdie regulasies het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Graansorghumskema gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 190 van 31 Januarie 1986, geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—".

Wysiging van regulasie 2

3. Regulasie 2 van die Regulasies word hierby gewysig deur subregulasie (4) deur die volgende subregulasie te vervang:

"(4) Gehalte vereistes:

Klas	Graad	Vekorte benaming	Maksimum toelaatbare persentasie gebrekkige graansorghum	Maksimum toelaatbare persentasie ongedorste graansorghum	Maksimum toelaatbare persentasie graansorghum van 'n ander groep	Maksimum toelaatbare persentasie wit graansorghum	Maksimum toelaatbare persentasie vreemde voorwerpe	Maksimum toelaatbare persentasie graansorghum wat deur die weer gevlek is
GB	1	GB1	5,0	4,0	4,0	4,0	1,5	50
	2	GB2	8,0	6,0	8,0	8,0	2,0	50
GC	1	GC1	5,0	4,0	4,0	—	1,5	50
	2	GC2	10,0	8,0	8,0	—	2,0	50
GD	3	GC3	20,0	12,0	10,0	—	3,0	75
	1	GD1	5,0	4,0	4,0	4,0	1,5	50
GE	2	GD2	8,0	6,0	8,0	8,0	2,0	50
	3	GD3	20,0	6,0	8,0	8,0	2,0	50
GE	1	GE1	5,0	8,0	4,0	—	1,5	50
	2	GE2	10,0	12,0	8,0	—	2,0	50
GE	3	GE3	20,0	20,0	—	—	30,0	75."

Class	Grade	Abbreviated designation	Maximum permissible percentage of defective grain sorghum	Maximum permissible percentage of unthreshed grain sorghum	Maximum permissible percentage of grain sorghum of another group	Maximum permissible percentage of white grain sorghum	Maximum permissible percentage of foreign matter	Maximum permissible percentage of weather stained grain sorghum
GB	1	GB1	5,0	4,0	4,0	4,0	1,5	50
	2	GB2	8,0	6,0	8,0	8,0	2,0	50
GC	1	GC1	5,0	4,0	4,0	—	1,5	50
	2	GC2	10,0	8,0	8,0	—	2,0	50
GD	3	GC3	20,0	12,0	10,0	—	3,0	75
	1	GD1	5,0	4,0	4,0	4,0	1,5	50
GE	2	GD2	8,0	6,0	8,0	8,0	2,0	50
	3	GD3	20,0	6,0	8,0	8,0	2,0	50
GE	1	GE1	5,0	8,0	4,0	—	1,5	50
	2	GE2	10,0	12,0	8,0	—	2,0	50
GE	3	GE3	20,0	20,0	—	—	30,0	75."

No. R. 1329

27 Junie 1986

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

ALGEMENE HEFFING OP SLAGVEE.—WYSIGING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, handelende kragtens artikel 46A van die Bemerkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968)—

(a) wysig hierby Goewermentskennisgewing R. 1869 van 24 Augustus 1984 deur die tabel daarin deur die Tabel hierby te vervang; en

No. R. 1329

27 June 1986

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

GENERAL LEVY ON SLAUGHTER ANIMALS.—AMENDMENT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, acting under section 46A of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), hereby—

(a) amend Government Notice R. 1869 of 24 August 1984 by the substitution for the table therein of the table hereto; and

(b) bepaal hierby dat genoemde wysiging—

- (i) vir sover dit betrekking het op kolom 2 van genoemde tabel, op 30 Junie 1986 in werking tree; en
- (ii) vir sover dit betrekking het op kolom 3 van genoemde tabel, op 1 Julie 1986 in werking tree.

J. J. G. WENTZEL,

Minister van Landbou-ekonomie.

"TABEL"

Soort dier	Bedrag van heffing —	
	in die be- heerde gebied (c/kg karkas- massa)	buite die be- heerde gebied (sent per dier)
1	2	3
1. Beeste, ander as kalwers	0,065	13,0
2. Kalwers, synde beeste waarvan geen gedeelte van 'n vierde kiestand in die bokaak deur die tandvleis gebreek het nie	0,065	3,0
3. Skape, lammers, bokke en boklam- mers	0,097	2,0
4. Varke en speenvarke	0,054	3,0 "

No. R. 1351

27 Junie 1986

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

WOLSKEMA.—HEFFING EN SPESIALE HEFFING—
WYSIGING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hierby ingevolge artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- (a) die Suid-Afrikaanse Wolraad bedoel in artikel 6 van die Wolskema gepubliseer by Proklamasie R. 155 van 1972, soos gewysig, kragtens artikel 22 van genoemde Skema die Bylae by Goewermentskennisgewing R. 841 van 2 Mei 1986 gewysig het deur in klousule 2 (b) die uitdrukking "4,965c" deur die uitdrukking "5,965c" te vervang; en
- (b) genoemde wysiging deur my goedgekeur is en op 1 Julie 1986 in werking tree.

J. J. G. WENTZEL,

Minister van Landbou-ekonomie.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

No. R. 1246

27 Junie 1986

LOONWET, 1957

WYSIGING VAN LOONVASSTELLING 412.—
SEKURITEITSDIENSTE, SEKERE GEBIEDE

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, wysig hierby kragtens artikel 15 (6) van die Loonwet, 1957, Loonvasstelling 412, Sekuriteitsdienste, Sekere Gebiede, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1466 van 17 Julie 1981, soos gewysig by Goewermentskennisgewing R. 2105 van 30 September 1983, ooreen-

(b) determine that the said amendment shall—

- (i) in so far as it relates to column 2 of the said Table, come into operation on 30 June 1986; and
- (ii) in so far as it relates to column 3 of the said table, come into operation on 1 July 1986.

J. J. G. WENTZEL,

Minister of Agricultural Economics.

"TABLE"

Kind of animal	Amount of levy —	
	in the controlled area (c/kg carcass mass)	outside the controlled area (cent per carcass)
1	2	3
1. Cattle, other than calves	0,065	13,0
2. Calves, being cattle of which no part of a fourth molar in the upper jaw erupted through the gum	0,065	3,0
3. Sheep, lambs, goats and kidds	0,097	2,0
4. Pigs and sucking pigs	0,054	3,0 "

No. R. 1351

27 June 1986

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

WOOL SCHEME.—LEVY AND SPECIAL LEVY—
AMENDMENT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

- (a) The South African Wool Board referred to in section 6 of the Wool Scheme published by Proclamation R. 155 of 1972, as amended, has under section 22 of the said Scheme amended the Schedule to Government Notice R. 841 of 2 May 1986 by the substitution for the expression "4,965c" in clause 2 (b) of the expression "5,965c"; and
- (b) the said amendment has been approved by me and shall come into operation on 1 July 1986.

J. J. G. WENTZEL,

Minister of Agricultural Economics.

DEPARTMENT OF MANPOWER

No. R. 1246

27 June 1986

WAGE ACT, 1957

AMENDMENT OF WAGE DETERMINATION 412.—
SECURITY SERVICES, CERTAIN AREAS

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 15 (6) of the Wage Act, 1957, amend Wage Determination 412, Security Services, Certain Areas, published under Government Notice R. 1466 of 17 July 1981, as amended by Government Notice R. 2105 of 30 September 1983, in accordance with the Sche-

komstig die Bylae hiervan en bepaal die derde Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing as die datum waarop genoemde wysiging bindend word.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister van Mannekrag.

BYLAE

"1. GEBIED EN OMVANG VAN DIE VASSTELLING

(1) Hierdie vasstelling is van toepassing op elke werkgewer [uitgesonderd 'n klein werkgewer soos in subklousule (2) omskryf] wat *altesaam 12 maande en langer* by die Sekuriteitsdienste soos in subklousule (3) omskryf, betrokke was, en op al sy werknemers uitgesonderd bestuurders in die volgende gebiede:

Kaapprovinsie.—Die landdrostdistrikte Bellville, Die Kaap, George, Goodwood, Kimberley, King William's Town, Knysna, Kuilsrivier, Mosselbaai, Oos-Londen, Oudtshoorn, Paarl, Port Elizabeth, Queenstown, Simonstad, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Uitenhage en Wynberg;

Natal.—Die landdrostdistrikte Camperdown, Chatsworth, Durban, Inanda, Kliprivier, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Newcastle, Pietermaritzburg, Pinetown, Port Shepstone en Umzinto;

Oranje-Vrystaat.—Die landdrostdistrikte Bethlehem, Bloemfontein, Hennenman, Odendaalsrus, Sasolburg, Virginia en Welkom;

Transvaal.—Die landdrostdistrikte Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Hoëveldrif, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Middelburg, Nelspruit, Nigel, Oberholzer, Pietersburg, Potchefstroom, Potgietersrus, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Rustenburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Witbank en Wonderboom.

(2) 'Klein werkgewer' beteken—

- (a) in die geval van 'n werkgewer wat op die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in hierdie Bedryf bedryf was, 'n werkgewer wat hoogstens een besigheid in die Bedryf bedryf, welke besigheid geleë is in enige van die gebiede waar hierdie vasstelling van toepassing is en wat op daardie datum minder as 15 werknemers in of in verband met sodanige besigheid in diens gehad het vir solank as wat hy voortgaan om te alle tye minder as 15 werknemers in diens te hê;
- (b) in die geval van 'n werkgewer wat na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing tot hierdie bedryf toetree, 'n werkgewer wat hoogstens een besigheid in die Bedryf bedryf, welke besigheid geleë is in enige van die gebiede waar hierdie vasstelling van toepassing is en wat te alle tye minder as 15 werknemers in of in verband met sodanige besigheid in diens het.
- (3) 'Sekuriteitsdienste' beteken die bedryf waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om persele, geboue, bouwerke, enige ander vaste eiendom, voertuie, skepe of bote of ander watervaartuie, goedere, persone of werknemers te bewaak of te beskerm en omvat die deponering, opdra en trek van vervoer van geld namens of ten behoeve van 'n kliënt, die opmaak daarvan in gespesifiseerde bedrae, die plaas van gespesifiseerde bedrae in koevertes en die oorhandiging van die koevertes aan persone soos deur die kliënte opgedra of die vervoer van enige ander goedere wat bewaak of beskerm moet word terwyl dit vervoer word.

2. In klousule 2—

(a) vervang subklousule (1) deur die volgende:

"(1) 'ambagsman' 'n werknemer wat 'n kontrak van vakleerlingskap voltooi het of geag word te voltooi het in 'n ambag wat aangewys is of geag word aangewys te wees ingevolge die Wet op Mannekragopleiding, 1981, of wat die houër is van 'n sertifikaat aan hom uitgereik of geag word uitgereik te wees deur die Registrateur van Mannekragopleiding en wat ambagsmanstatus aan hom verleen ingevolge daardie wet en 'n ander werknemer wat werk doen wat gewoonlik deur 'n ambagsman verrig word, behalwe waar spesifiek anders in hierdie vasstelling bepaal word; (1)";

(b) vervang die woord "arbeider" in subklousule (2) deur die woorde "algemene werker";

(c) skrap die kommapunt aan die einde van subklousule (4) en voeg die volgende daarna in:

" , maar omvat nie 'n werknemer wat 'n bestuurder aflos of tydens sy afwesigheid namens hom optree nie;";

(d) voeg die volgende subklousule in na subklousule (9):

"(9A) 'gewone werkure' die werkure soos voorgeskryf in klousule 5 (1) of indien die werkgewer en werknemer by ooreenkoms korter ure werk, daardie korter ure"; (22)

(e) skrap die kommapunt aan die einde van subklousule (15) en voeg die volgende daarna in:

" , en "gewone loon" of "weekloon" het ooreenstemmende betekenisse;

dule hereto and fix the third Monday after the date of publication of this notice as the date from which the said amendment shall be binding

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister of Manpower.

SCHEDULE

"1. AREA AND SCOPE OF THE DETERMINATION

(1) This determination shall apply to every employer [other than a small employer as defined in subclause (2)] who has been engaged for longer than 12 months in the aggregate in the Security Services as defined in subclause (3), and to all his employees, other than managers, in the following areas:

Cape Province.—The Magisterial Districts of Bellville, East London, George, Goodwood, Kimberley, King William's Town, Knysna, Kuils river, Mossel Bay, Oudtshoorn, Paarl, Port Elizabeth, Queenstown, Simonstown, Somerset West, Stellenbosch, Strand, The Cape, Uitenhage and Wynberg;

Natal.—The Magisterial Districts of Camperdown, Chatsworth, Durban, Inanda, Klip River, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Newcastle, Pietermaritzburg, Pinetown, Port Shepstone and Umzinto;

Orange Free State.—The Magisterial Districts of Bethlehem, Bloemfontein, Hennenman, Odendaalsrus, Sasolburg, Virginia and Welkom;

Transvaal.—The Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Highveld Ridge, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Middelburg, Nelspruit, Nigel, Oberholzer, Pietersburg, Potchefstroom, Potgietersrus, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Rustenburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Witbank and Wonderboom.

(2) 'Small employer' means—

- (a) in the case of an employer who at the date of publication of this notice was in business in this trade, an employer who conducted not more than one such business which was located in any of the areas in which this determination was binding, and was employing less than 15 employees in or in connection with the business for so long as he continues to have less than 15 employees in his employ at all times;
- (b) in the case of an employer who enters this trade after the date of publication of this notice, an employer who conducts not more than one business in the Trade, which is located in any of the areas in which this determination is binding, and who at all times employs less than 15 employees in or in connection with such business.
- (3) 'Security Services' means the trade in which employers and employees are associated for the purpose of guarding or protecting premises, buildings, structures, any other fixed property, vehicles, vessels or boats or other watercraft goods and persons or employees and includes the depositing, withdrawal and cashing or transportation of money for or on behalf of a client, the making up thereof in specified amounts, the placing of specified amounts in envelopes and the handing over of the envelopes to persons, as instructed by the client, or the transportation of any other goods that have to be guarded or protected whilst in transit.

2. In clause 2—

(a) substitute the following for subclause (1):

"(1) 'artisan' means an employee who has completed or is deemed to have completed a contract of apprenticeship in a trade designated or deemed to have been designated in terms of the Manpower Training Act, 1981, or who holds a certificate issued or deemed to have been issued to him by the Registrar of Manpower Training and conferring artisan status on him in terms of that Act, and any other employee engaged in work normally performed by an artisan except where specifically otherwise provided in this determination; (1)";

(b) substitute the words "general worker" for the word "labourer" in subclause (15);

(c) substitute the following for subclause (18):

"(18) 'local authority' means any borough council, city council, municipal council, village management board, divisional council or any similar institution or body contemplated in section 84 (1) (f) of the Provincial Government Act, 1961, and includes any town council or village council established in terms of section 2 of the Black Local Authorities Act, 1982 (Act 102 of 1982); (23)";

(d) delete the semi-colon at the end of subclause (19) and insert the following thereafter:

" , but does not include an employee who relieves or acts for a manager during his absence;";

(e) insert the following definition after subclause (20):

"(20A) 'military service' means any training or service in terms of the Defence Act, 1957 (Act 44 of 1957); (18A)";

(f) voeg die volgende subklousule in na subklousule (18):

“(18A) ‘militêre diens’ ’n tydperk van diens of opleiding kragtens die Verdedigingswet, 1957 (Wet 44 van 1957); (20A)”;

(g) vervang die volgende vir subklousule (22):

“(22) ‘oortyd’ die gedeelte van enige tydperk wat ’n werknemer gedurende ’n week of op ’n dag, na gelang van die geval, werk wat langer is as sy gewone werkure, maar dit omvat nie ’n tydperk waarin ’n werknemer op ’n Sondag of ’n openbare vakansie soos omskryf vir sy werkgewer werk nie; (22A);

(h) voeg die volgende subklousule in na subklousule (22):

“(22A) ‘openbare vakansiedag’ Nuwejaarsdag (of die Maandag na Nuwejaarsdag waar laasgenoemde op ’n Sondag val), Goeie Vrydag, Hemelvaartdag, Republiekdag, Gelofte-dag en Kersdag; (23A)”;

(i) vervang subklousule (23) deur die volgende:

“(23) ‘plaaslike owerheid’ ’n munisipale raad, stadsraad, afdelingsraad, dorpsbestuursraad of ’n soortgelyke instelling of liggaam beoog in artikel 84 (1) (f) van die Wet op Provinsiale Bestuur, 1961, en dit omvat ’n stadsraad of dorpsbestuur ingestel kragtens artikel 2 van die Wet op Swart Plaaslike Bestuur, 1982 (Wet 102 van 1982); (18)”;

(j) vervang die woord ‘arbeiders’ in subklousule (26) deur die woorde ‘algemene werkers”;

(k) voeg die volgende woordomskrywing in na subklousule (34):

“(34A) ‘week’ met betrekking tot ’n werknemer, die tydperk van sewe dae waarbinne die werkweek van sodanige werknemer gewoonlik val. (37)”.

3. In klousule 3—

(a) Vervang subklousule (1) deur die volgende:

“(1) *Minimumloon*.—Die minimumloon wat ’n werkgewer aan elke lid van ondergenoemde klasse werknemers in sy diens moet betaal, is hieronder uiteengesit: Met dien verstande dat indien die werkgewer vir ’n tydperk van langer as 12 maande maar minder as altesaam 24 maande betrokke is in hierdie Bedryf in ’n gebied waarop hierdie vasstelling van toepassing is, sodanige loon met hoogstens 10 persent verminder mag word totdat hy aldus vir ’n tydperk van altesaam 24 maande betrokke is, waarna die minimum loon wat hieronder bepaal word, betaalbaar word en betaal moet word.

(a) *Werknemers, uitgesonderd los werknemers, skeepswagte en vragwagte:*

(f) substitute the following for subclause (22):

“(22) ‘ordinary hours of work’ means the hours of work prescribed in clause 5 (1) or if by agreement the employer and his employee a lesser number of ordinary hours is worked such shorter hours; (9A)

(22A) ‘overtime’ means that portion of any period worked by an employee during any week or on any day, as the case may be, which is longer than his ordinary hours of work, but does not include any period during which an employee works for his employer on a Sunday or a public holiday as defined; (22)”

(g) insert the following definition after subclause (23):

“(23A) ‘public holiday’ means New Year’s Day (or the succeeding Monday whenever New Year’s Day falls on a Sunday), Good Friday, Ascension Day, Republic Day, the Day of the Vow or Christmas Day; (22A)”

(h) substitute the words “general workers” for the word “labourers” in subclause (26);

(i) delete the semi-colon at the end of subclause (35) and insert the following thereafter:

“, and ‘ordinary wage’ and ‘weekly wage’ have corresponding meanings;” and

(j) add the following definition after subclause (36):

“(37) ‘week’, in relation to an employee, means the period of seven days within which the working week of that employee ordinarily falls. (34A)”.

3. In clause 3—

(a) substitute the following for subclause (1):

“(1) *Minimum wages*.—The minimum wage which an employer shall pay to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder: Provided that if the employer has been engaged in this trade in an area covered by this determination for a period of more than 12 months but less than 24 months in the aggregate, such wage may be reduced by not more than 10 per cent until he has thus been engaged for a period of 24 months in the aggregate, whereupon the minimum wage specified hereunder shall become payable and be paid.

(a) *Employees, other than casual employees, ship guards and cargo guards:*

	In die landdrostrikte Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, Camperdown, Chatsworth, Die Kaap, Durban, Germiston, Goodwood, Inanda, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Kuilsrivier, Nigel, Oberholzer, Paarl, Pinetown, Port Elizabeth, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Simon's Town, Springs, Uitenhage, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Wonderboom en Wynberg				In die landdrostrikte Bloemfontein, Kimberley, Klerksdorp, Oos-Londen, Pietermaritzburg, Somerset-Wes, Stellenbosch en Strand			
	Gedurende die eerste jaar nadat hierdie wysiging bindend word		Daarna		Gedurende die eerste jaar nadat hierdie wysiging bindend word		Daarna	
	Per week R	Per maand R	Per week R	Per maand R	Per week R	Per maand R	Per week R	Per maand R
Algemene werker	52,38	227,00	57,00	247,00	48,46	210,00	52,62	228,00
Ambagsman	147,46	639,00	152,08	659,00	132,92	576,00	137,08	594,00
Drywer van 'n—								
ligte motorvoertuig	65,08	282,00	69,69	302,00	60,00	260,00	64,15	278,00
medium motorvoertuig	84,00	364,00	88,62	384,00	76,38	331,00	80,54	349,00
swaar motorvoertuig	95,54	414,00	100,15	434,00	87,00	377,00	91,15	395,00
Faktotum	75,00	325,00	79,62	345,00	69,00	299,00	73,15	317,00
Klerk—								
gedurende die eerste jaar ondervinding	60,46	262,00	65,08	282,00	54,92	238,00	59,08	256,00
gedurende die tweede jaar ondervinding	64,38	279,00	69,00	299,00	58,38	253,00	62,54	271,00
gedurende die derde jaar ondervinding	68,54	297,00	73,15	317,00	62,54	271,00	66,69	289,00
daarna	68,54	297,00	73,15	317,00	62,54	271,00	66,69	289,00
Klerklike assistent—								
gedurende die eerste jaar ondervinding	84,46	366,00	89,08	286,00	76,38	331,00	80,54	349,00
gedurende die tweede jaar ondervinding	99,92	433,00	104,54	453,00	90,92	394,00	95,08	412,00
daarna	116,08	503,00	120,69	523,00	105,00	455,00	109,15	473,00
Sekuriteitsbeampte—graad A	177,46	769,00	182,08	789,00	159,92	693,00	164,08	711,00
Sekuriteitsbeampte—graad B	135,00	585,00	139,62	605,00	121,85	528,00	126,00	546,00
Sekuriteitswag—graad I*	87,00	377,00	91,62	397,00	79,38	344,00	83,54	362,00
Sekuriteitswag—graad II*	68,08	295,00	72,69	315,00	61,38	266,00	65,54	284,00
Wag*	60,46	262,00	65,08	282,00	54,92	238,00	59,08	256,00

* Vir elke dag of 'n gedeelte van 'n dag wat 'n werkgewer van 'n sekuriteitswag of 'n wag vereis of hom toelaat om in die uitvoering van sy pligte van 'n hond gebruik te maak of in beheer van 'n hond te wees, moet hy hom benewens sy dagloon 'n toelaag van minstens 75 sent betaal.

	In die landdrosdistrikte Odendaalsrus, Potchefstroom, Virginia, Welkom en Witbank								In die landdrosdistrikte Kliprivier en Newcastle			
	Gedurende die eerste ses maande nadat hierdie wysiging bindend word		Gedurende die tweede ses maande nadat hierdie wysiging bindend word		Gedurende die derde ses maande nadat hierdie wysiging bindend word		Daarna		Gedurende die eerste jaar nadat hierdie wysiging bindend word		Daarna	
	Per week R	Per maand R	Per week R	Per maand R	Per week R	Per maand R	Per week R	Per maand R	Per week R	Per maand R	Per week R	Per maand R
Algemene werker	39,46	171,00	42,46	184,00	45,46	197,00	48,46	210,00	39,46	171,00	45,46	197,00
Ambagsman	108,46	470,00	116,54	505,00	124,85	541,00	132,92	576,00	108,46	470,00	114,46	496,00
Drywer van 'n—												
ligte motorvoertuig	48,92	212,00	52,62	228,00	56,31	244,00	60,00	260,00	48,92	212,00	54,92	238,00
medium motorvoertuig	62,08	269,00	66,92	290,00	71,54	310,00	76,38	331,00	62,08	269,00	68,08	295,00
swaar motorvoertuig	70,38	305,00	75,92	329,00	81,46	353,00	87,00	377,00	70,38	305,00	76,38	331,00
Faktotum	56,08	243,00	60,46	262,00	64,62	280,00	69,00	299,00	56,08	243,00	62,08	269,00
Klerk—												
gedurende die eerste jaar ondervinding	45,46	197,00	48,46	210,00	51,92	225,00	54,92	238,00	45,46	197,00	51,46	223,00
gedurende die tweede jaar ondervinding	48,00	208,00	51,46	223,00	54,92	238,00	58,38	253,00	48,00	208,00	54,00	234,00
gedurende die derde jaar ondervinding	51,00	221,00	54,92	238,00	58,62	254,00	62,54	271,00	51,00	221,00	57,00	247,00
daarna	51,00	221,00	54,92	238,00	58,62	254,00	62,54	271,00	51,00	221,00	57,00	247,00
Klerklike assistent—												
gedurende die eerste jaar ondervinding	62,54	271,00	67,15	291,00	71,77	311,00	76,38	331,00	62,54	271,00	68,54	297,00
gedurende die tweede jaar ondervinding	74,08	321,00	79,62	345,00	85,38	370,00	90,92	394,00	74,08	321,00	80,08	347,00
daarna	85,38	370,00	91,85	398,00	98,54	427,00	105,00	455,00	85,38	370,00	91,38	396,00
Sekuriteitswag—graad A	130,38	565,00	140,31	608,00	150,00	650,00	159,92	693,00	130,38	565,00	136,38	591,00
Sekuriteitswag—graad B	99,00	429,00	106,62	462,00	114,23	495,00	121,85	528,00	99,00	429,00	105,00	455,00
Sekuriteitswag—graad I*	64,38	279,00	69,46	301,00	74,31	322,00	79,38	344,00	64,38	279,00	70,38	305,00
Sekuriteitswag—graad II*	51,00	221,00	54,46	236,00	57,92	251,00	61,38	266,00	51,00	221,00	57,00	247,00
Wag*	45,46	197,00	48,46	210,00	51,92	225,00	54,92	238,00	45,46	197,00	51,46	223,00

* Vir elke dag of 'n gedeelte van 'n dag wat 'n werkgewer van 'n sekuriteitswag of 'n wag vereis of hom toelaat om in die uitvoering van sy pligte van 'n hond gebruik te maak of in beheer van 'n hond te wees, moet hy hom benewens sy dagloon 'n toelaag van minstens 75 sent betaal.

In die landdrosdistrikte George, Hoëveldrif, Knysna, Middelburg (Tvl) Mosselbaai, Nelspruit, Oudtshoorn, Pietersburg, Rustenburg en Umzinto									In die landdrosdistrikte Bethlehem, Hennenman, King William's Town, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Port Shepstone, Potgietersrus en Queenstown							
	Gedurende die eerste ses maande nadat hierdie wysiging bindend word		Gedurende die tweede ses maande nadat hierdie wysiging bindend word		Gedurende die derde ses maande nadat hierdie wysiging bindend word		Daarna		Gedurende die eerste ses maande nadat hierdie wysiging bindend word		Gedurende die tweede ses maande nadat hierdie wysiging bindend word		Gedurende die derde ses maande nadat hierdie wysiging bindend word		Daarna	
	Per week R	Per maand R	Per week R	Per maand R	Per week R	Per maand R	Per week R	Per maand R	Per week R	Per maand R	Per week R	Per maand R	Per week R	Per maand R	Per week R	Per maand R
Algemene werker	36,69	159,00	39,23	170,00	42,46	184,00	45,46	197,00	36,69	159,00	39,00	169,00	41,31	179,00	43,62	189,00
Ambagsman	103,15	447,00	106,85	463,00	110,77	480,00	114,46	496,00	103,15	447,00	105,46	457,00	107,77	467,00	110,08	477,00
Drywer van 'n—																
ligte motorvoertuig	45,23	196,00	48,46	210,00	51,69	224,00	54,92	238,00	45,23	196,00	47,54	206,00	49,85	216,00	52,15	226,00
medium motorvoertuig	58,62	254,00	61,85	268,00	64,85	281,00	68,08	295,00	58,62	254,00	60,92	264,00	63,23	274,00	65,54	284,00
swaar motorvoertuig	66,92	290,00	70,15	304,00	73,15	317,00	76,38	331,00	66,92	290,00	69,23	300,00	71,54	310,00	73,85	320,00
Faktotum	52,38	227,00	55,62	241,00	58,85	255,00	62,08	269,00	52,38	227,00	54,69	237,00	57,00	247,00	59,31	257,00
Klerk—																
gedurende die eerste jaar ondervinding	42,23	183,00	45,23	196,00	48,46	210,00	51,46	223,00	42,23	183,00	44,54	193,00	46,85	203,00	49,15	213,00
gedurende die tweede jaar ondervinding	45,00	195,00	48,00	208,00	51,00	221,00	54,00	234,00	45,00	195,00	47,31	205,00	49,62	215,00	51,92	225,00
gedurende die derde jaar ondervinding	47,77	207,00	50,77	220,00	54,00	234,00	57,00	247,00	47,77	207,00	50,08	217,00	52,38	227,00	54,69	237,00
daarna	47,77	207,00	50,77	220,00	54,00	234,00	57,00	247,00	47,77	207,00	50,08	217,00	52,38	227,00	54,69	237,00
Klerklike assistent—																
gedurende die eerste jaar ondervinding	59,08	256,00	62,31	270,00	65,31	283,00	68,54	297,00	59,08	256,00	61,38	266,00	63,69	276,00	66,00	286,00
gedurende die tweede jaar ondervinding	69,92	303,00	73,38	318,00	76,62	332,00	80,08	347,00	69,92	303,00	72,23	313,00	74,54	323,00	76,85	333,00
daarna	81,23	352,00	84,69	367,00	87,92	381,00	91,38	396,00	81,23	352,00	83,54	362,00	85,85	372,00	88,15	382,00
Sekuriteitswag—graad A	124,38	539,00	128,31	556,00	132,46	574,00	136,38	591,00	124,38	539,00	126,69	549,00	129,00	559,00	131,31	569,00
Sekuriteitswag—graad B	94,38	409,00	97,85	424,00	101,54	440,00	105,00	455,00	94,38	409,00	96,69	419,00	99,00	429,00	101,31	439,00
Sekuriteitswag—graad I*	60,92	264,00	64,15	278,00	67,15	291,00	70,38	305,00	60,92	264,00	63,23	274,00	65,54	284,00	67,85	294,00
Sekuriteitswag—graad II*	47,54	206,00	50,77	220,00	53,77	233,00	57,00	247,00	47,54	206,00	49,85	216,00	52,15	226,00	54,46	236,00
Wag*	42,23	183,00	45,23	196,00	48,46	210,00	51,46	223,00	42,23	183,00	44,54	193,00	46,85	203,00	49,15	213,00

* Vir elke dag of 'n gedeelte van 'n dag wat 'n werkgewer van 'n sekuriteitswag of 'n wag vereis of hom toelaat om in die uitvoering van sy pligte van 'n hond gebruik te maak of in beheer van 'n hond te wees, moet hy hom benewens sy dagloon 'n toelaag van minstens 75 sent betaal.

	In the Magisterial Districts of Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, Camperdown, Chatsworth, Durban, Germiston, Goodwood, Inanda, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Kuils River, Nigel, Oberholzer, Paarl, Pinetown, Port Elizabeth, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Simonstown, Springs, The Cape, Uitenhage, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Wonderboom and Wynberg				In the Magisterial Districts of Bloemfontein, East London, Kimberley, Klerksdorp, Pietermaritzburg, Somerset West, Stellenbosch and Strand			
	During the first year after this amendment becomes binding		Thereafter		During the first year after this amendment becomes binding		Thereafter	
	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R
Artisan.....	147,46	639,00	152,08	659,00	132,92	576,00	137,08	594,00
Clerical assistant—								
during the first year of experience	60,46	262,00	65,08	282,00	54,92	238,00	59,08	256,00
during the second year of experience	64,38	279,00	69,00	299,00	58,38	253,00	62,54	271,00
thereafter	68,54	297,00	73,15	317,00	62,54	271,00	66,69	289,00
Clerk—								
during the first year of experience	68,54	297,00	73,15	317,00	62,54	271,00	66,69	289,00
during the second year of experience	84,46	366,00	89,08	386,00	76,38	331,00	80,54	349,00
during the third year of experience	99,92	433,00	104,54	453,00	90,92	394,00	95,08	412,00
thereafter	116,08	503,00	120,69	523,00	105,00	455,00	109,15	473,00
Driver of a—								
light motor vehicle	65,08	282,00	69,69	302,00	60,00	260,00	64,15	278,00
medium motor vehicle	84,00	364,00	88,62	384,00	76,38	331,00	80,54	349,00
heavy motor vehicle	95,54	414,00	100,15	434,00	87,00	377,00	91,15	395,00
General worker	52,38	227,00	57,00	247,00	48,46	210,00	52,62	228,00
Handyman	75,00	325,00	79,62	345,00	69,00	299,00	73,15	317,00
Security officer—grade A	177,46	769,00	182,08	789,00	159,92	693,00	164,08	711,00
Security officer—grade B	135,00	585,00	139,62	605,00	121,85	528,00	126,00	546,00
Security guard—grade I*	87,00	377,00	91,62	397,00	79,38	344,00	83,54	362,00
Security guard—grade II*	68,08	295,00	72,69	315,00	61,38	266,00	65,54	284,00
Watchman*	60,46	262,00	65,08	282,00	54,92	238,00	59,08	256,00

* For every day or part of a day on which an employer requires or permits a security guard or a watchman to use or to be in charge of a dog in the performance of his duties he shall pay him an allowance of not less than 75 cents in addition to his daily wage.

	In the Magisterial Districts of Odendaalsrus, Potchefstroom, Virginia, Welkom and Witbank								In the Magisterial Districts of Klip River and Newcastle			
	During the first six months after this amendment becomes binding		During the second six months after this amendment becomes binding		During the third six months after this amendment becomes binding		Thereafter		During the first year after this amendment becomes binding		Thereafter	
	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R
Artisan.....	108,46	470,00	116,54	505,00	124,85	541,00	132,92	576,00	108,46	470,00	114,46	496,00
Clerical assistant—												
during the first year of experience	45,46	197,00	48,46	210,00	51,92	225,00	54,92	238,00	45,46	197,00	51,46	223,00
during the second year of experience	48,00	208,00	51,46	223,00	54,92	238,00	58,38	253,00	48,00	208,00	54,00	234,00
thereafter	51,00	221,00	54,92	238,00	58,62	254,00	62,54	271,00	51,00	221,00	57,00	247,00
Clerk—												
during the first year of experience	51,00	221,00	54,92	238,00	58,62	254,00	62,54	271,00	51,00	221,00	57,00	247,00
during the second year of experience	62,54	271,00	67,15	291,00	71,77	311,00	76,38	331,00	62,54	271,00	68,54	297,00
during the third year of experience	74,08	321,00	79,62	345,00	85,38	370,00	90,92	394,00	74,08	321,00	80,08	347,00
thereafter	85,38	370,00	91,85	398,00	98,54	427,00	105,00	455,00	85,38	370,00	91,38	396,00
Driver of a—												
light motor vehicle	48,92	212,00	52,62	228,00	56,31	244,00	60,00	260,00	48,92	212,00	54,92	238,00
medium motor vehicle	62,08	269,00	66,92	290,00	71,54	310,00	76,38	331,00	62,08	269,00	68,08	295,00
heavy motor vehicle	70,38	305,00	75,92	329,00	81,46	353,00	87,00	377,00	70,38	305,00	76,38	331,00
General worker	39,46	171,00	42,46	184,00	45,46	197,00	48,46	210,00	39,46	171,00	45,46	197,00
Handyman	56,08	243,00	60,46	262,00	64,62	280,00	69,00	299,00	56,08	243,00	62,08	269,00
Security officer—grade A	130,38	565,00	140,31	608,00	150,00	650,00	159,92	693,00	130,38	565,00	136,38	591,00
Security officer—grade B	99,00	429,00	106,62	462,00	114,23	495,00	121,85	528,00	99,00	429,00	105,00	455,00
Security guard—grade I*	64,38	279,00	69,46	301,00	74,31	322,00	79,38	344,00	64,38	279,00	70,38	305,00
Security guard—grade II*	51,00	221,00	54,46	236,00	57,92	251,00	61,38	266,00	51,00	221,00	57,00	247,00
Watchman*	45,46	197,00	48,46	210,00	51,92	225,00	54,92	238,00	45,46	197,00	51,46	223,00

* For every day or part of a day on which an employer requires or permits a security guard or a watchman to use or to be in charge of a dog in the performance of his duties he shall pay him an allowance of not less than 75 cents in addition to his daily wage.

	In the Magisterial Districts of George, Highveld Ridge, Knysna, Middelburg (Tvl), Mossel Bay, Nelspruit, Oudtshoorn, Pietersburg, Rustenburg and Umzinto								In the Magisterial Districts of Bethlehem, Hennenman, King William's Town, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Port Shepstone, Potgietersrus and Queenstown							
	During the first six months after this amendment becomes binding		During the second six months after this amendment becomes binding		During the third six months after this amendment becomes binding		Thereafter		During the first six months after this amendment becomes binding		During the second six months after this amendment becomes binding		During the third six months after this amendment becomes binding		Thereafter	
	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R
Artisan.....	103,15	447,00	106,85	463,00	110,77	480,00	114,46	496,00	103,15	447,00	105,46	457,00	107,77	467,00	110,08	477,00
Clerical assistant—																
during the first year of experience.....	42,23	183,00	45,23	196,00	48,46	210,00	51,46	223,00	42,23	183,00	44,54	193,00	46,85	203,00	49,15	213,00
during the second year of experience.....	45,00	195,00	48,00	208,00	51,00	221,00	54,00	234,00	45,00	195,00	47,31	205,00	49,62	215,00	51,92	225,00
thereafter.....	47,77	207,00	50,77	220,00	54,00	234,00	57,00	247,00	47,77	207,00	50,08	217,00	52,38	227,00	54,69	237,00
Clerk—																
during the first year of experience.....	47,77	207,00	50,77	220,00	54,00	234,00	57,00	247,00	47,77	207,00	50,08	217,00	52,38	227,00	54,69	237,00
during the second year of experience.....	59,08	256,00	62,31	270,00	65,31	283,00	68,54	297,00	59,08	256,00	61,38	266,00	63,69	276,00	66,00	286,00
during the third year of experience.....	69,92	303,00	73,38	318,00	76,62	332,00	80,08	347,00	69,92	303,00	72,23	313,00	74,54	323,00	76,85	333,00
thereafter.....	81,23	352,00	84,69	367,00	87,92	381,00	91,38	396,00	81,23	352,00	83,54	362,00	85,85	372,00	88,15	382,00
Driver of a—																
light motor vehicle.....	45,23	196,00	48,46	210,00	51,69	224,00	54,92	238,00	45,23	196,00	47,54	206,00	49,85	216,00	52,15	226,00
medium motor vehicle.....	58,62	254,00	61,85	268,00	64,85	281,00	68,08	295,00	58,62	254,00	60,92	264,00	63,23	274,00	65,54	284,00
heavy motor vehicle.....	66,92	290,00	70,15	304,00	73,15	317,00	76,38	331,00	66,92	290,00	69,23	300,00	71,54	310,00	73,85	320,00
General worker.....	36,69	159,00	39,23	170,00	42,46	184,00	45,46	197,00	36,69	159,00	39,00	169,00	41,31	179,00	43,62	189,00
Handyman.....	52,38	227,00	55,62	241,00	58,85	255,00	62,08	269,00	52,38	227,00	54,69	237,00	57,00	247,00	59,31	257,00
Security officer—grade A.....	124,38	539,00	128,31	556,00	132,46	574,00	136,38	591,00	124,38	539,00	126,69	549,00	129,00	559,00	131,31	569,00
Security officer—grade B.....	94,38	409,00	97,85	424,00	101,54	440,00	105,00	455,00	94,38	409,00	96,69	419,00	99,00	429,00	101,31	439,00
Security guard—Grade I*.....	60,92	264,00	64,15	278,00	67,15	291,00	70,38	305,00	60,92	264,00	63,23	274,00	65,54	284,00	67,85	294,00
Security guard—grade II*.....	47,54	206,00	50,77	220,00	53,77	233,00	57,00	247,00	47,54	206,00	49,85	216,00	52,15	226,00	54,46	236,00
Watchman*.....	42,23	183,00	45,23	196,00	48,46	210,00	51,46	223,00	42,23	183,00	44,54	193,00	46,85	203,00	49,15	213,00

* For every day or part of a day on which an employer requires or permits a security guard or a watchman to use or to be in charge of a dog in the performance of his duties he shall pay him an allowance of not less than 75 cents in addition to his daily wage.

- (b) *Los werknemers.*—Vir elke dag of gedeelte van 'n dag diens, uitgesonderd diens op 'n openbare vakansiedag soos omskryf of op 'n Sondag, minstens die dagloon voorgeskryf vir 'n werknemer in dieselfde gebied wat vir die werkgewer dieselfde klas werk verrig as dié wat van 'n los werknemer vereis word, plus 10 persent: Met dien verstande dat waar die werkgewer van die los werknemer vereis om—
- die werk te verrig van 'n klas werknemer vir wie 'n loon teen 'n stygende skaal voorgeskryf word, die uitdrukking "weekloon" beteken die weekloon wat vir 'n werknemer van daardie klas voorgeskryf word en wat geregtig is op die hoogste loon op die skaal;
 - vir 'n tydperk van hoogstens vier agtereenvolgende ure op enige dag te werk, sy loon soos in hierdie paragraaf bedoel met hoogstens 50 persent ten opsigte van sodanige dag verminder kan word.
- (c) *Skeepswagte en vragwagte.*—'n Skeeps wag of 'n vragwag moet vir elke uur of gedeelte van 'n uur minstens R1,25 betaal word.
- (b) Vervang die woorde "voorgeskryf vir so 'n werknemer in enige week" deur die woorde "wat normaalweg deur die betrokke werknemer in 'n week gewerk word, en wat nie die gewone werkure wat vir 'n werknemer van sy klas in klousule 5 voorgeskryf word, oorskryf nie" in subklousule (4) (a);
- (c) voeg die volgende paragraaf in na subklousule (4) (a):
- "(b) Behoudens subklousule (1) (b) (ii), is die uurloon van 'n los werknemer die loon wat aan hom vir daardie dag betaalbaar is gedeel deur die getal gewone werkure deur hom op daardie dag gewerk."
- (d) vervang die bedrag "30c" deur die bedrag "50c" in subklousule (5) (a); en
- (e) vervang die bedrae "R1,50" en "30c" onderskeidelik deur die bedrae "R2,50" en "50c" in subklousule (5) (b)".
4. In klousule 4—
- (a) vervang die woorde "weekliks in kontant of, as die werknemer daartoe instem, maandeliks of tweewekliks, in kontant of" deur die woorde "weekliks, tweewekliks of maandeliks in kontant betaal word, of, met die toestemming van die werknemer" in subklousule (1);
- (b) vervang die woorde "waarna in klousule 8 (1) verwys word" deur die woorde "soos omskryf" in subklousule (1) (e);
- (c) voeg die volgende by die voorbehoudsbepalings van subklousule (1) en hernommer die bestaande voorbehoudsbepalings (i) en (ii) na, onderskeidelik, om (ii) en (iii) te lui:
- "(i) die besonderhede hierbo voorgeskryf, in kodevorm op sodanige koevert of houer of sodanige staat opgeteken kan word en dat sodanige kode volledig uiteengesit en verduidelik moet word in 'n bygaande kennisgewing of 'n kennisgewing wat opgeplak gehou moet word op 'n opvallende plek in die bedryfsinrigting, wat toeganklik is vir alle werknemers wat by die saak betrokke is;"
- (d) vervang subklousule (3) deur die volgende:
- "(3) *Premies.*—Behoudens die bepalinge van enige ander wet mag geen bedrag regstreeks of onregstreeks deur 'n werkgewer van of ten behoeve van 'n werknemer aangeneem word vir die indiensneming of opleiding van daardie werknemer nie."
- (e) vervang subklousule (5) deur die volgende:
- "*Huisvesting, etes of rantsoene.*—Behoudens die bepalinge van enige ander wet, mag 'n werkgewer nie van sy werknemer vereis om huisvesting, etes of rantsoene van hom of van enigiemand anders of op enige plek deur hom aangewys, aan te neem nie."
- (f) vervang die uitdrukking "ingevolge die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945," deur die woorde "regtens" in subklousule (6) (d); en
- (g) vervang paragrafe (f) en (g) van subklousule (6) deur onderskeidelik die volgende:
- "(f) met die skriftelike toestemming van 'n werknemer, enige bedrag wat 'n werkgewer betaal het of onderneem het om te betaal aan—
- enige bankinstelling, bouvereniging, versekeringsonderneming, geregistreerde finansiële instelling, plaaslike owerheid of die Staat ten opsigte van 'n lening aan sodanige werknemer toegestaan om 'n woning te bekom;
 - enige organisasie of liggaam ten opsigte van die huur van 'n woning of akkommodasie in 'n hostel deur sodanige werknemer geokkupeer as sodanige woning of hostel voorsien is deur bemiddeling van sodanige organisasie of liggaam geheel of gedeeltelik uit fondse voorgeskiet vir daardie doel deur die Staat of 'n liggaam bedoel in paragraaf (i);

- (b) *Casual employees.*—For each day or part of a day of employment, other than employment on a public holiday as defined or on a Sunday, not less than the daily wage prescribed for an employee in the same area who performs for the employer the same class of work as the casual employee is required to do, plus 10 per cent: Provided that where the employer requires the casual employee—
- to perform the work of a class of employee for whom wages on a rising scale are prescribed, the expression "weekly wage" shall mean the weekly wage prescribed for an employee of that class who is entitled to the highest wage on the scale;
 - to work for a period of not more than four consecutive hours on any day, his wage as referred to in this paragraph may be reduced by not more than 50 per cent in respect of that day.
- (c) *Ship guards and cargo guards.*—A ship guard or a cargo guard shall be paid at least R1,25 for each hour or part of an hour of employment."
- (b) substitute the words "normally worked by such employee in any week, which shall not be in excess of the ordinary hours of work prescribed for an employee of his class in clause 5" for the words "prescribed for such an employee in any week" in subclause (4) (a);
- (c) insert the following paragraph after subclause (4) (a):
- "(b) Subject to subclause (1) (b) (ii), the hourly wage of a casual employee shall be the wage payable to him for that day divided by the number of ordinary hours worked by him on such day."
- (d) substitute the amount "50c" for the amount "30c" in subclause (5) (a); and
- (e) substitute the expressions "not less than R2,50" and "50c" for the expressions "but less than R1,50" and "30c", respectively, in subclause (5) (b)".
4. In clause 4—
- (a) substitute the words "weekly, fortnightly or monthly in cash, or, with the consent of the employee" for the words "in cash weekly, or, with the consent of the employee, monthly or fortnightly, in cash or" in subclause (1);
- (b) substitute the words "as defined" for the expression "referred to in clause 8 (1)" in subclause (1) (e);
- (c) add the following to the proviso to subclause (1) and renumber the existing proviso's (1) and (ii) to read (ii) and (iii), respectively:
- "(i) the particulars prescribed above may be recorded on such envelope or container or in such statement in code which code shall be fully set out and explained in an accompanying notice or in a notice kept posted in some conspicuous place in the establishment, accessible to all employees affected thereby;"
- (d) substitute the following for subclause (3):
- "(3) *Premiums.*—Subject to the provisions of any other act no payment by or on behalf of an employee shall be accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of that employee."
- (e) substitute the following for subclause (5):
- "(5) *Accommodation, meals and rations.*—Subject to the provisions of any other law, an employer shall not require his employee to accept accommodation, meals or rations from him or from any person or at any place nominated by him."
- (f) substitute the words "by law" for the expression "in terms of the Black (Urban Areas) Consolidation Act, 1945" in subclause (6) (d); and
- (g) substitute the following for paragraphs (f) and (g), respectively, of subclause (5):
- "(f) with the written consent of an employee, a deduction of any amount which the employer has paid or has undertaken to pay to—
- any banking institution, building society, insurance business, local authority, registered financial institution or the State in respect of a payment on a loan granted to such employee to acquire a dwelling;
 - any organisation or body in respect of the rent of a dwelling or accommodation in a hostel occupied by such employee if such dwelling or hostel is provided through the instrumentality of such organisation or body wholly or partly from funds advanced for that purpose by the State or a body referred to in subparagraph (i);

- (g) met die skriftelike toestemming van 'n werknemer, 'n aftrekking in een of meer paaiemente, van enige bedrag wat die werkgever aan hom geleen of voorgeskiets het: Met dien verstande dat sodanige aftrekking hoogstens een derde van die totale besoldiging is wat op die betrokke betaaldag aan die werknemer verskuldig is en met dien verstande voorts dat geen sodanige aftrekking gemaak mag word vir enige tydperk waartydens die werknemer se loon ingevolge paragraaf (e) verminder is nie."

5. In klousule 5—

- (a) vervang subklousule (1) deur die volgende:

"(1) *Gewone werkure.*—'n Werkgever mag nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om meer gewone werkure te werk nie as, in die geval van—

- (a) 'n lid van die sekuriteitspersoneel—

- (i) 60 per week van Maandag tot en met Saterdag; en
- (ii) behoudens subparagraaf (i), in die geval van 'n werknemer wat normaalweg op—
 - (aa) nie meer as vyf dae per week werk nie, 12 op enige dag;
 - (ab) meer as vyf dae per week werk, 10 op enige dag;

- (b) 'n los werknemer, skeepswag of 'n vragwag—12 op enige dag;

- (c) enige ander werknemer—

- (i) 46 per week vanaf Maandag tot en met Saterdag; en
- (ii) behoudens subparagraaf (i), in die geval van 'n werknemer wat normaalweg op—
 - (aa) nie meer as vyf dae per week werk nie, nege en 'n kwart op 'n dag;
 - (ab) meer as vyf dae per week werk, agt op enige dag, tensy die ure op een dag hoogstens vyf is, in welke geval die ure op enigen van die ander dae tot agt en 'n half verleng kan word."

- (b) vervang die woorde "langer oortyd te werk nie" deur die woorde "oortyd te werk nie behalwe ingevolge 'n ooreenkoms wat hy met die werknemer aangegaan het en met dien verstande dat die werksure voorgeskryf in subklousule (1) nie oorskry word nie—" in subklousule (5);

- (c) voeg die volgende nuwe paragraaf in na subklousule (6):

"(c) in die geval van 'n lid van die sekuriteitspersoneel—

- (i) een en 'n derde maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk wat nie 10 uur oorskry nie; en
- (ii) een en 'n halwe maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk wat 10 uur oorskry

aldus deur sodanige werknemer gewerk."

- (d) vervang subklousule (9) (a) deur die volgende:

"(a) *Voorbehoudsbepalings.*—(a) Hierdie klousule is nie van toepassing nie indien en solank sodanige werknemer gereeld 'n loon ontvang van—

- (i) *minstens R1 550,00 per maand* in die volgende gebiede:

Die landdrosdistrikte Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, Chatsworth, Die Kaap, Durban, Oos-Londen, Germiston, Goodwood, Inanda, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Kuilsrivier, Nigel, Oberholzer, Paarl, Pietermaritzburg, Pinetown, Port Elizabeth, Potchefstroom, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Simonstad, Somerset-Wes, Springs, Stellenbosch, Strand, Uitenhage, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Wonderboom en Wynberg en die munisipale gebiede van Bloemfontein, Kimberley, Odendaalsrus, Sasolburg, Virginia, Welkom en Witbank;

- (ii) *minstens R1 430,00 per maand* in die volgende gebiede:

Die landdrosdistrikte Camperdown, George, Hoëveldrif, Kliprivier, Knysna, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Mosselbaai, Newcastle, Oudtshoorn, Port Shepstone en Umzinto en die munisipale gebiede van Bethlehem, King William's Town, Middelburg (Tvl), Nelspruit, Pietersburg, Potgietersrus, Queenstown en Rustenburg;

- (iii) *minstens R1 320,00 per maand* in enige gebied genoem in klousule 1 maar wat nie in subparagrafe (i) en (ii) hiervan ingesluit is nie."

- (g) with the written consent of the employee, a deduction in one or more instalments of any amount loaned or advanced to him by the employer: Provided that such deduction shall not exceed one third of the total remuneration due to the employee on the pay-day concerned and provided further that no such deduction shall be made in respect of any period during which the employee's wage is reduced in terms of paragraph (e)."

5. In clause 5—

- (a) substitute the following for subclause (1):

"(1) *Ordinary hours of work.*—An employer shall not require or permit an employee to work more ordinary hours of work than, in the case of—

- (a) *a member of the security staff—*

- (i) 60 in any week from Monday to Saturday, inclusive; and
- (ii) subject to paragraph (i), in the case of an employee who normally works on—
 - (aa) not more than five days in a week, 12 on any day;
 - (ab) more than five days in a week, 10 on any day;

- (b) *a casual employee, a ship guard or a cargo guard*, 12 on any day;

- (c) *any other employee—*

- (i) 46 in any week from Monday to Saturday, inclusive; and
- (ii) subject to subparagraph (i), in the case of an employee who normally works on—
 - (aa) not more than five days in a week, nine and a quarter on any day;
 - (ab) more than five days in a week, eight on any day, unless the hours on one day do not exceed five, in which case the hours on any of the other days may be extended to eight and a half."

- (b) substitute the words "overtime other than in accordance with an agreement concluded with the employee and provided that the hours of work prescribed in subclause (1) are not exceeded by", for the words "longer overtime than" in subclause (5);

- (c) add the following new paragraph to subclause (6):

"(c) in the case of a member of the security staff—

- (i) one and one third times his ordinary wage in respect of the total period not in excess of 10 hours; and
- (ii) one and a half times his ordinary wage in respect of the total period in excess of 10 hours

so worked by such employee."

- (d) substitute the following for subclause (9) (a):

"(9) *Savings.*—(a) This clause shall not apply to an employee if and for as long as such employee regularly receives a wage of—

- (i) *not less than R1 550,00 per month* in the following areas: The Magisterial Districts of Alberton, Bellville, Benoni, Boksburg, Brakpan, Chatsworth, Durban, East London, Germiston, Goodwood, Inanda, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Kuils River, Nigel, Oberholzer, Paarl, Pietermaritzburg, Pinetown, Port Elizabeth, Potchefstroom, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Simon's Town, Somerset West, Springs, Stellenbosch, Strand, The Cape, Uitenhage, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Wonderboom and Wynberg and the municipal areas of Bloemfontein, Kimberley, Odendaalsrus, Sasolburg, Virginia, Welkom and Witbank;

- (ii) *not less than R1 430,00 per month* in the following areas: The Magisterial Districts of Camperdown, George, Highveld Ridge, Klip River, Knysna, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Mossel Bay, Newcastle, Oudtshoorn, Port Shepstone and Umzinto and the municipal areas of Bethlehem, King William's Town, Middelburg (Tvl), Nelspruit, Pietersburg, Potgietersrus, Queenstown and Rustenburg;

- (iii) *not less than R1 320,00 per month* in any area mentioned in clause 1 and not included in subparagraphs (i) and (ii) above."

6. In klousule 6—

(a) Vervang subklousule (1) deur die volgende:

“(1) Behoudens subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, skeepswag of vragwag, ten opsigte van elke voltooide tydperk van 12 maande diens by hom verlof verleen van, in die geval van—

(a) 'n lid van die sekuriteitspersoneel wie se gewone werkure hoogstens 48 in 'n week is en wat gewoonlik—

(i) hoogstens vyf dae per week werk, 15 agtereenvolgende werkdade;

(ii) meer as vyf dae per week werk, 18 agtereenvolgende werkdade;

(b) 'n lid van die sekuriteitspersoneel wie se gewone werkure 48 in 'n week oorskry, wat gewoonlik—

(i) hoogstens vyf dae per week werk, 20 agtereenvolgende werkdade;

(ii) meer as vyf dae per week werk, 24 agtereenvolgende werkdade;

(c) enige ander werknemer wat gewoonlik—

(i) hoogstens vyf dae per week werk, 15 agtereenvolgende werkdade;

(ii) meer as vyf dae per week werk, 18 agtereenvolgende werkdade;

en die werknemer moet sodanige verlof neem en die werkgewer moet die werknemer ten opsigte van sodanige verlof betaal, in die geval van—

(aa) 'n werknemer in paragraaf (a) of (c) bedoel, 'n bedrag van minstens drie maal; en

(ab) 'n werknemer in paragraaf (b) bedoel, 'n bedrag van minstens vier maal,

die weekloon wat die werknemer onmiddellik voor die aanvangsdatum van die verlof ontvang het. Met dien verstande dat paragraaf (a) hierbo nie van toepassing is nie op die verlofvoordele van 'n werknemer wat, voordat hierdie wysigings in werking getree het, op onderskeidelik minstens 20 of 24 agtereenvolgende werkdade verlof geregtig geword het, afhangende of hy op vyf dae per week of meer gewerk het, welke persoon sodanige verlof behou tydens diens by dieselfde werkgewer.”;

(b) vervang die uitdrukking “10 weke” deur die uitdrukking “15 weke” in subklousule (2) (ii) (aa);

(c) vervang subklousule (2) (ii) (ac) deur die volgende:

“(ac) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is vir militêre diens”;

(d) skrap voorbehoudsbepaling (iii) in subklousule (2);

(e) vervang subklousule (4) deur die volgende:

“(4) Die besoldiging ten opsigte van die verlof voorgeskryf by subklousule (1), gelees met subklousule (3) moet uiterlik op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van die verlof of, op die skriftelike versoek van die werknemer, uiterlik op die eerste betaaldag na verstryking van die verlof, betaal word.”;

(f) vervang paragrawe (a) en (b) van subklousule (5) onderskeidelik deur die volgende:

“(a) in die geval van 'n werknemer in subklousule (1) (a) of (c) bedoel, een kwart, en

(b) in die geval van 'n werknemer in subklousule (1) (b) bedoel, een derde, van die weekloon wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige diensbeëindiging ontvang het. Met dien verstande dat 'n werkgewer ten opsigte van al die dae geleentheidsverlof wat op die skriftelike versoek van sy werknemer met volle besoldiging aan hom toegestaan is, 'n eweredige bedrag kan aftrek. Met dien verstande voorts dat, behoudens klousule 11 (4), 'n werknemer op geen besoldiging uit hoofde van hierdie klousule geregtig is nie indien hy sy diens verlaat sonder om die kennis te gee en die kennisgewingstermyn uit te dien wat by klousule (1) voorgeskryf word, tensy—

(i) die werkgewer van sodanige kennisgewing afgesien het of tensy die werknemer sy werkgewer betaal het in plaas daarvan om aldus kennis te gee; of

(ii) hy by versuim om sodanige kennis te gee of gedurende die tydperk te werk, binne sy wetlike regte gehandel het.”;

(g) vervang die uitdrukking “10 weke” deur die uitdrukking “15 weke” in subklousule 7 (b); en

(h) vervang subklousule (7) (c) deur die volgende:

“(c) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is vir militêre diens: Met dien verstande dat 'n werknemer nie daarop geregtig is om in enige tydperk van 12 maande diens meer as vier maande van sodanige afwesigheid as diens te eis nie.”;

6. In clause 6—

(a) substitute the following for subclause (1):

“(1) Subject to subclause (2), an employer shall grant leave as follows to his employee, other than a casual employee, a ship guard or a cargo guard, in respect of each completed period of 12 months of employment with him, in the case of—

(a) a member of the security staff whose ordinary hours of work do not exceed 48 in a week and who normally works on—

(i) not more than five days in a week, 15 consecutive work days;

(ii) more than five days in a week, 18 consecutive work days;

(b) a member of the security staff whose ordinary hours of work exceed 48 in a week and who normally works on—

(i) not more than five days in a week, 20 consecutive work days;

(ii) more than five days in a week, 24 consecutive work days;

(c) any other employee who normally works on—

(i) not more than five days in a week, 15 consecutive work days;

(ii) more than five days in a week, 18 consecutive work days;

and the employee shall take such leave and the employer shall pay him in respect of such leave, in the case of—

(aa) an employee referred to in paragraphs (a) or (c), an amount of not less than three times;

(ab) an employee referred to in paragraph (b) an amount of not less than four times

the weekly wage which the employee was receiving immediately prior to the date on which the leave commenced: Provided that paragraph (a) above shall not affect the annual leave entitlement of an employee who before these amendments became binding had become entitled to at least 20 or 24 consecutive work days' leave, respectively, depending on whether he worked on five days per week or more who shall retain such entitlement while employed by the same employer.”;

(b) substitute the expression “15 weeks” for the expression “10 weeks” in subclause (2) (ii) (aa);

(c) substitute the following for subclause (2) (ii) (ac):

“(ac) any period during which the employee is doing military service”;

(d) delete proviso (iii) to subclause (2);

(e) substitute the following for subclause (4):

“(4) The remuneration in respect of the leave prescribed in subclause (1), read with subclause (3), shall be paid not later than the last work day before the date of commencement of the leave or, at the written request of the employee, not later than the first pay-day after the expiration of the leave.”;

(f) substitute the following for paragraphs (a) and (b), respectively, of subclause (5):

“(a) in the case of an employee referred to in subclause (1) (a) or (c), one fourth, and

(b) in the case of an employee referred to in subclause (1) (b), one third,

of the weekly wage he was receiving immediately before the date of such termination: Provided that an employer may make a proportionate deduction in respect of any period of occasional leave granted to an employee on full pay at his written request: Provided further that, subject to clause 11 (4), an employee shall not be entitled to any payment by virtue of this subclause if he leaves his employment without having given and served the period of notice prescribed in clause 11, unless—

(i) the employer has waived such notice or the employee has paid the employer upon termination or prior to termination of service in lieu of notice; or

(ii) in failing to give and serve such notice he was acting within his legal rights.”;

(g) substitute the expression “15 weeks” for the expression “10 weeks” in subclause (7) (b); and

(h) substitute the following for subclause (7) (c):

“(c) any period during which an employee is absent from work while on military service: Provided that an employee shall not be entitled to claim as employment, in any one period of 12 months employment, more than four months of such service.”;

7. In klousule 7—

- (a) vervang die syfer "20" deur die syfer "30" in subklousule (1) (a);
- (b) vervang die syfer "24" deur die syfer "36" waar dit voorkom in subklousule (1) (b);
- (c) vervang die woord "drie" deur die woord "twee" in subklousule (2) (a);
- (d) vervang die woorde "Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Gelofte-dag of Kersdag" deur die woorde "n openbare vakansiedag soos omskryf" in subklousule (2) (b);
- (e) vervang die syfer "24" deur die syfer "36" in subklousule (3), skrap die punt aan die einde van die subklousule en voeg die volgende in na die woord "nie":
" , teen die loon waarop die werknemer by die aanvang van die ongeskiktheid geregtig was;" en
- (f) vervang subklousule (4) (a) deur die volgende:

"(a) word die uitdrukking "diens" geag te omvat—

- (i) enige tydperk van altesaam hoogstens 30 weke in enige tydkring van 36 maande wat 'n werknemer afwesig is—
 - (aa) met verlof ingevolge klousule 6;
 - (ab) op las of versoek van sy werkgever;
 - (ac) met siekteverlof ingevolge subklousule (1) of weens ongeskiktheid weens omstandighede uiteengesit in subklousule (5);
- (ii) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is vir militêre diens: Met dien verstande dat 'n werknemer nie geregtig is om in enige tydperk van 12 maande diens meer as vier maande van sodanige afwesigheid as diens te eis nie;
- (iii) enige tydperk van diens by dieselfde werkgever onmiddellik voor die datum waarop hierdie vasstelling van krag geword het en alle siekteverlof wat met volle besoldiging aan so 'n werknemer gedurende sodanige tydperk toegeestaan is, word geag ingevolge hierdie wysigings toegeestaan te gewees het."

8. Vervang klousule 8 deur die volgende:

"8. OPENBARE VAKANSIEDAE EN SONDAE

(1) *Vergoeding vir werk op 'n openbare vakansiedag.*—(a) Wanneer 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, 'n skeepswag of 'n vragwag, nie op 'n openbare vakansiedag, soos omskryf, werk nie, en sodanige dag op 'n dag val wat vir hom andersins 'n gewone werkdag is, moet sy werkgever hom ten opsigte van daardie dag 'n bedrag betaal wat nie minder is nie as die loon aan hom betaalbaar ten opsigte van die tyd (uitgesonderd oortyd) wat hy gewoonlik op daardie dag van die week werk.

(b) Wanneer 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, 'n skeepswag of 'n vragwag, op 'n openbare vakansiedag, soos omskryf, werk en sodanige dag op 'n dag val wat vir hom andersins 'n gewone werkdag is, moet sy werkgever hom ten opsigte van daardie dag 'n bedrag betaal minstens gelyk aan die bedrag wat hy ingevolge paragraaf (a) aan die werknemer sou moes betaal het as die werknemer nie op daardie dag gewerk het nie, plus—

- (i) 'n bedrag bereken teen minstens sy loonskaal ten opsigte van die volle tyd wat hy op daardie dag werk of 'n bedrag minstens gelyk aan die loon aan hom betaalbaar ten opsigte van die tyd (uitgesonderd oortyd) wat hy gewoonlik op daardie dag van die week werk, watter bedrag ook al die grootste is; of
- (ii) 'n bedrag bereken teen 'n skaal van minstens een derde van sy loonskaal ten opsigte van die volle tyd wat hy op daardie dag werk en aan hom, binne sewe dae na daardie dag, een dag verlof toestaan en ten opsigte van sodanige verlof 'n bedrag aan hom betaal wat nie minder is nie as die loon aan hom betaalbaar ten opsigte van die tyd (uitgesonderd oortyd) wat hy gewoonlik op daardie dag van die week werk.

(c) Wanneer 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, 'n skeepswag of 'n vragwag, op 'n openbare vakansiedag soos omskryf werk en sodanige dag op 'n dag val wat nie vir hom andersins 'n gewone werkdag is nie, moet die werkgever hom ten opsigte van daardie dag 'n bedrag betaal wat nie minder is nie as die loon aan hom betaalbaar ten opsigte van die tyd (uitgesonderd oortyd) wat hy gewoonlik op 'n werkdag werk, plus—

- (i) 'n bedrag bereken teen 'n skaal van minstens sy loon ten opsigte van die volle tyd wat hy op daardie dag werk of 'n bedrag gelyk aan minstens die loon aan hom betaalbaar ten opsigte van die tyd (uitgesonderd oortyd) wat hy gewoonlik op 'n werkdag werk, watter bedrag ook al die grootste is; of
- (ii) 'n bedrag bereken teen 'n skaal van minstens een derde van sy loon ten opsigte van die volle tyd wat hy op daardie dag werk, en aan hom, binne sewe dae na daardie dag, een dag verlof toestaan en ten opsigte van sodanige verlof 'n bedrag aan hom betaal wat nie minder is nie as die loon aan hom betaalbaar ten opsigte van die tyd (uitgesonderd oortyd) wat hy gewoonlik op 'n werkdag werk.

7. In clause 7—

- (a) substitute the figure "30" for the figure "20" in subclause (1) (a);
- (b) substitute the figure "36" for the figure "24" wherever it appears in subclause (1) (b);
- (c) substitute the word "two" for the word "three" in subclause (2) (a);
- (d) substitute the words "a public holiday as defined" for the words "New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Republic Day, the Day of the Covenant or Christmas Day" in subclause (2) (b);
- (e) substitute the figure "36" for the figure "24" in subclause (3), delete the full stop at the end of that subclause and add a comma after the word "taken", followed by the following:
"at the rate of the employee's wage at the commencement of the incapacity;" and
- (f) substitute the following for subclause (4) (a):

"(a) 'employment' shall be deemed to include—

- (i) any period amounting in the aggregate, in any period of 36 months, to not more than 30 weeks, during which an employee is absent on—
 - (aa) leave in terms of clause 6;
 - (ab) the instructions or at the request of his employer;
 - (ac) sick leave in terms of subclause (1) or owing to incapacity in the circumstances set out in subclause (5);
- (ii) any period during which an employee is absent on military service: Provided that an employee shall not be entitled to claim as employment, in any period of 12 months employment, more than four months of such service;
- (iii) any period of employment which an employee has had with the same employer immediately before the date on which these amendments became binding and any sick leave on full pay granted to such an employee during such period shall be deemed to have been granted under this determination;"

8. Substitute the following for clause 8:

"8. PUBLIC HOLIDAYS AND SUNDAYS

(1) *Compensation for work on a public holiday.*—(a) Whenever an employee, other than a casual employee, a ship guard or a cargo guard, does not work on a public holiday as defined and such day falls on a day which otherwise is an ordinary work day for the employee, his employer shall pay him in respect of that day an amount which shall not be less than the wage payable to him in respect of the time (excluding overtime) ordinarily worked by him on that day of the week.

(b) Whenever an employee, other than a casual employee, a ship guard or a cargo guard, works on a public holiday as defined and such day falls on a day which otherwise is an ordinary work day for the employee, his employer shall pay him in respect of that day an amount equal to at least the amount which he would have had to pay to him in terms of paragraph (a) had the employee not worked on that day, plus—

- (i) an amount calculated at a rate of not less than his wage rate in respect of the whole time worked by him on that day or an amount equal to at least the wage payable to him in respect of the time (excluding overtime) ordinarily worked by him on that day of the week, whichever amount is the greater; or
- (ii) an amount calculated at a rate of not less than one-third of his wage rate in respect of the whole time worked by him on that day and grant to him, within seven days of such day, one day's leave and pay him in respect of such leave an amount of not less than the wage payable to him in respect of the time (excluding overtime) ordinarily worked by him on that day of the week.

(c) Whenever an employee, other than a casual employee, a ship guard or a cargo guard, works on a public holiday as defined and such day falls on a day which otherwise is not an ordinary work day for the employee, his employer shall pay him in respect of that day an amount which shall not be less than the wage payable to him in respect of the time (excluding overtime) ordinarily worked by him on a work day, plus—

- (i) an amount calculated at a rate of not less than his wage rate in respect of the whole time worked by him on such day or an amount equal to at least the wage payable to him in respect of the time (excluding overtime) ordinarily worked by him on a work day, whichever amount is the greater; or
- (ii) an amount calculated at a rate of not less than one-third of his wage rate in respect of the whole time worked by him on such day, and grant to him, within seven days of such day, one day's leave and pay to him in respect of such leave an amount of not less than the wage payable to him in respect of the time (excluding overtime) ordinarily worked by him on a work day.

(d) Wanneer 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, 'n skeepswag of 'n vragwag, op 'n openbare vakansiedag, soos omskryf, werk en dié dag op 'n Sondag val, moet hy vir sodanige werk vergoed word op die basis in paragraaf (c) uiteengesit.

(2) *Vergoeding vir werk op 'n Sondag.*—Behoudens subklousule (1) (d), wanneer 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, 'n skeepswag of 'n vragwag, op 'n Sondag werk, moet sy werkgever hom—

(a) indien hy aldus hoogstens vier uur gewerk het, 'n bedrag betaal wat nie minder is nie as die loon betaalbaar ten opsigte van die tyd (uitgesonderd oortyd) wat hy gewoonlik op 'n weekdag werk; of

(b) indien hy langer as vier uur gewerk het, 'n bedrag betaal wat nie minder is nie as of 'n bedrag teen 'n skaal van dubbel sy loon ten opsigte van die volgende tyd wat hy op daardie Sondag werk, of 'n bedrag gelyk aan minstens dubbel die loon aan hom betaalbaar ten opsigte van die tyd (uitgesonderd oortyd) wat hy gewoonlik op 'n weekdag werk, watter bedrag ook al die grootste is; of

(c) 'n bedrag betaal bereken teen 'n skaal van minstens een en een derde maal sy loon ten opsigte van die volle tyd wat hy op daardie Sondag werk en aan hom, binne sewe dae na daardie Sondag, een dag verlof toestaan en ten opsigte van sodanige verlof hom 'n bedrag betaal wat nie minder is nie as die loon aan hom betaalbaar ten opsigte van die tyd (uitgesonderd oortyd) wat hy gewoonlik op daardie dag van die week werk.

(3) *Vergoeding aan 'n los werknemer, 'n skeepswag of 'n vragwag, vir werk op 'n openbare vakansiedag of 'n Sondag.*—Wanneer 'n los werknemer, 'n skeepswag of 'n vragwag, op 'n openbare vakansiedag, soos omskryf, of op 'n Sondag werk, moet sy werkgever hom ten opsigte van daardie dag 'n bedrag betaal, bereken teen 'n koers van minstens dubbel sy uurloon vir die volle tyd wat hy op daardie dag gewerk het.

(4) *Vergoeding vir werk gedeeltelik op 'n openbare vakansiedag of Sondag.*—Wanneer 'n werknemer vir 'n tydperk werk wat—

(a) gedeeltelik op 'n openbare vakansiedag, soos omskryf, en gedeeltelik op enige ander dag val, of

(b) gedeeltelik op 'n openbare vakansiedag, soos omskryf, en gedeeltelik op 'n Sondag val,

word daar by die berekening van sy vergoeding geag dat die hele tydperk wat hy gewerk het, op die dag val waarop die grootste gedeelte van die tydperk val.

(5) Beloning wat ingevolge hierdie klousule aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, 'n skeepswag of 'n vragwag, betaalbaar is, moet aan hom uitbetaal word nie later nie as die eersvolgende betaaldag nie die dag ten opsigte waarvan die beloning betaalbaar is. 'n Los werknemer, 'n skeepswag of 'n vragwag, moet uitbetaal word soos in klousule 4 (2) bepaal.

(6) *Voorbehoudsbepaling.*—Subklousules (1) (b) tot (d), (2), (4) en (5) is nie van toepassing nie op 'n werknemer in klousule 5 (9) (a) vermeld."

Vervang klousule 9 deur die volgende:

"9. WAPENS, UNIFORMS, OORPAKKE EN BESKERMENDE KLERE

(1) 'n Werkgever moet—

(a) enige, wapen, ammunisie, gereedskap of ander uitrusting wat enige lid van sy sekuriteitspersoneel in die uitvoering van sy pligte nodig het of vir selfverdediging of inhegtenisneming moet gebruik, gratis verskaf; en sal op dieselfde wyse sodanige werknemer van 'n stoel of enige ander sitplek voorsien;

(b) 'n trui, baadjie of enige ander kledingstuk wat geskik is om die werknemer te beskerm teen reën of koue weer, asook enige rubberstewels, uniform, oorpak of ander beskermende kleren wat hy van sy werknemer vereis om te dra of wat hy ingevolge enige wet verplig is om aan sy werknemer te verskaf, gratis verskaf en in 'n sindelike en bruikbare toestand hou.

(2) Enige sodanige wapen, ongebruikte ammunisie, gereedskap, ander toerusting, stoel of ander sitplek, kledingstuk, rubberstewels, uniforms, oorpakke of ander beskermende kleren bly die eiendom van die werkgever. Met dien verstande dat 'n werkgever van 'n werknemer kan vereis om sodanige kledingstuk, uniform, oorpak of beskermende kleren te was of te was en stryk in die werknemer se eie tyd, in welke geval die werkgever sodanige werknemer 'n toelae moet betaal van minstens R1,00 per week vir elke week ten opsigte waarvan daar van die werknemer vereis word om sodanige artikel te dra."

10. Vervang klousule 10 deur die volgende:

"10. VERBOD OP INDIENSNEEMING

'n Werkgever mag nie—

(1) iemand onder die ouderdom van 15 jaar in diens neem nie;

(2) van 'n swanger werknemer vereis of haar toelaat om te werk gedurende die tydperk wat vier weke voor die verwagte datum van haar bevalling begin en agt weke na die bevallingsdatum eindig nie."

(d) Whenever an employee, other than a casual employee, a ship guard or a cargo guard, works on a public holiday as defined and such day falls on a Sunday, he shall be remunerated for such work on the basis set out in paragraph (c).

(2) *Compensation for work on a Sunday.*—Subject to subclause (1) (d) whenever an employee, other than a casual employee, a ship guard or a cargo guard, works on a Sunday, his employer shall pay him—

(a) if he so works for not more than four hours, an amount of not less than the wage payable in respect of the time (excluding overtime) ordinarily worked by him on a week-day; or

(b) if he so works for longer than four hours, an amount which shall not be less than either an amount calculated at a rate of double his wage rate in respect of the whole time worked by him on such Sunday, or an amount equal to at least double the wage payable to him in respect of the time (excluding overtime) ordinarily worked by him on a week day, whichever amount is the greater; or

(c) an amount calculated at a rate of not less than one and a third times his wage rate in respect of the whole time worked by him on such Sunday and grant him, within seven days of such Sunday, one day's leave and pay him in respect of such leave an amount of not less than the wage payable to him in respect of the time (excluding overtime) ordinarily worked by him on that day of the week.

(3) *Compensation to a casual employee, a ship guard or a cargo guard for work on a public holiday or a Sunday.*—Whenever a casual employee, a ship guard or a cargo guard works on a public holiday as defined or on a Sunday, his employer shall pay him in respect of that day an amount calculated at a rate of not less than double his hourly wage in respect of each hour or part of an hour worked by him on that day.

(4) *Compensation for work partly on a public holiday or a Sunday.*—Whenever an employee works for a period which falls—

(a) partly on a public holiday as defined or a Sunday and partly on any other day; or

(b) partly on a public holiday as defined and partly on a Sunday:

the whole period shall for the purposes of calculating the compensation payable to such employee be deemed to have been worked on the day on which the major portion of that work period falls.

(5) Remuneration payable in terms of this clause to an employee, other than a casual employee, a ship guard or a cargo guard, shall be paid to him not later than the pay-day next succeeding the day in respect of which such remuneration is payable. A casual employee, a ship guard or a cargo guard, shall be remunerated as set out in clause 4 (2).

(6) *Savings.*—Subclauses (1) (b) to (d), (2), (4) and (5) shall not apply to an employee referred to in clause 5 (9) (a)."

9. Substitute the following for clause 9:

"9. WEAPONS, UNIFORMS, OVERALLS AND PROTECTIVE CLOTHING

(1) An employer shall—

(a) provide free of charge any weapon, ammunition, tool or other equipment which any member of his security staff, in the performance of his duties, needs or is required to use for self-defence or apprehension; and shall in like manner provide such employee with a stool or other seat;

(b) supply and maintain in serviceable and clean condition, free of charge, a jersey, coat or other suitable outer garment for the employee's protection against rain or cold weather, as well as any gumboots, uniform, overall or other protective clothing which he requires his employee to wear or which by any law he is obliged to provide for his employee.

(2) Any such weapon, unspent ammunition, tool, other equipment, stool or other seat, garment, gumboots, uniform, overall or other protective clothing shall remain the property of the employer: Provided that an employer may require an employee to wash or to wash and iron such garment, uniform, overall or protective clothing in the employee's own time, in which event the employer shall pay such employee an allowance of not less than R1 per week for each week in which the employee is required to wear such article."

10. Substitute the following for clause 10:

"10. PROHIBITION OF EMPLOYMENT

An employer shall not—

(1) employ any person under the age of 15 years; and

(2) require or permit any female employee to work during the period commencing four weeks prior to the expected date of her confinement and ending eight weeks after the date of her confinement."

11. In klousule 11—

- (a) voeg die woorde "wat skriftelik gedoen moet word uitgesonderd in die geval van 'n werknemer wat nie kan skryf nie" in tussen die woorde "gee" en "of" in subklousule (1);
- (b) vervang subklousule (3) deur die volgende:

"(3) Die kennisgewing by subklousule (1) voorgeskryf, moet op 'n werkdag geskied: Met dien verstande dat die kennisgewingstermyn nie mag saamval nie met, en die kennisgewing nie mag geskied nie of betaling in plaas van kennisgewing nie toegelaat mag word nie gedurende 'n werknemer se afwesigheid—

- (a) met verlof ingevolge klousule 6 of siekteverlof ooreenkomstig klousule 7 of afwesigheid weens ongeskiktheid in die omstandighede uiteengesit in klousule 7 (4) (a) of (b), waar sodanige afwesighede altesaam hoogstens 15 weke in enige tydperk van 12 agtereenvolgende maande diens by dieselfde werkgever beloop; en
- (b) gedurende 'n werknemer se afwesigheid vir militêre diens, behalwe waar die werknemer anders versoek en die werkgever skriftelik daartoe instem."

12. In klousule 12 vervang die woord "arbeider" deur die woorde "algemene werker".

13. Voeg in na klousule 13 die volgende nuwe klousule:

"14. PRESENSIEREGISTER

(1) 'n Werkgever moet in sy bedryfsinrigting 'n presensieregister wat wesenlik die onderstaande vorm het, voorsien, waarin hy in ink of inktlood die naam en klas van elk van sy werknemers moet aanteken, en indien sodanige werknemer nie in staat is om te skryf nie, moet sy werkgever namens hom vir elke dag gewerk en op daardie dag die vereiste inskrywings ten opsigte van punte (i) tot en met (vi) van subklousule (3) (a) maak, en sodanige inskrywings onderteken.

11. In clause 11—

- (a) insert the words "which shall be in writing except when given by an employee who is unable to write" between the words "contract" and "or" in subclause (1);
- (b) substitute the following for subclause (3):

"(3) The notice prescribed in subclause (1) shall be given on any workday: Provided that the period of notice shall not run concurrently with, nor shall notice be given or payment in lieu of notice be permitted during an employee's absence—

- (a) on leave granted in terms of clause 6 or on sick leave granted in terms of clause 7 or owing to incapacity in the circumstances set out in clause 7 (4) (a) or (b) where such absences amount in the aggregate to not more than 15 weeks in any period of 12 consecutive month employment with the same employer; and

- (b) on military service, except where an employee otherwise requests and his employer agrees thereto in writing."

12. In clause 12, in the footnote, substitute the expression "general worker" for the word "labourer".

13. Add the following new clause after clause 13:

"14. ATTENDANCE REGISTER

(1) An employer shall provide in his establishment an attendance register substantially in the following form, in which he shall record in ink or indelible pencil the name and class of each of his employees and if an employee is unable to write, his employer shall on his behalf for each day worked and on that day make the necessary entries in respect of items (i) to (vi) inclusive of subclause (3) (a) and sign such entries.

PRESENSIEREGISTER

(Naam van werknemer)										(Klas van werknemer)									
Datum en dag van week		Inskrywings moet deur werknemer gemaak word												Opmerkings (as daar is)					
Jaar.....	Maand.....	Tyd waarop werk begin word	Pouses van diens af						Tyd waarop werk beëindig word	Oortyd gewerk		Totale getal ure gewerk		Handtekening	Deur werknemer	Deur werkgever as werknemer afwesig is; rede daarvoor (moet deur werkgever onderteken word)	Deur inspekteur		
Datum	Dag van week		Af	Aan	Af	Aan	Af	Aan		Aan	Af	Elke dag	Elke week						
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			
31																			

Nota.—Onder opskrif "Aan" en "Af" in kolom "Pouses van diens af", voeg in tyd wanneer pouse begin en tyd wanneer werk hervat word. 'n Werknemer word geag by die werk te wees vir enige pouse in sy werk indien dit die werknemer nie vrystaan om die bedryfsinrigting vir die hele pouse te verlaat nie.

ATTENDANCE REGISTER

(Name of employee)														(Class of employee)			
Date and day of week		Entries to be made by employee												Remarks (if any)			
Year.....	Month.....	Time of commencing work	Intervals off work						Time of finishing work	Overtime worked		Total number of hours		Signature	By employee	By employer, if employee was absent. Reasons for his absence (to be signed by employer)	By inspector
Date	Day of week		Off	On	Off	On	Off	On		On	Off	Each day	Each week				
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	
31																	

Note.—Under heading "Off" and "On" in column referring to "Intervals off work" insert time when interval commences and time when work is resumed. An employee is deemed to be at work for any interval in his work if the employee is not free to leave the establishment for the whole of the interval.

(2) 'n Werkgewer kan in plaas van 'n presensieregister, 'n halfoutomatiese tydregistreerder met die nodige kaarte wat sover doenlik onderstaande vorm moet hê, beskikbaar stel en elkeen van sy werknemers van so 'n kaart met die naam en nommer van die werknemer asook die datum van diensbeëindiging van die week waarvoor die kaart gebruik moet word, voorsien.

No. Naam en klas van werknemer
Week geëindig 19

Dag	In	Uit	In	Uit	Totaal
Sondag	..h..	..h..	..h..	..h..	..h..
Maandag	..h..	..h..	..h..	..h..	..h..
Dinsdag	..h..	..h..	..h..	..h..	..h..
Woensdag	..h..	..h..	..h..	..h..	..h..
Donderdag	..h..	..h..	..h..	..h..	..h..
Vrydag	..h..	..h..	..h..	..h..	..h..
Saterdag	..h..	..h..	..h..	..h..	..h..

(3) Tensy hy deur onvermydelike oorsaak verhinder word om dit te doen, moet elke werknemer ten opsigte van elke dag wat hy gewerk het en wel op dié dag—

(a) in ink of inktlood in sodanige bywoningsregister bedoel in subklousule (1) aanteken:

- Die dag van die week;
- die tyd waarop hy begin werk het;
- die tyd waarop alle etens- en ander pouses wat nie as gewone werkure gereken word nie, begin en geëindig het;
- die tyd waarop werk vir die dag beëindig is;
- die tyd waarop oortyd gewerk vir die dag begin en beëindig is;
- die totale aantal ure gewerk vir die dag; en
- sy handtekening;

(b) in 'n bedryfsinrigting waar 'n halfoutomatiese tydregistreerder voorsien word, 'n inskrywing maak deur middel van die registreerder op 'n kaart wat ingevolge subklousule (2) voorsien is en wat die volgende moet toon:

- Die tyd waarop hy begin werk het;
- die tyd waarop alle etens- of ander pouses wat nie as gewone werkure gereken word nie, begin en geëindig het; en
- die tyd waarop werk vir die dag beëindig is.

(4) 'n Werkgewer moet die presensieregister in subklousule (1) bedoel, of die kaarte in subklousule (2) bedoel, na gelang van die geval, vir 'n tydperk van minstens drie jaar na die datum van die laaste inskrywing daarin of daarop bewaar.

(5) Hierdie klousule is nie van toepassing nie op—

- 'n werknemer wat uit hoofde van klousule 5 (9) (a) van die werkurebepalings uitgesluit word, en
- 'n drywer en 'n werknemer wat sodanige drywer vergesel."

No. R. 1330

27 Junie 1986

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

MOTORNYWERHEID.—WYSIGING VAN DIE ME-DIESE HULPFONDSOOREENKOMS VIR DIE MOTOR-NYWERHEID

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van 30 Junie 1986 en vir die tydperk wat op 30 Junie 1987 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister van Mannekrag.

(2) An employer may, instead of an attendance register, provide a semi-automatic time recorder together with the necessary cards, which shall be as nearly as practicable in the following form, and supply to each employee such a card indicating the name or number of the employee and the date of termination of the week in respect of which it is to be used:

No. Name and class of employee
Week ended

Day	In	Out	In	Out	Total
Sunday	..h..	..h..	..h..	..h..	..h..
Monday	..h..	..h..	..h..	..h..	..h..
Tuesday	..h..	..h..	..h..	..h..	..h..
Wednesday	..h..	..h..	..h..	..h..	..h..
Thursday	..h..	..h..	..h..	..h..	..h..
Friday	..h..	..h..	..h..	..h..	..h..
Saturday	..h..	..h..	..h..	..h..	..h..

(3) Unless prevented from doing so by unavoidable cause, every employee shall in respect of each day worked by him and on that day—

(a) record in ink or indelible pencil in such attendance register referred to in subclause (1):

- the day of the week;
- the time he commenced work;
- the time of commencement and termination of all meal or other intervals which are not reckonable as ordinary hours of work;
- the time of finishing work for the day;
- the time of commencement and termination of overtime worked for the day;
- the total number of hours worked for the day; and
- his signature;

(b) in an establishment where a semi-automatic time recorder is provided, make an entry by means of such recorder on a card supplied in terms of subclause (2) to show the following:

- The time he commenced work;
- the time of commencement and termination of all meal or other intervals which are not reckonable as ordinary hours of work; and
- the time of finishing work for the day.

(4) An employer shall retain such attendance register referred to in subclause (1) or the cards referred to in subclause (2), as the case may be, for a period of not less than three years after the date of the last entry therein or thereon.

(5) This clause shall not apply to—

- an employee who is excluded from the hours of work provisions by virtue of clause 5 (9) (a);
- a driver and an employee accompanying such driver."

No. R. 1330

27 June 1986

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

MOTOR INDUSTRY.—AMENDMENT OF THE MOTOR INDUSTRY MEDICAL AID FUND AGREEMENT

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, Hereby, in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from 30 June 1986 and for the period ending 30 June 1987, upon the employers' organisations and their trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister of Manpower.

BYLAE

**DIE NASIONALE NYWERHEIDSRaad VIR DIE
MOTORNYWERHEID****MEDIESE HULPFONDSOOREENKOMS VIR DIE
MOTORNYWERHEID**

ooreenkomstig die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

South African Motor Industry Employers' Association
en die

South African Vehicle Builders' and Repairers' Association
(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem),
aan die een kant, en die

Motor Industry Employees' Union of South Africa

Motor Industry Staff Association
en die

Motor Industry Combined Workers' Union

(hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die
anderkant,

wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Motornywer-
heid,

om die Mediese Hulpfondsooreenkoms vir die Motornywerheid, gepubli-
seer by Goewermenskennisgewing R. 1598 van 30 Julie 1982, soos gewy-
sig by Goewermenskennisgewings R. 2300 van 21 Oktober 1983, R. 772
van 19 April 1984, R. 1319 van 21 Junie 1985 en R. 2843 van 27
Desember 1985, soos volg te wysig:

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

(1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Streke omskryf in die Ooreenkoms
gepubliseer by Goewermenskennisgewing R. 1598 van 30 Julie 1982
nagekom word deur alle werkgewers in die Motornywerheid wat lede is
van die werkgewersorganisasies en deur alle werknemers in genoemde
Nywerheid wat lede is van die Motor Industry Employees' Union of South
Africa en die Motor Industry Staff Association en vakleerlinge van die
Motor Industry Combined Workers' Union.

(2) Ondanks subklousule (1) is hierdie Ooreenkoms op vakleerlinge en
op hul werkgewers van toepassing maar slegs vir sover dit nie onbestaan-
baar is met die Wet op Mannekragopleiding, 1981, of 'n regulasie wat
daarkragtens uitgevaardig is of 'n kontrak wat daarkragtens aangegaan is
nie.

2. KLOUSULE 8.—BYDRAES

(1) In subklousule 8 (1) (a), vervang die syfer "R11,50" deur die syfer
"R13,50".

(2) In subklousule 8 (1) (b), vervang die syfer "R9,50" deur die syfer
"R11,50".

Namens die partye op hede die 6de dag van Mei 1986 te Johannesburg
onderteken.

F. J. HACKENEY,
President van die Raad.

W. DE KLERK,
Vise-President van die Raad.

H. C. L. LOOCK,
Sekretaris van die Raad.

No. R. 1331

27 Junie 1986

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956
MEUBELNYWERHEID, WES-KAAPLAND.—
VERLENGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Man-
nekrag, behoortlik daartoe gemagtig deur die Minister van
Mannekrag, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i)
van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke
vasgestel in Goewermenskennisgewings R. 835 van
30 April 1982, R. 2481 van 19 November 1982, R. 976 van
13 Mei 1983, R. 2134 en R. 2135 van 30 September 1983,
R. 2194 van 5 Oktober 1984, R. 1130 van 24 Mei 1985,
R. 1539 van 12 Julie 1985, R. 1809 van 16 Augustus 1985,
en R. 1230 van 20 Junie 1986 met 'n verdere tydperk wat op
30 September 1986 eindig.

M. W. J. LE ROUX,
Direkteur: Mannekrag.

SCHEDULE

**THE NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR
INDUSTRY****MOTOR INDUSTRY MEDICAL AID FUND AGREEMENT**

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made
and entered into by and between the

South African Motor Industry Employers' Association
and the

South African Vehicle Builders' and Repairers' Association
(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisa-
tions"), of the one part, and the

Motor Industry Employees, Union of South Africa

Motor Industry Staff Association
and the

Motor Industry Combined Workers' Union

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the
other part,

being the parties to the National Industrial Council for the Motor Industry,
to amend the Motor Industry Medical Aid Fund Agreement, published
under Government Notice R. 1598 of 30 July 1982, as amended by
Government Notice R. 2300 of 21 October 1983, R. 772 of 19 April 1984,
R. 1319 of 21 June 1985 and R. 2843 of 27 December 1985, as follows:

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Regions de-
fined in the Agreement, published under Government Notice R. 1598 of 30
July 1982, by all employers in the Motor Industry who are members of the
employers' organisations and by all employees in the said Industry who are
members of the Motor Industry Employees' Union of South Africa and the
Motor Industry Staff Association and apprentice members of the Motor
Industry Combined Workers' Union.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the terms of this
Agreement shall apply in respect of apprentices and their employers but
only in so far as such application is not inconsistent with the provisions of
the Manpower Training Act, 1981, or any regulation thereunder or any
contract entered into terms thereof.

2. CLAUSE 8.—CONTRIBUTIONS

(1) In subclause 8 (1) (a), substitute the figure "R13,50" for the figure
"R11,50".

(2) In subclause 8 (1) (b), substitute the figure "R11,50" for the figure
"R9,50".

Signed at Johannesburg, on behalf of the parties, this sixth day of May
1986.

F. J. HACKNEY,
President of the Council.

W. DE KLERK,
Vice-President of the Council.

H. C. L. LOOCK,
Secretary of the Council.

No. R. 1331

27 June 1986

LABOUR RELATIONS ACT, 1956**FURNITURE MANUFACTURING INDUSTRY, WEST-
ERN CAPE.—EXTENSION OF MAIN AGREEMENT**

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Man-
power, duly authorised thereto by the Minister of Man-
power, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the
Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in
Government Notices R. 835 of 30 April 1982, R. 2481 of
19 November 1982, R. 976 of 13 May 1983, R. 2134 and
R. 2135 of 30 September 1983, R. 2194 of 5 October 1984,
R. 1130 of 24 May 1985, R. 1539 of 12 July 1985, R. 1809
of 16 August 1985, and R. 1230 of 20 June 1986, by a
further period ending 30 September 1986.

M. W. J. LE ROUX,
Director: Manpower.

No. R. 1332**27 Junie 1986****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****MEUBELNYWERHEID, WES-KAAPLAND.—HERNUWING VAN VOORSORGFONDSOORENKOMS**

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalinge van Goewermentskennisgewings R. 2013 van 11 Julie 1969, R. 421 van 15 Maart 1974, R. 74 van 16 Januarie 1976, R. 2043 van 14 September 1979, R. 838 van 30 April 1982, R. 2597 van 30 November 1984 en R. 1231 van 20 Junie 1986, van krag is vanaf 1 Julie 1986 en vir die tydperk wat op 30 September 1986 eindig.

M. W. J. LE ROUX,
Direkteur: Mannekrag.

No. R. 1333**27 Junie 1986****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****BIOSKOOP- EN SKOUBURGBEDRYF.—HERNUWING VAN OOREENKOMS**

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalinge van Goewermentskennisgewings R. 546 van 18 Maart 1983, R. 598 van 30 Maart 1984 en R. 591 van 22 Maart 1985, van krag is vanaf 1 Julie 1986 en vir die tydperk wat op 31 Maart 1987 eindig.

M. W. J. LE ROUX,
Direkteur: Mannekrag.

No. R. 1334**27 Junie 1986****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****ELEKTROTEGNIJSE NYWERHEID (NATAL).—VERLENGING VAN SIEKTEBYSTANDSFONDSOORENKOMS**

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewing R. 992 van 23 Mei 1986, met 'n verdere tydperk wat op 30 Junie 1987 eindig.

M. W. J. LE ROUX,
Direkteur: Mannekrag.

No. R. 1335**27 Junie 1986****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****ELEKTROTEGNIJSE NYWERHEID (NATAL).—VERLENGING VAN MEDIESE HULPFONDSOORENKOMS**

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewing R. 994 van 23 Mei 1986, met 'n verdere tydperk wat op 30 Junie 1987 eindig.

M. W. J. LE ROUX,
Direkteur: Mannekrag.

No. R. 1332**27 June 1986****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****FURNITURE MANUFACTURING INDUSTRY, WESTERN CAPE.—RENEWAL OF PROVIDENT FUND AGREEMENT**

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 2013 of 11 July 1969, R. 421 of 15 Marh 1974, R. 74 of 16 January 1976, R. 2043 of 14 September 1979, R. 838 of 30 April 1982, R. 2597 of 30 November 1984, and R. 1231 of 20 June 1986, to be effective from 1 July 1986 and for the period ending 30 September 1986.

M. W. J. LE ROUX,
Director: Manpower.

No. R. 1333**27 June 1986****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****CINEMATOGRAPH AND THEATRE INDUSTRY.—RENEWAL OF AGREEMENT**

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 546 of 18 March 1983, R. 598 of 30 March 1984 and R. 591 of 22 March 1985, to be effective from 1 July 1986 and for the period ending 31 March 1987.

M. W. J. LE ROUX,
Director: Manpower.

No. R. 1334**27 June 1986****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****ELECTRICAL INDUSTRY (NATAL).—EXTENSION OF SICK PAY FUND AGREEMENT**

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notice R. 992 of 23 May 1986, by a further period ending 30 June 1987.

M. W. J. LE ROUX,
Director: Manpower.

No. R. 1335**27 June 1986****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****ELECTRICAL INDUSTRY (NATAL).—EXTENSION OF MEDICAL AID FUND AGREEMENT**

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notice R. 994 of 23 May 1986, by a further period ending 30 June 1987.

M. W. J. LE ROUX,
Director: Manpower.

No. R. 1336

27 Junie 1986

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE HAARKAPPERSBEDRYF, KAAPSE SKIEREILAND.—HERNUWING VAN OOREENKOMS

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings R. 1902 van 2 September 1983 en R. 300 van 15 Februarie 1985 van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Julie 1986 eindig.

M. W. J. LE ROUX,
Direkteur: Mannekrag.

No. R. 1337

27 Junie 1986

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

ELEKTROTEGNIËSE AANNEMINGSNYWERHEID, TRANSVAAL.—VERLENGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewing R. 1882 van 23 Augustus 1985, met 'n verdere tydperk wat op 30 Junie 1987 eindig.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister van Mannekrag.

No. R. 1338

27 Junie 1986

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

ELEKTROTEGNIËSE AANNEMINGNYWERHEID, TRANSVAAL.—WYSIGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, verklaar hierby—

- (a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van 1 Julie 1986 en vir die tydperk wat op 30 Junie 1987 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is; en
- (b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (a), met ingang van 1 Julie 1986 en vir die tydperk wat op 30 Junie 1987 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebiede in klousule 1 van die Wysigingsooreenkoms gespesifiseer.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister van Mannekrag.

No. R. 1336

27 June 1986

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE HAIRDRESSING TRADE, CAPE PENINSULA.—RENEWAL OF AGREEMENT

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 1902 of 2 September 1983 and R. 300 of 15 February 1985 to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 31 July 1986.

M. W. J. LE ROUX,
Director: Manpower.

No. R. 1337

27 June 1986

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

ELECTRICAL CONTRACTING INDUSTRY, TRANSVAAL.—EXTENSION OF MAIN AGREEMENT

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notice R. 1882 of 23 August 1985, by a further period ending 30 June 1987.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister of Manpower.

No. R. 1338

27 June 1986

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

ELECTRICAL CONTRACTING INDUSTRY, TRANSVAAL.—AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby—

- (a) in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from 1 July 1986 and for the period ending 30 June 1987, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions; and
- (b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a), shall be binding, with effect from 1 July 1986 and for the period ending 30 June 1987, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the areas specified in clause 1 of the Amending Agreement.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister of Manpower.

BYLAE

NYWERHEIDSRaad VIR DIE ELEKTROTEGNIESE AANNEMINGSNYWERHEID

ooreenkomstig die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Electrical Contractors' Association (South Africa)

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en

The South African Electrical Workers' Association

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Elektrotegniese Aannemingsnywerheid,

om die Ooreenkoms, gepubliseer by Goewermmentskennisgewing R. 1882 van 23 Augustus 1985 (hierna die "Herbeksigtigingsooreenkoms" genoem), te wysig.

DEEL I

ALGEMENE VOORWAARDES WAT DEURGAANS OP HIERDIE OOREENKOMS VAN TOEPASSING IS

1. GEBIED EN TOEPASSINGSBESTEK

(1) Hierdie Ooreenkoms moet nagekom word deur alle werkgewers en werknemers in die Elektrotegniese Aannemingsnywerheid—

(a) wat lede is van onderskeidelik die werkgewersorganisasie en die vakvereniging; en

(b) wat betrokke is by of werksaam is in die Nywerheid in die provinsie Transvaal; en

(c) in die landdrostrikte Bloemfontein en Sasolburg.

(2) Ondanks subklousule (1) is die Ooreenkoms van toepassing op vakleerlinge en kwekelinge slegs vir sover dit nie strydig is met die Wet op Mannekragopleiding, 1981, of met voorwaardes of kennisgewings wat daarkragtens voorgeskryf of bestel is nie.

(3) Vir die toepassing van hierdie Ooreenkoms word die "weeklikse loonskaal" van vakleerlinge wat kragtens die Wet op Mannekragopleiding, 1981, voorgeskryf is as die weekloon van sodanige werknemers geag en is die "uurloon" die weekloon soos hierbo bereken, gedeel deur die getal gewone ure wat daar in die betrokke bedryfsinrigting gewerk word.

2. KLOUSULE 4.—ALGEMENE BEPALINGS

Vervang klousule 4 van die Herbeksigtigingsooreenkoms deur die volgende:

"Klousules 3 (soos gewysig by klousule 5 van die Herbeksigtigingsooreenkoms en klousule 3 hieronder), 4 tot 8 (2) (a) (vi), 8 (2) (b) tot 14, 15 (2) tot 17, 19 tot 33, 37 (1) en (2), 38 en 39 van Deel I en klousules 1 tot 3, 4 (soos gewysig by klousule 7 van die Herbeksigtigingsooreenkoms en klousule 4 hieronder), 4bis (soos gewysig by klousule 8 van die Herbeksigtigingsooreenkoms en klousule 5 hieronder) en 5 (soos gewysig by klousule 6 hieronder) van Deel II van die Vorige Ooreenkoms is van toepassing op werkgewers en werknemers."

3. KLOUSULE 3.—WOORDOMSKRYWING

Vervang die omskrywing van Gebied A en Gebied B deur die volgende:

"Gebied A" die landdrostrikte Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Bronkhorstspuit, Carletonville, Cullinan, Delmas, Germiston, Heidelberg, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Middelburg, Nigel, Oberholzer, Potchefstroom, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Witbank en Wonderboom;

"Gebied B" die provinsie Transvaal, uitgesonderd die landdrostrikte in die provinsie Transvaal wat in die omskrywing van "Gebied A" ingesluit is;

"Gebied C" die landdrostrik Bloemfontein;"

DEEL II

4. KLOUSULE 4.—OPGAWE VAN LONE EN/OF VERDIENSTE

(1) Vervang die loontabel deur die volgende:

	Gebied A	Gebied B	Gebied C
	Per uur	Per uur	Per uur
	Sent	Sent	Sent
Meester-elektrisiën	780	715	654
Elektrisiën en ambagsman	671	616	545
Installasie-operateur	450	413	403
Kwekeling-installasie-operateur	316	290	283
Drywer van 'n voertuig waarvan die onbelaste massa—			
(a) hoogstens 3 500 kg is	266	239	201
(b) van 3 501 kg tot 9 000 kg is	320	288	253
(c) 9 001 kg en meer is	354	319	282

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE ELECTRICAL CONTRACTING INDUSTRY

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

Electrical Contractors' Association (South Africa)

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and

The South African Electrical Workers' Association

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Electrical Contracting Industry,

to amend the Agreement published under Government Notice R. 1882 of 23 August 1985 (hereinafter referred to as the "Re-enacting Agreement").

PART I

GENERAL CONDITIONS APPLICABLE THROUGHOUT THIS AGREEMENT

1. AREA AND SCOPE OF APPLICATION

(1) The terms of this Agreement shall be observed by all employers and employees in the Electrical Contracting Industry—

(a) who are members of the employers' organisation and the trade union respectively; and

(b) who are engaged or employed in the Industry in the Province of the Transvaal; and

(c) in the Magisterial Districts of Bloemfontein and Sasolburg.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the terms of this Agreement shall apply to apprentices and trainees only in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Manpower Training Act, 1981, or any conditions prescribed or any notices served in terms thereof.

(3) For the purposes of this Agreement, the "weekly wage rate" of apprentices prescribed under the Manpower Training Act, 1981, shall be taken to be the weekly wage of such employees, and the "hourly rate" shall be the weekly wage calculated as above, divided by the number of ordinary hours worked in the establishment concerned.

2. CLAUSE 4.—GENERAL PROVISIONS

Substitute the following for clause 4 of the Re-enacting Agreement:

"The provisions contained in clauses 3 (as amended by clause 5 of the Re-enacting Agreement and clause 3 hereunder), 4 to 8 (2)(a)(vi), 8 (2)(b) to 14, 15 (2) to 17, 19 to 33, 37 (1) and (2), 38 and 39 of Part I and clauses 1 to 3, 4 (as amended by clause 7 of the Re-enacting Agreement and clause 4 hereunder), 4bis (as amended by clause 8 of the Re-enacting Agreement and clause 5 hereunder) and 5 (as amended by clause 6 hereunder) of Part II of the Former Agreement shall apply to employers and employees."

3. CLAUSE 3.—DEFINITIONS

Substitute the following for the definitions of Area A and Area B:

"Area A" means the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Bronkhorstspuit, Carletonville, Cullinan, Delmas, Germiston, Heidelberg, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Middelburg, Nigel, Oberholzer, Potchefstroom, Pretoria, Randburg, Randfontein, Roodepoort, Sasolburg, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging, Westonaria, Witbank and Wonderboom;

"Area B" means the Province of the Transvaal, excluding any Magisterial Districts in the Province of the Transvaal which are included in the definition of "Area A";

"Area C" means the Magisterial District of Bloemfontein;"

4. CLAUSE 4.—SCHEDULE OF WAGES AND/OR EARNINGS

(1) Substitute the following for the table of wages:

	Area A	Area B	Area C
	Per hour	Per hour	Per hour
	Cents	Cents	Cents
Master electrician	780	715	654
Electrician and artisan	671	616	545
Installation operator	450	413	403
Installation operator trainee	316	290	283
Driver of a vehicle, the unladen mass of which is—			
(a) up to 3 500 kg	266	239	201
(b) from 3 501 kg to 9 000 kg	320	288	253
(c) 9 001 kg and over	354	319	282

	Gebied A Per uur Sent	Gebied B Per uur Sent	Gebied C Per uur Sent
Arbeider—			
(a) graad I	227	204	173
(b) graad II	178	161	127

5. KLOUSULE 4bis.—GEWAARBORGDE MINIMUM VERHOOGINGS EN TEENSTELLING

(1) Vervang subklousule (1) en die tabel van tariewe deur die volgende:

"Elke werknemer vir wie daar in hierdie Ooreenkoms lone voorgeskryf word en wat op 1 Julie 1986 in diens is by 'n werkgever in die Nywerheid moet, terwyl hy in diens van dieselfde werkgever is en afgesien daarvan of sy werklike loon onmiddellik voor genoemde datum hoër was as die loon wat vir hom in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word, minstens die werklike loon betaal word wat hy onmiddellik voor genoemde datum ontvang het, plus, as 'n gewaarborgde persoonlike minimum verhoging, die volgende addisionele bedrag:

	Gebied A Per uur Sent	Gebied B Per uur Sent	Gebied C Per uur Sent
Meester-elektrisiën	65	58	54
Elektrisiën en ambagsman	55	50	45
Installasie-operateur	37	34	33
Kwekeling-installasie-operateur	26	24	23
Drywer van 'n voertuig waarvan die onbelaste massa—			
(a) hoogstens 3 500 kg is	35	31	26
(b) van 3 501 kg tot 9 000 kg is	42	37	33
(c) 9 001 kg en meer is	46	42	37
Arbeider—			
(a) graad I	30	27	23
(b) graad II	23	21	17

(2) Die addisionele bedrag ingevolge hierdie klousule betaalbaar aan 'n werknemer vir wie lone in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word, kan verminderd word met die bedrag van 'n verhoging of verhogings wat op of na 1 April 1986 aan sodanige werknemer toegestaan is."

6. KLOUSULE 5.—VERLOFBONUS

Vervang subklousule (1) deur die volgende:

"(1) Elke werknemer moet, wanneer hy kwalifiseer vir verlof ingevolge klousule 9 van Deel I, op dieselfde tyd wat sy verlofbesoldiging betaal word, bo en behalwe sy verlofbesoldiging as 'n verlofbonus 'n bedrag betaal word gelykstaande met die loon wat hy normaalweg betaal sou word vir die tydperk hieronder aangedui:

Meester-elektrisiën	17 werkdag.
Elektrisiën en ambagsman	17 werkdag.
Installasie-operateur	12 werkdag.
Kwekeling-installasie-operateur	7 werkdag.
Drywer van 'n voertuig waarvan die onbelaste massa—	
(a) hoogstens 3 500 kg is	12 werkdag.
(b) van 3 501 kg tot 9 000 kg is	12 werkdag.
(c) 9 001 kg en meer is	12 werkdag.
Arbeider graad I aan die einde van die eerste verlofsiklus	7 werkdag.
Arbeider graad I aan die einde van sy tweede en daaropvolgende verlofsiklus	12 werkdag.
Vakleerling gedurende sy eerste jaar	7 werkdag.
Vakleerling gedurende sy tweede, derde en finale jaar ..	12 werkdag."

Soos gemagtig, vir en namens die partye by die Raad op hede die 1ste dag van Mei 1986 te Johannesburg onderteken.

B. NICHOLSON,
Voorsitter van die Raad.

J. M. FRASER,
Ondervoorsitter van die Raad.

C. P. VENTER,
Sekretaris van die Raad.

No. R. 1339

27 Junie 1986

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

ELEKTROTEGNIËSE AANNEMINGS- EN BEDIENINGSNYWERHEID, KAAP.—VERLENGING VAN OOREENKOMS VIR DIE ELEKTROTEGNIËSE AANNEMINGSEKSIE

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings R. 971 van 13

	Area A Per hour Cents	Area B Per hour Cents	Area C Per hour Cents
Labourer—			
(a) Grade I	227	204	173
(b) Grade II	178	161	127

5. CLAUSE 4bis.—GUARANTEED MINIMUM INCREASES AND OFFSET

(1) Substitute the following for subclause (1) and the table of rates:

"Every employee for whom wages are prescribed in this Agreement and who on 1 July 1986 is employed by an employer in the Industry shall, whilst in the employ of the same employer and whether or not his actual rate of pay immediately prior to the said date was in excess of the rate prescribed for him in this Agreement, be paid not less than the actual wage rate he was receiving immediately prior to the said date, plus, as a guaranteed personal minimum increase, an additional amount as follows:

	Area A Per hour Cents	Area B Per hour Cents	Area C Per hour Cents
Master electrician	65	58	54
Electrician and artisan	55	50	45
Installation operator	37	34	33
Installation operator trainee	26	24	23
Driver of a vehicle, the unladen mass of which is—			
(a) up to 3 500 kg	35	31	26
(b) 3 501 kg to 9 000 kg	42	37	33
(c) 9 001 kg and over	46	42	37

	Area A Per hour Cents	Area B Per hour Cents	Area C Per hour Cents
Labourer—			
(a) Grade I	30	27	23
(b) Grade II	23	21	17

(2) The additional amount payable in terms of this clause to an employee for whom wages are prescribed in this Agreement may be reduced by the amount of any increase or increases granted to such employee on or subsequent to 1 April 1986."

6. CLAUSE 5.—LEAVE BONUS

Substitute the following for subclause (1):

"(1) Every employee shall, in addition to his leave pay, be paid a leave bonus of an amount equivalent to the wages he would normally be paid for the period specified below, whenever he qualifies for leave in terms of clause 9 of Part I, and such leave bonus shall be paid at the same time as his leave pay is paid:

Master electrician	17 working days.
Electrician and artisan	17 working days.
Installation operator	12 working days.
Installation operator trainee	7 working days.
Driver of a vehicle, the unladen mass of which is—	
(a) up to 3 500 kg	12 working days.
(b) from 3 501 kg to 9 000 kg	12 working days.
(c) 9 001 kg and over	12 working days.

Labourer Grade I at the end of the first leave cycle ... 7 working days.

Labourer Grade I at the end of his second and subsequent leave cycles ... 12 working days.

Apprentice during his first year ... 7 working days.

Apprentice during his second, third and final year ... 12 working days."

Signed at Johannesburg, as authorised, for and on behalf of the parties to the Council, this 1st day of May 1986.

B. NICHOLSON,
Chairman of the Council.

J. M. FRASER,
Vice-Chairman of the Council.

C. P. VENTER,
Secretary of the Council.

No. R. 1339

27 June 1986

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

ELECTRICAL CONTRACTING AND SERVICING INDUSTRY, CAPE.—EXTENSION OF AGREEMENT FOR THE ELECTRICAL CONTRACTING SECTION

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices R. 971 of 13 May 1983, R. 70 of 13

Mei 1983, R. 70 van 13 Januarie 1984, R. 1284 en R. 1285 van 29 Junie 1984 en R. 1364 en R. 1365 van 21 Junie 1985, met 'n verdere tydperk wat op 30 Junie 1987 eindig.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister van Mannekrag.

No. R. 1340

27 Junie 1986

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

ELEKTROTEGNIËSE AANNEMINGS- EN BEDIENINGSNYWERHEID, KAAP.—WYSIGING VAN OOREENKOMS VIR DIE ELEKTROTEGNIËSE AANNEMINGSEKSIE

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, verklaar hierby—

- (a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van 1 Julie 1986 en vir die tydperk wat op 30 Junie 1987 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of verenigings is; en
- (b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (a), met ingang van 1 Julie 1986 en vir die tydperk wat op 30 Junie 1987 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebiede in klousule 1 van die Wysigingsooreenkoms gespesifiseer.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister van Mannekrag.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE ELEKTROTEGNIËSE AANNEMINGS-EN-BEDIENINGSNYWERHEID (KAAP)

OOREENKOMS

ooreenkomstig die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Electrical Contractors' Association (South Africa)

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Amalgamated Engineering Union of South Africa

Electrical and Allied Workers' Trades Union of South Africa

en die

South African Electrical Workers' Association

(hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Elektrotegniese Aannemings-en-bediensnywerheid (Kaap),

om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 971 van 13 Mei 1983, soos verleng en gewysig by Goewermentskennisgewings R. 70 van 13 Januarie 1984, R. 1284 en R. 1285 van 29 Junie 1984 en R. 1364 en R. 1365 van 21 Junie 1985, te wysig.

DEEL I

1. TOEPASSINGSBESTEK

(1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Elektrotegniese Aannemings-en-bediensnywerheid (Kaap) nagekom word—

- (a) deur alle werkgewers en werknemers wat lede van onderskeidelik die werkgewersorganisasie en die vakverenigings is;

January 1984, R. 1284 and R. 1285 of 29 June 1984 and R. 1364 and R. 1365 of 21 June 1985, by a further period ending 30 June 1987.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister of Manpower.

No. R. 1340

27 June 1986

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

ELECTRICAL CONTRACTING AND SERVICING INDUSTRY, CAPE.—AMENDMENT OF AGREEMENT FOR THE ELECTRICAL CONTRACTING SECTION

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby—

- (a) in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from 1 July 1986 and for the period ending 30 June 1987, upon the employers' organisation and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or unions; and
- (b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a), shall be binding, with effect from 1 July 1986 and for the period ending 30 June 1987, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the areas specified in clause 1 of the Amending Agreement.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister of Manpower.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE ELECTRICAL CONTRACTING AND SERVICING INDUSTRY (CAPE)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

Electrical Contractors' Association (South Africa)

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

Amalgamated Engineering Union of South Africa

Electrical and Allied Workers' Trades Union of South Africa and the South African Electrical Workers' Association

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Electrical Contracting and Servicing Industry (Cape),

to amend the Agreement published under Government Notice R. 971 of 13 May 1983, as extended and amended by Government Notices R. 70 of 13 January 1984, R. 1284 and R. 1285 of 29 June 1984 and R. 1364 and R. 1365 of 21 June 1985.

PART I

1. SCOPE OF APPLICATION

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Electrical Contracting and Servicing Industry (Cape)—

- (a) by all employers and employees who are members of the employers' organisation and the trade unions respectively;

(b) in die landdrosdistrikte Die Kaap, Wynberg [met inbegrip van daardie gedeelte van die landdrosdistrik Somerset-Wes wat voor 9 Maart 1973 (Goewermentskennisgewing 173 van 9 Februarie 1973) binne die landdrosdistrik Wynberg geval het], Simonstad, Goodwood en Bellville, in daardie gedeeltes van die landdrosdistrikte Malmesbury en Stellenbosch wat voor die publikasie van onderskeidelik Goewermentskennisgewings 171 van 8 Februarie 1957 en 283 van 2 Maart 1962 binne die landdrosdistrik Bellville geval het en in daardie gedeelte van die landdrosdistrik Kuilsrivier wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 661 van 19 April 1974 binne die landdrosdistrik Stellenbosch geval het maar wat voor 2 Maart 1962 binne die landdrosdistrik Bellville geval het.

(2) Ondanks subklousule (1), is die Ooreenkoms van toepassing op vakleerlinge en kwekelinge slegs vir sover dit nie strydig is met die Wet op Mannekragopleiding, 1981, of met voorwaardes of kennisgewings wat daarkragtens voorgeskryf of bestel is nie.

(3) Vir die toepassing van hierdie Ooreenkoms word die "weeklikse loonskaal" wat vir vakleerlinge kragtens die Wet op Mannekragopleiding, 1981, voorgeskryf is as die weekloon van sodanige werknemers geag en is die "uurloon" die weekloon soos hierbo bereken, gedeel deur die getal gewone ure wat daar in die betrokke bedryfsinrigting gewerk word.

2. KLOUSULE 3.—WOORDOMSKRYWING

In die omskrywing van "arbeider graad II"—

(1) skrap die woorde "vir 'n tydperk van hoogstens ses maande in diens kan wees en wat";

(2) vervang paragraaf (e) deur die volgende:

"(e) 'n meester-elektrisiën, 'n elektrisiën, 'n ambagsman en 'n installasie-operateur help, maar nie selfstandig werk nie, behalwe soos in (a) tot (d) hierbo uiteengesit: Met dien verstande dat, indien die werknemer 'n dienssertifikaat voorlê wat ingevolge klousule 30 uitgereik is, of ander bewys wat vir die Raad aanvaarbaar is en wat daarop dui dat hy voorheen as arbeider graad I in die Nywerheid in diens was, hy teen minstens die loon van 'n arbeider graad I in diens geneem moet word;"

DEEL II

3. KLOUSULE 4.—OPGAWE VAN LONE EN VERDIENSTES

Vervang die bestaande loontabel deur die volgende:

	<i>"Per uur Sent</i>
Meester-elektrisiën	756
Elektrisiën en ambagsman	622
Installasie-operateur	452
Kwekeling-installasie-operateur	280
Drywer van 'n voertuig waarvan die onbelaste massa—	
(a) hoogstens 3 500 kg is	243
(b) van 3 501 kg tot 9 000 kg is	288
(c) 9 001 kg en meer is	328
Arbeider:	
(a) Graad I	242
(b) Graad II	223"

4. KLOUSULE 4bis.—GEWAARBORGDE MINIMUM VERHOEGINGS

Vervang subklousule (1) en die tabel van tariewe deur die volgende:

"(1) Elke werknemer vir wie daar in hierdie Ooreenkoms lone voorgeskryf word en wat op 1 April 1986 in diens is by 'n werkgever in die Nywerheid moet, terwyl hy in diens van dieselfde werkgever is en afgesien daarvan of sy werklike loon onmiddellik voor genoemde datum hoër was as die loon wat vir hom in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word, minstens die werklike loon betaal word wat hy onmiddellik voor genoemde datum ontvang het, plus, as 'n gewaarborgde persoonlike minimum verhoging, die volgende addisionele bedrag:

	<i>Bedrag per uur Sent</i>
Meester-elektrisiën	74
Elektrisiën en ambagsman	61
Installasie-operateur	45
Kwekeling-installasie-operateur	27
Drywer van 'n voertuig waarvan die onbelaste massa—	
(a) hoogstens 3 500 kg is	39
(b) van 3 501 kg tot 9 000 kg is	46
(c) 9 001 kg en meer is	53
Arbeider:	
(a) Graad I	38
(b) Graad II	35"

(b) in the Magisterial Districts of The Cape, Wynberg [including that portion of the Magisterial District of Somerset West which, prior to 9 March 1973 (Government Notice 173 of 9 February 1973), fell within the Magisterial District of Wynberg], Simon's Town, Goodwood and Bellville; in those portions of the Magisterial Districts of Malmesbury and Stellenbosch which, prior to the publication of Government Notices 171 of 8 February 1957 and 283 of 2 March 1962, respectively, fell within the Magisterial District of Bellville and in that portion of the Magisterial District of Kuils River which, prior to the publication of Government Notice 661 of 19 April 1974, fell within the Magisterial District of Stellenbosch but which, prior to 2 March 1962, fell within the Magisterial District of Bellville.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1) the terms of this Agreement shall apply to apprentices and trainees only in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Manpower Training Act, 1981, or any conditions prescribed or any notice served in terms thereof.

(3) For the purposes of this Agreement, the "weekly wage rate" of apprentices prescribed under the Manpower Training Act, 1981, shall be taken to be the weekly wage of such employees, and the "hourly rate" shall be the weekly wage calculated as above, divided by the number of ordinary hours worked in the establishment concerned.

2. CLAUSE 3.—DEFINITIONS

In the definition of "labourer Grade II"—

(1) delete the words "for a period of up to six months and who is engaged";

(2) substitute the following for paragraph (e):

"(e) assisting a master electrician, an electrician, an artisan and an installation operator but not to perform any work individually, except as set out in (a) to (d) above; Provided that, should the employee produce a certificate of service issued in terms of clause 30 or other evidence acceptable to the Council indicating that he was previously employed in the Industry as a labourer Grade I, he shall be employed at not less than the wage of a labourer Grade I;"

PART II

3. CLAUSE 4.—SCHEDULE OF WAGES AND/OR EARNINGS

Substitute the following for the existing table of wages:

	<i>"Per hour Cents</i>
Master electrician	756
Electrician and artisan	622
Installation operator	452
Installation operator trainee	280
Driver of a vehicle, the unladen mass of which is—	
(a) up to 3 500 kg	243
(b) from 3 501 to 9 000 kg	288
(c) 9 001 kg and over	328
Labourer:	
(a) Grade I	242
(b) Grade II	223"

4. CLAUSE 4bis.—GUARANTEED MINIMUM INCREASES

Substitute the following for subclause (1) and the table of rates:

"(1) Every employee for whom wages are prescribed in this Agreement and who on 1 April 1986 is employed by an employer in the Industry shall, whilst in the employ of the same employer and whether or not his actual rate of pay immediately prior to the said date was in excess of the rate prescribed for him in this Agreement, be paid not less than the actual wage rate he was receiving immediately prior to the said date, plus, as a guaranteed personal minimum increase, an additional amount as follows:

	<i>Amount per hour Cents</i>
Master electrician	74
Electrician and artisan	61
Installation operator	45
Installation operator trainee	27
Driver of a vehicle, the unladen mass of which is—	
(a) up to 3 500 kg	39
(b) from 3 501 kg to 9 000 kg	46
(c) 9 001 kg and over	53
Labourer:	
(a) Grade I	38
(b) Grade II	35"

Soos gemagtig, vir en namens die partye by die Raad op hede die 15de dag van Mei 1986 te Kaapstad onderteken.

M. LEWIS,
Voorsitter van die Raad.

C. SHIELD,
Ondervoorsitter van die Raad.

W. R. PENGELLY,
Sekretaris van die Raad.

No. R. 1341

27 Junie 1986

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

**ELEKTROTEGNIËSE NYWERHEID, NATAL.—VER-
LENGING VAN OOREENKOMS VIR DIE ELEKTRO-
TEGNIËSE AANNEMINGSEKSIE**

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperk vasgestel in Goewermentskennisgewing R. 995 van 23 Mei 1986, met 'n verdere tydperk wat op 30 Junie 1987 eindig.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister van Mannekrag.

No. R. 1342

27 Junie 1986

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

**ELEKTROTEGNIËSE NYWERHEID, NATAL.—
WYSIGING VAN OOREENKOMS VIR DIE ELEKTRO-
TEGNIËSE AANNEMINGSEKSIE**

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, verklaar hierby—

- (a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van 1 Julie 1986 en vir die tydperk wat op 30 Junie 1987 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakverenigings wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of verenigings is; en
- (b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1) (a), 2 en 5, met ingang van 1 Julie 1986 en vir die tydperk wat op 30 Junie 1987 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebiede in klousule 1 van genoemde Ooreenkoms gespesifiseer.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister van Mannekrag.

BYLAE

**NYWERHEIDSRaad VIR DIE ELEKTROTEGNIËSE
NYWERHEID (NATAL)**

ELEKTROTEGNIËSE AANNEMINGSEKSIE

OOREENKOMS

ooreenkomstig die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Electrical Contractors' Association (South Africa)

(hierna die "werkgewers" die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Signed at Cape Town, as authorised, for and on behalf of the parties to the Council, this Fifteenth day of May 1986.

M. LEWIS,
Chairman of the Council.

C. SHIELD,
Vice-Chairman of the Council.

W. R. PENGELLY,
Secretary of the Council.

No. R. 1341

27 June 1986

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

**ELECTRICAL INDUSTRY, NATAL.—EXTENSION OF
AGREEMENT FOR THE ELECTRICAL CONTRACT-
ING SECTION**

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the period fixed in Government Notice R. 995 of 23 May 1986, by a further period ending 30 June 1987.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister of Manpower.

No. R. 1342

27 June 1986

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

**ELECTRICAL INDUSTRY, NATAL.—AMENDMENT
OF AGREEMENT FOR THE ELECTRICAL CON-
TRACTING SECTION**

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby—

- (a) in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from 1 July 1986 and for the period ending 30 June 1987, upon the employers' organisation and the trade unions which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or unions; and
- (b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1) (a), 2 and 5, shall be binding, with effect from 1 July 1986 and for the period ending 30 June 1987, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the areas specified in clause 1 of the said Agreement.

P. T. D. DU PLESSIS,
Minister of Manpower.

SCHEDULE

**INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE ELECTRICAL INDUSTRY
(NATAL)**

ELECTRICAL CONTRACTING SECTION

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

Electrical Contractors' Association (South Africa)

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

**South African Electrical Workers' Association
Electrical and Allied Workers' Trades Union of South Africa**

en die

Electrical and Allied Workers' Union of S.A.

(hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Elektrotegniese Nywerheid (Natal),

om die Ooreenkoms, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 995 van 23 Mei 1986, te wysig en verleng.

DEEL I

**ALGEMENE VOORWAARDES VAN TOEPASSING
OP HIERDIE HELE OOREENKOMS**

1. TOEPASSINGSBESTEK

(1) Hierdie Ooreenkoms moet nagekom word deur werkgewers en werknemers in die Elektrotegniese Nywerheid—

- (a) wat lede van onderskeidelik die werkgewersorganisasie en die vakverenigings is; en
- (b) wat betrokke is by of in diens is in die Nywerheid in die landdrosdistrikte Alfred, Babanango, Bergville, Camperdown, Chatsworth, Dannhauser, Dundee, Durban, Eshowe, Estcourt, Glencoe, Hlabisa, Impendle, Inanda, Ingwavuma, Ixopo, Kliprivier, Kranskop, Lionsrivier, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Mahlabatini, Mapamulo, Mooirivier, Msinga, Mtonjaneni, Mtunzini, Ndwedwe, Newcastle, New Hanover, Ngotshe, Nkandla, Nongoma, Nqutu, Paulpietersburg, Pietermaritzburg, Pinetown, Polela, Port Shepstone, Richmond, Ubombo, Umbumbulu, Umvoti, Umzinto, Underberg, Utrecht, Vryheid en Weenen, maar uitgesonderd die gedeeltes van die landdrosdistrikte wat ingevolge Proklamasie R. 11 van 1977 wat in die *Staatskoerant* van 28 Januarie 1977 verskyn het, binne die selfregerende gebied KwaZulu val, in die werksaamhede uiteengesit in paragrawe (a), (b) en (c) van die omskrywing van "Elektrotegniese Nywerheid" in klousule 3 van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 967 van 13 Mei 1983.

(2) Ondanks subklousule (1), is die Ooreenkoms van toepassing op vakleerlinge en kwekelinge slegs vir sover dit nie strydig is met die Wet op Mannekragopleiding, 1981, of met voorwaardes of kennisgewings wat daarkragtens voorgeskryf of bestel is nie.

(3) Vir die toepassing van hierdie Ooreenkoms word die "weeklikse loonskaal" van vakleerlinge, voorgeskryf kragtens die Wet op Mannekragopleiding, 1981, as die weekloon van sodanige werknemers geag en is die "uurloon" die weekloon soos hierbo bereken, gedeel deur die getal gewone ure wat daar in die betrokke bedryfsinrigting gewerk word.

2. SPESIALE BEPALINGS

Klousules 8 (2) (a) (vii), 15 (1) en (3), 18, 34, 35, 36 en 37 (3) van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 967 van 13 Mei 1983, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 25 van 6 Januarie 1984, R. 1287 van 29 Junie 1984 en R. 1367 van 21 Junie 1985 (hierna die "Vorige Ooreenkoms" genoem), is van toepassing op werkgewers en werknemers.

3. ALGEMENE BEPALINGS

Klousules 3, 4 tot 8 (2) (a) (vi), 8 (2) (b) tot 8 (4), 9 tot 14, 15 (2), 16, 17, 19 tot 33, 37 (1) en (2), 38 en 39 van Deel I en Deel II van die Vorige Ooreenkoms is van toepassing op werkgewers en werknemers.

4. KLOUSULE 3.—WOORDOMSKRYWING

(1) Voeg die volgende nuwe omskrywings in na die omskrywing "vakleerling":

"Gebied A" die landdrosdistrikte Camperdown, Chatsworth, Durban, Inanda, Lionsrivier, Lower Tugela, New Hanover, Pietermaritzburg en Pinetown;

"Gebied B" die provinsie Natal, uitgesonderd dié landdrosdistrikte in die provinsie Natal wat in die omskrywing van "Gebied A" ingesluit is;"

(2) Voeg die volgende nuwe omskrywing in na die omskrywing "werk-
tuigkundige vir huishoudelike toestelle":

"hersteller vir huishoudelike toestelle" 'n werknemer wat gemoeid is met—

- (a) die volgende werksaamhede, wanneer hulle verrig word in die werkwinkels van 'n bedryfsinrigting in verband met die herstel van verwarmings- en/of droogtoestelle en/of toestelle vir persoonversorging met 'n las van hoogstens vyf ampère, behalwe in die geval van huishoudelike verwarmingstoestelle met 'n las van hoogstens 15 ampère:
 - (i) herstel en/of vervanging van verwarmingselemente aan toestelle;
 - (ii) herstel en/of vervanging van keramiek- of ander isoleerspaseerders en/of -vormers wat gebruik word vir verwarmingselemente, insluitende die vassit daarvan;

**South African Electrical Workers' Association
Electrical and Allied Workers' Trades Union of South Africa**

and the

Electrical and Allied Workers' Union of S.A.

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Electrical Industry (Natal),

to amend and extend the agreement published under Government Notice R. 995 of 23 May 1986.

PART I

**GENERAL CONDITIONS APPLICABLE THROUGHOUT THIS
AGREEMENT**

1. SCOPE OF APPLICATION

(1) The terms of this Agreement shall be observed by employers and employees in the Electrical Industry—

- (a) who are members of the employers' organisation and trade unions, respectively; and
- (b) who are engaged or employed in the Industry in the Magisterial Districts of Alfred, Babanango, Bergville, Camperdown, Chatsworth, Dannhauser, Dundee, Durban, Eshowe, Estcourt, Glencoe, Hlabisa, Impendle, Inanda, Ingwavuma, Ixopo, Klip River, Kranskop, Lions River, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Mahlabatini, Mapamulo, Mooi River, Msinga, Mtonjaneni, Mtunzini, Ndwedwe, Newcastle, New Hanover, Ngotshe, Nkandla, Nongoma, Nqutu, Paulpietersburg, Pietermaritzburg, Pinetown, Polela, Port Shepstone, Richmond, Ubombo, Umbumbulu, Umvoti, Umzinto, Underberg, Utrecht, Vryheid and Weenen, but excluding any portions of those Magisterial Districts falling within the self-governing territory of KwaZulu in terms of Proclamation R. 11 of 1977, which appeared in the *Government Gazette* of 28 January 1977, in the operations set forth in paragraphs (a) (b) and (c) of the definition of "Electrical Industry" in clause 3 of the Agreement published under Government Notice R. 967 of 13 May 1983.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1), the terms of this Agreement shall apply to apprentices and trainees only in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Manpower Training Act, 1981, or any conditions prescribed or any notice served in terms thereof.

(3) For the purposes of this Agreement, the "weekly wage rate" of apprentices prescribed under the Manpower Training Act, 1981, shall be taken to be the weekly wage of such employees and the "hourly rate" shall be the weekly wage calculated as above, divided by the number of ordinary hours worked in the establishment concerned.

2. SPECIAL PROVISIONS

The provisions of clauses 8 (2) (a) (vii), 15 (1) and (3), 18, 34, 35, 36 and 37 (3) of the Agreement published under Government Notice R. 967 of 13 May 1983, as amended by Government Notices R. 25 of 6 January 1984, R. 1287 of 29 June 1984 and R. 1367 of 21 June 1985 (hereinafter referred to as the "Former Agreement"), shall apply to employers and employees.

3. GENERAL PROVISIONS

The provisions of clauses 3, 4 to 8 (2) (a) (vi), 8 (2) (b) to 8 (4), 9 to 14, 15 (2), 16, 17, 19 to 33, 37 (1) and (2), 38 and 39 of Part I and Part II of the Former Agreement shall apply to employers and employees.

4. CLAUSE 3.—DEFINITIONS

(1) Insert the following new definitions after the definition "apprentice":

"Area A" means the Magisterial District of Camperdown, Chatsworth, Durban, Inanda, Lions River, Lower Tugela, New Hanover, Pietermaritzburg and Pinetown;

"Area B" means the Province of Natal, excluding those Magisterial Districts in the Province of Natal which are included in the definition of "Area A";

(2) Insert the following new definition after the definition "domestic appliance mechanic":

"domestic appliance repairer" means an employee engaged in—

- (a) the following operations when performed in the workshops of an establishment in connection with the repair of heating and/or drying and/or personal care appliances of a load not exceeding five amperes except in the case of domestic heating appliances where the load does not exceed 15 amperes:
 - (i) Repair and/or replacement of heating elements on appliances;
 - (ii) repair and/or replacement of ceramic or other insulating spacers and/or formers used for heating elements, including fixing;

- (iii) herstel en/of hermontering van verwarmingselementhouers;
 (iv) verwydering en/of vervanging van motore van hoogstens 750 watt op las van 'n Loon A-werknemer, uitgesonderd die finale toetsing;
- (b) enigeen van of al die volgende werksaamhede wat uitgevoer word in verband met die installering van dief-alarm- of ander soortgelyke stelsels:
- Kabels met elektromeganiese detektors verbind;
 - skokskakelaar-kontakte volgens voorafbepaalde perke verstel;
 - met die hand sagsoldeer;
 - alarm-foeliestrook aanbring;

5. KLOUSULE 18.—LEDEGELD VIR VAKVERENIGINGS EN WERKGEWERSORGANISASIEHEFFING

Vervang die bestaande subklausule (2) deur die volgende:

“(2) Elke werkgever wat lid is van die Electrical Contractors' Association (South Africa), moet die werkgewersheffing betaalbaar aan daardie vereniging, ten opsigte van elke week of gedeelte van 'n week diens vir elke werknemer voorgeskryf in hierdie Ooreenkoms, met inbegrip van die tydperk waarin 'n werknemer met verlof is ooreenkomstig klausule 9, aan die Sekretaris van die Raad stuur en wel voor of op die 15de dag van elke maand wat volg op die maand ten opsigte waarvan die bedrae betaal word.”

6. KLOUSULE 22.—REGISTRASIE VAN WERKGEWERS

In subklausule 5 (a), vervang die bestaande tabel deur die volgende:

	“Elk R
(i) Elkon	1 500
(ii) Werktuigkundige vir huishoudelike toestelle	1 200
(iii) Ambagsman	1 200
(iv) Installasie-operateur	550
(v) Kwekeling-installasie-operateur	450
(vi) Hersteller vir huishoudelike toestelle	450
(vii) Drywer	350
(viii) Arbeider graad I	250
(ix) Arbeider graad II	250”

DEEL II

7. KLOUSULE 2.—UITGAWES VAN DIE RAAD

In subklausule (1), vervang die bestaande tabel deur die volgende:

“A	B	C
Loongroep of werknemersklas	Werknemers- bydrae	Werkgevers- bydrae
	<i>Sent per week</i>	<i>Sent per week</i>
Meester-elektrisiën	25	25
Werktuigkundige vir huishoudelike toe- stelle	20	20
Elektrisiën en ambagsman	20	20
Installasie-operateur	15	15
Kwekeling-installasie-operateur	10	10
Hersteller vir huishoudelike toestelle	10	10
Drywer	10	10
Vakleerling	10	10
Arbeider graad I	3	3
Arbeider graad II	2	2”

8. KLOUSULE 4.—LONE EN/OF VERDIENSTES

Vervang die bestaande loontabel deur die volgende:

	“Gebied A Per uur	Gebied B Per uur
	<i>Sent</i>	<i>Sent</i>
Meester-elektrisiën	780	715
Elektrisiën en ambagsman	671	616
Installasie-operateur	450	413
Kwekeling-installasie operateur	316	290
Hersteller vir huishoudelike toestelle	316	290
Drywer van 'n voertuig waarvan die onbelaste massa—		
(a) hoogstens 3 500 kg is	266	239
(b) van 3 501 kg tot 9 000 kg is	320	288
(c) 9 001 kg en meer is	354	319
Arbeider—		
(a) graad I	227	204
(b) graad II	178	161”

- (iii) repair and/or re-assembly of heating element containers;
 (iv) removing and/or replacing of motors not exceeding 750 watts at the direction of a Rate A employee, excluding final testing;
- (b) any or all of the following operations carried out in connection with the installation of burglar or other similar alarm systems:
- Connecting cables to electromechanical devices;
 - adjustment of vibration contacts to pre-set limits;
 - soft soldering by hand;
 - foiling of windows;”

5. CLAUSE 18.—TRADE UNION SUBSCRIPTIONS AND EMPLOYERS' ORGANISATION LEVY

Substitute the following for the existing subclause (2)

“(2) Every employer who is a member of the Electrical Contractors' Association (South Africa) shall forward the labour levy payable to the Association, in respect of each week or part of a week of employment of each employee prescribed in this Agreement, including the period an employee is on leave in terms of clause 9, to the Secretary of the Council not later than the 15th day of each month following that in respect of which the payments are made.”

6. CLAUSE 22.—REGISTRATION OF EMPLOYERS

In subclause 5 (a), substitute the following for the existing table:

	“Each R
(i) Elcon	1 500
(ii) Domestic appliance mechanic	1 200
(iii) Artisan	1 200
(iv) Installation operator	550
(v) Installation operator trainee	450
(vi) Domestic appliance repairer	450
(vii) Driver	350
(viii) Labourer Grade I	250
(ix) Labourer Grade II	250”

PART II

7. CLAUSE 2.—EXPENSES OF THE COUNCIL

In subclause (1), substitute the following for the existing table:

“A	B	C
Wage group or class of employee	Employee's contributions	Employer's contributions
	<i>Cents per week</i>	<i>Cents per week</i>
Master electrician	25	25
Domestic appliance mechanic	20	20
Electrician and artisan	20	20
Installation operator	15	15
Installation operator trainee	10	10
Domestic appliance repairer	10	10
Driver	10	10
Apprentice	10	10
Labourer Grade I	3	3
Labourer Grade II	2	2”

8. CLAUSE 4.—SCHEDULE OF WAGES OR EARNINGS

Substitute the following for the existing table of wages:

	“Area A Per hour Cents	Area B Per hour Cents
Master electrician	780	715
Electrician and artisan	671	616
Installation operator	450	413
Installation operator trainee	316	290
Domestic appliance repairer	316	290
Driver of a vehicle, the unladen mass of which is—		
(a) up to 3 500 kg	266	239
(b) from 3 501 kg to 9 000 kg	320	288
(c) 9 001 kg and over	354	319
Labourer—		
(a) Grade I	227	204
(b) Grade II	178	161”

9. KLOUSULE 4bis.—GEWAARBORGDE MINIMUM VERHOOGING EN TEENSTELLING

(1) Vervang subklousule (1) en die tabel van tariewe deur die volgende:

"Elke werknemer vir wie daar in hierdie Ooreenkoms lone voorgeskryf word en wat op 1 Julie 1986 in diens is by 'n werkgever in die Nywerheid moet, terwyl hy in diens van dieselfde werkgever is en afgesien daarvan of sy werklike loon onmiddellik voor genoemde datum hoër was as die loon wat vir hom in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word, minstens die werklike loon betaal word wat hy onmiddellik voor genoemde datum ontvang het, plus, as 'n gewaarborgde persoonlike minimum verhoging, die volgende addisionele bedrag:

	Gebied A Per uur Sent	Gebied B Per uur Sent
Meester-elektrisiën	65	58
Elektrisiën en ambagsman	55	50
Installasie-operateur	37	34
Kwekeling-installasie-operateur	26	24
Hersteller vir huishoudelike toestelle	26	24
Drywer van 'n voertuig waarvan die onbelaste massa—		
(a) hoogstens 3 500 kg is	35	31
(b) van 3 501 kg tot 9 000 kg is	42	37
(c) 9 001 kg en meer is	46	42
Arbeider—		
(a) graad I	30	27
(b) graad II	23	21

(2) Die addisionele bedrag ingevolge hierdie klousule betaalbaar aan 'n werknemer vir wie lone in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word, kan verminder word met die bedrag van 'n verhoging of verhogings wat op of na 1 April 1986 aan sodanige werknemer toegestaan is."

10. KLOUSULE 5.—VERLOFBONUS

Vervang subklousule (1) deur die volgende:

"(1) Elke werknemer moet, wanneer hy kwalifiseer vir verlof ingevolge klousule 9 van Deel I, op dieselfde tyd wat sy verlofbesoldiging betaal word, bo en behalwe sy verlofbesoldiging, as 'n verlofbonus 'n bedrag betaal word gelykstaande met die loon wat hy normaalweg betaal sou word vir die tydperk hieronder aangedui:

Meester-elektrisiën	17 werkdag.
Elektrisiën en ambagsman	17 werkdag.
Installasie-operateur	12 werkdag.
Kwekeling-installasie-operateur	12 werkdag.
Hersteller vir huishoudelike toestelle	12 werkdag.
Drywer van 'n voertuig waarvan die onbelaste massa—	
(a) hoogstens 3 500 kg is	12 werkdag.
(b) van 3 501 tot 9 000 kg is	12 werkdag.
(c) 9 001 kg en meer is	12 werkdag.
Arbeider graad I	12 werkdag.
Met dien verstande dat die opleidingstydperk as arbeider graad II tel as kwalifiserende tydperk vir die verlofbonus van 'n arbeider graad I	
Arbeider graad II	7 werkdag.
Vakleerling: Eerste jaar verlofkwalifikasie	7 werkdag.
Vakleerling: Tweede, derde en vierde jaar verlofkwalifikasie	12 werkdag.

Soos gemagtig, vir en namens die partye by die Raad op hede die 5de dag van Mei 1986 te Durban onderteken.

M. F. PRINSLOO,
Ondervoorsitter van die Raad.

T. EVANS,
Lid van die Raad.

D. F. ANTHONY,
Sekretaris van die Raad.

9. CLAUSE 4bis.—GUARANTEED MINIMUM INCREASES AND OFFSET

(1) Substitute the following for subclause (1) and the table of rates:

"Every employee for whom wages are prescribed in this Agreement and who on 1 July 1986 is employed by an employer in the Industry shall, whilst in the employ of the same employer and whether or not his actual rate of pay immediately prior to the said date was in excess of the rate prescribed for him in this Agreement, be paid not less than the actual wage rate he was receiving immediately prior to the said date, plus, as a guaranteed personal minimum increase, an additional amount as follows:

	Area A Per hour Cents	Area B Per hour Cents
Master electrician	65	58
Electrician and artisan	55	50
Installation operator	37	34
Installation operator trainee	26	24
Domestic appliance repairer	26	24
Driver of a vehicle, the unladen mass of which is—		
(a) up to 3 500 kg	35	31
(b) from 3 501 kg to 9 000 kg	42	37
(c) 9 001 kg and over	46	42
Labourer—		
(a) Grade I	30	27
(b) Grade II	23	21

(2) The additional amount payable in terms of this clause to an employee for whom wages are prescribed in this Agreement may be reduced by the amount of any increase or increases granted to such employee on or subsequent to 1 April 1986."

10. CLAUSES 5.—LEAVE BONUS

Substitute the following for subclause (1):

"(1) Every employee shall, in addition to his leave pay, be paid a leave bonus of an amount equivalent to the wages he would normally be paid for the period specified below, whenever he qualifies for leave in terms of clause 9 of Part I, and such leave bonus shall be paid at the same time as his leave pay is paid:

Master electrician	17 working days.
Electrician and artisan	17 working days.
Installation operator	12 working days.
Installation operator trainee	12 working days.
Domestic appliance repairer	12 working days.
Driver of a vehicle, the unladen mass of which is—	
(a) up to 3 500 kg	12 working days.
(b) from 3 501 kg to 9 000 kg	12 working days.
(c) 9 001 kg and over	12 working days.
Labourer Grade I	12 working days.
Provided that the period of training as labourer Grade II shall count as qualifying period for the leave bonus of a labourer Grade I.	
Labourer Grade II	7 working days.
Apprentice: first year leave qualification	7 working days.
Apprentice: Second, third and fourth year leave qualification	12 working days.

Signed at Durban, as authorised, for and on behalf of the parties to the Council, this 5th day of May 1986.

M. F. PRINSLOO,
Vice-Chairman of the Council.

T. EVANS,
Members of the Council.

D. F. ANTHONY,
Secretary of the Council.

No. R. 1343

27 Junie 1986

WET OP ARBEIDSVARHOUDINGE, 1956

DRANK- EN SPYSENIERSBEDRYF, DURBAN.—HERNUWING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van Goewermentskenningsgewings R. 539 van 23 Maart 1979, R. 1598 van 1 Augustus 1980, R. 441 van 12 Maart

No. R. 1343

27 June 1986

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

LIQUOR AND CATERING TRADE, DURBAN.—RENEWAL OF MAIN AGREEMENT

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 539 of 23 March 1979, R. 1598 of

1982, en R. 1431 van 28 Junie 1985, van krag is vanaf 1 Julie 1986 en vir die tydperk wat op 28 Februarie 1987 eindig.

M. W. J. LE ROUX,
Direkteur: Mannekrag.

1 August 1980, R. 441 of 12 March 1982 and R. 1431 of 28 June 1985 to be effective from 1 July 1986 and for the period ending 28 February 1987.

M. W. J. LE ROUX,
Director: Manpower.

No. R. 1344

27 Junie 1986

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

MEUBELNYWERHEID, TRANSVAAL.— VERLENGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings R. 1347 van 30 Junie 1981, R. 1819 van 27 Augustus 1982, R. 1453 van 1 Julie 1983, R. 1919 en R. 1920 van 2 September 1983, R. 1026 van 10 Mei 1985, R. 2500 en R. 2501 van 8 November 1985, met 'n verdere tydperk wat op 30 Junie 1988 eindig.

M. W. J. LE ROUX,
Direkteur: Mannekrag.

No. R. 1344

27 June 1986

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

FURNITURE MANUFACTURING INDUSTRY, TRANSVAAL.—EXTENSION OF MAIN AGREEMENT

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices R. 1347 of 30 June 1981, R. 1819 of 27 August 1982, R. 1453 of 1 July 1983, R. 1919 and R. 1920 of 2 September 1983, R. 1026 of 10 May 1985, R. 2500 and R. 2501 of 8 November 1985, by a further period ending 30 June 1988.

M. W. J. LE ROUX,
Director: Manpower.

No. R. 1345

27 Junie 1986

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

BEDDEGOEDNYWERHEID, TRANSVAAL.— VERLENGING VAN HOOFOOREENKOMS

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings R. 1345 van 30 Junie 1981, R. 1817 van 27 Augustus 1982, R. 1452 van 1 Julie 1983, R. 1917 en R. 1918 van 2 September 1983, R. 1016 van 10 Mei 1985, R. 2498 en R. 2499 van 8 November 1985, met 'n verdere tydperk wat op 30 Junie 1988 eindig.

M. W. J. LE ROUX,
Direkteur: Mannekrag.

No. R. 1345

27 June 1986

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

BEDDING MANUFACTURING INDUSTRY, TRANSVAAL.—EXTENSION OF MAIN AGREEMENT

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices R. 1345 of 30 June 1981, R. 1817 of 27 August 1982, R. 1452 of 1 July 1983, R. 1917 and R. 1918 of 2 September 1983, R. 1016 of 10 May 1985, R. 2498 and R. 2499 of 8 November 1985, by a further period ending 30 June 1988.

M. W. J. LE ROUX,
Director: Manpower.

No. R. 1346

27 Junie 1986

LOONWET, 1957

LOONVASSTELLING 423.—NYWERHEID VIR DIE VERVAARDIGING VAN SEEP, KERSE, SUIWE- RINGSMIDDELS, EETBARE OLIES OF VETTE, SEKERE GEBIEDE—VERBETERINGSKENNISGEWING

Die volgende verbetering aan Goewermentskennisgewing R. 1082 in *Staatskoerant* 10262 van 6 Junie 1986 word vir algemene inligting gepubliseer:

1. In die Engelse teks van die Bylae, in klousule 1 (c), voeg in die woord "on" na die woord "carried", skrap die woorde "at all times" en voeg in die uitdrukking "for so long as he continues thus to employ less than 15 employees at all times" na die woord "business" waar dit die derde keer voorkom.

2. In die Afrikaanse teks van die Bylae, in klousule 1 (c), voeg in die uitdrukking "vir solank as wat hy voortgaan om te alle tye minder as 15 werknemers aldus in diens te hê" na die woorde "in diens gehad het".

No. R. 1346

27 June 1986

WAGE ACT, 1957

WAGE DETERMINATION 423.—INDUSTRY FOR THE MANUFACTURE OF SOAP, CANDLES, DETER- GENTS, EDIBLE OILS OR FATS, CERTAIN AREAS— CORRECTION NOTICE

The following correction to Government Notice R. 1082 in *Government Gazette* 10262 of 6 June 1986 is published for general information:

1. In the English version of the Schedule, in clause 1 (c), insert the word "on" after the word "carried", delete the words "at all times" and insert the expression "for so long as he continues thus to employ less than 15 employees at all times" after the word "business" where it occurs for the third time.

2. In the Afrikaans version of the Schedule, in clause 1 (c), insert the expression "vir solank as wat hy voortgaan om te alle tye minder as 15 werknemers aldus in diens te hê" after the words "in diens gehad het".

No. R. 1347

27 Junie 1986

LOONWET, 1957

LOONVASSTELLING 399.—SEILDOEKGOEDERE-
EN VERWANTE PRODUKTE-NYWERHEID, SEKERE
GEBIEDE—VERBETERINGSKENNISGEWING

Die volgende verbetering aan Goewermentskennis-
gewing R. 968 in *Staatskoerant* 10239 van 23 Mei 1986
word vir algemene inligting gepubliseer:

In klousule 1 van die Bylae, in paragraaf (a) van die
omskrywing van "Klein werkgewer", voeg in die woorde
"vir solank as wat hy voortgaan om te alle tye minder as agt
werknemers aldus in diens te hê" na die woorde "in diens
gehad het".

No. R. 1348

27 Junie 1986

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE HAARKAPPERSBE-
DRYF (PRETORIA).—VERLENGING VAN OOREEN-
KOMS

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Man-
nekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van
Mannekrag, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i)
van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke
vasgestel in Goewermentskennisgewings R. 1476 van 8
Julie 1983 en R. 1751 van 17 Augustus 1984, met 'n ver-
dere tydperk wat op 30 Junie 1987 eindig.

M. W. J. LE ROUX,
Direkteur: Mannekrag.

No. R. 1349

27 Junie 1986

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

LEERNYWERHEID, REPUBLIEK VAN SUID-
AFRIKA.—HERNUWING VAN OOREENKOMS VIR
DIE LOOISEKSIE

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Man-
nekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van
Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii)
van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepa-
lings van Goewermentskennisgewings R. 1800 van 3 Sep-
tember 1982, R. 2319 van 21 Oktober 1983, R. 1706 van
10 Augustus 1984 en R. 1871 van 23 Augustus 1985, van
krag is vanaf 1 Julie 1986 en vir die tydperk wat op 31
Oktober 1986 eindig.

M. W. J. LE ROUX,
Direkteur: Mannekrag.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE GESONDHEID EN BEVOLKINGS- ONTWIKKELING

No. R. 1256

27 Junie 1986

REGULASIES BETREFFENDE MELKSTALLE EN DIE VERVOER VAN MELK

Die Minister van Nasionale Gesondheid en Bevolkings-
ontwikkeling het kragtens artikels 34, 35, 39 en 40 van die
Wet op Gesondheid, 1977 (Wet 63 van 1977), die regula-
sies in die Bylae hiervan vervat, uitgevaardig.

No. R. 1347

27 June 1986

WAGE ACT, 1957

WAGE DETERMINATION 399.—CANVAS GOODS
AND ALLIED PRODUCTS INDUSTRY, CERTAIN
AREAS—CORRECTION NOTICE

The following correction to Government Notice R. 968 in
Government Gazette 10239 of 23 May 1986 is published for
general information:

In clause 1 of the Schedule, in paragraph (a) of the defi-
nition of "Small employer", insert the words "for so long
as he continues thus to employ less than eight employees at
all times" after the word "business" where it occurs for the
third time.

No. R. 1348

27 June 1986

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE HAIRDRESSING
TRADE (PRETORIA).—EXTENSION OF AGREEMENT

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Man-
power, duly authorised thereto by the Minister of Man-
power, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the
Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in
Government Notices R. 1476 of 8 July 1983 and R. 1751 of
17 August 1984, by a further period ending 30 June 1987.

M. W. J. LE ROUX,
Director: Manpower.

No. R. 1349

27 June 1986

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

LEATHER INDUSTRY, REPUBLIC OF SOUTH
AFRICA.—RENEWAL OF AGREEMENT FOR THE
TANNING SECTION

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Man-
power, duly authorised thereto by the Minister of Man-
power, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the
Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Gov-
ernment Notices R. 1800 of 3 September 1982, R. 2319 of
21 October 1983, R. 1706 of 10 August 1984 and R. 1871
of 23 August 1985, to be effective from 1 July 1986 and for
the period ending 31 October 1986.

M. W. J. LE ROUX,
Director: Manpower.

DEPARTMENT OF NATIONAL HEALTH AND POPULATION DEVELOPMENT

No. R. 1256

27 June 1986

REGULATIONS RELATING TO MILKING SHEDS AND THE TRANSPORT OF MILK

The Minister of National Health and Population Devel-
opment has, in terms of sections 34, 35, 39 and 40 of the
Health Act, 1977 (Act 63 of 1977), made the regulations
contained in the Schedule hereto.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. (1) In hierdie regulasies beteken "die Wet" die Wet op Gesondheid, 1977 (Wet 63 van 1977), en het 'n uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet toegeken is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"bestaande melkstal" 'n melkstal wat onmiddellik voor die datum van inwerkingtreding van hierdie regulasies wettig as sodanig gebruik is;

"beskikkingstelsel" 'n ondergrondse of bogrondse tenk of ander houer, rioolstelsel, dam of landery waarin of waarop uitvloeisel gestort kan word;

"eie gebruik", met betrekking tot melk, melk—

(a) wat uitsluitlik gebruik word of bedoel is om uitsluitlik gebruik te word deur die eienaar of besitter van melkvee, of deur sodanige persoon se huishouding; of

(b) wat gratis verskaf word aan werknemers van sodanige persoon vir gebruik deur sodanige werknemers of hul huishoudings;

"geskiktheidsertifikaat" 'n geskiktheidsertifikaat in regulasie 3 bedoel;

"goedgekeurde melkstal" 'n melkstal ten opsigte waarvan 'n geskiktheidsertifikaat uitgereik en van krag is en by die toepassing van regulasies 2 (1) en 7 (1) ook 'n melkstal ten opsigte waarvan 'n voorlopige geskiktheidsertifikaat uitgereik en van krag is;

"houer" die persoon op wie se naam 'n geskiktheidsertifikaat uitgereik is;

"inspekteur" 'n gesondheidsinspekteur of 'n mediese gesondheidsbeampte en ook iemand wat oor die algemeen of vir 'n bepaalde geval vir dié doel aangestel word;

"melklokaal" die gedeelte van 'n melkstal waarin melkvee gemelk word;

"melktenkwa" 'n voertuig vir die vervoer van melk by die groot maat;

"melkvee" koeie, bokoeie, skaapoeie, perdemerries of donkiemerries gebruik vir die verkryging van melk vir menslike gebruik, en het "melkdier" 'n ooreenstemmende betekenis;

"nuwe melkstal" 'n melkstal wat na die datum van inwerkingtreding van hierdie regulasies as sodanige in gebruik geneem word;

"suiwer water" skoon en helder water wat geen *Escherichia coli* organismes per 100 milliliterleke bevat nie en vry is van enige materie in konsentrasies wat nadelig is vir menslike gesondheid;

"uitvloeisel" enige vloeistof, vloeibare of vaste afval of vloeibare of vaste mis afkomstig van 'n melkstal;

"voldoende geventileer en verlig" geventileer en verlig deur middel van vensters met 'n onbelemmerde deursigtige oppervlakte van minstens 10 persent van die vloeroppervlakte met die oopmaakbare gedeelte minstens 5 persent van sodanige vloeroppervlakte en so geplaas dat kruisventilasie moontlik is; en

"voorlopige geskiktheidsertifikaat" 'n geskiktheidsertifikaat in regulasie 4 bedoel.

(2) In 'n gebied waar die Direkteur-generaal kragtens artikel 30 (1) van die Wet die funksies van 'n plaaslike bestuur verrig, word die pligte en bevoegdhede by hierdie regulasies aan 'n plaaslike bestuur of iemand in diens van 'n plaaslike bestuur opgelê of verleen, na gelang van die geval, deur die Direkteur-generaal uitgevoer of uitgeoefen en word enige verwysing in hierdie regulasies na 'n plaaslike bestuur uitgelê as 'n verwysing na die Direkteur-generaal.

SCHEDULE**DEFINITIONS**

1. (1) In these regulations "the Act" shall mean the Health Act, 1977 (Act 63 of 1977), and any expression to which a meaning has been assigned in the Act shall have such meaning and, unless the context otherwise indicates—

"adequately ventilated and illuminated" shall mean ventilated and illuminated by means of windows with an uninterrupted transparent area equal to at least ten persent of the floor area and with an area which can be opened equal to at least 5 persent of the floor area and so placed that cross ventilation is facilitated;

"approved milking shed" shall mean a milking shed in respect of which a certificate of acceptability has been issued and is in force, and shall, in the application of regulations 2 (1) and 7 (1), include a milking shed in respect of which a provisional certificate of acceptability has been issued and is in force;

"certificate of acceptability" shall mean a certificate of acceptability as referred to in regulation 3;

"dairy stock" shall mean cows, she-goats, ewes, mares or jenny asses used in the production of milk for human consumption and "milk animal" shall have a corresponding meaning;

"disposal system" shall mean a subterranean or ground-level tank or other vessel, sewerage system, dam or farm-land into or on to which effluent may be discharged;

"effluent" shall mean any liquid, liquid or solid waste or liquid or solid manure emanating from a milking shed;

"existing milking shed" shall mean a milking shed legally used as such immediately before the date of commencement of these regulations;

"holder" shall mean the person in whose name a certificate of acceptability has been issued;

"inspector" shall mean a health inspector or medical officer of health and shall include a person appointed for this purpose in general or for a specific case;

"milking parlour" shall mean that area of the milking shed in which dairy stock are milked;

"milk tanker" shall mean a vehicle for the transport of milk in bulk;

"new milking shed" shall mean a milking shed that was put into use as such after the date of commencement of these regulations;

"own use" with regard to milk, shall mean milk—

(a) that is used, or meant to be used, exclusively by the owner or possessor of dairy stock or by such person's household; or

(b) that is provided free of charge to employees of such person for the use of such employees or their households;

"provisional certificate of acceptability" shall mean a certificate of acceptability as referred to in regulation 4; and

"pure water" shall mean clean and clear water that contains no *Escherichia coli* organisms per 100 ml and is free from any substance in concentrations detrimental to human health;

(2) In an area where the Director-General performs the functions of a local authority in terms of section 30 (1) of the Act, the duties and powers imposed or conferred upon a local authority or any person in the service of a local authority by these regulations, as the case may be, shall be performed or exercised by the Director-General and any reference to a local authority in these regulations shall be interpreted as a reference to the Director-General.

VERBOD OP DIE PRODUKSIE VAN MELK OP 'N ANDERPLEK AS IN 'N GOEDGEKEURDE MELKSTAL

2. (1) Niemand mag melkvee melk en die melk vir menslike verbruik verkoop of beskikbaar stel nie, tensy die melkstal waarin die melkvee gemelk word 'n goedgekeurde melkstal is en daardie melkstal gebruik word ooreenkomstig die bepalinge van hierdie regulasies en die voorwaardes van die voorwaardes van die geskikheidsertifikaat of voorlopige geskikheidsertifikaat wat ten opsigte van daardie melkstal uitgereik is.

(2) Die bepalinge van subregulasies (1)—

(a) is nie van toepassing nie op 'n melkstal—

- (i) waarin melk wat uitsluitlik vir eie gebruik bedoel is, geproduseer word;
- (ii) wat kragtens regulasie 14 vrygestel is en wel in die mate waarin die melkstal aldus vrygestel is;

(b) tree in die geval van 'n bestaande melkstal in werking—

- (i) indien die eienaar of besitter van die bestaande melkstal binne 24 maande na die inwerkingtreding van hierdie regulasies om 'n geskikheidsertifikaat aansoek doen op die datum waarop 'n geskikheidsertifikaat of 'n voorlopige geskikheidsertifikaat, na gelang van die geval, ten opsigte van daardie melkstal uitgereik word of op die datum waarop die aansoek van die hand gewys word; en
- (ii) indien genoemde eienaar of besitter nie aldus aansoek doen nie 24 maande na die inwerkingtreding van hierdie regulasies of op die datum van 'n lasgewys bedoel in subregulasies (3),

welke datum ook al die vroegste is.

(3) Indien 'n plaaslike bestuur van mening is dat 'n bestaande melkstal gebruik word op 'n wyse wat 'n onmiddellike en wesentlike gesondheidsgevaar inhou of dat 'n toestand in die melkstal ontstaan het wat so 'n onmiddellike en wesentlike gevaar inhou, kan die plaaslike bestuur, ondanks die bepalinge van subregulasie (2) (b), die eienaar of besitter van 'n bestaande melkstal skriftelik gelas om geen melk vir menslike verbruik van die melkstal te verwyder nie alvorens gevaar of toestand tot die tevreedenheid van die plaaslike bestuur uit die weg geruim is nie.

GESKIKTHEID- EN VOORLOPIGE GESKIKTHEID-SERTIFIKATE

Aansoek om 'n geskikheidsertifikaat

3. (1) Iemand wat 'n geskikheidsertifikaat ten opsigte van 'n melkstal wil bekom, moet skriftelik daarom aansoek doen en in sy aansoek die volgende inligting verstrek:

- (a) Die naam, adres en telefoonnommer van die aansoeker;
- (b) 'n titelbeskrywing van die perseel; en
- (c) 'n aanduiding van die getal personele wat in diens is of waarskynlik in diens geneem sal word, asook die maksimum getal diere wat gemelk gaan word.

(2) So 'n aansoek moet ingedien word by die plaaslike bestuur binne wie se regsgebied die melkstal geleë is of opgerig sal word, tesame met—

- (a) 'n terreinplan met noordpunt aangedui asook met 'n aanduiding van alle aanliggende en aangrensende geboue en die doel waarvoor hulle gebruik word;
- (b) 'n uitlegtekening op 'n skaal van 1:100 van al die melkstalfasiliteite bedoel in regulasie 9, bestaande uit 'n grondplan, 'n deursnee-aansig en 'n vertikale aansig.

PROHIBITION ON THE PRODUCTION OF MILK EXCEPT IN AN APPROVED MILKING SHED

2. (1) No person shall milk dairy stock and sell the milk or make it available for human consumption unless the milking shed in which dairy stock are milked is an approved milking shed and such milking shed is used in accordance with the provisions of these regulations and the conditions of the certificate of acceptability or provisional certificate of acceptability issued in respect of that milking shed.

(2) The provisions of subregulation (1) shall—

(a) not be applicable to a milking shed—

- (i) in which milk is produced solely for own use;
- (ii) which is exempted in terms of regulation 14, and to that extent to which the milking shed is so exempted;

(b) come into effect in the case of an existing milking shed—

- (i) if the owner or possessor of the existing milking shed applies within 24 months after the commencement of these regulations for a certificate of acceptability—on the date on which a certificate of acceptability or a provisional certificate of acceptability, as the case may be, is issued in respect of that milking shed or on the date on which the application is turned down; and
- (ii) if the said owner or possessor does not so apply—24 months after the commencement of these regulations or on the date of an order as referred to in subregulation (3),

whichever date may be first.

(3) If a local authority is of the opinion that an existing milking shed is being used in a way which constitutes an immediate and real health hazard or that a situation has developed in the milking shed constituting such an immediate and real hazard, the local authority may, notwithstanding the provisions of subregulation (2) (b), order in writing the owner or possessor of an existing milking shed not to remove any milk for human consumption from the milking shed until the hazard or situation has been rectified to the satisfaction of the local authority.

CERTIFICATES OF ACCEPTABILITY AND PROVISIONAL CERTIFICATES OF ACCEPTABILITY

Application for a certificate of acceptability

3. (1) Any person wishing to apply for a certificate of acceptability in respect of a milking shed shall apply for it in writing and in his application furnish the following information:

- (a) The name, address and telephone number of the applicant;
- (b) a title description of the premises; and
- (c) an indication of the number of staff who are employed, or who will probably be employed, and the maximum number of animals that will be milked.

(2) Such an application shall be submitted to the local authority in whose area of jurisdiction the milking shed is located or will be erected, together with—

- (a) a site plan with north indicated and with an indication of all adjacent and bordering buildings and their uses;
- (b) a layout sketch to a scale of 1:100 of all the milking shed facilities referred to in regulation 9, consisting of a ground plan, a sectional view and a vertical elevation.

(3) 'n Plaaslike bestuur kan by die oorweging van die aansoek die verdere inligting wat hy nodig of dienstig ag van die aansoeker of enige ander persoon aanvra.

(4) 'n Plaaslike bestuur oorweeg nie 'n aansoek om die uitreiking van 'n geskiktheidsertifikaat nie, tensy 'n volledige inspeksie van die betrokke perseel uitgevoer is deur 'n inspekteur van die betrokke plaaslike bestuur en sy verslag oor sodanige inspeksie, asook sy aanbeveling oor sodanige uitreiking, in besit van sodanige plaaslike bestuur is.

(5) Indien 'n plaaslike bestuur na oorweging van 'n aansoek om die uitreiking van 'n geskiktheidsertifikaat, die betrokke verslag en aanbeveling van die inspekteur en enige ander stukke voor hom of inligting wat hy inwin, oortuig is dat die betrokke melkstal—

- (a) voldoen aan al die belyngs van hierdie regulasies; en
- (b) in alle opsigte geskik geag word vir die produksie en higiëniese hantering van melk,

reik hy op naam van die aansoeker 'n geskiktheidsertifikaat, in die vorm deur die plaaslike bestuur bepaal, ten opsigte van die betrokke melkstal uit.

Voorlopige geskiktheidsertifikaat

4. (1) Indien 'n plaaslike bestuur na oorweging van 'n aansoek hom vergewis het dat die betrokke melkstal in alle opsigte geskik is vir die produksie en higiëniese hantering van melk nie voldoen aan al die belyngs van hierdie regulasies nie—

- (a) moet hy in die geval van 'n bestaande melkstal; en
- (b) kan hy in die geval van 'n nuwe melkstal,

op naam van die aansoeker 'n voorlopige geskiktheidsertifikaat, in die vorm deur die plaaslike bestuur bepaal, ten opsigte van die betrokke melkstal uitreik ten einde die aansoeker in staat te stel om die melkstal sodanig te verander dat dit aan die belyngs van hierdie regulasies voldoen.

(2) Die plaaslike bestuur kan op aansoek van die houer van 'n voorlopige geskiktheidsertifikaat en op grond van 'n inspeksieverslag en aanbeveling van 'n inspekteur 'n voorlopige geskiktheidsertifikaat intrek en deur 'n geskiktheidsertifikaat vervang.

Voorwaardes waaraan 'n geskiktheid- of 'n voorlopige geskiktheidsertifikaat onderworpe is

5. Benewens enige bykomstige voorwaardes wat 'n plaaslike bestuur in 'n besondere geval bepaal en op 'n geskiktheidsertifikaat of 'n voorlopige geskiktheidsertifikaat aanteken, is dit 'n voorwaarde van—

- (a) 'n voorlopige geskiktheidsertifikaat dat dit nie oordraagbaar is nie;
- (b) 'n geskiktheidsertifikaat dat dit slegs met die voorafverkreë goedkeuring van die plaaslike bestuur deur die houer daarvan aan iemand anders oorgedra kan word;
- (c) 'n geskiktheidsertifikaat en 'n voorlopige geskiktheidsertifikaat—
 - (i) dat die melkstal, die personeel wat daarin werksaam is en die melkvee te alle redelike tye deur 'n inspekteur geïnspekteer of ondersoek kan word;
 - (ii) dat die melkstal gebruik word ooreenkomstig die belyngs van hierdie regulasies en die bedinge en voorwaardes van die geskiktheidsertifikaat of die voorlopige geskiktheidsertifikaat wat ten opsigte van die melkstal uitgereik is.

(3) A local authority may, in considering the application, request from the applicant or any other person such further information as he may deem necessary or expedient.

(4) A local authority shall not consider an application for the issue of a Certificate of acceptability unless a full inspection of the premises concerned has been carried out by an inspector of the local authority concerned, and his report on such inspection, and recommendation on such issue, is in the possession of such local authority.

(5) If the local authority, upon consideration of an application for the issue of a certificate of acceptability, the relevant report and recommendation by the inspector and any other documents tabled or information obtained, is satisfied that the milking shed concerned—

- (a) complies with all the provisions of these regulations; and
- (b) is deemed in all respects suitable for the production and hygienic handling of milk,

it shall issue in the name of the applicant a certificate of acceptability, in the form determined by the local authority, in respect of the milking shed concerned.

Provisional certificate of acceptability

4. (1) If, upon consideration of an application, a local authority has ascertained that the milking shed concerned is in all respects suitable for the production and hygienic handling of milk but does not comply with all the provisions of these regulations—

- (a) it shall, in the case of an existing milking shed; and
- (b) it may, in the case of a new milking shed—

issue in the name of the applicant a provisional certificate of acceptability, in the form determined by the local authority, in respect of the milking shed concerned to enable the applicant to modify the milking shed so that it complies with the provisions of these regulations.

(2) The local authority may, at the request of the holder of a provisional certificate of acceptability and on the strength of an inspection report and the recommendation of an inspector, revoke a provisional certificate of acceptability and replace it with a certificate of acceptability.

Conditions subject to which a certificate of acceptability or a provisional certificate of acceptability is issued

5. In addition to any supplementary conditions which a local authority, in a specific case, may determine and endorse on the certificate of acceptability or provisional certificate of acceptability, it is a condition of—

- (a) a provisional certificate of acceptability that it is not transferable;
- (b) a certificate of acceptability that it may be transferred by the holder to someone else only with the prior approval of the local authority;
- (c) a certificate of acceptability and a provisional certificate of acceptability—
 - (i) that the milking shed, the staff that are employed there and the dairy stock may at any reasonable time be inspected or examined by an inspector;
 - (ii) that the milking shed be used in accordance with the provisions of these regulations and the terms and conditions of the certificate of acceptability or the provisional certificate of acceptability issued in respect of the milking shed.

Oordrag van 'n geskiktheidsertifikaat

6. (1) 'n Houer wat van voorneme is om sy geskiktheidsertifikaat aan iemand anders oor te dra, moet die geskiktheidsertifikaat tesame met 'n skriftelike aansoek om die goedkeuring van die oordrag stuur aan die plaaslike bestuur wat die geskiktheidsertifikaat uitgereik het.

(2) Indien die plaaslike bestuur die aansoek goedkeur, kan hy na goeddunke die bestaande geskiktheidsertifikaat dienooreenkomstig endosseer en die nuwe houer se naam daarop aanteken of die bestaande geskiktheidsertifikaat ro-jeer en 'n nuwe geskiktheidsertifikaat op naam van die nuwe houer uitreik.

Opskorting of intrekking van 'n geskiktheid- of 'n voorlopige geskiktheidsertifikaat

7. (1) Indien 'n plaaslike bestuur binne wie se regsgebied 'n goedgekeurde melkstal geleë is, op grond van 'n inspeksieverslag en aanbeveling van 'n inspekteur van oor-deel is dat die melkstal—

(a) gebruik word op 'n wyse wat 'n onmiddellike en wesentlike gesondheidsgevaar inhou of dat 'n toestand in die melkstal ontstaan het wat so 'n onmiddellike en wesentlike gevaar inhou, kan die plaaslike bestuur, solank as wat daardie gevaar volgens sy oordeel bestaan, die betrokke geskiktheidsertifikaat of voorlopige geskiktheid sertifikaat opskort en moet hy die houer skriftelik dienooreenkomstig kennis gee;

(b) gebruik word strydig met die bepalings van hierdie regulasies of die bedinge en voorwaardes van die geskiktheidsertifikaat of die voorlopige geskiktheidsertifikaat, moet die plaaslike bestuur die houer skriftelik dienooreenkomstig kennis gee.

(2) In enige kennisgewing bedoel in subregulasie (1) moet die besonderhede uiteengesit word wat redelikerwys voldoende moet wees om die betrokke houer te verwittig op watter gronde die plaaslike bestuur se oordeel berus, en moet die houer aangesê word om binne 21 dae na ontvangs van die kennisgewing te antwoord op die bewerings wat in die kennisgewing gemaak word.

(3) Na oorweging van so 'n antwoord, indien 'n antwoord aldus ontvang word, kan die plaaslike bestuur 'n bevel aan die houer uitreik waarin hy aangesê word om voor 'n vermelde datum die insgelyks vermelde sake waaroor gekla word, reg te stel en gewaarsku word dat indien hy dit nie doen nie, die geskiktheidsertifikaat of voorlopige geskiktheidsertifikaat, na gelang van die geval, sonder enige verdere kennisgewing ingetrek kan word.

(4) (a) 'n Kennisgewing ingevolge subregulasie (1) uitgereik, word beteken aan die houer of persoon in beheer van die betrokke melkstal, en die persoon aan wie die kennisgewing beteken word, moet, in die geval waar die betrokke geskiktheidsertifikaat of voorlopige geskiktheidsertifikaat ingetrek of opgeskort word, met sodanige kennisgewing en sertifikaat handel op die wyse in die kennisgewing bepaal.

(b) Die plaaslike bestuur moet na uitreiking van die kennisgewing onverwyld 'n afskrif daarvan aan die Direkteur-generaal stuur.

(5) Die opskorting of intrekking van 'n geskiktheidsertifikaat of voorlopige geskiktheidsertifikaat kragtens hierdie regulasie het tot gevolg dat, solank as wat die betrokke sertifikaat opgeskort is en vanaf die datum waarop die betrokke sertifikaat ingetrek word, geen melk wat in die betrokke melkstal geproduseer of ontvang word, vir menslike verbruik aangewend mag word nie.

Transfer of a certificate of acceptability

6. (1) A holder intending to transfer his certificate of acceptability to someone else shall submit the certificate of acceptability, together with a written application for approval of the transfer, to the local authority which issued the certificate of acceptability.

(2) If the local authority approves the application it may in its own discretion endorse the existing certificate of acceptability accordingly and enter the new holder's name on it or cancel the existing certificate of acceptability and issue a new certificate of acceptability in the name of the new holder.

Suspension or withdrawal of a certificate of acceptability or a provisional certificate of acceptability

7. (1) If a local authority in whose area of jurisdiction an approved milking shed is situated, on the strength of an inspection report and the recommendation of an inspector, is of the opinion that the milking shed—

(a) is being used in such a way that it constitutes an immediate and real health hazard or that a situation has developed in the milking shed constituting an immediate and real health hazard, the local authority may for as long as, in its opinion, that hazard exists suspend the certificate of acceptability or provisional certificate of acceptability concerned and shall in writing notify the holder accordingly;

(b) is being used contrary to the provisions of these regulations or the terms and conditions of the certificate of acceptability or the provisional certificate of acceptability, the local authority shall in writing notify the holder accordingly.

(2) Any notice referred to in subregulation (1) shall state the particulars which shall be sufficient within reason to inform the holder concerned on what grounds the judgment of the local authority is based, and shall instruct the holder to reply within 21 days of receipt of notice to the allegations made in the notice.

(3) If such a reply is received, the local authority may, after consideration of the reply so received, issue an order to the holder instructing him before a specified date to rectify the similarly specified matters complained about, and stating that if this is not done the certificate of acceptability or provisional certificate of acceptability, as the case may be, may be withdrawn without further notice.

4 (a) A notice issued in terms of subregulation (1), shall be served on the holder or person in charge of the milking shed concerned, and the person on whom the notice is served, shall deal, in the manner determined in the notice, with such notice and the certificate of acceptability or provisional certificate of acceptability concerned, in cases where the certificate concerned is suspended or withdrawn.

(b) The local authority shall, immediately after issuing the notice, send a copy to the Director-General.

(5) The suspension or withdrawal of a certificate of acceptability or provisional certificate of acceptability in terms of this regulation shall have the effect that as long as the certificate concerned is suspended and from the date on which the certificate is withdrawn, no milk produced or received in the milking shed concerned shall be used for human consumption.

VEREISTES EN VOORSKRIFTE

Melkstalle

8. (1) (a) 'n Goedgekeurde melkstal moet bestaan uit minstens—

- (i) 'n melklokaal bedoel in subregulasie (2);
- (ii) 'n melkkamer bedoel in subregulasie (3), waar melk vanaf die melkokaal ontvang en opgeberg moet word en waar sodanige melk behandel, verwerk en verpak kan word;
- (iii) 'n kleedkamer bedoel in subregulasie (4); en
- (iv) 'n opwasplek vir die was, reiniging, ontsmetting en sterilisering van los melkhouers en ander los apparaat en toerusting wat by die hantering van melk gebruik word.

(b) (i) Die fasiliteite bedoel in paragraaf (a) moet, behoudens die bepalings van subparagraaf (ii), as afsonderlike vertrekke in een gebouekompleks of as afsonderlike losstaande geboue opgerig wees.

(ii) 'n Opwasplek in paragraaf (a) (iv) bedoel, kan as integreerende deel van 'n melkkamer of as 'n afsonderlike vertrek opgerig wees.

(2) 'n Melklokaal—

(a) mag geen direkte verbinding hê nie met 'n latrine of met 'n vertrek uitgesonder 'n voerkamer of voerbergplek waarin daar uit die aard van die werksaamhede in sodanige vertrek gasse, rook, dampe, stof of 'n roetneerslag aanwesig is of kan ontstaan;

(b) wat staanplek bied vir meer as een ry melkvee parallel met mekaar, moet beskik oor 'n verdeelgang van minstens een meter breed tussen die rye;

(c) se afskortings, indien daar is, om die melkvee van mekaar te skei wanneer hulle gemelk word, moet van glad afgewerkte nie-absorberende en korrosiebestande materiaal sonder oop nate en krake wees;

(d) moet so ingerig wees dat voer wat onder of agter die krippe vergaar, verwyder kan word;

(e) se buitemure—

(i) moet 'n binnehoogte van minstens 2,4 meter hê;

(ii) moet op die plekke waar die melkvee gemelk word, minstens 2,1 meter bo die vlak strek waarop die vee staan;

(f) se binne-oppervlakke van die mure moet glad en wasbaar wees;

(g) se dak moet van waterbestande en wasbare materiaal wees;

(h) se vloer moet—

(i) van waterdigte en skoonmaakbare materiaal wees; en

(ii) behoorlik dreineer na 'n dreineringsloot wat met 'n beskikkingstelsel verbind is sodat geen poele staande water op die vloer vorm nie;

(i) moet voldoende geventileer en verlig wees;

(j) moet voorsien wees van minstens een waterkraan met lopende suiwer water waaraan 'n buigbare pyp gekoppel kan word vir wasdoeleindes; en

(k) se ingange en uitgange vir melkvee moet 'n vloerbedekking met 'n ondeurdringbare oppervlak hê wat verbind is met 'n beskikkingstelsel, en sodanige vloerbedekking moet so aangebring wees dat enige melkdier wat die melklokaal binnegaan of verlaat oor 'n afstand van minstens 4 meter daaroor loop.

(3) 'n Melkkamer—

(a) moet *mutatis mutandis* voldoen aan die bepalings van subregulasie (2) (a), (e) (i), (f), (g), (h), en (i);

REQUIREMENTS AND INSTRUCTIONS

Milking sheds

8. (1) (a) An approved milking shed shall consist of at least—

- (i) a milking parlour referred to in subregulation (2);
- (ii) a milk room referred to in subregulation (3) where milk shall be received from the milking parlour, and where such milk shall be stored and where it may be treated, processed and packed;
- (iii) a changeroom referred to in subregulation (4); and
- (iv) a scullery for the washing, cleansing disinfection and sterilisation of milk containers and other unfixed apparatus and equipment used in the handling of milk.

(b) (i) The facilities referred to in paragraph (a) shall, subject to the provisions of subparagraph (ii), be erected as separate rooms in one building complex or as separate detached buildings.

(ii) A scullery referred to in paragraph (a) (iv) may be erected as an integral part of a milk room or as a separate room.

(2) In the case of a milking parlour—

(a) there shall be no direct connection with a latrine or with a room where gases, smoke, vapours, dust or a soot deposit are present or may originate owing to the nature of the activities in such room;

(b) which provides standing-room for more than one row of dairy stock parallel with one another, there shall be a dividing corridor of at least one metre wide between the rows;

(c) the partitions, if any, that separate dairy stock from each other when they are being milked, shall be of a smoothly finished non-absorbing and corrosion resistant material free of any open seams and cracks;

(d) mangers shall be arranged so that fodder which accumulates behind the mangers can be removed;

(e) the exterior walls—

(i) shall be at least 2,4 metres high on the inside;

(ii) shall, at places where dairy stock are milked, extend to at least 2,1 metres above the level on which the dairy stock stand;

(f) the interior surfaces of the walls shall be smooth and washable;

(g) the roof shall be of a water-resistant and washable material;

(h) the floor shall—

(i) be of a material which is waterproof and cleanable;

(ii) drain thoroughly into a drain which is connected to a disposal system so that no pools of standing water are formed on the floor;

(i) such parlour shall be adequately ventilated and illuminated;

(j) such parlour shall be provided with at least one water tap with running pure water to which a flexible pipe may be connected for washing purposes; and

(k) the entrances and exits for dairy stock shall have a floor covering with an impenetrable surface connected to a disposal system, and such floor covering shall be installed in such a way that any milk animal entering or leaving the milking parlour shall walk on it for a distance of at least 4 metres.

(3) In the case of a milk room—

(a) such milk room shall comply *mutatis mutandis* with the provisions of subregulation (2) (a), (e) (i), (f), (g), (h) and (i);

- (b) moet in die geval waar die opwasplek 'n integreerende deel van die melkkamer vorm soos bedoel in subregulasie (1) (b) (ii), voldoende ruimte hê om, benewens die opberging van melk, die reiniging en ontsmetting van alle melkhouers moontlik te maak;
- (c) moet voorsien wees van minstens een opwasbak met lopende suiwer warm en koue water in pype aangelê en met die afloop gekoppel aan 'n beskikkingstelsel;
- (d) moet so opgerig wees dat 'n melkpyp van 'n melk-tenkwa deur 'n deur aan die grootmaatplaatenk gekoppel kan word en die afstand tussen die twee koppel-punte nie 6 meter oorskry nie;
- (e) moet knaagdierdig wees;
- (f) se deure en vensters moet stofdig sluit; en
- (g) kan toegerus wees met 'n grootmaatplaatenk soos bedoel in regulasie 9 (3) vir die opberging van melk.
- (4) 'n Kleedkamer moet—
 - (a) *mutatis mutandis* voldoen aan subregulasie (2) (e) (i), (f), (g), (h) (i) en (i);
 - (b) minstens een handewasbak en een stortbad hê wat voorsien is van lopende suiwer water in pype aangelê, vir elke 15 of gedeelte van die getal persone wat by die betrokke melkstal werksaam is, en voorsien wees van seep, 'n naelborsel en wegdoenbare handdoeke, en die wegvloeiwater uit sodanige handewasbak en stortbad moet na 'n beskikkingstelsel dreineer;
 - (c) binne maklike bereik van 'n melklokaal en melk-kamer wees.
- (5) Uitvloeisel afkomstig van 'n melkstal mag nie—
 - (a) op 'n ander plek as in of op 'n beskikkingstelsel opge-berg, behandel of gestort word nie;
 - (b) op 'n ander wyse in of op 'n beskikkingstelsel gestort of daarheen afgevoer word as met 'n pypleiding of sementvore of in 'n houer nie;
 - (c) so gestort word dat 'n waterbron daardeur besoedel word of kan word nie;
 - (d) 'n oorlas wees of 'n gesondheidsgevaarlike toestand veroorsaak nie.
- (6) Slegs suiwer water mag by 'n melkstal gebruik word.
- (7) 'n Houer moet toesien dat —
 - (a) daar nie in of by 'n melkstal—
 - (i) 'n oorlas of 'n gesondheidsgevaarlike toestand veroorsaak word of ontstaan nie;
 - (ii) giftige of gevaarlike stowwe of gasse geberg word nie;
 - (iii) enige werksaamheid verrig word wat die melk kan besoedel of benadeel nie;
 - (b) knaagdiere en vlieë, kakkerlakke en ander insekte op die perseel van die melkstal bekamp word.
- (8) 'n Melkstal mag nie vir 'n ander doel gebruik word as vir die produksie en hantering van melk nie.
- (9) Los melkhouers en ander los apparaat en toerusting wat by die hantering van melk gebruik word, mag nie op 'n ander plek as in die opwasplek bedoel in subregulasie (1) (a) (iv) gewas, gereinig, ontsmet of gesteriliseer word nie.
- (10) Niemand mag binne 'n melkstal, uitgesonderd in die kleed- of eetvertrek van 'n melkstal, eet of tabak in enige vorm gebruik of hanteer nie.
- (11) Sodra melkdiere uit 'n melkstal is, moet alle mis uit die melkstal verwyder word en die vloer en alle ingange en uitgange van die melkstal skoon gewas word.

Melkhouers en melkmasjiene

9. (1) 'n Melkhouer—

- (a) mag nie geheel of gedeeltelik vervaardig wees van koper of 'n allooi van koper of enige toksies materiaal nie;

- (b) where the scullery forms an integral part of the milk room as referred to in subregulation (1) (b) (ii) there shall be sufficient space to allow for the cleansing and disinfection of all milk containers, and the storage of milk;
- (c) such milk room shall be provided with at least one sink, with hot and cold piped running pure water and with the run-off connected to a disposal system;
- (d) such milk room shall be erected so that a milk pipe from a milk tanker can be connected to a bulk farm tank through a door, and the distance between the two connection points shall not exceed 6 metres;
- (e) such milk room shall be rodent-proof;
- (f) the doors and windows shall be dust-proof when closed; and
- (g) such milk room may be equipped with a bulk farm tank referred to in regulation 9 (3) for the storage of milk.
- (4) A changeroom shall—
 - (a) comply *mutatis mutandis* with subregulation (2) (e) (i), (f), (g), (h) (i) and (i);
 - (b) have at least one hand wash-basin and one shower provided with piped running pure water for every 15 persons or part of this number working at the milking shed concerned, and shall be provided with soap, a nail brush and disposable towels, and the used water from such hand wash-basin and shower shall drain into a disposal system;
 - (c) be within easy reach of the milking parlour and milk room.
- (5) Any effluent originating from a milking shed shall—
 - (a) not be stored, treated or dumped in any place except in or on a disposal system;
 - (b) not be conveyed to or dumped in or on a disposal system in any other way than by means of a pipeline, or cement ditches or in a container;
 - (c) not be dumped so that a water source is or may be polluted by it;
 - (d) not constitute a nuisance or cause a condition that is a health hazard.
- (6) Only pure water shall be used at a milking shed.
- (7) A holder shall see to it that—
 - (a) in or at a milking shed—
 - (i) a nuisance or condition that is a health hazard is not caused or does not arise;
 - (ii) no poisonous or hazardous substances or gases are stored;
 - (iii) no activity is carried on which can pollute or harm the milk;
 - (b) rodents and flies, cockroaches and other insects on the premises of the milking shed are controlled.
- (8) A milking shed shall not be used for any other purpose except the production and handling of milk.
- (9) Unfixed milk containers and other apparatus and equipment used in the handling of milk shall not be washed, cleansed, disinfected or sterilised in a place other than the scullery referred to in subregulation (1) (a) (iv).
- (10) No person shall use or handle tobacco in any form or eat in a milking shed except in the changeroom or dining-room of a milking shed.
- (11) As soon as milk animal have left a milking shed, all manure shall be removed from the milking shed and the floor and all entrances and exits of the milking shed shall be washed clean.

Milk containers and milking machines

9. (1) A milk container—

- (a) shall not be made wholly or partly of copper, or any copper alloy or any toxic material;

- (b) moet glad afgewerk en sonder oop nate, krake en roesvlekke wees;
- (c) moet so vervaardig wees dat alle vlakke wat met melk in aanraking kom, toeganklik is vir was- en ontsmettingsdoeleindes; en
- (d) mag nie vir 'n ander doel gebruik word as vir die hantering van melk nie.
- (2) 'n Melkmasjien moet—
- (a) so vervaardig wees dat die vakuumpyp van die masjien dreineerbaar is ten einde al die vog daaruit te kan verwyder;
- (b) toegerus wees met 'n meganisme deur middel waarvan die melkvloei uit elke melkdier sigbaar is; en
- (c) *mutatis mutandis* voldoen aan subregulasie (1) (a), (b) en (c).
- (3) 'n Grootmaatplaastenk—
- (a) moet 'n regstreekse afloopval hê na die uitlaatpunt;
- (b) moet toegerus wees met 'n uitlaattyp wat so gemaak en aangebring is dat alle vloeistof uit sodanige tenk kan uitloop, en die ent van die uitlaattyp moet van skroefdraad voorsien wees waarop 'n skroefdop pas waarmee die ent toegeskreef kan word;
- (c) moet toegerus wees met 'n roertoestel wat binne vyf minute nadat dit in werking gestel is, al die melk in sodanige tenk kan meng;
- (d) moet toegerus wees met 'n termometer wat die temperatuur van die melk in sodanige tenk akkuraat tot die naaste 2 °C kan aandui;
- (e) moet toegerus wees om die melk in sodanige tenk binne drie uur af te koel tot 5 °C of laer en om sodanige afgekoelde melk op 'n temperatuur tussen 1 °C en 5 °C te hou;
- (f) mag nie nader as 0,5 meter aan 'n dak, plafon of muur geïnstalleer wees nie;
- (g) moet so geïsoleer wees dat wanneer verkoeling nie plaasvind nie, die temperatuur van die melk in sodanige tenk binne 12 uur met hoogstens 3 °C sal styg indien die omringende temperatuur 32 °C is.
- (h) moet *mutatis mutandis* voldoen aan subregulasie (1) (a), (b) en (c).
- (4) 'n Melktenkwa se tenk moet—
- (a) so geïnstalleer wees dat dit 'n afloopval na die uitlaattyp het sodat die totale inhoud van sodanige tenk by die uitlaattyp kan uitloop terwyl die voertuig self horisontaal staan;
- (b) so geïsoleer wees dat die temperatuur van die melk in sodanige tenk elke 48 uur met hoogstens 2 °C sal styg; en
- (c) minstens een opening, voorsien van 'n stofdigte deksel, hê waardeur die binnekant van sodanige tenk geïnspekteer kan word en moet so toegerus wees dat alle oppervlakte wat met melk in aanraking kom, gewas en ontsmet kan word soos in subregulasie (6) voorgeskryf.
- (d) *mutatis mutandis* voldoen aan subregulasie (1) (a), (b) en (c).
- (5) Alle apparaat wat vir die hittebehandeling van melk gebruik word, moet voorsien wees van wysertermometers en termostate wat oor die hele aangewese skaalreeks akkuraat is tot 0,5 °C, en moet, benewens meganiese temperatuur- en tydreëlaars, 'n vloeiëreëlklep en 'n vloei-afwendklep hê wat die melk wat nie onderworpe is aan hittebehandeling nie, outomaties na die balanseertenk terugvoer.
- (b) shall have a smooth finish, free of open seams, cracks and rust stains;
- (c) shall be constructed in such a way that any surface that comes into contact with milk shall be accessible for the purpose of washing and disinfection; and
- (d) shall not be used for any other purpose except the handling of milk.
- (2) A milking machine shall—
- (a) be manufactured in such a way that the vacuum pipe of the machine can be drained to remove all the moisture;
- (b) be equipped with a device rendering visible the milk flow from each milk animal; and
- (c) comply *mutatis mutandis* with subregulation (1) (a), (b) and (c).
- (3) A bulk farm tank shall—
- (a) have a drainage incline leading directly to the outlet point;
- (b) be fitted with an outlet pipe manufactured and fitted in such a way that all liquid can drain out of such tank, and the end of such outlet pipe shall be screw-threaded and fitted with a screw-on cap permitting such end to be shut off;
- (c) be fitted with a stirring mechanism capable, within five minutes of being put into operation, of mixing milk in such tank;
- (d) be fitted with a thermometer capable of measuring the temperature of the milk in such tank accurately to the nearest 2 °C;
- (e) be equipped to cool the milk in such tank to 5 °C or a lower temperature within three hours, and of keeping such cooled milk at a temperature of between 1 °C and 5 °C;
- (f) be installed at a minimum distance of 0,5 metres from any roof, ceiling or wall;
- (g) be insulated in such a way that when no cooling takes place, the temperature of the milk in such tank shall not increase by more than 3 °C in 12 hours if the surrounding temperature is 32 °C;
- (h) comply *mutatis mutandis* with subregulation (1) (a), (b) and (c).
- (4) The tank of a milk tanker shall—
- (a) be installed in such a way that it has an incline leading to the outlet pipe so that the total contents of such tank can drain out of the tank through the outlet pipe while the vehicle itself is in a horizontal position;
- (b) be insulated in such a way that the temperature of the milk in such tank shall not increase by more than 2 °C every 48 hours; and
- (c) have at least one opening fitted with a dust-proof lid through which the inside of such tank can be inspected and shall be equipped so that all surfaces that come into contact with milk may be washed and disinfected as prescribed in subregulation (6);
- (d) comply *mutatis mutandis* with subregulation (1) (a), (b) and (c).
- (5) All apparatus used for heat treatment of milk, shall be fitted with dial thermometers and thermostats accurate to 0,5 °C in respect of the entire given series of scales and, in addition to mechanical temperature and time regulators, such apparatus shall have flow-regulating and flow-averting valves by which milk not subject to heat treatment is automatically redirected to the balance tank.

(6) Melkhouers en ander los en vaste apparaat en toerusting moet na gebruik so gewas en ontsmet word dat dit skoon is, dat vet en melkreste opgelos en verwyder is en dat die bakteriologiese telling op die oppervlakke wat met melk in aanraking kom, na ontsmetting nie 10 bakterieë per 100 mm² van sodanige oppervlakke oorskry nie.

Melk

10. (1) Die eerste melk uit elke speen moet as 'n monster vir toetsing geneem word en na toetsing weggegooi word en indien daar by sodanige toetsing tekens van abnormaliteit in daardie melk gevind word, moet die melk van die betrokke dier apart gehou en nie met ander melk gemeng of vir menslike verbruik aangewend word nie.

(2) Melk verkry van melkvee gedurende die eerste sewe dae na die geboorte van 'n foetus (postpartum), mag nie by melk bestem vir menslike verbruik, gevoeg word nie;

(3) Melk mag nie van een melkhouer na 'n ander oorgeplaas word deur middel van 'n derde houer nie.

(4) Melk moet beskut word teen regstreekse sonstrale.

(5) Onmiddellik nadat die melkvee gemelk is, moet die melk na die melkkamer oorgeplaas word.

(6) Behalwe gedurende 'n pasteuriseringsproses of 'n ander hittebehandelingsproses, moet melk binne drie uur nadat dit in die melkkamer ontvang is, afgekoel word tot 'n temperatuur van 5 °C of laer maar bokant vriespunt en by daardie temperatuur gehou word totdat die melk uit die melkstal verwyder word.

Melkvee

11. (1) Elke melkdier moet gemerk word met 'n onderskeidende en onuitwisbare merk waardeur so 'n dier geïdentifiseer kan word.

(2) 'n Register moet bygehou word van elke afsonderlike melkdier se siektes, elke onttrekking uit die melkkudde, elke terugplasing in die melkkudde vir melkdoeleindes en alle veeartsondersoeke en veeartsenyebehandelings met vermelding van die naam van die veearts, waar 'n veearts by sodanige ondersoeke of behandelings betrokke was.

(3) Elke individuele melkdier moet minstens een keer in elke tweejaarsiklus deur 'n veearts ondersoek word en 'n verslag moet van die veearts verkry word.

(4) Die melk van 'n melkdier wat siek is of siek voorkom, mag nie vir menslike verbruik beskikbaar gestel word nie tot tyd en wyl die houer hom daarvan vergewis het dat daardie dier nie aan een van die siektes in subregulasie (5) genoem, ly nie.

(5) Die melk van melkvee wat ly of vermoedelik ly aan mastitis, verharding van die uier, die afskeiding van bloedrige draderige of andersins abnormale melk, tuberkulose, salmonellose, akute koorssiektes (met inbegrip van milt-siekte, galsiekte, rooiwater, drie-dae-stywesiekte en knop-piesvelsiekte), septiese baarmoederontsteking, septiese verspreide skurfte, ernstige bosluisbesmetting of brusellose of wat enige oop- of septiese wonde het wat melk, melkhouers of apparaat of toerusting of mense wat met die melkdier werk, kan besmet, mag nie vir menslike verbruik beskikbaar gestel word nie, tensy maatreëls om sodanige gesondheidsgevaar uit te skakel, tot bevrediging van die plaaslike bestuur getref is;

(6) Waar speensmeermiddels gebruik word om melkvee se spene tydens die melkproses mee te smeer, moet sodanige smeermiddels in houer gehou word wat vry is van vreemde stowwe en vullis, en sodanige houer moet met digsluitende deksels toegemaak word wanneer dit nie in gebruik is nie.

(7) die lieste, uiers, pense en sterte van melkvee moet voor die melkproses vry wees van sigbare vullis, en indien 'n lies, uier, pens of stert gewas word, moet dit afgedroog word met 'n skoon handdoek.

(6) Milk containers and other fixed and unfixed apparatus and equipment shall be so washed and disinfected after use that they are clean, that fats and milk residues are dissolved and removed and that the bacteriological count on surfaces coming into contact with milk does not exceed 10 bacteria per 100 mm² of such surfaces after disinfection.

Milk

10. (1) The first milk from every teat shall be taken as a sample to be tested and shall be disposed of after testing and if such testing reveals any signs of an abnormality in the milk, the milk of the animal concerned shall be kept separate and shall not be mixed with other milk nor used for human consumption.

(2) Milk obtained from dairy stock during the first seven days following parturition (post-partum) shall not be added to milk destined for human consumption.

(3) Milk shall not be transferred from one milk container to another by means of a third container.

(4) Milk shall be protected from direct sunlight.

(5) Milk shall be transferred to the milkroom immediately after the dairy stock have been milked.

(6) Except when milk is being pasteurised or is undergoing some other heat treatment process, the milk shall, within three hours of being received in the milk room, be cooled to a temperature of 5 °C or lower, but above freezing-point, and kept at the temperature until it is removed from the milking shed.

Dairy stock

11. (1) Every milk animal shall be marked with a distinguishing and indelible mark by which such an animal can be identified.

(2) A register shall be kept of each separate milk animal's diseases, each withdrawal from the dairy herd, each return to the dairy herd for milking purposes and all veterinary examinations and veterinary treatment with the name of the veterinary surgeon if a veterinary surgeon was involved in such examinations or treatments.

(3) Each individual milk animal shall be examined by a veterinary surgeon at least once in every two-year cycle and a report shall be obtained from the veterinary surgeon.

(4) The milk of any milk animal that is or appears to be ill shall not be made available for human consumption until such time as the holder has made sure that that animal is not suffering from a disease mentioned in subregulation (5).

(5) The milk of dairy stock that suffer or presumably suffer from mastitis, induration of the udder, a secretion of bloody or ropy milk or milk otherwise abnormal, tuberculosis, salmonellosis, acute fever (with the inclusion of anthrax, anaplasmosis, redwater, ephemeral fever and lumpy skin disease, septic metritis, septic multiple mange, serious tick infection or brucellosis, or that have any open or septic wounds which may contaminate milk, milk containers, or apparatus or equipment or people who work with the milk animals, shall not be made available or used for human consumption unless steps have been taken to the satisfaction of the local authority to eliminate such health hazard.

(6) If lubricants are used in the milking process on teats of dairy stock, such lubricants shall be kept in containers that are free of foreign matter and dirt, and such containers when not in use shall be covered with tight-fitting lids.

(7) All flanks, udders, bellies and tails of dairy stock shall before the milking process be free of visible dirt and if a flank, udder, belly or tail is washed it shall be dried with a clean towel.

Melkers en hanteerders van melk

12. (1) Die hande en vingernaels van elke melker of hanteerder van melk moet deeglik met seep en water gewas word, en daar mag geen aanpaksel onder die naels wees wanneer melk hanteer word nie.

(2) Iedere persoon wat melk hanteer, moet daaglik voor die aanvang van sy werksaamhede skoon en heel oorklere en oorskoene aantrek en dit bly dra terwyl hy melk hanteer.

(3) Niemand wat aan 'n oordraagbare siekte ly of wat 'n oop seer of abses aan die arms, hande, kop of nek het, mag melk hanteer nie.

VERVOER VAN MELK**Pligte van die bestuurder van 'n voertuig**

13. (1) Die bestuurder van 'n voertuig waarop by 'n melkstal melk gelaai word wat nie alreeds in die finale kleinhandelsverpakking verpak is nie, moet—

- (a) voordat enige melk op sodanige voertuig gelaai word—
- (i) 'n alisaroltoets (68 persent alkohol) uitvoer op 'n melkmonster wat deur homself of onder sy direkte toesig geneem is uit die houer waaruit sodanige melk gelaai staan te word; en
- (ii) die temperatuur van die melk in die grootmaatplaastenk neem, en indien die alisaroltoets positief is of die temperatuur van die melk in die grootmaatplaastenk 5 °C oorskry, die betrokke melk nie vir vervoer aanvaar nie;
- (b) die melk nie as varsmelk by die eindbestemming aflaai nie indien die temperatuur van die melk in die melktenkwa of -houer 8 °C oorskry;
- (c) die melk as varsmelk by die eindbestemming aflaai binne 30 uur nadat die eerste melk gelaai is;
- (d) toesien dat 'n melktenkwa of -houer, sodra al die melk in die tenkwa of houer afgelaai is, so skoongemaak en ontsmet word dat die bakteriologiese telling op die oppervlakte wat met melk in aanraking kom, na ontsmetting nie 10 bakterieë per 100 mm² van sodanige oppervlakte oorskry nie; en
- (e) 'n monster melk neem by elke melkstal waar hy melk oplaai en daardie monster merk met 'n merk waardeur die betrokke melkstal geïdentifiseer kan word en daardie monster apart in 'n houer bewaar sodat die temperatuur van die monster by sy eindbestemming nie 5 °C oorskry nie.

ALGEMENE BEPALINGS**Vrystelling**

14. (1) 'n Plaaslike bestuur kan enige persoon skriftelik vrystel van die nakoming van sekere van hierdie regulasies indien sodanige nie-nakoming na die mening van die plaaslike bestuur nie 'n oorlas skep of sal skep nie.

(2) So 'n vrystelling is onderworpe aan die voorwaardes en geldig vir die tydperk wat die betrokke plaaslike bestuur bepaal en in genoemde dokument vermeld.

Appel

15. (1) Enige persoon wat hom veronreg voel deur 'n beslissing van 'n plaaslike bestuur kragtens hierdie regulasies kan na die Minister teen so 'n beslissing appelleer.

(2) So 'n appel word binne 42 dae aangeteken deur die aflewering aan die betrokke plaaslike bestuur, vir voorlegging aan die Minister, van 'n kennisgewing waarin die gronde van die appel duidelik en saaklik uiteengesit word.

(3) Die plaaslike bestuur moet binne 14 dae na ontvangs van genoemde kennisgewing 'n afskrif van—

- (a) genoemde kennisgewing;

Milkers and handlers of milk

12. (1) The hands and fingernails of every milker or handler of milk shall be washed thoroughly with soap and water, and there shall be no accretion of grime under the nails when milk is handled.

(2) Each person handling milk, shall daily before the commencement of his activities don clean and undamaged over-clothes and gum boots and wear them continuously while he is handling milk.

(3) No person who suffers from a communicable disease or who has an open sore or abscess on his arms, hands, head or neck shall handle milk.

TRANSPORT OF MILK**Duties of the driver of a vehicle**

13. (1) The driver of a vehicle on which milk not packed in its final retail packing is loaded at the milking shed shall—

- (a) before any milk is loaded on such vehicle—
 - (i) carry out an alizarol test (68 percent alcohol) on a sample of the milk to be loaded, which sample shall be taken by himself or under this direct supervision from the milk container from which such milk is to be loaded; and
 - (ii) take the temperature of the milk in the bulk form tank and, if the alizarol test is positive, or if the temperature of such milk in the bulk form tank exceeds 5 °C, not accept such milk for transport;
- (b) not unload the milk as fresh milk at the final destination if the temperature of the milk in the milk tanker or container is higher than 8 °C;
- (c) unload such milk as fresh milk at its final destination within 30 hours of loading the first milk;
- (d) ensure that a milk tanker or milk container is so cleaned and disinfected as soon as all the milk has been unloaded therefrom that the bacteriological count on the surfaces coming into contact with milk does not exceed 10 bacteria per 100 mm² of such surfaces after disinfection; and
- (e) take a sample of milk at every milking shed where milk is loaded and mark such sample with a mark by which the milking shed concerned can be identified and keep that sample separate in a container so that the temperature of the sample does not exceed 5 °C at its final destination.

GENERAL PROVISIONS**Exemption**

14. (1) A local authority may exempt in writing any person from compliance with some of these regulations if in the opinion of such local authority, such non-compliance neither does nor will create a nuisance.

(2) Such an exemption shall be subject to the conditions and valid for the period determined and stated in the said document by the local authority.

Appeal

15. (1) Any person who is of the opinion that an injustice has been done to him by a decision of a local authority made in terms of these regulations may appeal to the Minister against such a decision.

(2) Such an appeal shall be lodged within 42 days by the delivery to the local authority concerned, for submission to the Minister, of a notice in which the grounds for the appeal are stated clearly and concisely.

(3) The local authority shall, within 14 days of receipt of the said notice, send a copy of—

- (a) the said notice;

- (b) 'n skriftelike verklaring waarin sy redes uiteengesit word vir die beslissing waarteen geappelleer word;
- (c) die inspekteur se verslag en aanbeveling wat deur die plaaslike bestuur oorweeg is by die gee van die beslissing waarteen geappelleer word,

aan die Minister stuur en afskrifte van genoemde verklaring en verslag aan die appellant.

(4) Die appellant kan binne 14 dae na ontvangs van die afskrifte van genoemde verklaring en verslag skriftelike vertoë daaromtrent aan die Minister rig.

(5) By ontvangs van die appellant se vertoë, indien hy vertoë rig, moet die Minister die appèl oorweeg aan die hand van die kennisgewing, verklaring, verslag, aanbeveling en vertoë wat aldus aan hom voorgelê is, en kan hy die plaaslike bestuur se beslissing waarteen geappelleer word, bekragtig, wysig of deur 'n ander beslissing vervang wat die plaaslike bestuur na sy mening moes gegee het en aan die plaaslike bestuur opdrag gee om alles te doen wat nodig is om aan die beslissing uitvoering te gee.

(6) Die Direkteur-generaal moet die appellant en die plaaslike bestuur skriftelik in kennis stel van die uitslag van die appèl.

(7) Die inwerkingtreding van die plaaslike bestuur se beslissing geappelleer word, word vanaf die datum waarop die kennisgewing bedoel in subregulasie (2) afgelewer word, uitgestel tot die datum waarop die appèl teruggetrek word of deur die Minister afgehandel word.

Herroeping van regulasies

16. Goewermentskennisgewing R. 180 van 10 Februarie 1967 word hierby gewysig deur—

- (a) die omskrywings van "melkboer", "melkery", "melkverkoper" en "melkwinkel" in regulasie 1 te skrap; en
- (b) Deel I en Deel VII te herroep.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE EN GRONDSAKE

No. R. 1261

27 Junie 1986

REGULASIES KRAGTENS ARTIKEL 30A (3) VAN DIE WET OP PROFESSIONELE INGENIEURS, 1968 (WET 81 VAN 1968):

BEHEERRAAD VIR INGENIEURSTEGNICI

Die Minister van Kommunikasie en van Openbare Werke het kragtens artikel 30A (3) van die Wet op Professionele Ingenieurs, 1968 (Wet 81 van 1968), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

INHOUD

Woordomskrywing: (Regulasie 1)

Hoofstuk I: Samestelling van die Beheerraad, kwalifikasies van Beheerraadslede, ontruiming van amp en ampsduur (regulasies 2 tot 4)

Hoofstuk II: Algemene funksies van die Beheerraad (regulasie 5)

Hoofstuk III: Instelling, samestelling, kwalifikasies van lede en funksies van die Adviserende Onderwyskomitee vir Ingenieurstechnici (regulasies 6 tot 11)

Hoofstuk IV: Instelling en funksies van komitees (regulasie 12)

Hoofstuk V: Vergaderings en prosedures op vergaderings van die Beheerraad, die Adviserende Onderwyskomitee en komitees (regulasies 13 tot 17)

Hoofstuk VI: Registrasie van ingenieurstechnici en ingenieurstechnici-inopleiding (regulasie 18)

Hoofstuk VII: Gedragskode, onbehoorlike gedrag, ondersoeke na onbehoorlike gedrag, prosedures en strawwe vir onbehoorlike gedrag (regulasies 19 tot 23)

Hoofstuk VIII: Herroeping van regulasies en voorbehoud (regulasie 24)

Aanhangsel A: Registrasie- en jaargelde

Aanhangsel B: Vorm van kennisgewing

- (b) a written statement setting out its reasons for the decision being appealed against; and
- (c) the report and recommendation of the inspector considered by the local authority in making the decision being appealed against;

to the Minister, and copies of the said statement and report to the appellant.

(4) The appellant may, within 14 days of receipt of the copies of the said statement and report, submit to the Minister a written representation thereanent.

(5) The Minister shall, upon receipt of the appellant's representation if the appellant submit a representation, consider the appeal subject to the notice, statement, report, recommendation and representation, so submitted to him and he may confirm, change or substitute for the decision of the local authority being appealed against another decision which in his opinion should have been made by the local authority, and order the local authority to do what is necessary to carry out his decision.

(6) The Director-General shall in writing inform the appellant and the local authority of the outcome of the appeal.

(7) The commencement of the decision of the local authority being appealed against, shall be postponed from the date on which the notice referred to in subregulation (2) is delivered to the date on which the appeal is withdrawn or is finalised by the Minister.

Withdrawal of regulations

16. Government Notice R. 180 of 10 February 1967 is hereby amended by—

- (a) the deletion of the definitions of "dairy", "dairyman", milk shop and "purveyor of milk" in regulation 1; and
- (b) the withdrawal of Part I and Part VII.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND LAND AFFAIRS

No. R. 1261

20 June 1986

REGULATIONS IN TERMS OF SECTION 30A (3) OF THE PROFESSIONAL ENGINEERS' ACT, 1968 (ACT 81 OF 1968)

BOARD OF CONTROL FOR ENGINEERING TECHNICIANS

The Minister of Communications and of Public Works has, in terms of section 30A (3) of the Professional Engineers' Act, 1968 (Act 81 of 1968), made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

CONTENTS

Definitions: (Regulation 1)

Chapter I: Constitution of the Board of Control, qualifications of members of the Board of Control, vacation of office and term of office (regulations 2 to 4)

Chapter II: General functions of the Board of Control (regulation 5)

Chapter III: Establishment, constitution, qualifications of members and functions of the Education Advisory Committee for Engineering Technicians (regulations 6 to 11)

Chapter IV: Establishment and functions of committees (regulation 12)

Chapter V: Meetings and procedures at meetings of the Board of Control, the Education Advisory Committee and committees (regulations 13 to 17)

Chapter VI: Registration of engineering technicians and engineering technicians in training (regulation 18)

Chapter VII: Code of conduct, improper conduct, inquiries into improper conduct, procedures and punishments for improper conduct (regulations 19 to 23)

Chapter VIII: Repeal of regulations and reservation (regulation 24)

Annexure A: Registration and annual fees

Annexure B: Form of notification

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, het enige uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet op Professionele Ingenieurs, 1968 (Wet 81 van 1968), geheg is, dieselfde betekenis en beteken—

“Adviserende Onderwyskomitee” die Adviserende Onderwyskomitee vir Ingenieurstechnici ingestel kragtens regulasie 6 (1);

“Affiliasie” die Affiliasie van Verenigings Verteenwoordigend van Ingenieurstechnici;

“Beheerraad” die Beheerraad vir Ingenieurstechnici ingestel kragtens Goewermentskennisgewing R. 1499 gedateer 8 Julie 1983;

“die register” die register vir ingenieurstechnici en ingenieurstechnici-in-opleiding;

“die Wet” die Wet op Professionele Ingenieurs, 1968 (Wet 81 van 1968);

“ingenieurstechnikus” 'n persoon wat as a ingenieurstechnikus (meester) of as 'n ingenieurstechnikus, kragtens regulasie 18 (2), 18 (5) of 18 (11) geregistreer is;

“ingenieurstechnikus-in-opleiding” 'n persoon wat as sodanig kragtens regulasie 18 (3), 18 (4) of 18 (11) geregistreer is;

“komitee” 'n komitee ingestel kragtens regulasie 12 (1);

“verweerder” 'n ingenieurstechnikus of ingenieurstechnikus-in-opleiding wat onderworpe is aan 'n ondersoek kragtens regulasie 21.

HOOFSTUK I***Samestelling van die Beheerraad, kwalifikasies van Beheerraadslede, ontruiming van amp en ampsduur***

2. (1) Die Beheerraad bestaan uit 21 lede deur die Minister aangestel, van wie—

(a) een aldus aangestel word na nominasie deur die Komitee van Technikonhoofde ingestel kragtens artikel 28 van die Wet op Teknikons (Nasionale Opvoeding), 1967 (Wet 40 van 1967), welke persoon 'n vise-rektor (tegnologie) of 'n lid van die akademiese personeel in ingenieurswese van 'n technikon moet wees;

(b) vier persone moet wees met ondervinding in ingenieurswese, waarvan twee persone in diens van die Staat moet wees;

(c) een deur die Raad aangewys word; en

(d) vyftien aldus aangestel word na nominasie deur die Affiliasie.

(2) Wanneer 'n nominasie of 'n aanwysing kragtens subregulasies (1) en (4) nodig word, stel die Minister die betrokke liggaam skriftelik in kennis om binne 'n tydperk in die kennisgewing vermeld, maar minstens 60 dae vanaf die datum van die kennisgewing, soveel persone te nomineer of aan te wys, na gelang van die geval, as wat deur die liggaam vir aanstelling in die Beheerraad as lede of plaasvervangende lede genomineer of aangewys moet word.

(3) Indien die betrokke liggaam in gebreke bly om na bedoelde kennisgewing soveel persone te nomineer as wat volgens die kennisgewing genomineer moet word, kan die Minister die persone, as daar is, wat werklik aldus genomineer is en sodanige ander persone wat hy goedgevind en wat die vereiste kwalifikasies besit, aanstel om lede of plaasvervangende lede van die Beheerraad te wees.

(4) Vir elke lid van die Beheerraad kragtens subregulasie (1) aangestel, moet daar 'n plaasvervangende lid op dieselfde wyse as die betrokke lid aangestel word, en 'n plaas-

DEFINITIONS

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates, any expression used to which a meaning has been assigned in the Professional Engineers' Act, 1968 (Act 81 of 1968), bears the meaning so assigned, and—

“Affiliation” means the Affiliation of Societies Representing Engineering Technicians;

“Board” means the Board of Control;

“Board of Control” means the Board of Control for Engineering Technicians established in terms of Government Notice R. 1499 dated 8 July 1983;

“committee” means a committee established in terms of regulation 12 (1);

“defendant” means an engineering technician or engineering technician in training who is subject to an inquiry held in terms of regulation 21;

“Education Advisory Committee” means the Education Advisory Committee for Engineering Technicians established in terms of regulation 6 (1);

“engineering technician” means a person registered as an engineering technician (master) or as an engineering technician in terms of regulation 18 (2), 18 (5) or 18 (11);

“engineering technician in training” means a person registered as such in terms of regulation 18 (3), 18 (4) or 18 (11);

“the Act” means the Professional Engineers' Act, 1968 (Act 81 of 1968);

“the register” means the register for engineering technicians and engineering technicians in training.

CHAPTER I***Constitution of the Board, qualifications of members of the Board, vacation of office and term of office***

2. (1) The Board shall consist of 21 members appointed by the Minister, of whom—

(a) one shall be appointed after nomination by the Committee of Technikon Principals established in terms of section 28 of the Technikon (National Education) Act, 1967 (Act 40 of 1967), which person shall be a vice-rektor (technology) or a member of the engineering academic staff of a technikon;

(b) four shall be persons with experience in engineering of whom two shall be in the service of the State;

(c) one shall be designated by the Council;

(d) fifteen shall be appointed after nomination by the Affiliation.

(2) Whenever a nomination or a designation in terms of subregulations (1) and (4) becomes necessary, the Minister shall notify the body concerned in writing to nominate or designate, as the case may be, within a period specified in the notice, being not less than 60 days from the date of the notice, so many persons as may be required to be nominated or designated by it for appointment to the Board as members or alternate members.

(3) If the body concerned, after the said notice, fails to nominate so many persons as were in terms of such notice required to be nominated, the Minister may appoint the persons, if any, actually so nominated and such other persons who hold the necessary qualifications, as he may deem fit, to be members or alternate members of the Board.

(4) For every member of the Board appointed in terms of subregulation (1) there shall be an alternate member appointed in the same manner as such member and any alter-

vervangende lid aldus aangestel kan 'n vergadering van die Beheerraad bywoon en aan die verrigtinge daarvan deelneem wanneer die lid vir wie hy as plaasvervangende lid aangestel is, van bedoelde vergadering afwesig is.

Kwalifikasies van Beheerraadslede en ontruiming van amp

3. (1) Geen persoon word aangestel as 'n lid van die Beheerraad—

- (a) kragtens regulasie 2 (1), of as 'n plaasvervanger van so 'n lid kragtens regulasie 2 (4) nie, tensy hy 'n Suid-Afrikaanse burger is;
- (b) kragtens regulasie 2 (1) (c), of as 'n plaasvervanger van so 'n lid kragtens regulasie 2 (4) nie, tensy hy 'n lid is van die Raad;
- (c) kragtens regulasie 2 (1) (d), of as 'n plaasvervanger van so 'n lid kragtens regulasie 2 (4) nie, tensy hy 'n ingenieurstechnikus is;
- (d) kragtens regulasie 2 (1) (d), of as 'n plaasvervanger van so 'n lid kragtens regulasie 2 (4) nie, tensy hy 'n lid is van enige van die samestellende liggame van die Affiliasie.

(2) 'n Lid van die Beheerraad en 'n persoon wat as 'n plaasvervanger van so 'n lid aangestel is, ontruim sy amp indien hy—

- (a) as lid bedank;
- (b) insolvent raak of van sy boedel afstand doen ten voordele van sy skuldeisers of met hulle 'n skikking aangaan;
- (c) kragtens die een of ander Wet as 'n geestesongestelde persoon aangehou word;
- (d) weens 'n misdryf veroordeel en tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete gevonnis word;
- (e) weens onbehoorlike gedrag uit 'n vertrouensamp verwyder word, of as hy hom skuldig gemaak het aan gedrag van so 'n aard dat hy na die oordeel van die Minister nie 'n geskikte persoon is om 'n lid van die Beheerraad te wees nie;
- (f) ophou om 'n Suid-Afrikaanse burger te wees;
- (g) kragtens regulasie 2 (1) (a) aangestel is en ophou om 'n viserektor (tegnologie) of 'n lid van die akademiese personeel in ingenieurswese van 'n teknikon te wees;
- (h) kragtens regulasie 2 (1) (b) aangestel is en ophou om 'n persoon in diens van die Staat te wees;
- (i) kragtens regulasie 2 (1) (c) aangestel is en ophou om 'n lid van die Raad te wees;
- (j) kragtens regulasie 2 (1) (d) aangestel is en ophou om 'n lid van 'n samestellende liggaam van die Affiliasie te wees;
- (k) 'n ingenieurstechnikus is en—
 - (i) toelaat dat sy registrasie verval; of
 - (ii) sy naam uit die register geskrap word as gevolg van 'n straf wat hom ingevolge hierdie regulasies opgelê is; of
- (l) sonder toestemming van die Beheerraad van drie agtereenvolgende vergaderings van die Beheerraad afwesig is.

Ampsduur van Beheerraadslede

4. (1) Elke lid van die Beheerraad word aangestel vir 'n tydperk van vier jaar.

(2) 'n Lid van die Beheerraad bekleë, na verstryking van die tydperk waarvoor hy aangestel is, sy amp vir 'n verdere tydperk van hoogstens drie maande totdat sy opvolger aangestel is.

nate member so appointed may attend and take part in the proceedings at any meeting of the Board whenever the member to whom he has been appointed as alternate member is absent from such meeting.

Qualifications of members of the Board and vacation of office

3. (1) No person shall be appointed as a member of the Board—

- (a) in terms of regulation 2 (1), or as an alternate to any such member in terms of regulation 2 (4), unless he is a South African citizen;
- (b) in terms of regulation 2 (1) (c), or as an alternate to any such member in terms of regulation 2 (4), unless he is a member of the Council;
- (c) in terms of regulation 2 (1) (d), or as an alternate to any such member in terms of regulation 2 (4), unless he is an engineering technician.
- (d) in terms of regulation 2 (1) (d), or as an alternate to any such member in terms of regulation 2 (4), unless he is a member of a constituent body of the Affiliation.

(2) A member of the Board and a person appointed as an alternate to such member vacates his office if he—

- (a) resigns as member;
- (b) becomes insolvent or assigns his estate for the benefit of, or compounds it with, his creditors;
- (c) is according to any law detained as a mentally ill person;
- (d) is convicted of an offence and sentenced to a term of imprisonment without the option of a fine;
- (e) is removed from an office of trust on account of improper conduct or if he has been guilty of conduct by reason whereof he is in the opinion of the Minister not a fit person to be a member of the Board;
- (f) ceases to be a South African citizen;
- (g) was appointed in terms of regulation 2 (1) (a) and ceases to be a vice-rector (technology) or a member of the engineering academic staff of a teknikon;
- (h) was appointed in terms of regulation 2 (1) (b) and ceases to be a person in the service of the State;
- (i) was appointed in terms of regulation 2 (1) (c) and ceases to be a member of the Council;
- (j) was appointed in terms of regulation 2 (1) (d) and ceases to be a member of a constituent body of the Affiliation;
- (k) is an engineering technician; and—
 - (i) allows his registration to lapse; or
 - (ii) his name is removed from the register as a result of a punishment imposed under these regulations; or
- (1) has been absent from three consecutive meetings of the Board without its leave.

Term of office of members of the Board

4. (1) Every member of the Board shall be appointed for a period of four years.

(2) A member of the Board shall, on expiration of the period for which he was appointed, continue to hold office for a further period not exceeding three months until his successor has been appointed.

(3) Wanneer 'n lid van die Beheerraad sy amp ontruim voor die verstrekking van die tydperk waarvoor hy aangestel is, kan die Minister, behoudens die bepalings van regulasie 2, 'n persoon aanstel om die vakature te vul vir die onverstreke gedeelte van die tydperk waarvoor bedoelde lid aangestel is.

(4) Iemand wie se ampstermyn as lid van die Beheerraad verstryk het, kan weer aangestel word.

(5) Subregulasies (1), (2), (3) en (4) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van persone aangestel kragtens regulasie 2 (4).

HOOFSTUK II

Algemene funksies van die Beheerraad

5. Die Beheerraad het die volgende algemene funksies:

- (1) Om, behoudens die bepalings van regulasie 18, 'n aansoek om registrasie te oorweeg en daarvoor te besluit kragtens hierdie regulasies, en die name van sodanige persone wie se aansoeke suksesvol is in die register in te skryf.
- (2) Om te besluit oor die vorm van die register en sertifikate wat ingevolge hierdie regulasies gehou, bygehou of uitgereik moet word, die hersiening daarvan en die wyse waarop veranderinge daarop aangebring kan word.
- (3) Om enige publikasie met betrekking tot die professie van ingenieurstechnici en verwante aangeleenthede te finansier, te druk, te versprei, te verkoop en die publikasie daarvan te administreer en om in die algemeen die stappe te doen wat nodig is om dit te publiseer.
- (4) Om 'n hoë standaard van opvoeding en opleiding onder ingenieurstechnici en ingenieurstechnici-in-opleiding aan te moedig en om akkreditasiebesoeke aan opvoedkundige inrigtings in die Republiek van Suid-Afrika af te lê wat die kwalifikasies bedoel in regulasie 18 (2) (a) en (3) aanbied.
- (5) Om 'n hoë standaard van professionele gedrag onder ingenieurstechnici en ingenieurstechnici-in-opleiding aan te moedig.
- (6) Om ondersoek in te stel na bewerings van onbehoorlike gedrag waaraan 'n ingenieurstechnikus of ingenieurstechnikus-in-opleiding hom na bewering skuldig sou gemaak het.
- (7) Om sekere persone vry te stel van die betaling van jaargeld of gedeelte daarvan.

HOOFSTUK III

Instelling, samestelling, kwalifikasies van lede en funksies van die Adviserende Onderwyskomitee vir Ingenieurstechnici

6. (1) Daar word hierby 'n Adviserende Onderwyskomitee vir Ingenieurstechnici ingestel.

(2) Die Adviserende Onderwyskomitee bestaan uit 15 lede deur die Minister aangestel, van wie—

- (a) vier aldus aangestel word na nominasie deur die Komitee van Teknikonhoofde, ingestel kragtens artikel 28 van die Wet op Teknikons (Nasionale Opvoeding), 1967 (Wet 40 van 1967), welke persone vise-rektors (tegnologie) of lede van die akademiese personeel in ingenieurswese van 'n teknikon moet wees;
- (b) twee aldus aangestel word na nominasie deur die uitvoerende komitee van die Vereniging van Tegniese Kolleges, ingestel kragtens die Wet op Tegniese Kolleges, 1981 (Wet 104 van 1981);
- (c) drie aldus aangestel word uit 'n lys van persone wat belang het by die praktiese opleiding van ingenieurstechnici, welke lys deur die Affiliësie opgestel word;

(3) Whenever a member of the Board vacates his office before the expiration of the period for which he was appointed, the Minister may, subject to the provisions of regulation 2, appoint a person to fill the vacancy for the unexpired portion of the period for which such member was appointed.

(4) A person whose period of office as a member of the Board has expired, shall be eligible for re-appointment.

(5) Subregulations (1), (2), (3) and (4) shall apply *mutatis mutandis* in respect of persons appointed in terms of regulation 2 (4).

CHAPTER II

General functions of the Board

5. The Board shall have the following general functions:

- (1) Subject to the provisions of regulation 18, to consider and decide upon any application for registration in terms of these regulations, and to enter in the register the names of the person whose applications are successful.
- (2) To decide upon the form of the register and certificates to be kept, maintained or issued under these regulations, the reviewing thereof and the manner in which alterations thereto may be effected.
- (3) To finance, print, circulate, sell and administer the publication of and generally to take any steps necessary to publish any publication relating to the profession of engineering technicians and cognate matters.
- (4) To encourage a high standard of education and training amongst engineering technicians and engineering technicians in training and to conduct accreditation visits to educational institutions in the Republic of South Africa offering the qualifications contemplated in regulation 18 (2) (a) and (3).
- (5) To encourage a high standard of professional conduct amongst engineering technicians and engineering technicians in training.
- (6) To conduct inquiries into allegations of improper conduct of which any engineering technician or engineering technician in training is alleged to have been guilty.
- (7) To exempt certain persons from paying the annual fee or portion thereof.

CHAPTER III

Establishment, constitution, qualifications of members and functions of the Education Advisory Committee for Engineering Technicians

6. (1) There is hereby established an Education Advisory Committee for Engineering Technicians.

(2) The Education Advisory Committee shall consist of 15 members appointed by the Minister, of whom—

- (a) four shall be appointed after nomination by the Committee of Technikon Principals established in terms of section 28 of the Technikon (National Education) Act, 1967 (Act 40 of 1967), which persons shall be vice-rectors (technology) or members of the engineering academic staff of a technikon;
- (b) two shall be appointed after nomination by the executive committee of the Association of Technical Colleges established in terms of the Technical College Act, 1981 (Act 104 of 1981);
- (c) three shall be appointed from a list of persons who are concerned with the practical training of technicians which list shall be drawn up by the Affiliation;

- (d) vyf aldus aangestel word na nominasie deur die Affiliasie; en
- (e) een 'n lid of 'n plaasvervangende lid van die Beheerraad moet wees en deur die Beheerraad genomineer moet word.

(3) Vir elke lid van die Adviserende Onderwyskomitee kragtens subregulasie (2) aangestel, moet daar 'n plaasvervangende lid op dieselfde wyse as die betrokke lid aangestel word, en 'n plaasvervangende lid aldus aangestel kan 'n vergadering van die Adviserende Onderwyskomitee bywoon en aan die verrigtinge daarvan deelneem wanneer die lid vir wie hy as plaasvervanger aangestel is, van bedoelde vergadering afwesig is.

(4) Die bepalings van regulasie 2 (2) en (3) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die Adviserende Onderwyskomitee.

(5) Die bepalings van artikel 30A (15) van die Wet is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die Adviserende Onderwyskomitee.

Kwalifikasies van lede van die Adviserende Onderwyskomitee en ontruiming van amp

7. Niemand word aangestel as lid van die Adviserende Onderwyskomitee—

- (1) kragtens regulasie 6 (2), of as 'n plaasvervanger van so 'n lid kragtens regulasie 6 (3) nie, tensy hy 'n Suid-Afrikaanse burger is;
- (2) kragtens regulasie 6 (2) (a), (c), (d) of (e) of as 'n plaasvervanger van so 'n lid kragtens regulasie 6 (3) nie, tensy hy 'n ingenieurstechnikus is;
- (3) kragtens regulasie 6 (2) (d), of as 'n plaasvervanger van so 'n lid kragtens regulasie 6 (3) nie, tensy hy 'n lid is van enige een van die samestellende liggame van die Affiliasie.

8. 'n Lid van die Adviserende Onderwyskomitee, of enige plaasvervangende lid aangestel kragtens regulasie 6 (3), ontruim sy amp indien hy—

- (1) kragtens regulasie 6 (2) (a) aangestel is en ophou om 'n vise-rektor (tegnologie) of 'n lid van die akademiese personeel in ingenieurswese van 'n teknikon te wees;
- (2) kragtens regulasie 6 (2) (e) aangestel is en ophou om 'n lid of 'n plaasvervangende lid van die Beheerraad te wees; of
- (3) kragtens regulasie 6 (2) (d) aangestel is en ophou om 'n lid van 'n samestellende liggaam van die Affiliasie te wees.

9. Die bepalings van regulasie 3 (2) (a), (b), (c), (d), (e), (f), (k) en (l) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die lede en plaasvervangende lede van die Adviserende Onderwyskomitee.

10. Die bepalings van regulasie 4 (1), (2), (3), (4) en (5) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die Adviserende Onderwyskomitee.

Algemene funksies van die Adviserende Onderwyskomitee

11. Die funksie van die Adviserende Onderwyskomitee is om die Beheerraad by te staan by die verrigting van sy werksaamhede en pligte met betrekking tot onderwys en, sonder om afbreuk te doen aan die algemeenheid van die voorgaande, ten opsigte van die bepalings van regulasie 5 (4), in die bepaling van kwalifikasies wat erken gaan word vir die doeleindes van registrasie kragtens hierdie regulasies en, in die algemeen, enige ander sake in verband met onderwys en opleiding wat die Beheerraad in sy diskresie na die Adviserende Onderwyskomitee verwys vir ondersoek en aanbeveling.

(d) five shall be appointed after nomination by the Affiliation; and

(e) one shall be a member of alternate member of and be nominated by the Board.

(3) For every member of the Education Advisory Committee appointed in terms of subregulation (2) there shall be an alternate member appointed in the same manner as such member and any alternate member so appointed may attend and take part in the proceedings at any meeting of the Education Advisory Committee whenever the member to whom he has been appointed as alternate member is absent from such meeting.

(4) The provisions of regulation 2 (2) and (3) shall apply *mutatis mutandis* in respect of the Education Advisory Committee.

(5) The provisions of section 30 A (15) of the Act shall apply *mutatis mutandis* in respect of the Education Advisory Committee.

Qualifications of members of the Education Advisory Committee and vacation of office

7. No person shall be appointed as a member of the Education Advisory Committee—

- (1) in terms of regulation 6 (2), or as an alternate to any such member in terms of regulation 6 (3), unless he is a South African citizen;
- (2) in terms of regulation 6 (2) (a), (c), (d) and (e) or as an alternate to any such member in terms of regulation 6 (3), unless he is an engineering technician;
- (3) in terms of regulation 6 (2) (d), or as an alternate to such member in terms of regulation 6 (3), unless he is a member of a constituent body of the Affiliation.

8. A member of the Education Advisory Committee, or any alternate member appointed in terms of regulation 6 (3), vacates his office if he—

- (1) was appointed in terms of regulation 6 (2) (a) and ceases to be a vice-rektor (technology) or a member of the engineering/academic staff of a teknikon;
- (2) was appointed in terms of regulation 6 (2) (e) and ceased to be a member or an alternate member of the Board; or
- (3) was appointed in terms of regulation 6 (2) (d) and ceases to be a member of a constituent body of the Affiliation.

9. The provisions of regulation 3 (2) (a), (b), (c), (d), (e), (f), (k) and (l) shall apply *mutatis mutandis* in respect of members and alternate members of the Education Advisory Committee.

10. The provisions of regulation 4 (1), (2), (3), (4) and (5) shall apply *mutatis mutandis* in respect of the Education Advisory Committee.

General functions of the Education Advisory Committee

11. It shall be the function of the Education Advisory Committee to assist the Board in the performance of its functions in relation to education and, without detracting from the generality of the foregoing, in relation to the provisions of regulation 5 (4), in determining the qualifications to be recognised for purposes of registration in terms of these regulations and, in general, in any other matter relating to education and training which the Board may in its discretion refer to the Education Advisory Committee for investigation and recommendation.

HOOFSTUK IV***Instelling en funksies van komitees***

12. (1) Die Beheerraad kan, behoudens die bepalings van regulasie 21 (6) en (7), komitees instel om hom by die verrigting van sy werksaamhede en pligte by te staan en kan sodanige persone wat hy goedvind, aanstel om lede van so 'n komitee te wees: Met dien verstande dat minstens een lid van so 'n komitee of sy plaasvervanger, 'n lid of plaasvervangende lid van die Beheerraad moet wees.

(2) Die voorsitter en vise-voorsitter van enige sodanige komitee moet deur die Beheerraad vanuit die lede van sodanige komitee aangewys word.

(3) 'n Lid van 'n komitee, ingestel kragtens subregulasie (1) of regulasie 21 (6), wat nie 'n ingenieurstechnikus is nie, mag nie as voorsitter of vise-voorsitter van so 'n komitee aangewys word of op 'n vergadering van so 'n komitee voorsit nie.

(4) Die funksie van 'n komitee is om die Beheerraad by die verrigting van sy werksaamhede en pligte kragtens hierdie regulasies by te staan en om ondersoek in te stel na en advies te verleen of aanbevelings te doen met betrekking tot enige aangeleentheid wat die Beheerraad in 'n spesifieke geval of in die algemeen na 'n komitee verwys of wat uit eie beweging deur sodanige komitee geopper is.

HOOFSTUK V***Vergaderings en prosedures op vergaderings van die Beheerraad, die Adviserende Onderwyskomitee en komitees******Verkieping van voorsitter en vise-voorsitter van die Beheerraad***

13. (1) Die lede van die Beheerraad kies op die eerste vergadering en daarna wanneer dit nodig word, uit hul geledere 'n voorsitter en 'n vise-voorsitter, wat hulle amp beklee totdat die tydperk waarvoor hul as lede aangestel is, verstryk.

(2) Indien die voorsitter of die vise-voorsitter sy amp ontruim voor die verstryking van die tydperk waarvoor hy as lid van die Beheerraad aangestel is, word 'n ander lid, behoudens die bepalings van subregulasie (1), gekies tot voorsitter of vise-voorsitter, na gelang van die geval, vir die onverstreke gedeelte van sodanige tydperk.

(3) Indien die voorsitter om die een of ander rede nie kan optree nie, moet die vise-voorsitter, indien hy dit kan doen, in sy plek optree.

(4) Indien die voorsitter en die vise-voorsitter van 'n vergadering van die Beheerraad afwesig is of nie kan voorsit nie, moet die aanwesige lede een uit hul geledere kies om op daardie vergadering voor te sit, en die persoon aldus gekies om voor te sit, kan gedurende daardie vergadering en totdat die voorsitter of die vise-voorsitter sy ampspligte hervat, al die pligte van die voorsitter verrig.

(5) 'n Lid van die Beheerraad wat nie 'n ingenieurstechnikus is nie, mag nie tot voorsitter of vise-voorsitter gekies word of op 'n Beheerraadsvergadering voorsit nie.

(6) Niemand mag vir 'n tydperk langer as agt jaar, in die geheel, as voorsitter dien nie.

(7) 'n Verwysing in hierdie regulasies na die Beheerraad of die voorsitter van die Beheerraad met betrekking tot die uitoefening van 'n bevoegdheid wat die Beheerraad aan 'n komitee opgedra het, word uitgelê ook as 'n verwysing na daardie komitee of die voorsitter van daardie komitee, na gelang van die geval.

Vergaderings van die Beheerraad

14. (1) Alle vergaderings van die Beheerraad word gehou op die tye en plekke wat die Beheerraad bepaal: Met dien verstande dat die Beheerraad minstens twee keer in elke jaar

CHAPTER IV***Establishment and functions and committees***

12. (1) Subject to the provisions of regulation 21 (6) and (7), the Board may establish committees to assist it in the performance of its functions and duties and may appoint such persons as it deems fit to be members of any such committee: Provided that at least one member of such committee or his alternate shall be a member or alternate member of the Board.

(2) The chairman and vice-chairman of any such committee shall be designated by the Board from amongst the members of such committee.

(3) A member of a committee appointed in terms of subregulation (1) or regulation 21 (6), who is not an engineering technician, shall not be designated chairman or vice-chairman of such committee or preside at any meeting thereof.

(4) It shall be the function of a committee to assist the Board in the performance of its functions and duties in terms of these regulations and to inquire into and advise upon or make recommendations in regard to any matter which the Board may refer to such committee either specifically or generally, or which has been raised by such committee of its own accord.

CHAPTER V***Meetings and procedures at meetings of the Board, the Education Advisory Committee and committees******Election of chairman and vice-chairman of the Board***

13. (1) The members of the Board shall at its first meeting and thereafter as the occasion arises, from amongst their number elect a chairman and vice-chairman who shall hold office until the expiration of the period for which they were appointed as members.

(2) If the chairman or the vice-chairman vacates his office before the expiration of the period for which he was appointed as a member of the Board, another member shall, subject to the provisions of subregulation (1), be elected as chairman or vice-chairman, as the case may be, for the remainder of such period.

(3) If for any reason the chairman is not able to act the vice-chairman, if able to do so, shall act in his stead.

(4) If the chairman and the vice-chairman are absent from any meeting of the Board or are not able to preside, the members present shall elect one of their number to preside at that meeting and the person so elected to preside may during that meeting and until the chairman or vice-chairman resumes duty, perform all the duties of the chairman.

(5) A member of the Board who is not an engineering technician shall not be elected chairman or vice-chairman or preside at any meeting of the Board.

(6) No person shall in the aggregate serve as chairman of the Board for a period in excess of eight years.

(7) Any reference in these regulations to the Board or to the chairman of the Board, in relation to the exercise of any power which the Board has assigned to a committee shall be construed as including a reference to that committee or to the chairman of that committee, as the case may be.

Meetings of the Board

14. (1) All meetings of the Board shall be held at such times and places as may be fixed by the Board: Provided that the Board shall meet at least twice in every year: Pro-

moet vergader: Met dien verstande voorts dat indien die Beheerraad aan die einde van 'n vergadering nie die tyd en plek vir sy volgende vergadering bepaal het nie, die voorsitter of, in geval van sy onvermoë, die vise-voorsitter sodanige tyd en plek moet bepaal.

(2) Die voorsitter kan te eniger tyd 'n spesiale vergadering van die Beheerraad belê.

(3) Die voorsitter moet op 'n skriftelike versoek wat deur minstens vyf lede van die Beheerraad onderteken is, 'n spesiale vergadering van die Beheerraad belê wat op 'n tyd en plek deur hom bepaal, dog binne vier weke na die datum van ontvangs van bedoelde versoek, gehou moet word.

(4) Aan elke lid van die Beheerraad moet minstens twee weke skriftelike kennis gegee word van elke vergadering van die Beheerraad.

(5) 'n Meerderheid van al die lede van die Beheerraad maak 'n kworum vir 'n Beheerraadsvergadering uit.

(6) Die besluit van die meerderheid van die lede van die Beheerraad wat op 'n Beheerraadsvergadering aanwesig is, maak 'n besluit van die Beheerraad uit, en by 'n staking van stemme oor enige aangeleentheid het die persoon wat op die betrokke vergadering voorsit, benewens sy beraadslagende stem ook 'n beslissende stem.

(7) Indien 'n lid van die Beheerraad wat teenwoordig is op 'n Beheerraadsvergadering dit nie eens is met 'n besluit van die Beheerraad wat op sodanige vergadering geneem is nie, kan hy versoek dat sy teenkating, met of sonder die redes daarvoor, genotuleer word, en die persoon wat op sodanige vergadering voorsit, moet aan sodanige versoek voldoen of toesien dat daaraan voldoen word.

Verkieping van die voorsitter en vise-voorsitter van die Adviserende Onderwyskomitee

15. (1) Die lede van die Adviserende Onderwyskomitee kies op die eerste vergadering en daarna wanneer dit nodig word, uit hul geledere 'n voorsitter en 'n vise-voorsitter, en die aldus gekose persoon beklee sy amp as sodanig totdat die tydperk waarvoor hy as lid van die Adviserende Onderwyskomitee aangestel is, verstryk of totdat hy ophou om 'n lid daarvan te wees, na gelang van watter gebeurtenis eerste plaasvind: Met dien verstande dat geen persoon vir 'n tydperk langer as agt jaar, in die geheel, as voorsitter mag dien nie.

(2) Indien die voorsitter of vise-voorsitter sy amp ontruim voor die verstryking van die tydperk waarvoor hy as 'n lid daarvan aangestel is, word, behoudens die bepalings van subregulasie (1), 'n ander lid van die Adviserende Onderwyskomitee in sy plek tot voorsitter of vise-voorsitter, na gelang van die geval, gekies vir die onverstreke gedeelte van sodanige tydperk.

(3) Regulasie 13 (3), (4) en (5) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die Adviserende Onderwyskomitee.

Vergaderings van die Adviserende Onderwyskomitee

16. (1) Die eerste vergadering van die Adviserende Onderwyskomitee word gehou op die tyd en plek wat die voorsitter van die Beheerraad bepaal en alle verdere vergaderings word gehou op die tye en plekke deur die voorsitter van die Adviserende Onderwyskomitee bepaal.

(2) Die voorsitter van die Adviserende Onderwyskomitee kan, in oorleg met die voorsitter van die Beheerraad, te eniger tyd 'n spesiale vergadering van die Adviserende Onderwyskomitee belê op 'n tyd en 'n plek deur hom bepaal.

(3) Regulasie 14 (4), (5), (6) en (7) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van vergaderings van die Adviserende Onderwyskomitee.

vided further that if at the close of any meeting the Board has not fixed the time and place for its next meeting, such time and place shall be determined by the chairman or, in the event of his incapacity, by the vice-chairman.

(2) The chairman may at any time call a special meeting of the Board.

(3) The chairman shall, upon a written request signed by not less than five members of the Board, call a special meeting thereof to be held within four weeks after the date of receipt of such request, at such time and place as he may determine.

(4) Every member of the Board shall be given not less than two weeks' notice, in writing, of every meeting of the Board.

(5) A majority of all members of the Board shall form a quorum at any meeting of the Board.

(6) The decision of a majority of the members of the Board present at any meeting thereof shall constitute a decision of the Board and, in the event of an equality of votes in regard to any matter, the person presiding at the meeting in question shall have a casting vote in addition to his deliberative vote.

(7) If a member of the Board who is present at a meeting of the Board does not agree with a resolution of the Board passed at such a meeting, he may request that his dissension, with or without the reasons therefor, be recorded in the minutes and the person presiding at such a meeting shall comply with such request or ensure that it is complied with.

Election of the chairman and vice-chairman of the Education Advisory Committee

15. (1) The members of the Education Advisory Committee shall at its first meeting, and thereafter as the occasion arises, from amongst their number elect a chairman and vice-chairman and any person so elected shall hold office as such for the period for which he was appointed a member of the Education Advisory Committee or until he ceases to be a member thereof, whichever event first occurs: Provided that no person shall in the aggregate serve as chairman for a period in excess of eight years.

(2) If the chairman or the vice-chairman vacates his office before the expiration of the period for which he was appointed a member thereof, another member of the Education Advisory Committee shall, subject to the provisions of subregulation (1), be elected as chairman or vice-chairman, as the case may be, for the remainder of such period.

(3) Regulation 13 (3), (4) and (5) shall apply *mutatis mutandis* in respect of the Education Advisory Committee.

Meetings of the Education Advisory Committee

16. (1) The first meeting of the Education Advisory Committee shall be held at a time and place to be fixed by the chairman of the Board and all subsequent meetings shall be held at such times and places as the chairman of the Education Advisory Committee shall determine.

(2) The chairman of the Education Advisory Committee may, in consultation with the chairman of the Board, at any time call a special meeting of the Education Advisory Committee to be held at such time and place as he may determine.

(3) Regulation 14 (4), (5), (6) and (7) shall apply *mutatis mutandis* in respect of meetings of the Education Advisory Committee.

Vergaderings van komitees

17. Regulasie 16 (1), (2) en (3) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van elke komitee.

HOOFTSTUK VI**Registrasie van ingenieurstechnici en ingenieurstechnici-in-opleiding**

18. (1) Iemand wat begerig is om as 'n ingenieurstechnikus of as 'n ingenieurstechnikus-in-opleiding, na gelang van die geval, geregistreer te word, moet 'n skriftelike aansoek om sodanige registrasie by die Beheerraad indien soos van tyd tot tyd deur die Beheerraad bepaal word, en sodanige aansoek moet vergesel gaan van die registrasiegeld soos voorgeskryf in Aanhangsel A en sodanige verdere inligting as wat die Beheerraad verlang.

(2) Indien die Beheerraad na oorweging van 'n aansoek om registrasie as 'n ingenieurstechnikus, oortuig is dat die aansoeker—

- (a) sodanige kwalifikasie verwerf het wat deur die Beheerraad vir doeleindes van registrasie erken word; en
- (b) vir sodanige tydperk wat die Beheerraad bepaal, ingenieurswerk verrig het wat na die oordeel van die Beheerraad van voldoende verskeidenheid en van 'n bevredigende aard en standaard is,

moet die Beheerraad, behoudens die bepalinge van subregulasie (6), die aansoeker as 'n ingenieurstechnikus (meester) of as 'n ingenieurstechnikus, na gelang van die geval, registreer en by betaling van die jaargeld soos voorgeskryf in Aanhangsel A aan hom 'n registrasiesertifikaat in die voorgeskrewe vorm uitreik.

(3) Indien die Beheerraad na oorweging van 'n aansoek om registrasie as 'n ingenieurstechnikus-in-opleiding, oortuig is dat die aansoeker aan die in subregulasie (2) (a) bedoelde vereistes voldoen, of dat die aansoeker ingeskryf het by 'n teknikon as 'n *bona fide* student en 'n kursus volg wat na suksesvolle voltooiing daarvan aan die in subregulasie (2) (a) bedoelde vereistes voldoen, moet die Beheerraad, behoudens die bepalinge van subregulasie (6), die aansoeker as 'n ingenieurstechnikus-in-opleiding registreer en by betaling van die jaargeld soos voorgeskryf in Aanhangsel A aan hom 'n registrasiesertifikaat in die voorgeskrewe vorm uitreik.

(4) Indien die Beheerraad na oorweging van 'n aansoek kragtens subregulasie (2), oortuig is dat die aansoeker—

- (a) aan die in subregulasie (2) (a) bedoelde vereistes voldoen; maar
- (b) nie aan die in subregulasie (2) (b) bedoelde vereistes voldoen nie,

moet die Beheerraad, behoudens die bepalinge van subregulasie (6), registrasie as 'n ingenieurstechnikus-in-opleiding kragtens subregulasie (3) aan die aansoeker aanbied en, indien hy daartoe toestem, hom as sulks registreer en aan hom 'n registrasiesertifikaat in die voorgeskrewe vorm uitreik.

(5) 'n Persoon wat—

- (a) nie aan die in subregulasie (2) (a) bedoelde vereistes voldoen nie; en
- (b) ondervinding opgedoen het in werk van 'n ingenieurs-aard wat na die oordeel van die Beheerraad van voldoende verskeidenheid en van 'n bevredigende aard, standaard en duur is op 'n vlak van senioriteit en verantwoordelikheid aanvaarbaar vir die Beheerraad en vir sodanige tydperk wat die Beheerraad bepaal,

word geag aan die in subregulasie (2) bedoelde vereistes vir registrasie te voldoen het en die Beheerraad moet behoudens die bepalinge van subregulasie (6), die aansoeker as 'n ingenieurstechnikus (meester) of ingenieurstechnikus, na

Meetings of committees

17. Regulation 16 (1), (2) and (3) shall apply *mutatis mutandis* in respect of each committee.

CHAPTER VI**Registration of engineering technicians and engineering technicians in training**

18. (1) Any person who desires to be registered as an engineering technician, or as an engineering technician in training, as the case may be, shall lodge with the Board an application for such registration in writing as determined from time to time by the Board and such application shall be accompanied by the registration fee as prescribed in Annexure A and such further information as required by the Board.

(2) If after consideration of any application for registration as an engineering technician, the Board is satisfied that the applicant—

- (a) has obtained such qualification which the Board recognises for purposes of registration; and
- (b) has for such period as may be determined by the Board, performed work of an engineering nature which in the opinion of the Board is of sufficient variety and of a satisfactory nature and standard,

the Board shall, subject to the provisions of subregulation (6), register the applicant as an engineering technician (master) or as an engineering technician, as the case may be, and, on payment of the annual fee prescribed in Annexure A, issue to him a certificate of registration in the prescribed form.

(3) If after consideration of any application for registration as an engineering technician in training, the Board is satisfied that the applicant complies with the requirements referred to in subregulation (2) (a), or that the applicant is enrolled as a *bona fide* student at a teknikon and is following a course which on successful completion shall comply with the requirements referred to in subregulation (2) (a), the Board shall, subject to the provisions of subregulation (6), register the applicant as an engineering technician in training and, on payment of the annual fee prescribed in Annexure A, issue to him a certificate or registration in the prescribed form.

(4) If after consideration of any application in terms of subregulation (2) the Board is satisfied that the applicant—

- (a) complies with the requirements referred to in subregulation (2) (a); but
- (b) does not comply with the requirements referred to in subregulation (2) (b),

the Board shall, subject to the provisions of subregulation (6), offer to the applicant registration as an engineering technician in training in terms of subregulation (3) and, if he agrees, register him as such and issue to him a certificate of registration in the prescribed form.

(5) A person who—

- (a) does not meet the requirements referred to in subregulation (2) (a); and
- (b) has had experience in work of an engineering nature, which in the opinion of the Board is of sufficient variety and of a satisfactory nature, standard and duration, at a level of seniority and responsibility acceptable to the Board for such period as the Board may determine,

shall be deemed to have complied with the requirements for registration referred to in subregulation (2) and the Board shall, subject to the provisions of subregulation (6), register the applicant as an engineering technician (master) or as an

gelang van die geval, registreer en by betaling van die jaargeld soos voorgeskryf in Aanhangsel A aan hom 'n registrasiesertifikaat in die voorgeskrewe vorm uitreik.

(6) Die Beheerraad kan weier om 'n persoon as ingenieurstechnikus (meester) of as 'n ingenieurstechnikus of as 'n ingenieurstechnikus-in-opleiding te registreer indien hy—

- (a) te eniger tyd uit 'n vertrouensamp ontslaan is;
- (b) te eniger tyd veroordeel is weens afpersing, omkoperij, diefstal, bedrog, vervalsing of die uitgifte van 'n vervalste dokument, meened of enige bevoegde uitspraak op genoemde aanklagte, en ten opsigte waarvan hy tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete of tot 'n boete van meer as R500 gevonnis is;
- (c) kragtens die een of ander Wet as 'n geestesongestelde persoon aangehou word;
- (d) 'n ongerehabiliteerde insolvent is of met sy skuldeisers 'n skikking aangegaan het; of
- (e) permanent onbevoeg verklaar is vir registrasie kragtens die Wet.

(7) Die Beheerraad moet op skriftelike versoek van 'n ingenieurstechnikus of van 'n ingenieurstechnikus-in-opleiding, na gelang van die geval, sy naam uit die register skrap, maar sodanige skraping het geen uitwerking op enige aanspreeklikheid waaraan sodanige persoon voor die datum van sodanige versoek onderhewig geword het nie.

(8) Die Beheerraad kan die registrasie van 'n persoon as 'n ingenieurstechnikus of as 'n ingenieurstechnikus-in-opleiding, na gelang van die geval, intrek indien—

- (a) sodanige persoon na sy registrasie aan 'n in subregulasie (6) (a), (b), (c) of (e) vermelde diskwalifikasie onderhewig word;
- (b) sy boedel gesekwestreer word;
- (c) hy 'n skikking met sy skuldeisers aangaan; of
- (d) só 'n persoon per abuis geregistreer is of geregistreer is op grond van inligting wat daarna blyk vals te wees.

(9) Die registrasie van 'n persoon as 'n ingenieurstechnikus of as 'n ingenieurstechnikus-in-opleiding, na gelang van die geval, vervel as sodanige persoon versuim om die jaargeld of gedeelte daarvan wat in Aanhangsel A voorgeskryf is, en deur hom betaalbaar is, te betaal binne ses maande nadat sodanige geld of gedeelte daarvan betaalbaar word of binne die verdere tydperk wat die Beheerraad in 'n besondere geval toelaat.

(10) Iemand wie se registrasie as 'n ingenieurstechnikus of as 'n ingenieurstechnikus-in-opleiding, na gelang van die geval, kragtens subregulasie (7) of (8) of regulasie 23 (1) (c) ingetrek word of kragtens subregulasie (9) vervel het, moet sy registrasiesertifikaat binne 30 dae vanaf die datum waarop hy deur die Registrateur by skriftelike kennisgewing aldus aangesê word, aan die Registrateur terugbesorg.

(11) Behoudens die bepalinge van subregulasie (6) moet die Beheerraad op aansoek by hom 'n persoon wat voorheen as 'n ingenieurstechnikus (meester), of as 'n ingenieurstechnikus, of as 'n ingenieurstechnikus-in-opleiding, na gelang van die geval, geregistreer was as sodanig registreer indien hy die voorgeskrewe registrasiegeld en enige agterstallige jaargeld of gedeelte daarvan soos in Aanhangsel A voorgeskryf, betaal het en indien hy die registrasiesertifikaat kragtens subregulasie (10) aangevra, teruggestuur het.

(12) Iemand wat as 'n ingenieurstechnikus (meester) of as 'n ingenieurstechnikus, na gelang van die geval, geregistreer is, kan homself as sodanig beskryf en is geregtig om sy professie aan te dui of bekend te maak deur van die betiteling "Ingenieurstechnikus (Meester)" of "Ingenieurstechnikus", na gelang van die geval, of die afkortings "ING TEG (M)" of "ING TEG", na gelang van die geval, agter sy naam gebruik te maak.

engineering technician, as the case may be, and, on payment of the annual fee prescribed in Annexure A, issue to him a certificate of registration in the prescribed form.

(6) The Board may refuse to register any person as an engineering technician (master), engineering technician or an engineering technician in training if he—

- (a) has at any time been removed from an office of trust;
- (b) has at any time been convicted of extortion, bribery, theft, fraud, forgery or uttering a forged document, perjury or any competent judgement in respect of the aforesaid charges and has been sentenced in respect thereof to imprisonment without the option of a fine or to a fine exceeding R500;
- (c) is according to any law detained as a mentally ill person;
- (d) is an unrehabilitated insolvent or has entered into an arrangement with his creditors; or
- (e) has been permanently disqualified from registration in terms of the Act.

(7) The Board shall at the written request of any engineering technician or engineering technician in training, as the case may be, remove his name from the register, but such removal shall not affect any liability incurred by such person prior to the date of such request.

(8) The Board may cancel the registration of a person as an engineering technician or as an engineering technician in training, as the case may be, if—

- (a) such a person, after his registration, becomes subject to a disqualification referred to in subregulation (6) (a), (b), (c) or (e);
- (b) his estate is sequestrated;
- (c) he enters into an arrangement with his creditors;
- (d) such a person was erroneously registered or if he was registered on the strength of information which thereafter proves to be false.

(9) The registration of any person as an engineering technician or as an engineering technician in training, as the case may be, shall lapse if such person fails to pay the annual fee or portion thereof prescribed in Annexure A and payable by him within six months after such fee or portion thereof becomes due or within such further period as the Board may in any particular case allow.

(10) Any person whose registration as an engineering technician or as an engineering technician in training, as the case may be, has been cancelled in terms of subregulation (7) or (8) or regulation 23 (1) (c) or has lapsed in terms of subregulation (9), shall return to the Registrar his certificate of registration within 30 days from the date upon which he is directed by the Registrar by notice in writing to do so.

(11) Subject to the provisions of subregulation (6), the Board shall on application to it register as an engineering technician (master), or as an engineering technician or as an engineering technician in training, as the case may be, any person who was previously so registered if he has paid the prescribed registration fee and any arrear annual fee or portion thereof prescribed in Annexure A which is due and payable by him and has returned the registration certificate requested in terms of subregulation (10).

(12) Any person who is registered as an engineering technician (master) or as an engineering technician, as the case may be, may describe himself as such and shall be entitled to indicate his profession or make it known by using, after his name, the title "Engineering Technician (Master)" or "Engineering Technician", as the case may be, or the abbreviation "ENG TECH M" or "ENG TECH", as the case may be.

HOOFSTUK VII

Gedragkode, onbehoorlike gedrag, ondersoek na onbehoorlike gedrag, prosedures en strawwe vir onbehoorlike gedrag*Gedragkode*

19. Enige persoon geregistreer kragtens hierdie regulasies moet by die beoefening van sy professie die volgende gedragkode nakom:

- (a) Hy moet die openbare veiligheid, openbare gesondheid en openbare belang in die algemeen behoorlik in ag neem.
- (b) Hy moet sy verpligtinge teenoor sy werkgewer of kliënt op 'n bevoegde en bekwame wyse en met volkome getrouheid en eerlikheid nakom.
- (c) Hy moet hom so gedra dat die waardigheid, status en goeie naam van die professie hoog gehou word.
- (d) Hy mag nie werk van 'n ingenieursaard onderneem wat hy, met inagneming van sy opleiding en ondervinding nie bevoeg is om te verrig nie.
- (e) Hy moet enige wesenlike belang wat hy het in 'n maatskappy, firma of persoon wat kontrak-, raadgevende of vervaardigingswerk verrig wat verband hou of kan hou met die werk waarvoor hy aangestel is, asook besonderhede van enige tantième wat aan hom betaalbaar is vir 'n artikel of proses wat gebruik word in of vir doeleindes van die werk waarvoor hy aangestel is, skriftelik aan sy werkgewer of kliënt openbaar.
- (f) Behoudens die bepalings van subregulasie (5), mag hy nie direk of indirek enige gratifikasie, kommissie of ander finansiële voordeel ontvang nie vir 'n artikel of proses wat vir doeleindes van die werk waarvoor hy aangestel is, gebruik word, tensy sodanige gratifikasie, kommissie of ander finansiële voordeel skriftelik deur sy werkgewer of kliënt gemagtig is.
- (g) Hy moet sy gedrag in verband met ingenieurswerk buite die grense van die Republiek van Suid-Afrika skik ooreenkomstig hierdie regulasies vir sover hulle nie teenstrydig is met die wette van die betrokke land nie: Met dien verstande dat waar daar in 'n land buite die Republiek erkende standaarde van professionele gedrag bestaan, hy sodanige standarde moet eerbiedig.
- (h) Hy mag nie willens en wetens pogings aanwend om by 'n bepaalde diens 'n ander persoon wat kragtens die Wet geregistreer is te verdring nadat definitiewe stappe reeds gedoen is om laasgenoemde aan te stel nie.
- (i) Hy mag nie sy professionele dienste op 'n selfverheffende wyse of op 'n wyse wat die waardigheid van die professie skaad, adverteer nie.
- (j) Hy mag nie sonder magtiging van sy werkgewer of kliënt kontrakte of bestellings plaas of die medium wees vir betalings namens sy werkgewer of kliënt nie.
- (k) Hy mag nie kwaadwilliglik of op roekelose wyse, hetsy regstreeks of onregstreeks, die professionele aansien, vooruitsigte of sake van 'n ander persoon wat kragtens die Wet geregistreer is, skaad nie.
- (l) Hy mag nie 'n wanvoorstelling van sy eie akademiese of professionele kwalifikasies of dié van sy kollegas gee of toelaat of sy of hulle aandeel in enige ingenieurswerk oordryf nie.
- (m) Hy mag nie ten behoeve van dieselfde kliënt, die ingenieurswerk van 'n ander persoon wat kragtens die Wet geregistreer is, hersien nie, behalwe—
 - (a) met die voorafgaande wete van sodanige persoon; of

CHAPTER VII

Code of conduct, improper conduct, inquiries into improper conduct, procedures and punishments for improper conduct*Code of conduct*

19. Any person registered in terms of these regulations shall, in carrying on his profession, comply with the following code of conduct:

- (a) He shall have due regard to public safety, public health and public interest generally.
- (b) He shall discharge his duties to his employer or client in an efficient and competent manner with complete fidelity and honesty.
- (c) He shall order his conduct so as to uphold the dignity, standing and reputation of the profession.
- (d) He shall not undertake work of an engineering nature which he cannot execute competently having regard to his education and experience.
- (e) He shall disclose to his employer or client, in writing, any substantial interest he may have in any company, firm of person carrying on any contracting, consulting work or manufacturing business which is or may be related to the work for which he is employed and particulars of any royalty accruing to him from any article or process used in or for the purpose of the work in respect of which he is employed.
- (f) Subject to the provisions of subregulation (5), he shall not receive, either directly or indirectly, any gratuity, commission or other financial benefit on any article or process used in or for the purpose of the work in respect of which he is employed, unless such gratuity, commission or other financial benefit has been authorised, in writing, by his employer or client.
- (g) He shall order his conduct in connection with engineering work outside the borders of the Republic of South Africa in accordance with these regulations in so far as they are not inconsistent with the law of the country concerned: Provided that where there are recognised standards of professional conduct in a country outside the Republic, he shall adhere to those standards.
- (h) He shall not knowingly attempt to supplant another person registered in terms of the Act in a particular engagement after definite steps have been taken towards the latter's appointment.
- (i) He shall not advertise his professional services in a selflaudatory manner or in a manner which is derogatory to the dignity of the profession.
- (j) He shall not place contracts or orders or be the medium of payments on his employer's or client's behalf without the authority of his employer or client.
- (k) He shall not maliciously or recklessly injure, either directly or indirectly, the professional reputation, prospects or business of any other person registered in terms of the Act.
- (l) He shall not misrepresent or permit misrepresentation of his or his associates' academic or professional qualifications not exaggerate his or their degree of responsibility for any engineering work.
- (m) He shall not review for the same client the engineering work of any person registered in terms of the Act except—
 - (a) with the prior acknowledge of such person; or

- (b) waar hy skriftelik in kennis gestel is deur die kliënt dat die aanstelling van sodanige persoon beëindig is; of
- (c) waar hersiening nodig is vir doeleindes van 'n geregshof of ander regsverrigtinge.
- (n) Hy mag geen tekeninge, verslae, spesifikasies of dokumente in verband met ingenieurswerk opgestel deur homself of deur enige ander persoon onder sy leiding of beheer uitreik nie tensy sodanige tekeninge, verslae, spesifikasies of dokumente die naam van sy organisasie dra en deur homself of 'n ander toepaslik gekwalifiseerde en gemagtigde persoon onderteken en gedateer is.
- (o) Hy mag nóg persoonlik nóg deur die tussenkoms van 'n ander op 'n onbehoorlike wyse poog om raadgevende werk te verkry of 'n kliënt of potensiële kliënt vir die verkryging van sodanige werk by wyse van kommissie of andersins te betaal of aan te bied om aldus daarvoor te betaal.
- (p) Hy mag nie, sonder die voorafgaande toestemming van die Beheerraad, willens en wetens prysopgawes aanbied onder omstandighede wat op mededinging om raadgevende werk op 'n geldebasis neerkom nie.
- (q) Hy moet die Beheerraad van alle inligting voorsien wat die Beheerraad by wyse van skriftelike versoek van hom verlang, ten einde die Beheerraad in staat te stel om te bepaal welke persoon in sy diens of onder sy beheer of toesig of met wie hy as 'n mededirekteur of as 'n vennoot 'n private raadgevende praktyk bedryf, verantwoordelik was vir 'n handeling waarvan die doen of 'n versuim om 'n handeling te verrig waarvan die nalaat, soos gemeld in sodanige skriftelike versoek, wat, na die oordeel van die Beheerraad, 'n ondersoek kragtens regulasie 21 kan regverdig.
- (r) Hy mag nie, terwyl hy in private raadgevende praktyk staan, 'n professionele verbintenis sonder die voorafverkreë goedkeuring van die Beheerraad aangaan met iemand anders as 'n persoon wat geregistreer is kragtens die Wet of geregistreer is as 'n argitek, 'n bourekenaar, 'n professionele landmeter, 'n stads- en streeksbeplanner of 'n natuurwetenskaplike nie.
- (s) Hy mag nie, sonder 'n bevredigende rede, berekenings of dokumentêre of ander getuienis wat benodig word vir verifikasie van sy werk, vernietig nie.

Onbehoorlike gedrag

20. (1) Enige persoon geregistreer kragtens hierdie regulasies is skuldig aan onbehoorlike gedrag indien hy—

- (a) versuim om enige bepaling van die gedragskode voorgeskryf in regulasie 19, na te kom;
- (b) 'n kriminele misdryf begaan in die loop van die beoefening van sy professie;
- (c) besoldiging vir gelewerde dienste ontvang van iemand anders as sy kliënt of werkgever in verband met dienste wat aan sodanige kliënt of werkgever gelewer word;
- (d) werk van 'n ingenieursaard verrig in verband met enige aangeleentheid wat die onderwerp van 'n geskil of regsgeding uitmaak, op voorwaarde dat betaling vir sodanige werk sal geskied slegs indien sodanige geskil of geding gunstig verloop vir die persoon vir wie die werk gedoen word; of
- (e) terwyl hy sy professie beoefen, in sy hoedanigheid as 'n direkteur, aandeelhouer of 'n werknemer van 'n maatskappy geregistreer kragtens die bepalings van die Maatskappywet, 1973 (Wet 61 van 1973), 'n handeling verrig of versuim om 'n handeling te verrig, wat teenstrydig is met 'n bepaling van regulasie 19.

- (b) where he has been notified in writing by the client that the engagement of such person has been terminated; or
- (c) where the review is required for the purposes of a court of law or other legal proceedings.
- (n) He shall not issue any drawings, reports, specifications or documents in respect of engineering work prepared by himself or by any other person under his direction or control unless such drawings, reports, specifications or documents bear the name of his organisation and are signed and dated by him or any other appropriately qualified and authorised person.
- (o) He shall neither personally nor through any other agency improperly seek to obtain consulting work or, by way of commission or otherwise, make or offer to make payment to a client or prospective client for obtaining such work.
- (p) He shall not, without the prior approval of the Board, knowingly submit price proposals under circumstances that constitute competition for consulting work on a basis of fees.
- (q) He shall provide the Board with all the information requested of him by the Board in writing, to enable the Board to determine which person in his employ or under his control or supervision or with whom he is engaged in private consulting practice, either as a co-director or as a partner, was responsible for any act of commission or omission as set out in such written request, which, in the opinion of the Board may justify the holding of an inquiry in terms of regulation 21.
- (r) He shall not, while engaged in private consulting practice, enter into professional association with any person other than a person registered under the Act, or registered as an architect, a quantity surveyor, a professional land surveyor, a town and regional planner or a natural scientist without the prior approval of the Board.
- (s) He shall not, without a satisfactory reason, destroy calculations or documentary or other evidence required for verification of his work.

Improper conduct

20. (1) Any person registered in terms of these regulations, shall be guilty of improper conduct if he—

- (a) fails to comply with any provision of the code of conduct prescribed in regulation 19;
- (b) commits a criminal offence in the course of carrying on his profession;
- (c) accepts remuneration for services rendered from any person other than his client or employer in connection with services being rendered for such client or employer;
- (d) performs work of an engineering nature in connection with any matter which is the subject of dispute or litigation, on condition that payment for such work shall be made only if such dispute or litigation ends favourably for the party for whom such work is performed; or
- (e) while carrying on his profession, in his capacity as a director, shareholder or employee of a company registered in terms of the Companies Act, 1973 (Act 61 of 1973), commits any act of commission or omission which is contrary to any provision of regulation 19.

(2) Die vryspreking of die skuldigbevinding deur 'n geregshof van 'n persoon geregistreer kragtens hierdie regulasies op 'n kriminele aanklag belet nie dat stappe ingevolge hierdie regulasies op 'n aanklag van onbehoorlike gedrag teen hom ingestel word nie ondanks die feit dat die feite uiteengesit in die aanklag van onbehoorlike gedrag, as dit bewys sou word, die misdryf sou uitmaak wat uiteengesit is in die kriminele aanklag waarop hy aldus vrygespreek of skuldig bevind is of 'n ander misdryf waaraan hy by sy verhoor op bedoelde kriminele aanklag skuldig bevind kon gewees het.

(3) As die onbehoorlike gedrag waarvan 'n persoon geregistreer kragtens hierdie regulasies aangekla word neerkom op 'n misdryf waaraan hy deur 'n geregshof skuldig bevind is, is 'n gesertifiseerde afskrif van die notule van sy verhoor en skuldigbevinding deur daardie hof, nadat sodanige persoon geïdentifiseer is as die persoon wat in die notule genoem word, voldoende bewys dat hy sodanige misdryf begaan het, tensy die skuldigbevinding deur 'n hoër hof ter syde gestel is: Met dien verstande dat die aangeklaagde persoon die reg het om getuienis aan te voer dat hy in werklikheid verkeerdlik skuldig bevind is.

Onderzoek na die gedrag van 'n persoon geregistreer kragtens hierdie regulasies

21. (1) Die Beheerraad moet behoorlik kennis neem van enige feite of inligting wat onder sy aandag kom en *prima facie* 'n aanduiding is van onbehoorlike gedrag aan die kant van 'n persoon geregistreer kragtens hierdie regulasies en kan sodanige verdere ondersoek instel of deur die Registrateur laat instel as wat die Beheerraad nodig ag.

(2) Iemand wat 'n klagte oor onbehoorlike gedrag aan die kant van 'n persoon geregistreer kragtens hierdie regulasies by die Beheerraad indien, moet 'n beëdigde verklaring inlewer waarin die klagte uiteengesit en die regulasie wat na bewering oortree is vermeld word en moet skriftelik aandui dat hy bereid is om getuienis ter stawing daarvan te bring.

(3) Die Beheerraad kan sodanige verdere inligting as wat hy nodig ag van 'n klaer in subregulasie (2) bedoel, aanvra.

(4) Die Beheerraad moet 'n persoon geregistreer kragtens hierdie regulasies wie se gedrag ondersoek word soos in subregulasie (1) vermeld of teen wie 'n klagte vermeld in subregulasie (2) ingedien is, skriftelik verwittig van die aard van die beweerde onbehoorlike gedrag wat ondersoek word of van die klagte wat ingedien is, na gelang van die geval, en hom geleentheid bied om 'n skriftelike verduideliking daaromtrent binne 30 dae vanaf die datum van sodanige kennisgewing te verstrek en hom terselfdertyd meedeel dat indien hy verkies om so 'n verduideliking te verskaf, dit as getuienis gebruik kan word.

(5) Die Beheerraad kan sodanige verdere ondersoek laat instel en sodanige regsadvies of ander hulp inwin as wat hy nodig ag.

(6) Onderworpe aan die bepalings van subregulasie (7), as die Beheerraad van menings is dat daar *prima facie* getuienis van 'n oortreding vermeld in regulasie 19 of 20 (1) bestaan, moet dit 'n komitee van ondersoek instel wat moet voortgaan om 'n ondersoek ingevolge hierdie regulasies in te stel.

(7) Wanneer 'n ondersoek na die gedrag van so 'n persoon betrekking het op 'n beweerde oortreding van regulasie 19 (4) moet die Beheerraad, na oorlegpleging met die Raad, die Raad versoek om dieselfde aantal professionele ingenieurs aan te wys as die aantal ingenieurstechnici wat deur die Beheerraad kragtens subregulasie (6) aangestel is en die Beheerraad moet sodanige professionele ingenieurs op die aldus ingestelde komitee aanstel.

(2) The acquittal or the conviction of any person registered in terms of these regulations, by a court of law upon a criminal charge shall not be a bar to proceedings against him under these regulations on a charge of improper conduct notwithstanding the fact that the facts set forth in the charge of improper conduct would, if proved, constitute the offence set forth in the criminal charge on which he was so acquitted or convicted or another offence on which he might have been convicted at his trial on the said criminal charge.

(3) If the improper conduct with which a person registered in terms of these regulations is charged amounts to an offence of which he has been convicted by a court of law, a certified copy of the record of his trial and conviction by that court shall, upon the identification of such a person, as the person referred to in the record, be sufficient proof of the commission by him of such offence, unless the conviction has been set aside by a superior court: Provided that it shall be competent for a person charged to adduce evidence that he was in fact wrongly convicted.

Inquiry into the conduct of a person registered in terms of these regulations

21. (1) The Board shall take due cognisance of any facts or information which comes to its notice and *prima facie* indicates improper conduct on the part of a person registered in terms of these regulations, and may institute, or cause to be instituted by the Registrar, such further investigation as it may deem necessary.

(2) Any person lodging a complaint of improper conduct on the part of any person registered in terms of these regulations with the Board, shall be required to furnish an affidavit setting forth the complaint and specifying the regulation alleged to have been contravened and to indicate in writing, his preparedness to bring evidence in support of this complaint.

(3) The Board may call for such further information from a complainant referred to in subregulation (2) as it may deem necessary.

(4) The Board shall, in writing, notify any person registered in terms of these regulations, who is the subject of an investigation referred to in subregulation (1) or of a complaint referred to in subregulation (2), of the nature of the alleged improper conduct being investigated or of the complaint lodged, as the case may be, and afford him the opportunity of giving an explanation of the matter, in writing, within 30 days from the date of such notice, and shall at the same time advise him that should he elect to furnish such explanation, it may be used in evidence.

(5) The Board may cause such further investigation to be made and may seek such legal advice or other assistance as it deems necessary.

(6) Subject to the provisions of subregulation (7), if the Board is of the opinion that *prima facie* evidence exists of an infringement referred to in regulation 19 or 20 (1), it shall appoint a committee of inquiry which shall proceed with an inquiry in terms of these regulations.

(7) When the inquiry into the conduct of such person concerns an alleged infringement of regulation 19 (4), the Board shall, after consultation with the Council, request the Council to designate a number of professional engineers, equal to the number of engineering technicians appointed by the Board in terms of subregulation (6) and the Board shall appoint such professional engineers on the committee of inquiry so appointed.

(8) Indien die Raad versuim om binne 30 dae vanaf sodanige versoek, die vereiste aantal professionele ingenieurs aan te wys om op die komitee van ondersoek te dien, gaan die ondersoek kragtens subregulasie (6) voort.

Procedures

22. (1) Die Beheerraad moet die verweerder skriftelik van die aard van die beweerde oortreding, hierna "die klag" genoem, in kennis stel en hom versoek om 'n ondersoek op 'n bepaalde plek en tyd by te woon wat nie vroeër as 30 dae na die datum van uitreiking van die kennisgewing mag wees nie, en sodanige verweerder moet terselfdertyd van 'n eksemplaar van hierdie regulasies voorsien word en verwittig word dat enige skriftelike antwoord wat hy op die klag teen hom verstrek, as getuienis gebruik kan word.

(2) Die kennisgewing vermeld in subregulasie (1) moet in die vorm van Aanhangsel B van hierdie regulasies wees en moet op die verweerder beteken word op dieselfde wyse as 'n dagvaarding vir die verskyning van 'n getuie in 'n siviele verhoor in 'n landdroshof.

(3) Die Beheerraad kan enige persoon aanstel om die komitee van ondersoek by bedoelde ondersoek te adviseer oor aangeleenthede betreffende die reg, prosedure of bewyslewering.

(4) Die Beheerraad moet 'n *pro forma*-klaer benoem en alle getuienis wat ter staving van die klag aangevoer word, moet deur die *pro forma*-klaer gelei word.

(5) Die Beheerraad kan een of meer persone aanstel om die *pro forma*-klaer by te staan.

(6) As die verweerder versuim om die ondersoek by te woon of teenwoordig te wees wanneer 'n ondersoek na uitstel hervat word, kan die komitee van ondersoek in sy afwesigheid voortgaan om die aangeleentheid ooreenkomstig die betrokke regulasies te behandel.

(7) Indien die verweerder 'n ondersoek bywoon, word die volgende prosedure gevolg:

- (a) Die voorsitter van die komitee van ondersoek lees die klag aan die verweerder voor.
- (b) Die voorsitter van die komitee van ondersoek vra dan die verweerder om die klag wat teen hom ingebring is, te erken of te ontken.
- (c) As die verweerder die klag ontken, hoor die komitee van ondersoek getuienis oor die klag aan.
- (d) As die verweerder weier of versuim om regstreeks op 'n klag te pleit, teken die komitee van ondersoek sodanige weiering of versuim aan, en teken hy 'n pleit van ontkenning namens die verweerder aan en 'n aldis aangetekende pleit het dieselfde uitwerking asof daar inderdaad so gepleit is.
- (e) Die *pro forma*-klaer stel sy saak en bied daarna sy getuienis ter staving daarvan aan.
- (f) Die voorsitter van die komitee van ondersoek moet enige persoon wat getuienis by sodanige ondersoek lewer, beëdig of 'n plegtige bevestiging laat afneem.
- (g) Die verweerder, of sy verteenwoordiger, is daarop geregtig om enige getuie wat die *pro forma*-klaer bring, onder kruisverhoor te neem.
- (h) By die afsluiting van die saak wat die *pro forma*-klaer gestel het, word die verweerder die geleentheid gebied om self of deur sy verteenwoordiger sy saak of verdediging te stel en daarna sy getuienis ter staving daarvan aan te voer.
- (i) As die verweerder sy verdediging skriftelik uiteensit, word sy uiteensetting voorgelees.
- (j) Die *pro forma*-klaer het die reg om die verweerder, as hy besluit het om getuienis af te lê, en al sy getuies onder kruisverhoor te neem.

(8) If the Council fails, within 30 days from the date on which it was requested to do so, to designate the required number of professional engineers to serve on the committee of inquiry, the inquiry shall proceed in terms of subregulation (6).

Procedures

22. (1) The Board shall notify the defendant, in writing, of the nature of the alleged infringement, hereinafter referred to as "the charge", and request him to attend an inquiry at a stated place and time which shall not be earlier than 30 days after the date of issue of the notification, and such defendant shall at the same time be furnished with a copy of these regulations and be advised that any written answer he may make to the charge may be used in evidence.

(2) The notice referred to in subregulation (1) shall be in the form of Annexure B to these regulations and shall be served on the defendant in the same manner as a summons for the attendance of a witness at a civil trial in a magistrate's court.

(3) The Board may appoint any person to advise the committee of inquiry at such inquiry on matters pertaining law, procedure or evidence.

(4) The Board shall appoint a *pro forma* complainant, and all evidence adduced in support of the charge shall be led by the *pro forma* complainant.

(5) The Board may appoint one or more persons to assist the *pro forma* complainant.

(6) If the defendant fails to attend the inquiry or to be present at any resumption thereof after an adjournment, the committee of inquiry may deal with the matter in his absence in accordance with the relevant regulations.

(7) If the defendant is present at an inquiry the procedure shall be as follows:

- (a) The chairman of the committee of inquiry shall read the charge to the defendant.
- (b) The chairman of the committee of inquiry shall then ask the defendant to admit or to deny the charge brought against him.
- (c) If the defendant denies the charge, the committee of inquiry shall hear evidence pertaining to the charge.
- (d) If the defendant refuses or fails to plead directly to a charge, the committee of inquiry shall note such refusal or failure and shall enter a plea of denial on behalf of the defendant and a plea so entered shall have the same effect as if it had in fact been so pleaded.
- (e) The *pro forma* complainant shall state his case and thereafter adduce his evidence in support of it.
- (f) The chairman of the committee of inquiry shall call for and administer an oath to, or accept an affirmation from, any person about to give evidence at such inquiry.
- (g) The defendant, or his representative, shall be entitled to cross-examine any witness produced by the *pro forma* complainant.
- (h) At the conclusion of the case presented by the *pro forma* complainant, the defendant shall be afforded the opportunity of stating his case or defence either by himself or through his representative and thereafter leading evidence in support thereof.
- (i) If the defendant states his defence in writing, his statement shall be read.
- (j) The *pro forma* complainant shall be entitled to cross-examine the defendant, if he has elected to give evidence, and all his witnesses.

- (k) By afsluiting van die verweerder se saak moet die komitee van ondersoek, ongeag of die verweerder getuienis aangevoer het al dan nie, die *pro forma*-klaer oor die saak in die algemeen aanhoor, maar mag geen verdere getuienis aanhoor nie behalwe as hy in 'n spesiale geval dit billik ag om sodanige verdere getuienis aan te hoor.
- (l) By afsluiting van die betoog van die *pro forma*-klaer is die verweerder, of sy verteenwoordiger, daarop geregtig om die komitee van ondersoek ter verdediging toe te spreek.
- (m) Die *pro forma*-klaer mag nie op sodanige betoog antwoord nie, tensy—
- die verweerder, of sy verteenwoordiger, na die betoog van die *pro forma*-klaer verdere getuienis aangevoer het, en in so 'n geval moet sodanige antwoord beperk word tot aangeleenthede wat uit sodanige getuienis voortspruit; of
 - die verweerder, of sy verteenwoordiger, in sy betoog 'n regs-kwessie geopper het, in welke geval sodanige antwoord tot die aldus geopperde regs-kwessie beperk moet word.
- (n) Waar enigeen van die partye 'n getuie bring, word so 'n getuie eers deur die party wat hom bring, ondervra en daarna deur die ander party onder kruisverhoor geneem.
- (o) Waar 'n ondersoek gehou word en die verweerder, of sy verteenwoordiger, die komitee van ondersoek meedeel dat die verweerder op een of meer of al die klagte skuldig pleit, kan die komitee van ondersoek na goeddunke die verweerder aan sodanige klag of klagte skuldig bevind sonder dat getuienis aangehoor word of nadat sodanige getuienis aangehoor is as wat hy nodig ag.
- (8) Indien die verweerder nie 'n ondersoek bywoon nie word die volgende prosedure gevolg:
- Die *pro forma*-klaer lewer bewys dat die kennisgewing van die ondersoek aan die verweerder beteken is.
 - Die *pro forma*-klaer stel sy saak en voer getuienis ter stawing daarvan aan.
 - Vir die doeleindes van paragraaf (b), is dit nie nodig dat formele getuienis onder eed afgelê word nie en die komitee van ondersoek kan oorweging skenk aan en kennis neem van enige skriftelike verklaring of getuienis wat deur die *pro forma*-klaer as getuienis aangevoer word.
- (9) Waar 'n ondersoek ingestel word en iemand wie se getuienis belangrik kan wees nie as 'n getuie deur of die *pro forma*-klaer of die verweerder geroep is nie, kan die komitee van ondersoek so iemand as 'n getuie roep.
- (10) Lede van die komitee van ondersoek kan of deur tussenkoms of met die toestemming van die voorsitter, die *pro forma*-klaer, die verweerder, as hy verkies het om getuienis af te lê, of enige getuie ondervra.
- (11) Die *pro forma*-klaer kan met die toestemming van die komitee van ondersoek 'n klag te eniger tyd intrek voordat 'n bevinding daaroor gegee is.
- (12) Die komitee van ondersoek kan *in camera* besluit oor 'n punt wat in verband met of tydens 'n ondersoek ter sprake kom.
- (13) Nadat 'n verhoor afgesluit is, kan die komitee van ondersoek *in camera* daaroor beraadslaag.
- (14) Die komitee van ondersoek stel met betrekking tot 'n klag vas of voldoende feite tot sy bevrediging bewys is om die klag te staaf, en maak sy bevindinge in hierdie verband onverwyld bekend.
- (k) At the conclusion of the case for the defendant, the committee of inquiry shall, irrespective of whether the defendant has adduced evidence or not, hear the *pro forma* complainant on the case generally, but shall hear no further evidence unless, if in a special case, it deems it just to receive such further evidence.
- (l) At the conclusion of the address of the *pro forma* complainant, the defendant, or his representative, shall be entitled to address the committee of inquiry in defence.
- (m) The *pro forma* complainant shall not be entitled to reply to such address unless—
- the defendant or his representative has adduced further evidence after the address of the *pro forma* complainant, in which event such reply shall be confined to matters arising from such evidence; or
 - the defendant, or his representative, has in his address raised any matter of law, in which event such reply shall be confined to the matter of law so raised.
- (n) Where a witness is produced by any party, such witness shall first be examined by the party producing him and may then be cross-examined by the other party.
- (o) Where an inquiry is being conducted and the defendant, or his representative, notifies the committee of inquiry that the defendant pleads guilty to one or more or all the charges, the committee of inquiry may, in its discretion, find the defendant guilty on such charge or charges without hearing evidence, or after hearing such evidence as it may deem necessary.
- (8) If the defendant is not present at an inquiry, the procedure shall be as follows:
- Proof of service of the notice of the inquiry on the defendant shall be produced by the *pro forma* complainant.
 - The *pro forma* complainant shall state his case and then adduce evidence in support of it.
 - for the purposes of paragraph (b), it shall not be necessary for formal evidence to be given on oath and the committee of inquiry may consider and take cognisance of any written statement or evidence produced as evidence by the *pro forma* complainant.
- (9) Where an inquiry is being conducted and any person whose evidence may be material has not been called as witness either by the *pro forma* complainant or by the defendant, the committee of inquiry may call such person as a witness.
- (10) Members of the committee of inquiry may, either through or with the permission of the chairman, question the *pro forma* complainant, the defendant, if he has elected to give evidence, or any witness.
- (11) The *pro forma* complainant may, with the consent of the committee of inquiry withdraw any charge at any time before a finding has been made thereon.
- (12) Any decision of the committee of inquiry in regard to any point arising in connection with, or in the course of, an inquiry may be arrived at *in camera*.
- (13) At the conclusion of a hearing, the committee of inquiry may deliberate thereon *in camera*.
- (14) The committee of inquiry shall determine, with regard to any charge, whether sufficient facts have been proved to its satisfaction to support the charge, and shall immediately make known its findings in this connection.

(15) Na bekendmaking van 'n bevinding in subregulasie (14) vermeld, kan die *pro forma*-klaer getuienis aanvoer van vorige bevindinge van 'n komitee van ondersoek, as daar is, van onbehoorlike gedrag ingevolge hierdie regulasies aan die kant van die verweerder.

(16) Getuienis van vorige bevindinge van onbehoorlike gedrag ingevolge hierdie regulasies moet aangevoer word deur middel van 'n sertifikaat onder die handtekening van die Registrateur en sodanige sertifikaat moet die klag wat op daardie tydstip ingebring is, 'n komitee van ondersoek se bevinding en die opgelegde straf bevat: Met dien verstande dat die verweerder daarop geregtig is om die juistheid van so 'n sertifikaat te betwis, in welke geval die rekord van 'n ondersoek waartydens die verweerder skuldig bevind is, as getuienis aangevoer moet word.

(17) Die verweerder, of sy verteenwoordiger, is daarop geregtig om getuienis ter versagting en met betrekking tot karakter aan te voer of af te lê.

(18) Die *pro forma*-klaer is daarop geregtig om die verweerder, as hy verkies het om getuienis af te lê, en al sy getuies onder kruisverhoor te neem en weerleggende getuienis aan te voer.

(19) Die verweerder, of sy verteenwoordiger, is daarop geregtig om enige getuie wat deur die *pro forma*-klaer geroep word onder kruisverhoor te neem.

(20) Enige getuie, met inbegrip van die verweerder, kan weer ondervra word deur die party wat hom geroep het.

(21) By afsluiting van sodanige getuienis, as daar is, is die *pro forma*-klaer daarop geregtig om die komitee van ondersoek toe te spreek oor die straf wat die verweerder opgelê moet word.

(22) By afsluiting van sodanige betoog is die verweerder, of sy verteenwoordiger, daarop geregtig om die komitee van ondersoek oor die straf toe te spreek.

(23) Die *pro forma*-klaer is nie daarop geregtig om op sodanige betoog te antwoord nie tensy die verweerder, of sy verteenwoordiger, enige regskwessie in sy betoog geopper het, in welke geval sodanige antwoord tot die aldus geopperde regskwessie beperk moet word.

(24) Die komitee van ondersoek kan *in camera* beraadslaag oor die straf wat opgelê moet word en moet so gou doenlik daarna die verweerder van sodanige straf in kennis stel: Met dien verstande dat in die geval waar 'n straf kragtens regulasie 23 (1) (c) opgelê is, sodanige straf onderworpe is aan die goedkeuring van die Beheerraad en die verweerder is geregtig om versoë tot die Beheerraad te rig aangaande versagting bedoel in regulasie 23 (2).

Strawwe vir onbehoorlike gedrag

23. (1) Enige persoon geregistreer kragtens hierdie regulasies, wat ingevolge hierdie regulasies aan onbehoorlike gedrag skuldig bevind is, kan een of meer van die volgende strawwe opgelê word:

- (a) 'n Berisping of 'n waarskuwing of 'n berisping en 'n waarskuwing.
- (b) 'n Boete van hoogstens R500.
- (c) Skrapping van die register en—
 - (i) tydelike onbevoegdverklaring vir registrasie kragtens regulasie 18 vir 'n bepaalde tydperk van hoogstens drie jaar; of
 - (ii) permanente onbevoegdverklaring vir registrasie kragtens regulasie 18.

(2) Die Beheerraad kan na goeddunke en onderworpe aan sodanige voorwaardes, as daar is, wat hy wens voor te skryf—

- (a) die toepassing van 'n straf opgelê kragtens subregulasie (1) (b), vir 'n tydperk van hoogstens drie jaar vanaf die datum van oplegging van sodanige straf opskort; of

(15) After the announcement of a finding referred to in subregulation (14), the *pro forma* complainant may adduce evidence of previous findings by a committee of inquiry, if any, of improper conduct in terms of these regulations on the part of the defendant.

(16) Evidence of previous findings of improper conduct in terms of these regulations shall be adduced by means of a certificate under the hand of the Registrar and such certificate shall contain the charge preferred at the time, the finding of a committee of inquiry and the punishment imposed: Provided that the defendant shall be entitled to challenge the correctness of such certificate, in which event the record of any inquiry at which the defendant was previously found guilty shall be produced in evidence.

(17) The defendant, or his representative, shall be entitled to lead evidence in mitigation and concerning character.

(18) The *pro forma* complainant shall be entitled to cross-examine the defendant, if he has elected to give evidence, and all his witnesses and to lead evidence in rebuttal.

(19) The defendant, or his representative, shall be entitled to cross-examine any witness called by the *pro forma* complainant.

(20) Any witness, including the defendant, may be re-examined by the party producing him.

(21) At the conclusion of such evidence, if any, the *pro forma* complainant shall be entitled to address the committee of inquiry on the punishment to be imposed on the defendant.

(22) At the conclusion of such address the defendant, or his representative, shall be entitled to address the committee of inquiry on the punishment.

(23) The *pro forma* complainant shall not be entitled to reply to such address unless the defendant, or his representative, has in his address raised any matter of law, in which event such reply shall be confined to the matter of law so raised.

(24) The committee of inquiry may deliberate *in camera* upon the punishment to be imposed and shall as soon as possible thereafter inform the defendant of such punishment: Provided that in the event of a punishment imposed in terms of regulation 23 (1) (c), such punishment shall be subject to approval by the Board and the defendant shall be entitled to make representations to the Board concerning mitigation referred to in regulations 23 (2).

Punishments for improper conduct

23. (1) Any person who is registered in terms of these regulations and who has in terms of these regulations been found guilty of improper conduct is liable to one or more of the following punishments:

- (a) A reprimand or a caution or a reprimand and a caution.
- (b) A fine not exceeding R500.
- (c) Removal from the register and—
 - (i) temporary disqualification from registration in terms of regulation 18 for a specified period not exceeding three years; or
 - (ii) permanent disqualification from registration in terms of regulation 18.

(2) The Board may, in its discretion and subject to such conditions as it may wish to prescribe, if any—

- (a) suspend the operation of any punishment imposed in terms of subregulation (1) (b) for a period not exceeding three years from the date on which such punishment is imposed; or

- (b) 'n straf opgelê kragtens subregulasie (1) (b), vermindert; of
- (c) 'n straf opgelê kragtens subregulasie (1) (b) of (c), vervang deur 'n ander straf in subregulasie (1) genoem: Met dien verstande dat die straf in die plek daarvan gestel, nie swaarder is nie as die straf wat oorspronklik opgelê is.

(3) Wanneer 'n straf wat kragtens subregulasie (1) opgelê is, uit 'n boete bestaan of 'n boete insluit, moet die bedrag daarvan deur die Beheerraad op die betrokke persoon verhaal en in die fondse van die Beheerraad gestort word.

HOOFSTUK VIII

Herroeping van regulasies en voorbehoud

24. (1) Die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1500 van 8 Julie 1983, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing R. 345 van 2 Maart 1984, word hierby herroep.

(2) Enigiets gedoen ingevolge die bepalings van deur subregulasie (1) herroep regulasies, en wat ingevolge die bepalings van hierdie regulasies gedoen sou kon word, word geag ingevolge hierdie regulasies gedoen te gewees het.

AANHANGSEL A

REGISTRASIE- EN JAARGELDE

1. In hierdie Aanhangsel, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—
"jaar" die tydperk beginnende op 1 Julie van 'n jaar en eindigende op 30 Junie van die daaropvolgende jaar;

"jaargeld" die geld betaalbaar deur 'n ingenieurstechnikus of 'n ingenieurstechnikus-in-opleiding—

(i) op die datum waarop hy kragtens regulasie 18 geregistreer is; en

(ii) daarna jaarliks in dieselfde maand waarin hy kragtens hierdie regulasies geregistreer is;

"registrasiegeld" die geld betaalbaar wanneer 'n persoon kragtens regulasie 18 om registrasie aansoek doen.

2. Registrasiegeld:

(1) *Ingenieurstechnikus*.—R50,00: Met dien verstande dat indien 'n aansoek om registrasie onsuksesvol is, 'n bedrag van R15,00 aan die aansoeker terugbetaal moet word: Met dien verstande voorts dat geen registrasiegeld betaalbaar sal wees nie ten opsigte van 'n persoon wat reeds as 'n ingenieurstechnikus-in-opleiding geregistreer is.

(2) *Ingenieurstechnikus-in-opleiding*.—R15,00: Met dien verstande dat indien 'n aansoek om registrasie onsuksesvol is, 'n bedrag van R10,00 aan die aansoeker terugbetaal moet word.

3. Jaargeld:

(1) *Ingenieurstechnikus*.—R75,00: Met dien verstande dat indien 'n ingenieurstechnikus, op die datum wanneer sy jaargeld betaalbaar word, bewys lewer van geldende lidmaatskap van 'n Instituut of Vereniging wat vir hierdie doeleindes deur die Beheerraad erken word, hy geregtig is op vrystelling van betaling van R37,50 van die jaargeld.

(2) *Ingenieurstechnikus-in-opleiding*.—R25,00: Met dien verstande dat indien 'n ingenieurstechnikus-in-opleiding, op die datum wanneer sy jaargeld betaalbaar word, bewys lewer van geldende lidmaatskap van 'n Instituut of Vereniging wat vir hierdie doeleindes deur die Beheerraad erken word, hy geregtig is op vrystelling van betaling van R12,50 van die jaargeld.

4. Duplikaatregistrasiesertifikaat:

Foel vir uitreiking van duplikaatregistrasiesertifikaat.—R10,00: Met dien verstande dat 'n duplikaatregistrasiesertifikaat uitgereik word slegs indien die aansoeker 'n beëdigde verklaring voorlê met die strekking dat die oorspronklike sertifikaat verlore geraak het, dat alle moontlike stappe gedoen is om dit op te spoor en dat hy die betrokke sertifikaat desondanks nie kan vind nie.

AANHANGSEL B

VORM VAN KENNISGEWING

AAN

U word hierby in kennis gestel dat 'n ondersoek ingevolge regulasie 21 van die regulasies uitgevaardig kragtens artikel 30A (3) van die Wet op Professionele Ingenieurs, 1968 (Wet 81 van 1968), en afgekondig by Goewermentskennisgewing R. gedateer om op die dag van 19... te deur die gehou sal word waartydens ondergenoemde klag wat teen u ingedien is, ondersoek sal word:

(b) reduce any punishment imposed in terms of subregulation (1) (b); or

(c) substitute any other punishment referred to in subregulation (1) for any punishment imposed in terms of subregulation (1) (b) or (c): Provided that the punishment imposed in this manner shall not be more severe than the punishment originally imposed.

(3) Whenever any punishment imposed under subregulation (1) consists of or includes any fine, the amount thereof shall be recoverable by the Board from the person concerned and be paid into the funds of the Board.

CHAPTER VIII

Repeal of regulations and reservation

24. (1) The regulations promulgated under Government Notice R. 1500 of 8 July 1983 as amended by Government Notice R. 345 of 2 March 1984 are hereby repealed.

(2) Any act performed in terms of the provisions of the regulations repealed by subregulation (1) and which could be performed in terms of the provisions of these regulations, shall be deemed to have been performed in terms of these regulations.

ANNEXURE A

REGISTRATION AND ANNUAL FEES

1. In this Annexure, unless the context otherwise indicates—

"annual fee" means the fee payable by an engineering technician or an engineering technician in training—

(i) on the date of his registration in terms of regulation 18; and

(ii) thereafter annually on the anniversary of the month during which he was registered in terms of these regulations;

"registration fee" means the fee payable when a person applies for registration in terms of regulation 18;

"year" means the period commencing on 1 July of any year and ending on 30 June of the next succeeding year.

2. Registration fee:

(1) *Engineering Technician*.—R50,00: Provided that if an application for registration is not successful, an amount of R15,00 shall be refunded to the applicant: Provided further that in respect of a person already registered as an engineering technician in training, no registration fee shall be payable.

(2) *Engineering Technician in training*.—R15,00: Provided that if an application for registration is not successful, an amount of R10,00 shall be refunded to the applicant.

3. Annual fee:

(1) *Engineering Technician*.—R75,00: Provided that if an engineering technician, on the date upon which his annual fee becomes due, produces proof of current membership of any Institute or Society recognised for this purpose by the Board, he shall be entitled to an exemption from payment of R37,50 of the annual fee.

(2) *Engineering Technician in training*.—R25,00: Provided that if a technician in training, on the date upon which his annual fee becomes due, produces proof of current membership of any Institute or Society recognised for this purpose by the Board, he shall be entitled to an exemption from payment of R12,50 of the annual fee.

4. Duplicate certificate of registration:

Fee for issuing duplicate certificate of registration.—R10,00: Provided that a duplicate certificate of registration will be issued only if the applicant submits an affidavit to the effect that the original certificate was lost, that every effort was made to trace it and that he has nevertheless not succeeded in finding the certificate concerned.

ANNEXURE B

FORM OF NOTIFICATION

TO

You are hereby notified that an inquiry in terms of regulation 21 of the Regulations made in terms of section 30A (3) of the Professional Engineers' Act, 1968 (Act 81 of 1968), and published under Government Notice R. dated will be held at on the day of at by the when the following complaint against you will be considered:

U word verder hierby in kennis gestel dat van u vereis word om persoonlik by die ondersoek teenwoordig te wees of dat u verteenwoordig kan word deur iemand anders wat skriftelik deur u daartoe gemagtig is, en dat u getuienis kan aanvoer, getuies ten behoeve van u kan roep en ondervra en ander getuies onder kruisverhoor kan neem.

Indien u verlang dat u brief of briewe gedateer of enige verdere skriftelike mededeling wat u doen, u verduideliking of verdediging moet uitmaak, stel my asseblief so gou doenlik te dien effekte voor of op in kennis. U word hierby meegedeel dat sodanige mededeling by sodanige ondersoek as getuienis gebruik kan word.

Indien u versuim om by die ondersoek teenwoordig te wees of indien u versuim om teenwoordig te wees wanneer die ondersoek na uitstel hervat word, kan die komitee van ondersoek wat deur die Beheerraad aangestel is, die klag ooreenkomstig die betrokke regulasies in u afwesigheid afhandel.

'n Eksemplaar van die regulasies word hierby ingesluit.

Gegee onder die hand van die op hede die dag van 19....

(Handtekening)

(Hoedanigheid)

No. R. 1262

27 Junie 1986

REGULASIES KRAGTENS ARTIKEL 30A (3) VAN DIE WET OP PROFESSIONELE INGENIEURS, 1968 (WET 81 VAN 1968):

BEHEERRAAD VIR PROFESSIONELE TEGNOLOË (INGENIEURSWESE)

Die Minister van Kommunikasie en van Openbare Werke het kragtens artikel 30A (3) van die Wet op Professionele Ingenieurs, 1968 (Wet 81 van 1968), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

INHOUD

Woordoms krywing: (Regulasie 1)

Hoofstuk I: Samestelling van die Beheerraad, kwalifikasies van Beheerraadslede, ontruiming van amp en ampsduur (regulasies 2 tot 4)

Hoofstuk II: Algemene funksies van die Beheerraad (regulasie 5)

Hoofstuk III: Instelling, samestelling, kwalifikasies van lede en funksies van die Adviserende Onderwyskomitee vir Professionele Tegnoloë (Ingenieurswese) (regulasie 6 tot 11)

Hoofstuk IV: Instelling en funksies van komitees (regulasie 12)

Hoofstuk V: Vergaderings en prosedures op vergaderings van die Beheerraad, die Adviserende Onderwyskomitee en komitees (regulasies 13 tot 17)

Hoofstuk VI: Registrasie van professionele tegnoloë (ingenieurswese) en tegnoloë-in-opleiding (regulasie 18)

Hoofstuk VII: Gedragskode, onbehoorlike gedrag, ondersoeke na onbehoorlike gedrag, prosedures en strawwe vir onbehoorlike gedrag (regulasies 19 tot 23)

Hoofstuk VIII: Herroeping van regulasies en voorbehoud (regulasie 24)

Aanhangsel A: Registrasie- en jaargelde

Aanhangsel B: Vorm van kennisgewing

WOORDOMSKRYWING

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, het enige uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet op Professionele Ingenieurs, 1968 (Wet 81 van 1968), geheg is, dieselfde betekenis en beteken—

“Adviserende Onderwyskomitee” die Adviserende Onderwyskomitee vir Professionele Tegnoloë (Ingenieurswese) ingestel kragtens regulasie 6 (1);

“Assosiasie” die Suid-Afrikaanse Assosiasie van Registrerbare Ingenieurstechnoloë;

“Beheerraad” die Beheerraad vir Professionele Tegnoloë (Ingenieurswese) ingestel kragtens Goewermementskennisgewing R. 2542 gedateer 23 November 1984;

“die register” die register vir professionele tegnoloë (ingenieurswese) en tegnoloë-in-opleiding;

“die Wet” die Wet op Professionele Ingenieurs, 1968 (Wet 81 van 1968);

You are hereby notified that you are required to appear at such inquiry in person and that you are entitled to be represented there at by some other person duly authorised by you, in writing, and that you may produce evidence, call and examine witnesses on your behalf and cross-examine other witnesses.

Should you desire that your letter(s) dated or any further written communication which you may make, should constitute your explanation or defence, please notify me to the effect as soon as possible but not later than You are hereby advised that such communication may be used in evidence at such inquiry.

Should you fail to be present at the inquiry or at the resumption thereof after a postponement the committee of inquiry appointed by the Board of Control may consider and deal with the charge in your absence in accordance with the relevant regulations.

A copy of the regulations is enclosed.

Given under the hand of the this day of 19....

(Signature)

(Capacity)

No. R. 1262

27 June 1986

REGULATIONS IN TERMS OF SECTION 30A (3) OF THE PROFESSIONAL ENGINEERS' ACT, 1968 (ACT 81 OF 1968)

BOARD OF CONTROL FOR PROFESSIONAL TECHNOLOGISTS (ENGINEERING)

The Minister of Communications and of Public Works has, in terms of section 30A (3) of the Professional Engineers' Act, 1968 (Act 81 of 1968), made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

CONTENTS

Definitions: (Regulation 1)

Chapter I: Constitution of the Board of Control, qualifications of members of the Board of Control, vacation of office and term of office (regulations 2 to 4)

Chapter II: General functions of the Board of Control (regulation 5)

Chapter III: Establishment, constitution, qualifications of members and functions of the Education Advisory Committee for Professional Technologists (Engineering) (regulations 6 to 11)

Chapter IV: Establishment and functions of committees (regulation 12)

Chapter V: Meetings and procedures at meetings of the Board of Control, the Education Advisory Committee and committees (regulations 13 to 17)

Chapter VI: Registration of professional technologists (engineering) and technologists in training (regulation 18)

Chapter VII: Code of conduct, improper conduct, inquiries into improper conduct, procedures and punishments for improper conduct (regulations 19 to 23)

Chapter VIII: Repeal of regulations and reservation (regulation 24)

Annexure A: Registration and annual fees

Annexure B: Form of notification

DEFINITIONS

1. In these regulations, any expression used to which a meaning has been assigned in the Professional Engineers' Act, 1968 (Act 81 of 1968), bears the meaning so assigned, unless the context otherwise indicates, and—

“Association” means the South African Association of Registrable Engineering Technologists;

“Board” means the Board of Control;

“Board of Control” means the Board of Control for Professional Technologists (Engineering) established in terms of Government Notice R. 2542 dated 23 November 1984;

“committee” means a committee established in terms of regulation 12 (1);

“komitee” ’n komitee ingestel kragtens regulasie 12 (1);

“professionele tegnoloog (ingenieurswese)” ’n persoon wat as sodanig kragtens regulasie 18 (2), (5) of (12) geregistreer is;

“tegnoloog-in-opleiding” ’n persoon wat as sodanig kragtens regulasie 18 (3), (4) of (12) geregistreer is;

“verweerder” ’n professionele tegnoloog (ingenieurswese) of tegnoloog-in-opleiding wat onderworpe is aan ’n ondersoek kragtens regulasie 21.

HOOFTUK I

Samestelling van die Beheerraad, kwalifikasies van Beheerraadslede, ontruiming van amp en ampsduur

2. (1) Die Beheerraad bestaan uit 14 lede deur die Minister aangestel, van wie—

- (a) een aldus aangestel word na nominasie deur die Komitee van Teknikonhoofde ingestel kragtens artikel 28 van die Wet op Teknikons (Nasionale Opvoeding), 1967 (Wet 40 van 1967), welke persoon ’n vise-rektor (tegnologie) of ’n lid van die akademiese personeel in ingenieurswese van ’n teknikon moet wees;
- (b) vier persone moet wees met ondervinding in ingenieurswese, waarvan twee persone in diens van die Staat moet wees en minstens twee professionele ingenieurs moet wees;
- (c) een deur die Raad aangewys word; en
- (d) agt aldus aangestel word na nominasie deur die Assosiasie.

(2) Wanneer ’n nominasie of ’n aanwysing kragtens subregulasies (1) en (4) nodig word, stel die Minister die betrokke liggaam skriftelik in kennis om binne ’n tydperk in die kennisgewing vermeld, maar minstens 60 dae vanaf die datum van die kennisgewing, soveel persone te nomineer of aan te wys, na gelang van die geval, as wat deur die liggaam vir aanstelling in die Beheerraad as lede of plaasvervangende lede genomineer of aangewys moet word.

(3) Indien die betrokke liggaam in gebreke bly om na bedoelde kennisgewing soveel persone te nomineer as wat volgens die kennisgewing genomineer moet word, kan die Minister die persone, as daar is, wat werklik aldus genomineer is en sodanige ander persone wat hy goedvind en wat die vereiste kwalifikasies besit, aanstel om lede of plaasvervangende lede van die Beheerraad te wees.

(4) Vir elke lid van die Beheerraad kragtens subregulasie (1) aangestel, moet daar ’n plaasvervangende lid op dieselfde wyse as die betrokke lid aangestel word, en ’n plaasvervangende lid aldus aangestel kan ’n vergadering van die Beheerraad bywoon en aan die verrigtinge daarvan deelneem wanneer die lid vir wie hy as plaasvervangende lid aangestel is, van bedoelde vergadering afwesig is.

Kwalifikasies van Beheerraadslede en ontruiming van amp

3. (1) Geen persoon word aangestel as ’n lid van die Beheerraad—

- (a) kragtens regulasie 2 (1), of as ’n plaasvervanger van so ’n lid kragtens regulasie 2 (4) nie, tensy hy ’n Suid-Afrikaanse burger is;
- (b) kragtens regulasie 2 (1) (c), of as ’n plaasvervanger van so ’n lid kragtens regulasie 2 (4) nie, tensy hy ’n lid is van die Raad;

“defendant” means a professional technologist (engineering) or a technologist in training who is subject to an inquiry held in terms of regulation 21;

“Education Advisory Committee” means the Education Advisory Committee for Professional Technologists (Engineering) established in terms of regulation 6 (1);

“professional technologist (engineering)” means a person registered as such in terms of regulation 18 (2), (5) or (12);

“technologist in training” means a person registered as such in terms of regulation 18 (3), (4) or (12);

“the Act” means the Professional Engineers’ Act, 1968 (Act 81 of 1968);

“the register” means the register for professional technologists (engineering) and technologists in training;

CHAPTER I

Constitution of the Board, qualifications of members of the Board, vacation of office and term of office

2. (1) The Board shall consist of 14 members appointed by the Minister, of whom—

- (a) one shall be appointed after nomination by the Committee of Technikon Principals established in terms of section 28 of the Technikon (National Education) Act, 1967 (Act 40 of 1967), which person shall be a vice-rektor (technology) or a member of the engineering academic staff of a technikon;
- (b) four shall be persons with experience in engineering of whom two shall be in the service of the State and at least two shall be professional engineers;
- (c) one shall be designated by the Council;
- (d) eight shall be appointed after nomination by the Association.

(2) Whenever a nomination or a designation in terms of subregulations (1) and (4) becomes necessary, the Minister shall notify the body concerned in writing, to nominate or designate, as the case may be, within a period specified in the notice, being not less than 60 days from the date of the notice, so many persons as may be required to be nominated or designated by it for appointment to the Board as members or alternate members.

(3) If the body concerned, after the said notice, fails to nominate, so many persons as were in terms of such notice required to be nominated, the Minister may appoint the persons, if any, actually so nominated and such other persons who hold the necessary qualifications, as he may deem fit, to be members or alternate members of the Board.

(4) For every member of the Board appointed in terms of subregulation (1) there shall be an alternate member appointed in the same manner as such member and any alternate member so appointed may attend and take part in the proceedings at any meeting of the Board whenever the member to whom he has been appointed as alternate member is absent from such meeting.

Qualifications of members of the Board and vacation of office

3. (1) No person shall be appointed as a member of the Board—

- (a) in terms of regulation 2 (1), or as an alternate to any such member in terms of regulation 2 (4), unless he is a South African citizen;
- (b) in terms of regulation 2 (1) (c), or as an alternate to any such member in terms of regulation 2 (4), unless he is a member of the Council;

(c) kragtens regulasie 2 (1) (a), (b) en (d), of as 'n plaasvervanger van so 'n lid kragtens regulasie 2 (4) nie, tensy hy 'n professionele tegnoloog (ingenieurswese) is: Met dien verstande dat hierdie regulasie nie van toepassing is op enige professionele ingenieur kragtens regulasie 2 (1) (b) aangestel nie;

(d) kragtens regulasie 2 (1) (d), of as 'n plaasvervanger van so 'n lid kragtens regulasie 2 (4) nie, tensy hy 'n lid is van die Assosiasie.

(2) 'n Lid van die Beheerraad of 'n persoon wat as 'n plaasvervanger van so 'n lid aangestel is, ontruim sy amp indien hy—

- (a) as lid bedank;
- (b) insolvent raak of van sy boedel afstand doen ten voordele van sy skuldeisers of met hulle 'n skikking aangaan;
- (c) kragtens die een of ander Wet as 'n geestesongestelde persoon aangehou word;
- (d) weens 'n misdryf veroordeel en tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete gevonnis word;
- (e) weens onbehoorlike gedrag uit 'n vertrouensamp verwyder word, of as hy hom skuldig gemaak het aan gedrag van so 'n aard dat hy na die oordeel van die Minister nie 'n geskikte persoon is om 'n lid van die Beheerraad te wees nie;
- (f) ophou om 'n Suid-Afrikaanse burger te wees;
- (g) kragtens regulasie 2 (1) (a) aangestel is en ophou om 'n vise-rektor (tegnologie) of 'n lid van die akademiese personeel in ingenieurswese van 'n teknikon te wees;
- (h) kragtens regulasie 2 (1) (b) aangestel is en ophou om 'n persoon in diens van die Staat te wees of ophou om as 'n professionele ingenieur geregistreer te wees, na gelang van die geval;
- (i) kragtens regulasie 2 (1) (c) aangestel is en ophou om 'n lid van die Raad te wees;
- (j) kragtens regulasie 2 (1) (d) aangestel is en ophou om 'n lid van die Assosiasie te wees.
- (k) 'n professionele tegnoloog (ingenieurswese) is en—
 - (i) toelaat dat sy registrasie verval; of
 - (ii) sy naam uit die register geskrap word as gevolg van 'n straf wat hom ingevolge hierdie regulasies opgelê is; of
- (l) sonder toestemming van die Beheerraad van drie agtereenvolgende vergaderings van die Beheerraad afwesig is.

Ampsduur van Beheerraadslede

4. (1) Elke lid van die Beheerraad word aangestel vir 'n tydperk van vier jaar.

(2) 'n Lid van die Beheerraad beklee, na verstryking van die tydperk waarvoor hy aangestel is, sy amp vir 'n verdere tydperk van hoogstens drie maande totdat sy opvolger aangestel is.

(3) Wanneer 'n lid van die Beheerraad sy amp ontruim voor die verstryking van die tydperk waarvoor hy aangestel is, kan die Minister, behoudens die bepalinge van regulasie 2, 'n persoon aanstel om die vakature te vul vir die onverstreke gedeelte van die tydperk waarvoor bedoelde lid aangestel is.

(4) Iemand wie se ampstermyn as lid van die Beheerraad verstryk het, kan weer aangestel word.

(5) Subregulasies (1), (2), (3) en (4) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van persone aangestel kragtens regulasie 2 (4).

(c) in terms of regulation 2 (1) (a), (b) and (d), or as an alternate to any such member in terms of regulation 2 (4), unless he is a professional technologist (engineering): Provided that this regulation shall not apply in respect of any professional engineer appointed in terms of regulation 2 (1) (b);

(d) in terms of regulation 2 (1) (d), or as an alternate to any such member in terms of regulation 2 (4), unless he is a member of the Association.

(2) A member of the Board or a person appointed as an alternate to such member shall vacate his office if he—

- (a) resigns as member;
- (b) becomes insolvent or assigns his estate for the benefit of, or compounds it with, his creditors;
- (c) is according to any law detained as a mentally ill person;
- (d) is convicted of an offence and sentenced to a term of imprisonment without the option of a fine;
- (e) is removed from an office of trust on account of improper conduct or if he has been guilty of conduct by reason whereof he is in the opinion of the Minister not a fit person to be a member of the Board;
- (f) ceases to be a South African citizen;
- (g) was appointed in terms of regulation 2 (1) (a) and ceases to be vice-rector (technology) or a member of the engineering academic staff of a technikon;
- (h) was appointed in terms of regulation 2 (1) (b) and ceases to be a person in the service of the State or ceases to be registered as a professional engineer, as the case may be;
- (i) was appointed in terms of regulation 2 (1) (c) and ceases to be a member of the Council;
- (j) was appointed in terms of regulation 2 (1) (d) and ceases to be a member of the Association;
- (k) is a professional technologist (engineering) and—
 - (i) allows his registration to lapse; or
 - (ii) his name is removed from the register as a result of a punishment imposed under these regulations; or
- (l) has been absent from three consecutive meetings of the Board without its leave.

Term of office of members of the Board

4. (1) Every member of the Board shall be appointed for a period of four years.

(2) A member of the Board, on expiration of the period for which he was appointed, continues to hold office for a further period not exceeding three months until his successor has been appointed.

(3) Whenever a member of the Board vacates his office before the expiration of the period for which he was appointed, the Minister may, subject to the provisions of regulation 2, appoint a person to fill the vacancy for the unexpired portion of the period for which such member was appointed.

(4) A person whose period of office as a member of the Board has expired, may be re-appointed.

(5) Subregulations (1), (2), (3) and (4) shall apply *mutatis mutandis* in respect of persons appointed in terms of regulation 2 (4).

HOOFSTUK II**Algemene funksies van die Beheerraad**

5. Die Beheerraad het die volgende algemene funksies:
- (1) Om, behoudens die bepalings van regulasie 18, 'n aansoek om registrasie te oorweeg en daaroor te besluit kragtens hierdie regulasies, en die name van sodanige persone wie se aansoek suksesvol is in die register in te skryf.
 - (2) Om te besluit oor die vorm van die register en serti-fikate wat ingevolge hierdie regulasies gehou, bygehou of uitgereik moet word, die hersiening daarvan en die wyse waarop veranderinge daarop aangebring kan word.
 - (3) Om enige publikasie met betrekking tot die professie van professionele tegnoloë (ingenieurswese) en ver-wante aangeleenthede te finansier, te druk, te ver-sprei, te verkoop en die publikasie daarvan te admini-streer en om in die algemeen die stappe te doen wat nodig is om dit te publiseer.
 - (4) Om 'n hoë standaard van opvoeding en opleiding onder professionele tegnoloë (ingenieurswese) en teg-noloë-in-opleiding aan te moedig en om akkreditasie-besoek aan opvoedkundige inrigtings in die Repu-bliek van Suid-Afrika af te lê wat die kwalifikasies bedoel in regulasie 18 (2) (a) en (3) aanbied.
 - (5) Om 'n hoë standaard van professionele gedrag onder professionele tegnoloë (ingenieurswese) en tegnoloë-in-opleiding aan te moedig.
 - (6) Om ondersoek in te stel na bewerings van onbehoor-like gedrag waaraan 'n professionele tegnoloog (ingenieurswese) of tegnoloog-in-opleiding hom na bewering skuldig sou gemaak het.
 - (7) Om sekere persone vry te stel van die betaling van jaargeld of gedeelte daarvan.

HOOFSTUK III**Instelling, samestelling, kwalifikasies van lede en funk-sies van die Adviserende Onderwyskomitee vir Profes-sionele Tegnoloë (Ingenieurswese)**

6. (1) Daar word hierby 'n Adviserende Onderwyskomi-tee vir Professionele Tegnoloë (Ingenieurswese) ingestel.
- (2) Die Adviserende Onderwyskomitee bestaan uit 10 lede deur die Minister aangestel, van wie—
- (a) twee aldus aangestel word na nominasie deur die Komitee van Teknikonhoofde, ingestel kragtens artikel 28 van die Wet op Teknikons (Nasionale Opvoe-ding), 1967 (Wet 40 van 1967), welke persone vise-ktors (tegnologie) of lede van die akademiese perso-neel in ingenieurswese van 'n teknikon moet wees;—
 - (b) twee aldus aangestel word uit 'n lys van persone wat belang het by die praktiese opleiding van tegnoloë in ingenieurswese, welke lys deur die Assosiasie opge-stel word;
 - (c) vier professionele tegnoloë (ingenieurswese) moet wees en aldus aangestel word na nominasie deur die Assosiasie;
 - (d) een 'n lid of 'n plaasvervangende lid van die Beheer-raad moet wees en deur die Beheerraad genomineer moet word; en
 - (e) een deur die Raad aangewys word.
- (3) Vir elke lid van die Adviserende Onderwyskomitee kragtens subregulasie (2) aangestel, moet daar 'n plaas-vervangende lid op dieselfde wyse as die betrokke lid aangestel word, en 'n plaasvervangende lid aldus aangestel kan 'n vergadering van die Adviserende Onderwyskomitee by-

CHAPTER II**General functions of the Board**

5. The Board shall have the following general functions:
- (1) Subject to the provisions of regulation 18, to consider and decide upon an application for registration in terms of these regulations, and to enter in the register the name of the persons whose applications are successful.
 - (2) To decide upon the form of the register and certi-ficates to be kept, maintained or issued under these regulations, the reviewing thereof and the manner in which alterations thereto may be effected.
 - (3) To finance, print, circulate, sell and administer the publication of and generally to take any steps neces-sary to publish any publication relating to the profes-sion of professional technologists (engineering) and cognate matters.
 - (4) To encourage a high standard of education and train-ing amongst professional technologists (engineering) and technologists in training and to conduct accredita-tion visits to educational institutions in the Republic of South Africa offering the qualifications contem-pled in regulation 18 (2) (a) and (3).
 - (5) To encourage a high standard of professional conduct amongst professional technologists (engineering) and technologists in training.
 - (6) To conduct inquiries into allegations of improper con-duct of which any professional technologist (engi-neering) or technologist in training is alleged to have been guilty.
 - (7) To exempt certain persons from paying the annual fee or portion thereof.

CHAPTER III**Establishment, constitution, qualifications of members and functions of the Education Advisory Committee for Professional Technologists (Engineering)**

6. (1) There is hereby established an Education Advisory Committee for Professional Technologists (Engineering).
- (2) The Education Advisory Committee shall consist of 10 members appointed by the Minister, of whom—
- (a) two shall be appointed after nomination by the Com-mittee of Technikon Principals established in terms of section 28 of the Technikon (National Education) Act, 1967 (Act 40 of 1967), which persons shall be vice-rectors (technology) or members of the engi-neering academic staff of a teknikon;
 - (b) two shall be appointed from a list of persons who are concerned with the practical training of technologists in engineering, which list shall be drawn up by the Association;
 - (c) four shall be professional technologists (engineering) appointed after nomination by the Association;
 - (d) one shall be a member or alternate member of and be nominated by the Board; and
 - (e) one shall be designated by the Council.
- (3) For every member of the Education Advisory Com-mittee appointed in terms of subregulation (2) there shall be an alternate member appointed in the same manner as such member and any alternate member so appointed may attend and take part in the proceedings at any meeting of the Edu-

woon en aan die verrigtinge daarvan deelneem wanneer die lid vir wie hy sy plaasvervanger aangestel is, van bedoelde vergadering afwesig is.

(4) Die bepalings van regulasie 2 (2) en (3) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die Adviserende Onderwyskomitee.

(5) Die bepalings van artikel 30A (15) van die Wet is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die Adviserende Onderwyskomitee.

Kwalifikasies van lede van die Adviserende Onderwyskomitee en ontruiming van amp

7. Niemand word aangestel as lid van die Adviserende Onderwyskomitee—

- (1) kragtens regulasie 6 (2), of as 'n plaasvervanger van so 'n lid kragtens regulasie 6 (3) nie, tensy hy 'n Suid-Afrikaanse burger is;
- (2) kragtens regulasie 6 (2) (a), (b), (c) en (d), of as 'n plaasvervanger van so 'n lid kragtens regulasie 6 (3) nie, tensy hy 'n professionele tegnoloog (ingenieurswese) is;
- (3) kragtens regulasie 6 (2) (c), of as 'n plaasvervanger van so 'n lid kragtens regulasie 6 (3) nie, tensy hy 'n lid is van die Assosiasie.

8. 'n Lid van die Adviserende Onderwyskomitee, of enige plaasvervangende lid aangestel kragtens regulasie 6 (3), ontruim sy amp indien hy—

- (1) kragtens regulasie 6 (2) (a) aangestel is en ophou om 'n vise-rektor (tegnologie) of 'n lid van die akademiese personeel in ingenieurswese van 'n teknikon te wees;
- (2) kragtens regulasie 6 (2) (d) aangestel is en ophou om 'n lid of 'n plaasvervangende lid van die Beheerraad te wees; of
- (3) kragtens regulasie 6 (2) (c) aangestel is en ophou om 'n lid van die Assosiasie te wees.

9. Die bepalings van regulasie 3 (2) (a), (b), (c), (d), (e), (f), (k) en (l) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die lede en plaasvervangende lede van die Adviserende Onderwyskomitee.

10. Die bepalings van regulasies 4 (1), (2), (3), (4) en (5) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die Adviserende Onderwyskomitee.

Algemene funksies van die Adviserende Onderwyskomitee

11. Die funksie van die Adviserende Onderwyskomitee is om die Beheerraad by te staan by die verrigting van sy werksaamhede en pligte met betrekking tot onderwys en, sonder om afbreuk te doen aan die algemeenheid van die voorgaande, ten opsigte van die bepalings van regulasie 5 (4), in die bepaling van kwalifikasies wat erken gaan word vir die doeleindes van registrasie kragtens hierdie regulasies en, in die algemeen, enige ander sake in verband met die onderwys en opleiding wat die Beheerraad in sy diskresie na die Adviserende Onderwyskomitee verwys vir ondersoek en aanbeveling.

HOOFSTUK IV

Instelling en funksies van komitees

12. (1) Die Beheerraad kan, behoudens die bepalings van regulasie 21 (6) en (7), komitees instel om hom by die verrigting van sy werksaamhede en pligte by te staan en kan sodanige persone wat hy goedgevind, aanstel om lede van so 'n komitee te wees: Met dien verstande dat minstens een lid van so 'n komitee of sy plaasvervanger, 'n lid of plaasvervangende lid van die Beheerraad moet wees.

cation Advisory Committee whenever the member to whom he has been appointed as alternate member is absent from such meeting.

(4) The provisions of regulation 2 (2) and (3) shall apply *mutatis mutandis* in respect of the Education Advisory Committee.

(5) The provisions of section 30A (15) of the Act shall apply *mutatis mutandis* in respect of the Education Advisory Committee.

Qualifications of members of the Education Advisory Committee and vacation of office

7. No person shall be appointed as a member of the Education Advisory Committee—

- (1) in terms of regulation 6 (2), or as an alternate to any such member in terms of regulation 6 (3), unless he is a South African citizen;
- (2) in terms of regulation 6 (2) (a), (b), (c) and (d), or as an alternate to any such member in terms of regulation 6 (3), unless he is a professional technologist (engineering);
- (3) in terms of regulation 6 (2) (c), or as an alternate to such member in terms of regulation 6 (3), unless he is a member of the Association.

8. A member of the Education Advisory Committee, or any alternate member appointed in terms of regulation 6 (3), shall vacate his office if he—

- (1) was appointed in terms of regulation 6 (2) (a) and ceases to be a vice-rektor (technology) or a member of the engineering academic staff of a teknikon;
- (2) was appointed in terms of regulation 6 (2) (d) and ceases to be a member or an alternate member of the Board; or
- (3) was appointed in terms of regulation 6 (2) (c) and ceases to be a member of the Association.

9. The provisions of regulation 3 (2) (a), (b), (c), (d), (e), (f), (k) and (l) shall apply *mutatis mutandis* in respect of members and alternate members of the Education Advisory Committee.

10. The provisions of regulation 4 (1), (2), (3), (4) and (5) shall apply *mutatis mutandis* in respect of the Education Advisory Committee.

General functions of the Education Advisory Committee

11. It shall be the function of the Education Advisory Committee to assist the Board in the performance of its functions in relation to education, and, without detracting from the generality of the foregoing, in relation to the provisions of regulation 5 (4), in determining the qualifications to be recognised for purposes of registration in terms of these regulations and, in general, in any other matter relating to education and training which the Board may in its discretion refer to the Education Advisory Committee for investigation and recommendation.

CHAPTER IV

Establishment and functions of committees

12. (1) Subject to the provisions of regulation 21 (6) and (7), the Board may establish committees to assist it in the performance of its functions and duties and may appoint such persons as it deems fit to be members of any such committee: Provided that at least one member of such committee or his alternate shall be a member or alternate member of the Board.

(2) Die voorsitter en vise-voorsitter van enige sodanige komitee moet deur die Beheerraad vanuit die lede van sodanige komitee aangewys word.

(3) 'n Lid van 'n komitee, ingestel kragtens subregulasie (1) of regulasie 21 (6), wat nie 'n professionele tegnoloog (ingenieurswese) is nie, mag nie as voorsitter of vise-voorsitter van so 'n komitee aangewys word of op 'n vergadering van so 'n komitee voorsit nie.

(4) Die funksie van 'n komitee is om die Beheerraad by die verrigting van sy werksaamhede en pligte kragtens hierdie regulasies by te staan en om ondersoek in te stel na en advies te verleen of aanbevelings te doen met betrekking tot enige aangeleentheid wat die Beheerraad in 'n spesifieke geval of in die algemeen na 'n komitee verwys of wat uit eie beweging deur sodanige komitee geopper is.

HOOFSTUK V

Vergaderings en prosedures op vergaderings van die Beheerraad, die Adviserende Onderwyskomitee en komitees

Verkieping van voorsitter en vise-voorsitter van die Beheerraad

13. (1) Die lede van die Beheerraad kies op die eerste vergadering en daarna wanneer dit nodig word, uit hul geledere 'n voorsitter en 'n vise-voorsitter, wat hulle amp beklee totdat die tydperk waarvoor hul as lede aangestel is, verstryk.

(2) Indien die voorsitter of die vise-voorsitter sy amp ontruim voor die verstryking van die tydperk waarvoor hy as lid van die Beheerraad aangestel is, word 'n ander lid, behoudens die bepalings van subregulasie (1), gekies tot voorsitter of vise-voorsitter, na gelang van die geval, vir die onverstrekte gedeelte van sodanige tydperk.

(3) Indien die voorsitter om die een of ander rede nie kan optree nie, moet die vise-voorsitter, indien hy dit kan doen, in sy plek optree.

(4) Indien die voorsitter en vise-voorsitter van 'n vergadering van die Beheerraad afwesig is of nie kan voorsit nie, moet die aanwesige lede een uit hul geledere kies om op daardie vergadering voor te sit, en die persoon aldus gekies om voor te sit, kan gedurende daardie vergadering en totdat die voorsitter of die vise-voorsitter sy ampspligte hervat, en al die pligte van die voorsitter verrig.

(5) 'n Lid van die Beheerraad wat nie 'n professionele tegnoloog (ingenieurwese) is nie, mag nie tot voorsitter of vise-voorsitter gekies word of op 'n Beheerraadsvergadering voorsit nie.

(6) Niemand mag vir 'n tydperk van langer as agt jaar, in die geheel, as voorsitter dien nie.

(7) 'n Verwysing in hierdie regulasies na die Beheerraad of die voorsitter van 'n Beheerraad met betrekking tot die uitoefening van 'n bevoegdheid wat die Beheerraad aan 'n komitee opgedra het, word uitgelê ook as 'n verwysing na daardie komitee of die voorsitter van daardie komitee, na gelang van die geval.

Vergaderings van die Beheerraad

14. (1) Alle vergaderings van die Beheerraad word gehou op die tye en plekke wat die Beheerraad bepaal: Met dien verstande dat die Beheerraad minstens twee keer in elke jaar moet vergader: Met dien verstande voorts dat indien die Beheerraad aan die einde van 'n vergadering nie die tyd en plek vir sy volgende vergadering bepaal het nie, die voorsitter of, in geval van sy onvermoë, die vise-voorsitter sodanige tyd en plek moet bepaal.

(2) Die voorsitter kan te eniger tyd 'n spesiale vergadering van die Beheerraad belê.

(2) The chairman and vice-chairman of any such committee shall be designated by the Board from amongst the members of such committee.

(3) A member of a committee appointed in terms of subregulation (1) or regulation 21 (6), who is not a professional technologist (engineering), shall not be designated chairman or vice-chairman of such committee or preside at any meeting thereof.

(4) It shall be the function of a committee to assist the Board in the performance of its functions and duties in terms of these regulations and to inquire into and advise upon or make recommendations in regard to any matter which the Board may refer to such committee either specifically or generally, or which has been raised by such committee of its own accord.

CHAPTER V

Meetings and procedures at meetings of the Board, the Education Advisory Committee and committees

Election of chairman and vice-chairman of the Board

13. (1) The members of the Board shall, at its first meeting and thereafter as the occasion arises, from amongst their number elect a chairman and vice-chairman who shall hold office until the expiration of the period for which they were appointed as members.

(2) If the chairman or the vice-chairman vacates his office before the expiration of the period for which he was appointed as a member of the Board, another member shall, subject to the provisions of subregulation (1), be elected as chairman or vice-chairman, as the case may be, for the remainder of such period.

(3) If for any reason the chairman is not able to act the vice-chairman, if able to do so, shall act in his stead.

(4) If the chairman and the vice-chairman are absent from any meeting of the Board or are not able to preside, the members present shall elect one of their number to preside at that meeting and the person so elected to preside may during that meeting and until the chairman or vice-chairman resumes duty, perform all the duties of the chairman.

(5) A member of the Board who is not a professional technologist (engineering) shall not be elected chairman or vice-chairman or preside at any meeting of the Board.

(6) No person shall in the aggregate serve as chairman of the Board for a period in excess of eight years.

(7) Any reference in these regulations to the Board or to the chairman of the Board, in relation to the exercise of any power which the Board has assigned to a committee shall be construed as including a reference to that committee or to the chairman of that committee, as the case may be.

Meetings of the Board

14. (1) All meetings of the Board shall be held at such times and places as may be fixed by the Board: Provided that the Board shall meet at least twice in every year: Provided further that if at the close of any meeting the Board has not fixed the time and place for its next meeting, such time and place shall be determined by the chairman or, in the event of his incapacity, by the vice-chairman.

(2) The chairman may at any time call a special meeting of the Board.

(3) Die voorsitter moet op 'n skriftelike versoek wat deur minstens vier lede van die Beheerraad onderteken is, 'n spesiale vergadering van die Beheerraad belê wat op 'n tyd en plek deur hom bepaal, dog binne vier weke na die datum van ontvangs van bedoelde versoek, gehou moet word.

(4) Aan elke lid van die Beheerraad moet minstens twee weke skriftelik kennis gegee word van elke vergadering van die Beheerraad.

(5) 'n Meerderheid van al die lede van die Beheerraad maak 'n kworum vir 'n Beheerraadsvergadering uit.

(6) Die besluit van die meerderheid van die lede van die Beheerraad wat op 'n Beheerraadsvergadering aanwesig is, maak 'n besluit van die Beheerraad uit, en by 'n staking van stemme oor enige aangeleentheid het die persoon wat op die betrokke vergadering voorsit, benewens sy beraadslagende stem ook 'n beslissende stem.

(7) Indien 'n lid van die Beheerraad wat teenwoordig is op 'n Beheerraadsvergadering dit nie eens is met 'n besluit van die Beheerraad wat op sodanige vergadering genem is nie, kan hy versoek dat sy teenkating, met of sonder die redes daarvoor, genotuleer word, en die persoon wat op sodanige vergadering voorsit, moet aan sodanige versoek voldoen of toesien dat daaraan voldoen word.

Verkieping van die voorsitter en vise-voorsitter van die Adviserende Onderwyskomitee

15. (1) Die lede van die Adviserende Onderwyskomitee kies op die eerste vergadering en daarna wanneer dit nodig word, uit hul geledere 'n voorsitter en 'n vise-voorsitter, en die aldus gekose persoon beklee sy amp as sodanig totdat die tydperk waarvoor hy as lid van die Adviserende Onderwyskomitee aangestel is, verstryk of totdat hy ophou om 'n lid daarvan te wees, na gelang van watter gebeurtenis eerste plaasvind: Met dien verstande dat geen persoon vir 'n tydperk langer as agt jaar, in die geheel, as voorsitter mag dien nie.

(2) Indien die voorsitter of die vise-voorsitter sy amp ontruim voor die verstryking van die tydperk waarvoor hy as lid daarvan aangestel is, word, behoudens die bepalings van subregulasie (1), 'n ander lid van die Adviserende Onderwyskomitee in sy plek tot voorsitter of vise-voorsitter, na gelang van die geval, gekies vir die onverstreke gedeelte van sodanige tydperk.

(3) Regulasies 13 (3), (4) en (5) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die Adviserende Onderwyskomitee.

Vergaderings van die Adviserende Onderwyskomitee

16. (1) Die eerste vergadering van die Adviserende Onderwyskomitee word gehou op die tyd en plek wat die voorsitter van die Beheerraad bepaal en alle verdere vergaderings word gehou op die tyd en plekke deur die voorsitter van die Adviserende Onderwyskomitee bepaal.

(2) Die voorsitter van die Adviserende Onderwyskomitee kan, in oorleg met die voorsitter van die Beheerraad, te eniger tyd 'n spesiale vergadering van die Adviserende Onderwyskomitee belê op 'n tyd en 'n plek deur hom bepaal.

(3) Regulasies 14 (4), (5), (6) en (7) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van vergaderings van die Adviserende Onderwyskomitee.

Vergaderings van komitees

17. Regulasies 16 (1), (2) en (3) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van elke komitee.

(3) The chairman shall, upon a written request signed by not less than four members of the Board, call a special meeting thereof to be held within four weeks after the date of receipt of such request, at such time and place as he may determine.

(4) Every member of the Board shall be given not less than two weeks' notice, in writing, of every meeting of the Board.

(5) A majority of all members of the Board shall form a quorum at any meeting of the Board.

(6) The decision of a majority of the members of the Board present at any meeting thereof shall constitute a decision of the Board and, in the event of an equality of votes in regard to any matter, the person presiding at the meeting in question shall have a casting vote in addition to his deliberative vote.

(7) If a member of the Board who is present at a meeting of the Board does not agree with a resolution of the Board passed at such a meeting, he may request that his dissension, with or without the reasons therefor, be recorded in the minutes and the person presiding at such a meeting shall comply with such request or ensure that it is complied with.

Election of chairman and vice-chairman of the Education Advisory Committee

15. (1) The members of the Education Advisory Committee shall, at the first meeting, and thereafter as the occasion arises, from amongst their number elect a chairman and vice-chairman and any person so elected shall hold office as such for the period for which he was appointed a member of the Education Advisory Committee or until he ceases to be a member thereof, whichever event first occurs: Provided that no person shall in the aggregate serve as chairman for a period in excess of eight years.

(2) If the chairman or the vice-chairman vacates his office before the expiration of the period for which he was appointed a member thereof, another member of the Education Advisory Committee shall, subject to the provisions of subregulation (1), be elected as chairman or vice-chairman, as the case may be, for the remainder of such period.

(3) Regulation 13 (3), (4) and (5) shall apply *mutatis mutandis* in respect of the Education Advisory Committee.

Meetings of the Education Advisory Committee

16. (1) The first meeting of the Education Advisory Committee shall be held at a time and place to be fixed by the chairman of the Board and all subsequent meetings shall be held at such times and places as the chairman of the Education Advisory Committee shall determine.

(2) The chairman of the Education Advisory Committee may, in consultation with the chairman of the Board, at any time call a special meeting of the Education Advisory Committee to be held at such time and place as he may determine.

(3) Regulation 14 (4), (5), (6) and (7) shall apply *mutatis mutandis* in respect of meetings of the Education Advisory Committee.

Meetings of committees

17. Regulation 16 (1), (2) and (3) shall apply *mutatis mutandis* in respect of each committee.

HOOFSTUK VI**Registrasie van professionele tegnoloe (ingenieurswese) en tegnoloe-in-opleiding**

18. (1) Iemand wat begerig is om as 'n professionele tegnoloog (ingenieurswese), of as 'n tegnoloog-in-opleiding, na gelang van die geval, geregistreer te word, moet 'n skriftelike aansoek om sodanige registrasie by die Beheerraad indien soos van tyd tot tyd deur die Beheerraad bepaal word, en sodanige aansoek moet vergesel gaan van die registrasiegeld soos voorgeskryf in Aanhangsel A en sodanige verdere inligting as wat die Beheerraad verlang.

(2) Indien die Beheerraad na oorweging van 'n aansoek om registrasie as 'n professionele tegnoloog (ingenieurswese), oortuig is dat die aansoeker—

- (a) sodanige kwalifikasie verwerf het wat deur die Beheerraad vir doeleindes van registrasie erken word; en
- (b) vir sodanige tydperk wat die Beheerraad bepaal, ingenieurswerk verrig het wat na die oordeel van die Beheerraad van voldoende verskeidenheid en van 'n bevredigende aard en standaard is,

moet die Beheerraad, behoudens die bepalings van subregulasie (7), die aansoeker as 'n professionele tegnoloog (ingenieurswese) registreer en by betaling van die jaargeld soos voorgeskryf in Aanhangsel A aan hom 'n registrasiesertifikaat in die voorgeskrewe vorm uitreik.

(3) Indien die Beheerraad na oorweging van 'n aansoek om registrasie as 'n tegnoloog-in-opleiding, oortuig is dat die aansoeker aan die in subregulasie (2) (a) bedoelde vereistes voldoen, moet die Beheerraad, behoudens die bepalings van subregulasie (7), die aansoeker as 'n tegnoloog-in-opleiding registreer en by betaling van die jaargeld soos voorgeskryf in Aanhangsel A aan hom 'n registrasiesertifikaat in die voorgeskrewe vorm uitreik.

(4) Indien die Beheerraad na oorweging van 'n aansoek kragtens subregulasie (2), oortuig is dat die aansoeker—

- (a) aan die in subregulasie (2) (a) bedoelde vereistes voldoen; maar
- (b) nie aan die in subregulasie (2) (b) bedoelde vereistes voldoen nie,

moet die Beheerraad, behoudens die bepalings van subregulasie (7), registrasie as 'n tegnoloog-in-opleiding kragtens subregulasie (3) aan die aansoeker aanbied en, indien hy daartoe toestem, hom as sulks registreer en aan hom 'n registrasiesertifikaat in die voorgeskrewe vorm uitreik.

(5) 'n Persoon wat—

- (a) nie aan die in subregulasie (2) (a) bedoelde vereistes voldoen nie; en
- (b) ondervinding opgedoen het in werk van 'n ingenieurs-aard wat na die oordeel van die Beheerraad van voldoende verskeidenheid en van 'n bevredigende aard, standaard en duur is op 'n vlak van senioriteit en verantwoordelikheid aanvaarbaar vir die Beheerraad en vir sodanige tydperk wat die Beheerraad bepaal; en
- (c) slaag in sodanige eksamen, indien enige, wat die Beheerraad bepaal,

word geag aan die in subregulasie (2) bedoelde vereistes vir registrasie te voldoen het en die Beheerraad moet, behoudens die bepalings van subregulasie (7), die aansoeker as 'n professionele tegnoloog (ingenieurswese) registreer en by betaling van die jaargeld soos voorgeskryf in Aanhangsel A aan hom 'n registrasiesertifikaat in die voorgeskrewe vorm uitreik.

(6) Niemand word as 'n professionele tegnoloog (ingenieurswese) ingevolge die bepalings van subregulasie (5) geregistreer nie, tensy hy binne 4 jaar vanaf die jaar

CHAPTER VI**Registration of professional technologists (engineering) and technologists in training**

18. (1) Any person who desires to be registered as a professional technologist (engineering), or as a technologist in training, as the case may be, shall lodge with the Board an application for such registration in writing as determined from time to time by the Board and such application shall be accompanied by the registration fee as prescribed in Annexure A and such further information required by the Board.

(2) If after consideration of any application for registration as a professional technologist (engineering) the Board is satisfied that the applicant—

- (a) has obtained such qualification which the Board recognises for purposes of registration; and
- (b) has for such period as may be determined by the Board performed work of an engineering nature which in the opinion of the Board is of sufficient variety and of a satisfactory nature and standard,

the Board shall, subject to the provisions of subregulation (7), register the applicant as a professional technologist (engineering), and, on payment of the annual fee prescribed in Annexure A, issue to him a certificate of registration in the prescribed form.

(3) If after consideration of any application for registration as a technologist in training, the Board is satisfied that the applicant complies with the requirements referred to in subregulation (2) (a), the Board shall, subject to the provisions of subregulation (7), register the applicant as a technologist in training and, on payment of the annual fee prescribed in Annexure A, issue to him a certificate of registration in the prescribed form.

(4) If after consideration of any application in terms of subregulation (2) the Board is satisfied that the applicant—

- (a) complies with the requirements referred to in subregulation (2) (a); but
- (b) does not comply with the requirements referred to in subregulation (2) (b),

the Board shall, subject to the provisions of subregulation (7), offer to the applicant registration as a technologist in training in terms of subregulation (3) and, if he agrees, register him as such and issue to him a certificate of registration in the prescribed form.

(5) A person who—

- (a) does not meet the requirements referred to in subregulation (2) (a); and
- (b) has had experience in work of an engineering nature, which in the opinion of the Board is of sufficient variety and of a satisfactory nature, standard and duration, at a level of seniority and responsibility acceptable to the Board for such period as the Board may determine; and
- (c) passes such examination, if any, which the Board may determine,

shall be deemed to have complied with the requirements for registration referred to in subregulation (2) and the Board shall, subject to the provisions of subregulation (7), register the applicant as a professional technologist (engineering) and, on payment of the annual fee prescribed in Annexure A, issue to him a certificate of registration in the prescribed form.

(6) No person shall be registered as a professional technologist (engineering) by virtue of the provisions of subregulation (5), unless he applies to the Board to be so registered

volgende die jaar waarin die Beheerraad ingestel is of binne sodanige verdere tydperk wat die Beheerraad toelaat, by die Beheerraad aansoek doen om as sodanig geregistreer te word.

(7) Die Beheerraad kan weier om 'n persoon as 'n professionele tegnoloog (ingenieurswese) of as 'n tegnoloog-in-opleiding te registreer indien hy—

- (a) te eniger tyd uit 'n vertrouensamp ontslaan is;
- (b) te eniger tyd veroordeel is weens afpersing, omkoopery, diefstal, bedrog, vervalsing of die uitgifte van 'n vervalste dokument, meened of enige bevoegde uitspraak op genoemde aanklagte, en ten opsigte waarvan hy tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete of tot 'n boete van meer as R500 gevonnis is;
- (c) kragtens die een of ander Wet as 'n geestesongestelde persoon aangehou word;
- (d) 'n ongerehabiliteerde insolvent is of met sy skuldeisers 'n skikking aangegaan het; of
- (e) permanent onbevoeg verklaar is vir registrasie kragtens die Wet.

(8) Die Beheerraad moet op skriftelike versoek van 'n professionele tegnoloog (ingenieurswese) of van 'n tegnoloog-in-opleiding, na gelang van die geval, sy naam uit die register skrap, maar sodanige skraping het geen uitwerking op enige aanspreeklikheid waaraan sodanige persoon voor die datum van sodanige versoek onderhewig geword het nie.

(9) Die Beheerraad kan die registrasie van 'n persoon as 'n professionele tegnoloog (ingenieurswese) of as 'n tegnoloog-in-opleiding, na gelang van die geval, intrek indien—

- (a) sodanige persoon na sy registrasie aan 'n in subregulasie (7) (a), (b), (c) of (e) vermelde diskwalifikasie onderhewig word;
- (b) sy boedel gesekwestreer word;
- (c) hy 'n skikking met sy skuldeisers aangaan; of
- (d) só 'n persoon per abuis geregistreer is of geregistreer is op grond van inligting wat daarna blyk vals te wees.

(10) Die registrasie van 'n persoon as 'n professionele tegnoloog (ingenieurswese) of 'n as tegnoloog-in-opleiding, na gelang van die geval, verval as sodanige persoon versuim om die jaargeld of gedeelte daarvan wat in Aanhangsel A voorgeskryf is, en deur hom betaalbaar is, te betaal binne 6 maande nadat sodanige geld of gedeelte daarvan betaalbaar word of binne die verdere tydperk wat die Beheerraad in 'n besondere geval toelaat.

(11) Iemand wie se registrasie as 'n professionele tegnoloog (ingenieurswese) of as 'n tegnoloog-in-opleiding, na gelang van die geval, kragtens subregulasie (8) of (9) of regulasie 23 (1) (c) ingetrek word of kragtens subregulasie (10) verval het, moet sy registrasiesertifikaat binne 30 dae vanaf die datum waarop hy deur die Registrateur by skriftelike kennisgewing aldus aangesê word, aan die Registrateur terugbesorg.

(12) Behoudens die bepalings van subregulasie (7) moet die Beheerraad op aansoek by hom 'n persoon wat voorheen as 'n professionele tegnoloog (ingenieurswese) of as 'n tegnoloog-in-opleiding, na gelang van die geval, geregistreer was, as sodanig registreer indien hy die voorgeskrewe registrasiegeld en enige agterstallige jaargeld of gedeelte daarvan soos in Aanhangsel A voorgeskryf, betaal het en indien hy die registrasiesertifikaat kragtens subregulasie (11) aangevra, teruggestuur het.

(13) Iemand wat as 'n professionele tegnoloog (ingenieurswese) geregistreer is, kan homself as sodanig beskryf en is geregtig om sy professione aan te dui of bekend te maak deur van die betiteling "Professionele Tegnoloog (Ingenieurswese)" of die afkorting "PR TEG (ING)", agter sy naam gebruik te maak.

within 4 years from the year following the year which the Board is established, or within such further period as the Board may allow.

(7) The Board may refuse to register a person as a professional technologist (engineering) or as a technologist in training if he—

- (a) has at any time been removed from an office of trust;
- (b) has at any time been convicted of extortion, bribery, theft, fraud, forgery or uttering a forged document, perjury or any competent judgement in respect of the aforesaid charges and has been sentenced in respect thereof to imprisonment without the option of a fine or to a fine exceeding R500;
- (c) is according to any law detained as a mentally ill person;
- (d) is an unrehabilitated insolvent or has entered into an arrangement with his creditors; or
- (e) has been permanently disqualified from registration in terms of the Act.

(8) The Board shall at the written request of any professional technologist (engineering) or technologist in training, as the case may be, remove his name from the register, but such removal shall not affect any liability incurred by such person prior to the date of such request.

(9) The Board may cancel the registration of a person as a professional technologist (engineering) or as a technologist in training, as the case may be, if—

- (a) such a person, after his registration, becomes subject to a disqualification referred to in subregulation (7) (a), (b), (c) or (e);
- (b) his estate is sequestrated;
- (c) he enters into an arrangement with his creditors; or
- (d) such a person was erroneously registered or if he was registered on the strength of information which thereafter proves to be false.

(10) The registration of any person as a professional technologist (engineering) or technologist in training, as the case may be, shall lapse if such person fails to pay the annual fee or portion thereof prescribed in Annexure A and payable by him within 6 months after such fee or portion thereof becomes due or within such further period as the Board may in any particular case allow.

(11) Any person whose registration as a professional technologist (engineering) or as a technologist in training, as the case may be, has been cancelled in terms of subregulation (8) or (9) or regulation 23 (1) (c), or has lapsed in terms of subregulation (10), shall return to the Registrar his certificate of registration within 30 days from the date upon which he is directed by the Registrar by notice in writing to do so.

(12) Subject to the provisions of subregulation (7), the Board shall on application to it register as a professional technologist (engineering) or as a technologist in training, as the case may be, any person who was previously so registered if he has paid the prescribed registration fee and any arrear annual fee or portion thereof prescribed in Annexure A which is due and payable by him and has returned the registration certificate requested in terms of subregulation (11).

(13) Any person who is registered as a professional technologist (engineering), may describe himself as such and shall be entitled to indicate his profession or make it known by using, after his name, the title "Professional Technologist (Engineering)", or the abbreviation "PR TECH ENG", as the case may be.

HOOFSTUK VII

Gedragkode, onbehoorlike gedrag, ondersoeke na onbehoorlike gedrag, prosedures en strawwe vir onbehoorlike gedrag*Gedragkode*

19. Enige persoon geregistreer kragtens hierdie regulasies moet by die beoefening van sy professie die volgende gedragkode nakom:

- (a) Hy moet die openbare veiligheid, openbare gesondheid en openbare belang in die algemeen behoorlik in ag neem.
- (b) Hy moet sy verpligtinge teenoor sy werkgewer of kliënt op 'n bevoegde en bekwame wyse en met volkome getrouheid en eerlikheid nakom.
- (c) Hy moet hom so gedra dat die waardigheid, status en goeie naam van die professie hoog gehou word.
- (d) Hy mag nie werk van 'n ingenieursaard onderneem wat hy, met inagneming van sy opleiding en ondervinding nie bevoeg is om te verrig nie.
- (e) Hy moet enige wesenlike belang wat hy het in 'n maatskappy, firma of persoon wat kontrak-, raadgevende of vervaardigingswerk verrig wat verband hou of kan hou met die werk waarvoor hy aangestel is, asook besonderhede van enige tantième wat aan hom betaalbaar is vir 'n artikel of proses wat gebruik word in of vir doeleindes van die werk waarvoor hy aangestel is, skriftelik aan sy werkgewer of kliënt openbaar.
- (f) Behoudens die bepalings van subregulasie (e), mag hy nie direk of indirek enige gratifikasie, kommissie of ander finansiële voordeel ontvang nie vir 'n artikel of proses wat vir doeleindes van die werk waarvoor hy aangestel is, gebruik word, tensy sodanige gratifikasie, kommissie of ander finansiële voordeel skriftelik deur sy werkgewer of kliënt gemagtig is.
- (g) Hy moet sy gedrag in verband met ingenieurswerk buite die grense van die Republiek van Suid-Afrika skik ooreenkomstig hierdie regulasies vir sover hulle nie teenstrydig is met die wette van die betrokke land nie: Met dien verstande dat waar daar in 'n land buite die Republiek erkende standaarde van professionele gedrag bestaan, hy sodanige standaarde moet eerbiedig.
- (h) Hy mag nie willens en wetens pogings aanwend om by 'n bepaalde diens 'n ander persoon wat kragtens die Wet geregistreer is te verdring nadat definitiewe stappe reeds gedoen is om laasgenoemde aan te stel nie.
- (i) Hy mag nie sy professionele dienste op 'n selfverheffende wyse of op 'n wyse wat die waardigheid van die professie skaad, adverteer nie.
- (j) Hy mag nie sonder magtiging van sy werkgewer of kliënt kontrakte of bestellings plaas of die medium wees vir betalings namens sy werkgewer of kliënt nie.
- (k) Hy mag nie kwaadwilliglik of op roekelose wyse, hetsy regstreeks of onregstreeks, die professionele aansien, vooruitsigte of sake van 'n ander persoon wat kragtens die Wet geregistreer is, skaad nie.
- (l) Hy mag nie 'n wanvoorstelling van sy eie akademiese of professionele kwalifikasies of dié van sy kollegas gee of toelaat of sy of hulle aandeel in enige ingenieurswerk oordryf nie.
- (m) Hy mag nie ten behoeve van dieselfde kliënt, die ingenieurswerk van 'n ander persoon wat kragtens die Wet geregistreer is, hersien nie, behalwe—
 - (a) met die voorafgaande wete van sodanige persoon; of

CHAPTER VII

Code of conduct, improper conduct, inquiries into improper conduct, procedures and punishments for improper conduct*Code of conduct*

19. Any person registered in terms of these regulations shall, in carrying on his profession, comply with the following code of conduct:

- (a) He shall have due regard to public safety, public health and public interest generally.
- (b) He shall discharge his duties to his employer or client in an efficient and competent manner with complete fidelity and honesty.
- (c) He shall order his conduct so as to uphold the dignity, standing and reputation of the profession.
- (d) He shall not undertake work of an engineering nature which he cannot execute competently having regard to his education and experience.
- (e) He shall disclose to his employer or client, in writing, any substantial interest he may have in any company, firm or person carrying on any contracting, consulting work or manufacturing business which is or may be related to the work for which he is employed and particulars of any royalty accruing to him from any article or process used in or for the purpose of the work in respect of which he is employed.
- (f) Subject to the provisions of subregulation (e), he shall not receive, either directly or indirectly, any gratuity, commission or other financial benefit on any article or process used in or for the purpose of the work in respect of which he is employed, unless such gratuity, commission or other financial benefit has been authorised, in writing, by his employer or client.
- (g) He shall order his conduct in connection with engineering work outside the borders of the Republic of South Africa in accordance with these regulations in so far as they are not inconsistent with the law of the country concerned: Provided that where there are recognised standards of professional conduct in a country outside the Republic, he shall adhere to those standards.
- (h) He shall not knowingly attempt to supplant another person registered in terms of the Act in a particular engagement after definite steps have been taken towards the latter's appointment.
- (i) He shall not advertise his professional services in a self-laudatory manner or in a manner which is derogatory to the dignity of the profession.
- (j) He shall not place contracts or orders or be the medium of payments on his employer's or client's behalf without the authority of his employer or client.
- (k) He shall not maliciously or recklessly injure, either directly or indirectly, the professional reputation, prospects or business of any other person registered in terms of the Act.
- (l) He shall not misrepresent or permit misrepresentation of his or his associates' academic or professional qualifications nor exaggerate his or their degree of responsibility for any engineering work.
- (m) He shall not review for the same client the engineering work of any person registered in terms of the Act except—
 - (a) with the prior knowledge of such person; or

- (b) waar hy skriftelik in kennis gestel is deur die kliënt dat die aanstelling van sodanige persoon beëindig is; of
- (c) waar hersiening nodig is vir doeleindes van 'n geregshof of ander regsverrigtinge.
- (n) Hy mag geen tekeninge, verslae, spesifikasies of dokumente in verband met ingenieurswerke opgestel deur homself of deur enige ander persoon onder sy leiding of beheer uitreik nie tensy sodanige tekeninge, verslae, spesifikasies of dokumente die naam van sy organisasie dra en deur homself of 'n ander toepaslik gekwalifiseerde en gemagtigde persoon onderteken en gedateer is.
- (o) Hy mag nóg persoonlik nóg deur die tussenkoms van 'n ander op 'n onbehoorlike wyse poog om raadgevende werk te verkry of 'n kliënt of potensiële kliënt vir die verkryging van sodanige werk by wyse van kommissie of andersins te betaal of aan te bied om aldus daarvoor te betaal.
- (p) Hy mag nie, sonder die voorafgaande toestemming van die Beheerraad willens en wetens prysopgawes aanbied onder omstandighede wat op mededinging om raadgevende werk op 'n geldebasis neerkom nie.
- (q) Hy moet die Beheerraad van alle inligting voorsien wat die Beheerraad by wyse van skriftelike versoek van hom verlang, ten einde die Beheerraad in staat te stel om te bepaal welke persoon in sy diens of onder sy beheer of toesig of met wie hy as 'n mededirekteur of as 'n vennoot 'n private raadgevende praktyk bedryf, verantwoordelik was vir 'n handeling waarvan die doen of 'n versuim om 'n handeling te verrig waarvan die nalaat, soos gemeld in sodanige skriftelike versoek, wat, na die oordeel van die Beheerraad, 'n ondersoek kragtens regulasie 21 kan regverdig.
- (r) Hy mag nie, terwyl hy in private raadgevende praktyk staan, 'n professionele verbintenis sonder die voorafverkreë goedkeuring van die Beheerraad aangaan met iemand anders as 'n persoon wat geregistreer is as 'n professionele ingenieur, 'n professionele tegnoloog (ingenieurswese), 'n argitek, 'n bourekenaar, 'n professionele landmeter, 'n stads- en streeksbeplanner of 'n natuurwetenskaplike nie.
- (s) Hy mag nie, sonder 'n bevredigende rede, berekenings of dokumentêre of ander getuienis wat benodig word vir verifikasie van sy werk, vernietig nie.

Onbehoorlike gedrag

20. (1) 'n Professionele tegnoloog (ingenieurswese) of 'n tegnoloog-in-opleiding, na gelang van die geval, is skuldig aan onbehoorlike gedrag indien hy—

- (a) versuim om enige bepaling van die gedragskode voor- geskryf in regulasie 19, na te kom;
- (b) 'n kriminele misdryf begaan in die loop van die beoefening van sy professie;
- (c) besoldiging vir gelewerde dienste ontvang van iemand anders as sy kliënt of werkgever in verband met dienste wat aan sodanige kliënt of werkgever gelewer word;
- (d) werk van 'n ingenieursaard verrig in verband met enige aangeleentheid wat die onderwerp van 'n geskil of regsgeeding uitmaak, op voorwaarde dat betaling vir sodanige werk sal geskied slegs indien sodanige geskil of geding gunstig verloop vir die persoon vir wie die werk gedoen word; of
- (e) terwyl hy sy professie beoefen, in sy hoedanigheid as 'n direkteur, aandeelhouer of 'n werknemer van 'n maatskappy geregistreer kragtens die bepalings van die Maatskappywet, 1973 (Wet 61 van 1973), 'n handeling verrig of versuim om 'n handeling te verrig, wat teenstrydig is met 'n bepaling van regulasie 19.

- (b) where he has been notified in writing by the client that the engagement of such person has been terminated; or
- (c) where the review is required for the purposes of a court of law or other legal proceedings.
- (n) He shall not issue any drawings, reports, specifications or documents in respect of engineering work prepared by himself or by any other person under his direction or control unless such drawings, reports, specifications or documents bear the name of his organisation and are signed and dated by him or any other appropriately qualified and authorised person.
- (o) He shall neither personally nor through any other agency improperly seek to obtain consulting work or, by way of commission or otherwise, make or offer to make payment to a client or prospective client for obtaining such work.
- (p) He shall not, without the prior approval of the Board, knowingly submit price proposals under circumstances that constitute competition for consulting work on a basis of fees.
- (q) He shall provide the Board with all the information requested of him by the Board in writing, to enable the Board to determine which person in his employ or under his control or supervision or with whom he is engaged in private consulting practice, either as a co-director or as a partner, was responsible for any act of commission or omission as set out in such written request, which, in the opinion of the Board may justify the holding of an inquiry in terms of regulation 21.
- (r) He shall not, while engaged in private consulting practice, enter into professional association with any person other than a person registered as a professional engineer, a professional technologist (engineering), an architect, a quantity surveyor, a professional land surveyor, a town and regional planner or a natural scientist without the prior approval of the Board.
- (s) He shall not, without a satisfactory reason, destroy calculations or documentary or other evidence required for verification of his work.

Improper conduct

20. (1) A professional technologist (engineering) or a technologist in training, as the case may be, shall be guilty of improper conduct if he—

- (a) fails to comply with any provision of the code of conduct prescribed in regulation 19;
- (b) commits a criminal offence in the course of carrying on his profession;
- (c) accepts remuneration for services rendered from any person other than his client or employer in connection with services being rendered for such client or employer;
- (d) performs work of an engineering nature in connection with any matter which is the subject of dispute or litigation, on condition that payment for such work shall be made only if such dispute or litigation ends favourably for the party for whom such work is performed; or
- (e) while carrying on his profession, in his capacity as a director, shareholder or employee of a company registered in terms of the Companies Act, 1973 (Act 61 of 1973), commits any act of commission or omission which is contrary to any provision of regulation 19.

(2) Die vryspreking of die skuldigbevinding deur 'n geregshof van 'n professionele tegnoloog (ingenieurswese) of tegnoloog-in-opleiding, na gelang van die geval, op 'n kriminele aanklag belet nie dat stappe ingevolge hierdie regulasies op 'n aanklag van onbehoorlike gedrag teen hom ingestel word nie ondanks die feit dat die feite uiteengesit in die aanklag van onbehoorlike gedrag, as dit bewys sou word, die misdryf sou uitmaak wat uiteengesit is in die kriminele aanklag waarop hy aldus vrygespreek of skuldig bevind is of 'n ander misdryf waaraan hy by sy verhoor op bedoelde kriminele aanklag skuldig bevind kon gewees het.

(3) As die onbehoorlike gedrag waarvan die professionele tegnoloog (ingenieurswese) of tegnoloog-in-opleiding, na gelang van die geval, aangekla word neerkom op 'n misdryf waaraan hy deur 'n geregshof skuldig bevind is, is 'n gesertifiseerde afskrif van die notule van sy verhoor en skuldigbevinding deur daardie hof, nadat sodanige professionele tegnoloog (ingenieurswese) of tegnoloog-in-opleiding geïdentifiseer is as die persoon wat in die notule genoem word, voldoende bewys dat hy sodanige misdryf begaan het, tensy die skuldigbevinding deur 'n hoër hof ter syde gestel is: Met dien verstande dat die aangeklaagde professionele tegnoloog (ingenieurswese) of tegnoloog-in-opleiding die reg het om getuienis aan te voer dat hy in werklikheid verkeerdlik skuldig bevind is.

Ondersoek na die gedrag van 'n professionele tegnoloog (ingenieurswese) of tegnoloog-in-opleiding

21. (1) Die Beheerraad moet behoorlik kennis neem van enige feite of inligting wat onder sy aandag kom en *prima facie* 'n aanduiding is van onbehoorlike gedrag aan die kant van 'n professionele tegnoloog (ingenieurswese) of 'n tegnoloog-in-opleiding, na gelang van die geval, en kan sodanige verdere ondersoek instel of deur die Registrateur laat instel as wat die Beheerraad nodig ag.

(2) Iemand wat 'n klagte oor onbehoorlike gedrag aan die kant van 'n professionele tegnoloog (ingenieurswese) of 'n tegnoloog-in-opleiding, na gelang van die geval, by die Beheerraad indien, moet 'n beëdigde verklaring inlewer waarin die klagte uiteengesit en die regulasie wat na bewering oortree is vermeld word en moet skriftelik aandui dat hy bereid is om getuienis ter staving daarvan te bring.

(3) Die Beheerraad kan sodanige verdere inligting as wat hy nodig ag van 'n klaer in subregulasie (2) bedoel, aanvra.

(4) Die Beheerraad moet 'n professionele tegnoloog (ingenieurswese) of tegnoloog-in-opleiding, na gelang van die geval, wie se gedrag ondersoek word soos in subregulasie (1) vermeld of teen wie 'n klagte vermeld in subregulasie (2) ingedien is, skriftelik verwittig van die aard van die beweerde onbehoorlike gedrag wat ondersoek word of van die klagte wat ingedien is, na gelang van die geval, en hom geleentheid bied om 'n skriftelike verduideliking daaromtrent binne 30 dae vanaf die datum van sodanige kennisgewing te verstrek en hom terselfdertyd meedeel dat indien hy verkies om so 'n verduideliking te verskaf, dit as getuienis gebruik kan word.

(5) Die Beheerraad kan sodanige verdere ondersoek laat instel en sodanige regsadvies of ander hulp inwin as wat hy nodig ag.

(6) Onderworpe aan die bepalinge van subregulasie (7), as die Beheerraad van mening is dat daar *prima facie* getuienis van 'n oortreding vermeld in regulasie 19 of 20 (1) bestaan, moet dit 'n komitee van ondersoek instel wat moet voortgaan om 'n ondersoek ingevolge hierdie regulasies in te stel.

(7) Wanneer 'n ondersoek na die gedrag van 'n professionele tegnoloog (ingenieurswese) of 'n tegnoloog-in-opleiding, na gelang van die geval, betrekking het op 'n beweerde oortreding van regulasie 19 (4) moet die Beheer-

(2) The acquittal or the conviction of a professional technologist (engineering) or technologist in training, as the case may be, by a court of law upon a criminal charge shall not be a bar to proceedings against him under these regulations on a charge of improper conduct notwithstanding the fact that the facts set forth in the charge of improper conduct would, if proved, constitute the offence set forth in the criminal charge on which he was so acquitted or convicted or another offence on which he might have been convicted at his trial on the said criminal charge.

(3) If the improper conduct with which a professional technologist (engineering) or technologist in training, as the case may be, is charged amounts to an offence of which he has been convicted by a court of law, a certified copy of the record of his trial and conviction by that court shall, upon the identification of such professional technologist (engineering) or technologist in training as the person referred to in the record, be sufficient proof of the commission by him of such offence, unless the conviction has been set aside by a superior court: Provided that it shall be competent for a professional technologist (engineering) or technologist in training charged to adduce evidence that he was in fact wrongly convicted.

Inquiry into the conduct of a professional technologist (engineering) or a technologist in training

21. (1) The Board shall take due cognisance of any facts or information which comes to its notice and *prima facie* indicates improper conduct on the part of a professional technologist (engineering) or technologist in training, as the case may be, and may institute, or cause to be instituted by the Registrar, such further investigation as it may deem necessary.

(2) Any person lodging a complaint of improper conduct on the part of a professional technologist (engineering) or technologist in training, as the case may be, with the Board, shall be required to furnish an affidavit setting forth the complaint and specifying the regulation alleged to have been contravened and to indicate, in writing, his preparedness to bring evidence in support of this complaint.

(3) The Board may call for such further information from a complainant referred to in subregulation (2) as it may deem necessary.

(4) The Board shall, in writing, notify any professional technologist (engineering) or technologist in training, as the case may be, who is the subject of an investigation referred to in subregulation (1) or of a complaint referred to in subregulation (2), of the nature of the alleged improper conduct being investigated or of the complaint lodged, as the case may be, and afford him the opportunity of giving an explanation of the matter, in writing, within 30 days from the date of such notice, and shall at the same time advise him that should he elect to furnish such explanation, it may be used in evidence.

(5) The Board may cause such further investigation to be made and may seek such legal advice or other assistance as it deems necessary.

(6) Subject to the provisions of subregulation (7), if the Board is of the opinion that *prima facie* evidence exists of an infringement referred to in regulation 19 or 20 (1), it shall appoint a committee of inquiry which shall proceed with an inquiry in terms of these regulations.

(7) When the inquiry into the conduct of a professional technologist (engineering) or a technologist in training, as the case may be, concerns an alleged infringement of regulation 19 (4), the Board shall, after consultation with the

raad, na oorlegpleging met die Raad, die Raad versoek om dieselfde aantal professionele ingenieurs aan te wys as die aantal professionele tegnoloë (ingenieurswese) wat deur die Beheerraad kragtens subregulasie (6) aangestel is en die Beheerraad moet sodanige professionele ingenieurs op die aldus ingestelde komitee aanstel.

(8) Indien die Raad versuim om binne 30 dae vanaf sodanige versoek, die vereiste aantal professionele ingenieurs aan te wys om op die komitee van ondersoek te dien, gaan die ondersoek kragtens subregulasie (6) voort.

Procedures

22. (1) Die Beheerraad moet die verweerder skriftelik van die aard van die beweerde oortreding, hierna "die klag" genoem, in kennis stel en hom versoek om 'n ondersoek op 'n bepaalde plek en tyd by te woon wat nie vroeër as 30 dae na die datum van uitreiking van die kennisgewing mag wees nie, en sodanige verweerder moet terselfdertyd van 'n eksemplaar van hierdie regulasies voorsien word en verwittig word dat enige skriftelike antwoord wat hy op die klag teen hom verstrek, as getuienis gebruik kan word.

(2) Die kennisgewing vermeld in subregulasie (1) moet in die vorm van Aanhangsel B van hierdie regulasies wees en moet op die verweerder beteken word op dieselfde wyse as 'n dagvaarding vir die verskyning van 'n getuie in 'n siviele verhoor in 'n landdroshof.

(3) Die Beheerraad kan enige persoon aanstel om die komitee van ondersoek by bedoelde ondersoek te adviseer oor aangeleenthede betreffende die reg, prosedure of bewyslewering.

(4) Die Beheerraad moet 'n *pro forma*-klaer benoem en alle getuienis wat ter stawing van die klag aangevoer word, moet deur die *pro forma*-klaer gelei word.

(5) Die Beheerraad kan een of meer persone aanstel om die *pro forma*-klaer by te staan.

(6) As die verweerder versuim om die ondersoek by te woon of teenwoordig te wees wanneer 'n ondersoek na uitstel hervat word, kan die komitee van ondersoek in sy afwesigheid voortgaan om die aangeleentheid ooreenkomstig die betrokke regulasies te behandel.

(7) Indien die verweerder 'n ondersoek bywoon, word die volgende prosedure gevolg:

- (a) Die voorsitter van die komitee van ondersoek lees die klag aan die verweerder voor.
- (b) Die voorsitter van die komitee van ondersoek vra dan die verweerder om die klag wat teen hom ingebring is, te erken of te ontken.
- (c) As die verweerder die klag ontken, hoor die komitee van ondersoek getuienis oor die klag aan.
- (d) As die verweerder weier of versuim om regstreeks op 'n klag te pleit, teken die komitee van ondersoek sodanige weiering of versuim aan, en teken hy 'n pleit van ontkenning namens die verweerder aan en 'n aldus aangetekende pleit het dieselfde uitwerking asof daar inderdaad so gepleit is.
- (e) Die *pro forma*-klaer stel sy saak en bied daarna sy getuienis ter stawing daarvan aan.
- (f) Die voorsitter van die komitee van ondersoek moet enige persoon wat getuienis by sodanige ondersoek lewer, beëdig of 'n plegtige bevestiging laat afneem.
- (g) Die verweerder, of sy verteenwoordiger, is daarop geregtig om enige getuie wat die *pro forma*-klaer bring, onder kruisverhoor te neem.
- (h) By die afsluiting van die saak wat die *pro forma*-klaer gestel het, word die verweerder die geleentheid gebied om self of deur sy verteenwoordiger sy saak of verdediging te stel en daarna sy getuienis ter stawing daarvan aan te voer.

Council, request the Council to designate a number of professional engineers, equal to the number of professional technologists (engineering) appointed by the Board in terms of subregulation (6) and the Board shall appoint such professional engineers on the committee of inquiry so appointed.

(8) If the Council fails, within 30 days from the date on which it was requested to do so, to designate the required number of professional engineers to serve on the committee of inquiry, the inquiry shall proceed in terms of subregulation (6).

Procedures

22. (1) The Board shall notify the defendant, in writing, of the nature of the alleged infringement, hereinafter referred to as "the charge", and request him to attend an inquiry at a stated place and time which shall not be earlier than 30 days after the date of issue of the notification, and such defendant shall at the same time be furnished with a copy of these regulations and be advised that any written answer he may make to the charge may be used in evidence.

(2) The notice referred to in subregulation (1) shall be in the form of Annexure B to these regulations and shall be served on the defendant in the same manner as a summons for the attendance of a witness at a civil trial in a magistrate's court.

(3) The Board may appoint any person to advise the committee of inquiry at such inquiry on matters pertaining to law, procedure or evidence.

(4) The Board shall appoint a *pro forma* complainant, and all evidence adduced in support of the charge shall be led by the *pro forma* complainant.

(5) The Board may appoint one or more persons to assist the *pro forma* complainant.

(6) If the defendant fails to attend the inquiry or to be present at any resumption thereof after an adjournment, the committee of inquiry may deal with the matter in his absence in accordance with the relevant regulations.

(7) If the defendant is present at an inquiry the procedure shall be as follows:

- (a) The chairman of the committee of inquiry shall read the charge to the defendant.
- (b) The chairman of the committee of inquiry shall then ask the defendant to admit or deny the charge brought against him.
- (c) If the defendant denies the charge, the committee of inquiry shall hear evidence pertaining to the charge.
- (d) If the defendant refuses or fails to plead directly to a charge, the committee of inquiry shall note such refusal or failure and shall enter a plea of denial on behalf of the defendant and a plea so entered shall have the same effect as if it had in fact been so pleaded.
- (e) The *pro forma* complainant shall state his case and thereafter adduce his evidence in support of it.
- (f) The Chairman of the committee of inquiry shall call for and administer an oath to, or accept an affirmation from, any person about to give evidence at such inquiry.
- (g) The defendant, or his representative, shall be entitled to cross-examine any witness produced by the *pro forma* complainant.
- (h) At the conclusion of the case presented by the *pro forma* complainant, the defendant shall be afforded the opportunity of stating his case or defence either by himself or through his representative and thereafter leading evidence in support thereof.

- (i) As die verweerder sy verdediging skriftelik uiteensit, word sy uiteensetting voorgelees.
- (j) Die *pro forma*-klaer het die reg om die verweerder, as hy besluit het om getuie af te lê, en al sy getuies onder kruisverhoor te neem.
- (k) By afsluiting van die verweerder se saak moet die komitee van ondersoek, ongeag of die verweerder getuie aangevoer het al dan nie, die *pro forma*-klaer oor die saak in die algemeen aanhoor, maar mag geen verdere getuie aanhoor nie behalwe as hy in 'n spesiale geval dit billik ag om sodanige verdere getuie aan te hoor.
- (l) By afsluiting van die betoog van die *pro forma*-klaer is die verweerder, of sy verteenwoordiger, daarop geregtig om die komitee van ondersoek ter verdediging toe te spreek.
- (m) Die *pro forma*-klaer mag nie op sodanige betoog antwoord nie, tensy—
 - (i) die verweerder, of sy verteenwoordiger, na die betoog van die *pro forma*-klaer verdere getuie aangevoer het, en in so 'n geval moet sodanige antwoord beperk word tot aangeleenthede wat uit sodanige getuie voortspuit; of
 - (ii) die verweerder, of sy verteenwoordiger, in sy betoog 'n regs-kwessie geopper het, in welke geval sodanige antwoord tot die aldus geopperde regs-kwessie beperk moet word.
- (n) Waar enigeen van die partye 'n getuie bring, word so 'n getuie eers deur die party wat hom bring, ondervra en daarna deur die ander party onder kruisverhoor geneem.
- (o) Waar 'n ondersoek gehou word en die verweerder, of sy verteenwoordiger, die komitee van ondersoek meedeel dat die verweerder op een of meer of al die klagte skuldig pleit, kan die komitee van ondersoek na goeie dinge die verweerder aan sodanige klag of klagte skuldig bevind sonder dat getuie aangehoor word of nadat sodanige getuie aangehoor is as wat hy nodig ag.
- (8) Indien die verweerder nie 'n ondersoek bywoon nie word die volgende prosedure gevolg:
 - (a) Die *pro forma*-klaer lewer bewys dat die kennisgewing van die ondersoek aan die verweerder beteken is.
 - (b) Die *pro forma*-klaer stel sy saak en voer getuie ter stawing daarvan aan.
 - (c) Vir die doeleindes van paragraaf (b), is dit nie nodig dat formele getuie onder eed afgelê word nie en die komitee van ondersoek kan oorweging skenk aan en kennis neem van enige skriftelike verklaring of getuie wat deur die *pro forma*-klaer as getuie aangevoer word.
- (9) Waar 'n ondersoek ingestel word en iemand wie se getuie belangrik kan wees nie as 'n getuie deur of die *pro forma*-klaer of die verweerder geroep is nie, kan die komitee van ondersoek so iemand as 'n getuie roep.
- (10) Lede van die komitee van ondersoek kan of deur tussenkoms of met die toestemming van die voorsitter, die *pro forma*-klaer, die verweerder, as hy verkies het om getuie af te lê, of enige getuie ondervra.
- (11) Die *pro forma*-klaer kan met die toestemming van die komitee van ondersoek 'n klag te eniger tyd intrek voordat 'n bevinding daaroor gegee is.
- (12) Die komitee van ondersoek kan *in camera* besluit oor 'n punt wat in verband met of tydens 'n ondersoek ter sprake kom.
- (13) Nadat 'n verhoor afgesluit is, kan die komitee van ondersoek *in camera* daaroor beraadslaag.
- (i) If the defendant states his defence in writing, his statement shall be read.
- (j) The *pro forma* complainant shall be entitled to cross-examine the defendant, if he has elected to give evidence, and all his witnesses.
- (k) At the conclusion of the case for the defendant, the committee of inquiry shall, irrespective of whether the defendant has adduced evidence or not, hear the *pro forma* complainant on the case generally, but shall hear no further evidence unless, if in a special case, it deems it just to receive such further evidence.
- (l) At the conclusion of the address of the *pro forma* complainant, the defendant, or his representative, shall be entitled to address the committee of inquiry in defence.
- (m) The *pro forma* complainant shall not be entitled to reply to such address unless—
 - (i) the defendant or his representative has adduced further evidence after the address of the *pro forma* complainant, in which event such reply shall be confined to matters arising from such evidence; or
 - (ii) the defendant, or his representative, has in his address raised any matter of law, in which event such reply shall be confined to the matter of law so raised.
- (n) Where a witness is produced by any party, such witness shall first be examined by the party producing him and may then be cross-examined by the other party.
- (o) Where an inquiry is being conducted and the defendant, or his representative, notifies the committee of inquiry that the defendant pleads guilty to one or more or all the charges, the committee of inquiry may, in its discretion, find the defendant guilty on such charge or charges without hearing evidence, or after hearing such evidence as it may deem necessary.
- (8) If the defendant is not present at an inquiry, the procedure shall be as follows:
 - (a) Proof of service of the notice of the inquiry on the defendant shall be produced by the *pro forma* complainant.
 - (b) The *pro forma* complainant shall state his case and then adduce evidence in support of it.
 - (c) For the purposes of paragraph (b), it shall not be necessary for formal evidence to be given on oath and the committee of inquiry may consider and take cognisance of any written statement or evidence produced as evidence by the *pro forma* complainant.
- (9) Where an inquiry is being conducted and any person whose evidence may be material has not been called as a witness either by the *pro forma* complainant or by the defendant, the committee of inquiry may call such person as a witness.
- (10) Members of the committee of inquiry may, either through or with the permission of the chairman, question the *pro forma* complainant, the defendant, if he has elected to give evidence, or any witness.
- (11) The *pro forma* complainant may, with the consent of the committee of inquiry withdraw any charge at any time before a finding has been made thereon.
- (12) Any decision of the committee of inquiry in regard to any point arising in connection with, or in the course of, an inquiry may be arrived at *in camera*.
- (13) At the conclusion of a hearing, the committee of inquiry may deliberate thereon *in camera*.

(14) Die komitee van ondersoek stel met betrekking tot 'n klag vas of voldoende feite tot sy bevrediging bewys is om die klag te staaf, en maak sy bevindinge in hierdie verband onverwyld bekend.

(15) Na bekendmaking van 'n bevinding in subregulasie (14) vermeld, kan die *pro forma*-klaer getuienis aanvoer van vorige bevindinge van 'n komitee van ondersoek, as daar is, van onbehoorlike gedrag ingevolge hierdie regulasies aan die kant van die verweerder.

(16) Getuienis van vorige bevindinge van onbehoorlike gedrag ingevolge hierdie regulasies moet aangevoer word deur middel van 'n sertifikaat onder die handtekening van die Registrateur en sodanige sertifikaat moet die klag wat op daardie tydstip ingebring is, 'n komitee van ondersoek se bevinding en die opgelegde straf bevat: Met dien verstande dat die verweerder daarop geregtig is om die juistheid van so 'n sertifikaat te betwis, in welke geval die rekord van 'n ondersoek waartydens die verweerder skuldig bevind is, as getuienis aangevoer moet word.

(17) Die verweerder, of sy verteenwoordiger, is daarop geregtig om getuienis ter versagting en met betrekking tot karakter aan te voer of af te lê.

(18) Die *pro forma*-klaer is daarop geregtig om die verweerder, as hy verkies het om getuienis af te lê, en al sy getuies onder kruisverhoor te neem en weerleggende getuienis aan te voer.

(19) Die verweerder, of sy verteenwoordiger, is daarop geregtig om enige getuie wat deur die *pro forma*-klaer geroep word onder kruisverhoor te neem.

(20) Enige getuie, met inbegrip van die verweerder, kan weer ondervra word deur die party wat hom geroep het.

(21) By afsluiting van sodanige getuienis, as daar is, is die *pro forma*-klaer daarop geregtig om die komitee van ondersoek toe te spreek oor die straf wat die verweerder opgelê moet word.

(22) By afsluiting van sodanige betoog is die verweerder, of sy verteenwoordiger, daarop geregtig om die komitee van ondersoek oor die straf toe te spreek.

(23) Die *pro forma*-klaer is nie daarop geregtig om op sodanige betoog te antwoord nie tensy die verweerder, of sy verteenwoordiger, enige regskwessie in by betoog geopper het, in welke geval sodanige antwoord tot die aldus geopperde regskwessie beperk moet word.

(24) Die komitee van ondersoek kan *in camera* beraadslaag oor die straf wat opgelê moet word en moet so gou doenlik daarna die verweerder van sodanige straf in kennis stel: Met dien verstande dat in die geval waar 'n straf kragtens regulasie 23 (1) (c) opgelê is, sodanige straf onderworpe is aan die goedkeuring van die Beheerraad en die verweerder is geregtig om verhoër tot die Beheerraad te rig aangaande versagting bedoel in regulasie 23 (2).

Strawwe vir onbehoorlike gedrag

23. (1) 'n Professionele tegnoloog (ingenieurswese) of tegnoloog-in-opleiding na gelang van die geval, wat ingevolge hierdie regulasies aan onbehoorlike gedrag skuldig bevind is, kan een of meer van die volgende strawwe opgelê word:

- (a) 'n Berisping of 'n waarskuwing of 'n berisping en 'n waarskuwing.
- (b) 'n Boete van hoogstens R500.
- (c) Skrapping van die register en—
 - (i) tydelike onbevoegdverklaring vir registrasie kragtens regulasie 18 vir 'n bepaalde tydperk van hoogstens drie jaar; of
 - (ii) permanente onbevoegdverklaring vir registrasie kragtens regulasie 18.

(14) The committee of inquiry shall determine, with regard to any charge, whether sufficient facts have been proved to its satisfaction to support the charge, and shall immediately make known its findings in this connection.

(15) After the announcement of a finding referred to in subregulation (14), the *pro forma* complainant may adduce evidence of previous findings by a committee of inquiry, if any, of improper conduct in terms of these regulations on the part of the defendant.

(16) Evidence of previous findings of improper conduct in terms of these regulations shall be adduced by means of a certificate under the hand of the Registrar and such certificate shall contain the charge preferred at the time, the finding of a committee of inquiry and the punishment imposed: Provided that the defendant shall be entitled to challenge the correctness of such certificate, in which event the record of any inquiry at which the defendant was previously found guilty shall be produced in evidence.

(17) The defendant, or his representative, shall be entitled to lead evidence in mitigation and concerning character.

(18) The *pro forma* complainant shall be entitled to cross-examine the defendant, if he has elected to give evidence, and all his witnesses and to lead evidence in rebuttal.

(19) The defendant, or his representative, shall be entitled to cross examine any witness called by the *pro forma* complainant.

(20) Any witness, including the defendant, may be re-examined by the party producing him.

(21) At the conclusion of such evidence, if any, the *pro forma* complainant shall be entitled to address the committee of inquiry on the punishment to be imposed on the defendant.

(22) At the conclusion of such address the defendant, or his representative, shall be entitled to address the committee of inquiry on the punishment.

(23) The *pro forma* complainant shall not be entitled to reply to such address unless the defendant, or his representative, has in his address raised any matter of law, in which event such reply shall be confined to the matter of law so raised.

(24) The committee of inquiry may deliberate *in camera* upon the punishment to be imposed and shall as soon as possible thereafter inform the defendant of such punishment: Provided that in the event of a punishment imposed in terms of regulation 21 (1) (c), such punishment shall be subject to approval by the Board and the defendant shall be entitled to make representations to the Board concerning mitigation referred to in regulation 23 (2).

Punishments for improper conduct

23. (1) A professional technologist (engineering) or technologist in training, as the case may be, who has in terms of these regulations been found guilty of improper conduct is liable to one or more of the following punishments:

- (a) A reprimand or a caution or a reprimand and a caution.
- (b) A fine not exceeding R500.
- (c) Removal from the registrar and—
 - (i) temporary disqualification from registration in terms of regulation 18 for a specified period not exceeding three years; or
 - (ii) permanent disqualification from registration in terms of regulation 18.

(2) Die Beheerraad kan na goeddunke en onderworpe aan sodanige voorwaardes, as daar is, wat hy wens voor te skryf—

- (a) die toepassing van 'n straf opgelê kragtens subregulasie (1) (b), vir 'n tydperk van hoogstens drie jaar vanaf die datum van oplegging van sodanige straf opskort; of
- (b) 'n straf opgelê kragtens subregulasie (1) (b), vermindert; of
- (c) 'n straf opgelê kragtens subregulasie (1) (b) of (c), vervang deur 'n ander straf in subregulasie (1) genoem: Met dien verstande dat die straf in die plek daarvan gestel, nie swaarder is nie as die straf wat oorspronklik opgelê is.

(3) Wanneer 'n straf wat kragtens subregulasie (1) opgelê is, uit 'n boete bestaan of 'n boete insluit, moet die bedrag daarvan deur die Beheerraad op die betrokke persoon verhaal en in die fondse van die Beheerraad gestort word.

HOOFTUK VIII

Herroeping van regulasies en voorbehoud

24. (1) Die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 2543 van 23 November 1984 word hierby herroep.

(2) Enigiets gedoen ingevolge die bepalings van deur subregulasie (1) herroep regulasies, en wat ingevolge die bepalings van hierdie regulasies gedoen sou kon word, word geag ingevolge hierdie regulasies gedoen te gewees het.

AANHANGSEL A

REGISTRASIE- EN JAARGELDE

1. In hierdie Aanhangsel, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“jaar” die tydperk beginnende op 1 Oktober van 'n jaar en eindigende op 30 September van die daaropvolgende jaar;
 “jaargeld” die geld betaalbaar deur 'n professionele tegnoloog (ingenieurswese) of 'n tegnoloog-in-opleiding—

- (i) op die datum waarop hy kragtens regulasie 18 geregistreer is; en
- (ii) daarna jaarliks in dieselfde maand waarin hy kragtens hierdie regulasies geregistreer is;

“registrasiegeld” die geld betaalbaar wanneer 'n persoon kragtens regulasie 18 om registrasie aansoek doen.

2. Registrasiegeld:

(1) *Professionele Tegnoloog (Ingenieurswese)*.—R50,00: Met dien verstande dat indien 'n aansoek om registrasie onsuksesvol is, 'n bedrag van R15,00 aan die aansoeker terugbetaal moet word: Met dien verstande voorts dat geen registrasiegeld betaalbaar sal wees nie ten opsigte van 'n persoon wat reeds as 'n tegnoloog-in-opleiding geregistreer is.

(2) *Tegnoloog-in-opleiding*.—R15,00: Met dien verstande dat indien 'n aansoek om registrasie onsuksesvol is, 'n bedrag van R10,00 aan die aansoeker terugbetaal moet word.

3. Jaargeld:

(1) *Professionele Tegnoloog (Ingenieurswese)*.—R60,00: Met dien verstande dat indien 'n professionele tegnoloog (ingenieurswese), op die datum wanneer sy jaargeld betaalbaar word, bewys lewer van geldende lidmaatskap van die Assosiasie of enige Instituut wat vir hierdie doeleindes deur die Beheerraad erken word, hy geregtig is op vrystelling van betaling van R30,00 van die jaargeld: Met dien verstande voorts dat die vermelde bedrag van R60,00 vervang sal word met die bedrag van R75,00 met ingang van 1 Oktober 1986.

(2) *Tegnoloog-in-opleiding*.—R25,00: Met dien verstande dat indien 'n tegnoloog-in-opleiding, op die datum wanneer sy jaargeld betaalbaar word, bewys lewer van geldende lidmaatskap van die Assosiasie of enige Instituut wat vir hierdie doeleindes deur die Beheerraad erken word, hy geregtig is op 'n vrystelling van betaling van R12,50 van die jaargeld.

4. Duplikaatregistrasiesertifikaat:

Foel vir uitreiking van duplikaatregistrasiesertifikaat.—R10,00: Met dien verstande dat 'n duplikaatregistrasiesertifikaat uitgereik word slegs indien die aansoeker 'n beëdigde verklaring voorlê met die strekking dat die oorspronklike sertifikaat verlore geraak het, dat alle moontlik stappe gedoen is om dit op te spoor en dat hy die betrokke sertifikaat desondanks nie kan vind nie.

(2) The Board may, in its discretion and subject to such conditions as it may wish to prescribe, if any—

- (a) suspend the operation of any punishment imposed in terms of subregulation (1) (b) for a period not exceeding three years from the date on which such punishment is imposed; or
- (b) reduce any punishment imposed in terms of subregulation (1) (b); or
- (c) substitute any other punishment referred to in subregulation (1) for any punishment imposed in terms of subregulation (1) (b) or (c): Provided that the punishment imposed in this manner shall not be more severe than the punishment originally imposed.

(3) Whenever any punishment imposed under subregulation (1) consists of or includes any fine, the amount thereof shall be recoverable by the Board from the person concerned and be paid into the funds of the Board.

CHAPTER VIII

Repeal of regulation and reservation

24. (1) The regulations promulgated under Government Notice R. 2543 of 23 November 1984 are hereby repealed.

(2) Any act performed in terms of the provisions of the regulations repealed by subregulation (1) and which could be performed in terms of the provisions of these regulations, shall be deemed to have been performed in terms of these regulations.

ANNEXURE A

REGISTRATION AND ANNUAL FEES

1. In this Annexure, unless the context otherwise indicates—

“annual fees” means the fee payable by a professional technologist (engineering) or a technologist in training—

- (i) on the date of his registration in terms of regulation 18; and
- (ii) thereafter annually on the anniversary of the month during which he was registered in terms of these regulations;

“registration fee” means the fee payable when a person applies for registration in terms of regulation 18;

“year” means the period commencing on 1 October of any year and ending on 30 September of the next succeeding year.

2. Registration fee:

(1) *Professional Technologist (Engineering)*.—R50,00: Provided that if an application for registration is not successful, an amount of R15,00 shall be refunded to the applicant: Provided further than in respect of a person already registered as a technologist in training, no registration fee shall be payable.

(2) *Technologist in Training*.—R15,00: Provided that if an application for registration is not successful, an amount of R10,00 shall be refunded to the applicant.

3. Annual fee:

(1) *Professional Technologist (Engineering)*.—R60,00: Provided that if a professional technologist (engineering), on the date upon which his annual fee becomes due, produces proof of current membership of the Association or any Institute recognised for this purpose by the Board, he shall be entitled to an exemption from payment of R30,00 of the annual fee: Provided further that the amount of R60,00 is replaced by the amount of R75,00 with effect from 1 October 1986.

(2) *Technologist in Training*.—R25,00: Provided that if a technologist in training, on the date upon which his annual fee becomes due, produces proof of current membership of the Association or any Institute recognised for this purpose by the Board, he shall be entitled to an exemption from payment of R12,50 of the annual fee.

4. Duplicate certificate of registration:

Fee for issuing duplicate certificate of registration.—R10,00: Provided that a duplicate certificate or registration will be issued only if the applicant submits an affidavit to the effect that the original certificate was lost, that every effort was made to trace it and that he has nevertheless not succeeded in finding the certificate concerned.

AANHANGSEL B
VORM VAN KENNISGEWING

AAN

U word hierby in kennis gestel dat 'n ondersoek ingevolge regulasie 21 van die Regulasies uitgevaardig kragtens artikel 30A (3) van die Wet op Professionele Ingenieurs, 1968 (Wet 81 van 1968), en afgekondig by Goewermentskennisgewing R gedateer om ..h.. op die dag van 19..... te deur die gehou sal word waartydens ondergenoemde klag wat teen u ingedien is, ondersoek sal word:

U word verder hierby in kennis gestel dat van u vereis word om persoonlik by die ondersoek teenwoordig te wees of dat u verteenwoordig kan word deur iemand anders wat skriftelik deur u daartoe gemagtig is, en dat u getuienis kan aanvoer, getuies ten behoeve van u kan roep en ondervra en ander getuies onder kruisverhoor kan neem.

Indien u verlang dat u brief of briewe gedateer of enige verdere skriftelike mededeling wat u doen, u verduideliking of verdediging moet uitmaak, stel my asseblief so gou doenlik te dien effekte voor of op in kennis. U word hierby meegedeel dat sodanige mededeling by sodanige ondersoek as getuienis gebruik kan word.

Indien u versuim om by die ondersoek teenwoordig te wees of indien u versuim om teenwoordig te wees wanneer die ondersoek na uitstel hervat word, kan die komitee van ondersoek wat deur die Beheerraad aangestel is, die klag ooreenkomstig die betrokke regulasies in u afwesigheid afhandel.

'n Eksemplaar van die regulasies word hierby ingesluit.

Gegee onder die hand van die op hede die dag van 19.....

(Handtekening)

(Hoedanigheid)

SUID-AFRIKAANSE VERVOERDIENSTE

No. R. 1320

27 Junie 1986

PERSONEELREGULASIES
VERBETERINGSKENNISGEWING

Die volgende verbetering van Goewermentskennisgewing R. 677 in *Staatskoerant* 10185 van 11 April 1986 word vir algemene inligting gepubliseer.

In paragrawe (1) (b) en (2) (b) van regulasie 27 op bladsye 40 en 41 vervang "21 dae" deur "14 dae".

ANNEXURE B
FORM OF NOTIFICATION

TO

You are hereby notified that an inquiry in terms of regulation 21 of the Regulations made in terms of section 30A (3) of the Professional Engineers' Act, 1968 (Act 81 of 1968), and published under Government Notice R. dated will be held at on the day of ath..... by the when the following complaint against you will be considered:

You are hereby notified that you are required to appear at such inquiry in person and that you are entitled to be represented thereat by some other person duly authorised by you, in writing, and that you may produce evidence, call and examine witnesses on your behalf and cross-examine other witnesses.

Should you desire that your letter(s) dated or any further written communication which you may make, should constitute your explanation or defence, please notify me to the effect as soon as possible but not later than You are hereby advised that such communication may be used in evidence at such inquiry.

Should you fail to be present at the inquiry or at the resumption thereof after a postponement the committee of inquiry appointed by the Board of Control may consider and deal with the charge in your absence in accordance with the relevant regulations.

A copy of the regulations is enclosed.

Given under the hand of the this day of 19.....

(Signature)

(Capacity)

SOUTH AFRICAN TRANSPORT SERVICES

No. R. 1320

27 June 1986

PERSONNEL REGULATIONS
CORRECTION NOTICE

The following correction in Government Notice R. 677 in *Government Gazette* 10185 of 11 April 1986 is published for general information

In paragraphs (1) (b) and (2) (b) of regulation 27 on pages 40 and 41 substitute "14 days" for "21 days".

Maak uself asseblief deeglik vertrouwd met die "Voorwaardes vir Publikasie" van wetlike kennisgewings in die *Staatskoerant*, asook met die nuwe tariewe wat daarmee in verband staan

Please, acquaint yourself thoroughly with the "Conditions for Publication" of legal notices in the *Government Gazette*, as well as the new tariffs in connection therewith

BELANGRIK!!

Plasing van tale:

Staatskoerante

1. Hiermee word bekendgemaak dat die omruil van tale in die *Staatskoerant* jaarliks sal geskied, beginnende vanaf 1 Oktober tot 30 September, elke jaar.
2. Vir die tydperk 1 Oktober 1985 tot 30 September 1986 word Afrikaans EERSTE geplaas.
3. Hierdie reëling word in ooreenstemming gebring met dié van die Parlement waarby koerante met Wette ens. die taalvolgorde deurgaans behou vir die duur van die sitting.
4. *Dit word dus van u, as adverteerder, verwag om u kopie met bogenoemde reëling te laat strook om onnodige omskakeling en stylredigering in ooreenstemming te bring.*

—oOo—

IMPORTANT!!

Placing of languages:

Government Gazettes

1. Notice is hereby given that the interchange of languages in the *Government Gazette* will be done annually, starting on 1 October until 30 September, every year.
2. For the period 1 October 1985 to 30 September 1986, Afrikaans is to be placed FIRST, changing annually hereafter.
3. This arrangement is to bring the *Government Gazettes* in conformity with Gazettes containing Acts of Parliament etc. where the language sequence remains constant throughout the sitting of Parliament.
4. *It is therefore expected of you, the advertiser, to see that your copy is in accordance with the above-mentioned arrangement in order to avoid unnecessary style changes and editing to correspond with the correct style.*

INHOUD

CONTENTS

No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.
PROKLAMASIES		
R. 118 Kieswet (45/1979): Volksraad tussenverkiesings: Kiesafdelings Claremont en Pinelands	1	10297
R. 119 Bemerkingswet (59/1968): Wysiging van Bylae 1	2	10297
GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
Administrasie: Volksraad		
<i>Goewermenskennisgewing</i>		
R. 1317 Regulasies betreffende skoolfondse en donasies aan 'n skool: Wysiging van Administrateurskennisgewing 551 van 26 Maart 1986 van die provinsie Transvaal	2	10297
Finansies, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewings</i>		
R. 1241 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1236)	3	10297
R. 1242 do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/4/77)	6	10297
R. 1243 do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/872)	10	10297
R. 1244 do.: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/399)	10	10297
R. 1245 do.: Wysiging van Bylae 5 (No. 5/116)	11	10297
Handel en Nywerheid, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewing</i>		
R. 1260 Suikerwet (9/1978): Wysiging van Suikernywerheidsooreenkoms, 1979	11	10297
Justisie, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewing</i>		
R. 1279 Wet op die Hooggeregshof (59/1959): Kennisgewing kragtens artikel 19 (2) (b)	12	10297
Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewings</i>		
R. 1264 Bemerkingswet (59/1968): Verbod op die verkoop van eiers	12	10297
R. 1265 do.: Vee- en Vleisreëlenskema: Heffings en spesiale heffings op slagvee geslag by abattoirs in beheerde gebiede: Wysiging	14	10297
R. 1266 do.: do.: Heffings en spesiale heffings op slagvee geslag by abattoirs en slagpale buite beheerde gebiede: Wysiging	15	10297
R. 1267 do.: Suiwelskema: Heffings en spesiale heffings op suiwelprodukte: Wysiging	15	10297
R. 1268 do.: do.: Pryse van en vervoertariewe vir suiwelprodukte: Wysiging	16	10297
R. 1269 Wet op Wyn, Ander Gegiste Drank en Spirituallie (25/1957): Regulasies betreffende die produksie of vervaardiging, invoer, uitvoer en etikettering van wyn, ander gegiste drank en spirituelle: Verbeteringskennisgewing	18	10297
R. 1270 do.: Omskrywing van produksiegebied: Vredendal	18	10297
R. 1271 do.: Omskrywing van die landgoed Klein Constantia	19	10297
R. 1323 Wet op die Kommissie vir Varsprodukte (82/1970): Tariewe: Kimberley Nasionale Varsproduktemark	20	10297
R. 1324 Bemerkingswet (59/1968): Somergraanskema: Verbod op die verkoop van sekere klasse mielies en sekere mielieprodukte behalwe kragtens permit	20	10297
R. 1325 do.: do.: Heffing en spesiale heffing op mielies	21	10297
R. 1326 do.: Regulasies betreffende die betaling van heffings en spesiale heffings op mielies	22	10297
R. 1327 do.: Tabakskema: Verbod op die verkoop van tabak behalwe deur bemiddeling van bepaalde persone: Wysiging	23	10297
R. 1328 do.: Regulasies met betrekking tot die klassifisering en gradering van graansorghum: Wysiging	23	10297
R. 1329 do.: Algemene heffing op slagvee: Wysiging	24	10297
R. 1351 Bemerkingswet (59/1968): Wolskema: Heffing en spesiale heffing: Wysiging	25	10297

No.	Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS		
R. 118 Electoral Act (45/1979): House of Assembly By-elections: Electoral Divisions of Claremont and Pinelands	1	10297
R. 119 Marketing Act (59/1968): Amendment of Schedule 1	2	10297
GOVERNMENT NOTICES		
Administration: House of Assembly		
<i>Government Notice</i>		
R. 1317 Regulations relating to school funds and donations to a school: Amendment of Administrator's Notice 551 of 26 March 1986 of the Province of the Transvaal	2	10297
Agricultural Economics and Marketing, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 1264 Marketing Act (59/1968): Prohibition on the sale of eggs	12	10297
R. 1265 do.: Livestock and Meat Control Scheme: Levies and special levies on slaughter animals slaughtered at abattoirs in controlled areas: Amendment	14	10297
R. 1266 do.: do.: Levies and special levies on slaughter animals slaughtered at abattoirs and slaughter poles outside controlled areas: Amendment	15	10297
R. 1267 do.: Dairy Scheme: Levies and special levies on dairy products: Amendment	15	10297
R. 1268 do.: do.: Prices of and conveyance rates for dairy products: Amendment	16	10297
R. 1269 Wine, Other Fermented Beverages and Spirits Act (25/1957): Regulations relating to the production or manufacture, import, export and labelling of wine, other fermented beverages and spirits: Correction notice	18	10297
R. 1270 do.: Defining of area of production; Vredendal	18	10297
R. 1271 do.: Defining of the estate Klein Constantia	19	10297
R. 1323 Commission for Fresh Produce Markets Act (82/1970): Tariffs: Kimberley National Fresh Produce Market	20	10297
R. 1324 Marketing Act (59/1968): Summer Grain Scheme: Prohibition of the sale of certain classes of maize and certain maize products except under permit	20	10297
R. 1325 do.: do.: Levy and special levy on maize	21	10297
R. 1326 do.: Regulations relating to the payment of levies and special levies on maize	22	10297
R. 1327 do.: Tobacco Scheme: Prohibition on the sale of tobacco except through specified persons: Amendment	23	10297
R. 1328 do.: Regulations relating to the classification and grading of grain sorghum: Amendment	23	10297
R. 1329 do.: General levy on slaughter animals: Amendment	24	10297
R. 1351 Marketing Act (59/1968): Wool Scheme: Levy and special levy: Amendment	25	10297
Finance, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 1241 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1236)	3	10297
R. 1242 do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/4/77)	6	10297
R. 1243 do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/872)	10	10297
R. 1244 do.: Amendment of Schedule 4 (No. 4/399)	10	10297
R. 1245 do.: Amendment of Schedule 5 (No. 5/116)	11	10297
Justice, Department of		
<i>Government Notice</i>		
R. 1279 Supreme Court Act (59/1959): Notice in terms of section 19 (2) (b)	12	10297

CONTENTS

No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
Mannekrag, Departement van			Manpower, Department of		
<i>Goewermentskennisgewings</i>			<i>Government Notices</i>		
R. 1246	25	10297	R. 1246	25	10297
R. 1330	42	10297	R. 1330	42	10297
R. 1331	43	10297	R. 1331	43	10297
R. 1332	44	10297	R. 1332	44	10297
R. 1333	44	10297	R. 1333	44	10297
R. 1334	44	10297	R. 1334	44	10297
R. 1335	44	10297	R. 1335	44	10297
R. 1336	45	10297	R. 1336	45	10297
R. 1337	45	10297	R. 1337	45	10297
R. 1338	45	10297	R. 1338	45	10297
R. 1339	47	10297	R. 1339	47	10297
R. 1340	48	10297	R. 1340	48	10297
R. 1341	50	10297	R. 1341	50	10297
R. 1342	50	10297	R. 1342	50	10297
R. 1343	53	10297	R. 1343	53	10297
R. 1344	54	10297	R. 1344	54	10297
R. 1345	54	10297	R. 1345	54	10297
R. 1346	54	10297	R. 1346	54	10297
R. 1347	55	10297	R. 1347	55	10297
R. 1348	55	10297	R. 1348	55	10297
R. 1349	55	10297	R. 1349	55	10297
Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Departement van			National Health and Population Development, Department of		
<i>Goewermentskennisgewing</i>			<i>Government Notice</i>		
R. 1256	55	10297	R. 1256	55	10297
Openbare en Grondsake, Departement van			Public Works and Land Affairs, Department of		
<i>Goewermentskennisgewings</i>			<i>Government Notices</i>		
R. 1261	65	10297	R. 1261	65	10297
R. 1262	81	10297	R. 1262	81	10297
Suid-Afrikaanse Vervoerdienste			South African Transport Services		
<i>Goewermentskennisgewing</i>			<i>Government Notice</i>		
R. 1320	97	10297	R. 1320	97	10297
			Trade and Industry, Department of		
			<i>Government Notice</i>		
			R. 1260	11	10297